
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(on The Seashore Cassell's Eyes And No Eyes) 000001

2. 《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(on The Seashore Cassell's Eyes And No Eyes) 000002

3. 《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(on The Seashore Cassell's Eyes And No Eyes) 000003

4. 《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(on The Seashore Cassell's Eyes And No Eyes) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(On the Seashore Cassell's Eyes and No Eyes)
第1/4页

[iː] - [tekst] [prɪ'peəd] [baɪ]['dʒuːliət; ˌdʒuːli'et] ['sʌðərlənd] , ['tɒməs] ['hʌtʃɪnsən] ,
E - text prepared by Juliet Sutherland , Thomas Hutchinson ,
E - 文本 准备 经过 朱丽叶 萨瑟兰 , 托马斯 哈钦森 ,
电子文本由朱丽叶·萨瑟兰、托马斯·哈钦森编写

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg][ˌɒn'laɪn][dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] ['pruːfriːdɪŋ] [tiːm]
and the Project Gutenberg Online Distributed Proofreading Team
和 这 项目 古腾堡 在线的 分布式 校对 团队
以及古腾堡计划在线分布式校对团队

['kæsəlz] " [aɪz] [ænd; ənd][nəʊ] [aɪz] " ['sɪəriːz]
CASSELL'S " EYES AND NO EYES " SERIES
卡塞尔 " 眼睛 和 不 眼睛 " 系列
卡塞尔的“有眼和无眼”系列

[bʊk] [sevn]
BOOK VII
书 七
第七卷

[ɒn] [ðə; ði] ['siːʃɔː(r)]
ON THE SEASHORE
在 这 海滨
在海边

[baɪ]
By
经过
经过

[ɑː(r)] . [kæd'wɔlədə] [smɪθ]
R . CADWALLADER SMITH
拉 . 卡德瓦拉德 史密斯
R·卡德瓦拉德·史密斯

[wɪð] [eɪt] ['kʌlə(r)] [pleɪts] [ænd; ənd] ['meni]
WITH EIGHT COLOUR PLATES AND MANY
和 八 颜色 盘子 和 许多
包含八幅彩色插图和许多

[blæk] - [ænd; ənd] - [waɪt] [ɪˌlʌs'treʃən]
BLACK - AND - WHITE ILLUSTRATIONS
黑色的 - 和 - 白色的 插图
黑白插图

['kɒntents]
CONTENTS
内容
内容

['les(ə)n]
LESSON
课
课

[ai] . [faɪv] - ['fɪŋgəd] [dʒæk]
I . FIVE - FINGERED JACK
我 . 五 - 用手指 杰克

一、五指杰克

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ə; eɪ] [strəʊl] [baɪ][ðə; ði] [siː]
A STROLL BY THE SEA
一个 漫步 经过 这 海

海边漫步

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[bɝdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)]
BIRDS OF THE SHORE
鸟类 的 这 支撑

海岸鸟类

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[kræbz]
CRABS
螃蟹

螃蟹

[viː] . [ʃrɪmps] , [prɔːnz] [ænd; ənd] ['bɑːnək(ə)lz]
V . SHRIMPS , PRAWNS AND BARNACLES
V . 虾 , 对虾 和 藤壶

五、虾、对虾和藤壶

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[plɑːnts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)]
PLANTS OF THE SHORE
植物 的 这 支撑

海岸植物

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['flaʊə(r)] - [laɪk] ['ænɪmlz]
FLOWER - LIKE ANIMALS
花 - 喜欢 动物

类似花朵的动物

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[siː] - [wiːdz] [ænd; ənd] [siː] - [grɑːs]
SEA - WEEDS AND SEA - GRASS
海 - 杂草 和 海 - 草

海藻和海草

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

[ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ]
THE JELLY - FISH
这 果冻 - 鱼

水母

[eks] . [ʃelz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['bɪldəz] ([wʌn])
X . SHELLS AND THEIR BUILDERS (1)
X . 贝壳 和 他们的 建筑商 (1)

X. 贝壳及其制造者（1）

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . [ʃelz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['bɪldəz] ([ˌtuː'tuː])
XI . SHELLS AND THEIR BUILDERS (2)
十一 . 贝壳 和 他们的 建筑商 (2)

十一、贝壳及其制造者（2）

[lɪst] [ɒv; əv] [ɪˌlʌs'treʃən]
LIST OF ILLUSTRATIONS
列表 的 插图

插图列表

['kʌlə(r)] [pleɪts]
COLOUR PLATES
颜色 盘子

彩色图版

[gʌlz]
GULLS
海鸥

海鸥

[ðə; ði] ['redʃæŋk]
THE REDSHANK
这 红脚鹬

红脚鹬

['hɜːmɪt] [kræbz] ['faɪtɪŋ]
HERMIT CRABS FIGHTING
隐士 螃蟹 斗争

寄居蟹打架

[ðə; ði] ['kɒmən] ['lɒbstə(r)] [ænd; ənd] ['hɜːmɪt] [kræb]
THE COMMON LOBSTER AND HERMIT CRAB
这 常见的 龙虾 和 隐士 螃蟹

普通龙虾和寄居蟹

[krʌs'teʃɪə]
CRUSTACEA
甲壳类动物

甲壳类动物

[west] [pæn] [sænd] [bɔɪ]
WEST PAN SAND BUOY
西方 平底锅 沙 浮标

西泛沙浮标

[ʃelz]
SHELLS
贝壳

贝壳

[blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [ɪˌlʌs'treʃən]
BLACK AND WHITE ILLUSTRATIONS
黑色的 和 白色的 插图

黑白插图

['kɒmən] [faɪv] - ['fɪŋgəd] ['stɑːfɪʃ]
COMMON FIVE - FINGERED STARFISH
常见的 五 - 用手指 海星

五指海星

[test] [ɔː(r)] [ʃel] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [siː] - ['ɜːtʃɪn]
TEST OR SHELL OF A SEA - URCHIN
测试 或者 壳 的 一个 海 - 顽童

海胆的壳或试管

[ðə; ði] [kræb]
THE CRAB
这 螃蟹

螃蟹

[pɜːs] [kræb]
PURSE CRAB
钱包 螃蟹

钱包蟹

['hɜːmɪt] [kræb] [ɪn] - [ʃel]
HERMIT CRAB IN WHELK'S SHELL
隐士 螃蟹 在 - 壳

海螺壳里的寄居蟹

['hɜːmɪt] [kræb] [wɪð] [siː] ['flaʊəz]
HERMIT CRAB WITH SEA FLOWERS
隐士 螃蟹 和 海 花朵

寄居蟹与海花

[ðə; ði] ['lɒbstə(r)]
THE LOBSTER
这 龙虾

龙虾

[ðə; ði] [ʃrɪmp]
THE SHRIMP
这 虾

虾

[siː] ['lɪli]
SEA LILY
海 百合

海百合

[siː] [ə'nemənɪ]
SEA ANEMONE
海 海葵

海葵

[siː] - [wiːd] [frɒnd]
SEA - WEED FROND
海 - 杂草 叶状体

海藻叶状体

[siː] [mæt]
SEA MAT
海 垫

海垫

[mɪ'djuːzə]
MEDUSA
美杜莎

美杜莎

[ə; eɪ] [mɪ'djuːsɒɪd]
A MEDUSOID
一个 水母状体

水母体

['preʃəs] ['wentltræp]
PRECIOUS WENTLETRAP
宝贵的 陷阱

珍贵的温特尔特拉普

['kaʊriz]
COWRIES
贝壳

贝壳

['kæsəlz]
CASSELL'S
卡塞尔

卡塞尔

" [aɪz] [ænd; ənd][nəʊ] [aɪz]
" EYES AND NO EYES
" 眼睛 和 不 眼睛

"有眼和无眼

" ['sev(ə)nθ] [bʊk]
" Seventh Book
" 第七 书

《第七卷》

[ɒn] [ðə; ði] ['siːʃɔː(r)] .
ON THE SEASHORE .
在 这 海滨 .

在海边。

['les(ə)n] [ai] .
LESSON I .
课 我 .

第一课

[faɪv] - ['fɪŋgəd] [dʒæk] .
FIVE - FINGERED JACK .
五 - 用手指 杰克 .

五指杰克。

[wɒt] [fʌn] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [siː] [æt; ət] [ləʊ] [taɪd] !
What fun it is down by the sea at low tide !
什么 乐趣 它 是 向下 经过 这 海 在 低的 潮 !

退潮时在海边玩耍真有趣!

['skræmblɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['slɪpəri] [rɒks] , [wiː; wi] ['kwɪkli] [fɪl] [ə; eɪ] ['bʌkɪt] [wɪð] ['kjʊəriəs] [θɪŋz] .
Scrambling among the slippery rocks , we quickly fill a bucket with curious things .
争抢 之中 这 滑 岩石 , 我们 迅速地 充满 一个 桶 和 好奇的 事物 .

我们在湿滑的岩石间攀爬，很快用桶装满了各种奇奇怪怪的东西。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] [ded] , ['ʌðə(r)z] ['veri] [mʌtʃ] [ə'laɪv] ;
Some are dead , others very much alive ;
一些 是 死的 , 其他的 非常 很多 活 ;

有些人已经去世，有些人则仍然健在；

[bʌt; bət][ɔːl][hæv; həv][ə; eɪ]['stɔːri][tuː; tə] [tel] [ˌjuː 'es] - - [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði][laɪf] [ðeɪ] [liːd] [ɒn][ðə; ði]
but all have a story to tell us - - the story of the life they lead on the
但 全部 有 一个 故事 到 告诉 我们 - - 这 故事 的 这 生活 他们 带领 在 这
[bed][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] ,
bed of the sea ,
床 的 这 海 ,

但它们都有自己的故事要告诉我们——它们在海底过着怎样的生活。

[ɔː(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][sændz][ænd; ənd] [rɒks] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
or among the sands and rocks of the shore .
或者 之中 这 沙子 和 岩石 的 这 支撑 .

或者在海岸的沙石之间。

[lʊk] , [hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['stɑːfɪʃ] !
Look , here is a Starfish !
看 , 这里 是 一个 海星 !

看，这是一只海星！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði][sænd] , [left] [haɪ] [ænd; ənd][draɪ][baɪ][ðə; ði] [weɪvz] ,
It is lying on the sand , left high and dry by the waves ,
它 是 说谎 在 这 沙 , 左边 高的 和 干燥 经过 这 波浪 ,

它静静地躺在沙滩上，被海浪冲刷得高高的，搁浅在岸边。

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] [ðə; ði] [taɪd] [ɪz] [ləʊ] .
for now the tide is low .
为了 现在 这 潮 是 低的 .

现在正值退潮期。

[ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [lʊks] [lɪmp] [ænd; ənd] ['laɪfləs] , [ɪts] [faɪv] ['redɪʃ] - ['kʌləd] " [ɑːmz] " [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt]
The Starfish looks limp and lifeless , its five reddish - coloured " arms " are quite
这 海星 看起来 跛行 和 无生命 , 它是 五 微红 - 有色 " 武器 " 是 相当
[stɪl] .
still .
仍然 .

海星看起来软绵绵的，毫无生气，它的五个红色的"触手"一动不动。

[wiː; wi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən]['ænɪm(ə)l] [ðæt] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [siː] , [ænd; ənd][daɪz] [wen] [wɒʃt]
We know it is an animal that lives in the sea , and dies when washed
我们 知道 它 是 一个 动物 那 生活 在 这 海 , 和 死亡 什么时候 洗过
[ə'ʃɔː(r)] .
ashore .
岸上 .

我们知道它是一种生活在海洋中的动物，被冲上岸后就会死亡。

[bʌt; bət] [wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][duː; də][ɪn][ðə; ði] [siː] ?
But what does it do in the sea ?
但 什么 做 它 做 在 这 海 ?

但它在海里会做什么呢?

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [muːv] [wɪ'ðaʊt] [legz][ɔː(r)][fɪnz] ?
How does it move without legs or fins ?
如何 做 它 移动 没有 腿 或者 鳍 ?

它没有腿和鳍，是如何移动的?

[haʊ] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [hed] ?
How can it live without a head ?
如何 能 它 居住 没有 一个 头 ?

它没有头怎么活?

[hæz; həz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [maʊθ] ?
Has it a mouth ?
有 它 一个 嘴 ?

它有嘴巴吗?

[wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [iːt] , [ænd; ənd] [haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][faɪnd][ɪts] [fuːd] ?
What does it eat , and how does it find its food ?
什么 做 它 吃 , 和 如何 做 它 寻找 它是 食物 ?

它吃什么？它如何寻找食物?

[laɪk] [səʊ] ['meni] ['ʌðə(r)] [siː] - ['ænɪmlz] , [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [ɪz][ə; eɪ]['pʌz(ə)l] .
Like so many other sea - animals , the Starfish is a puzzle .
喜欢 所以 许多 其他 海 - 动物 , 这 海星 是 一个 谜 .

像许多其他海洋动物一样，海星也是一个谜。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ɪts]['lɪt(ə)l] [trɪks] ['pʌz(ə)ld]['klevə(r)]['piːp(ə)l] [ʌn'tɪl] [kwaɪt] ['leɪtli] .
Some of its little tricks puzzled clever people until quite lately .
一些 的 它是 小的 技巧 困惑 聪明的 人们 直到 相当 最近 .

它的一些小伎俩直到最近才被聪明人破解。

[bʌt; bət][wiː; wi] [nəʊ] [məʊst][ɒv; əv][ɪts] ['siːkrəts] [naʊ] .
But we know most of its secrets now .
但 我们 知道 最多 的 它是 秘密 现在 .

但现在我们已经知道了它的大部分秘密。

[pɑːs] [jɔː(r); jə(r)]['fɪŋgə(r)] [daʊn] [wʌn][ɒv; əv][ɪts] [ɑːmz] , [ɔː(r)] [reɪz] .
Pass your finger down one of its arms , or rays .
经过 你的 手指 向下 一 的 它是 武器 , 或者 射线 .

将手指沿着它的一条臂或射线向下移动。

[ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [rʌf] , ['biːɪŋ] ['kʌvəd] [wɪð] [nɒbz] [ænd; ənd] ['prɪklz] .
It feels rough , being covered with knobs and prickles .
它 感觉 粗糙的 , 存在 涵盖 和 旋钮 和 刺 .

摸起来很粗糙，表面布满了疙瘩和刺。

[naʊ] [tɜːn] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd] [lʊk] ['keəfəli] [æt; ət][ɪts] ['ʌndəsaɪd] .
Now turn the Starfish over , and look carefully at its underside .
现在 转动 这 海星 超过 , 和 看 小心 在 它是 底面 .

现在把海星翻过来，仔细观察它的底部。

[ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] , [weə(r)] [ðə; ði] [faɪv] [ɑːmz] [miːt] , [ɪz][ðə; ði]['ænɪməlz] [maʊθ] .
In the centre , where the five arms meet , is the animal's mouth .
在 这 中心 , 在哪里 这 五 武器 见面 , 是 这 动物 嘴 .

在五条手臂相交的中心位置，是动物的嘴巴。

[ə; eɪ] ['hɑːmləs] [sɔːt] [ɒv; əv] [maʊθ] , [juː; jʊ] [θɪŋk] , [tuː] [smɔːl] [tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv] [mʌtʃ] [juːz] .
A harmless sort of mouth , you think , too small to be of much use .
一个 无害 种类 的 嘴 , 你 思考 , 也 小的 到 是 的 很多 使用 .

你会想，这是一种无害的嘴，太小了，没什么用处。

['riːəli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['terəb(ə)l] [maʊθ] , [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][æn; ən]['əʊgə(r)] !
Really , it is a terrible mouth , the mouth of an ogre !
真的 , 它 是 一个 糟糕的 嘴 , 这 嘴 的 一个 食人魔 !

真是一张可怕的嘴，一张食人魔的嘴!

[wiː; wi]['nəʊtɪs][ə; eɪ] [gruːv] [daʊn] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv] [iːtʃ] [reɪ] .
We notice a groove down the centre of each ray .
我们 注意 一个 槽 向下 这 中心 的 每个 射线 .

我们注意到每条射线中心都有一条凹槽。

[bʌt; bət] [wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] ['lɪt(ə)l] ['muːvɪŋ] [θɪŋz] [wɪtʃ] [bend] [ðɪs] [wei] [ænd; ənd] [ðæt] ,
But what are those little moving things which bend this way and that ,
但 什么 是 那些 小的 移动 事物 哪个 弯曲 这 方式 和 那 ,

但那些四处弯曲、四处移动的小东西究竟是什么呢?

[æz; əz] [ɪf] ['fiːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] ?

as if feeling for something ?

作为 如果 感觉 为了 某物 ?

好像在寻找什么?

[naʊ] [ðæt] [ɪz][ɪg'zæktli] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] .

Now that is exactly what they are doing .

现在 那 是 确切地 什么 他们 是 正在做 .

现在他们正是这么做的。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] .

They are the feet of the Starfish .

他们 是 这 脚 的 这 海星 .

它们是海星的脚。

[iːtʃ] ['taɪni] [fʊt] [ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [tjuːb] , [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [pʊʃt] [aʊt] [ɔː(r)] [drɔːn] [ɪn] .

Each tiny foot is really a hollow tube , which can be pushed out or drawn in .

每个 微小的 脚 是 真的 一个 空洞的 管子 , 哪个 能 是 推动 出去 或者 绘制 在 .

每只小脚其实都是一个空心管，可以向外推出或向内拉动。

[æt; ət][ðə; ði][tɪp][ɒv; əv] [iːtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['sʌkə(r)] ,

At the tip of each is a powerful sucker ,

在 这 提示 的 每个 是 一个 强大的 傻瓜 ,

每个顶端都有一个强力吸盘。

[wɪtʃ] [ækts]['rɑːðə(r)] [laɪk] [ðəʊz] ['leðə(r)] ['sʌkəz] [bɔɪz] ['sʌmtaɪmz] [pleɪ] [wɪð] .

which acts rather like those leather suckers boys sometimes play with .

哪个 行为 相当 喜欢 那些 皮革 傻瓜 男孩们 有时 玩 和 .

它的运作方式有点像男孩们有时玩的那种皮革棒棒糖。

[sə'pəʊz] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [wɔːk] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [bed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] .

Suppose the Starfish wishes to take a walk along the bed of the sea .

认为 这 海星 愿望 到 拿 一个 走 沿着 这 床 的 这 海 .

假设海星想在海底散步。

[fɜːst] , [ˌaɪ 'tiː] [pʊʃɪz] [aʊt] [ɪts] [tjuːb] - [fiːt] .

First , it pushes out its tube - feet .

第一的 , 它 推动 出去 它是 管子 - 脚 .

首先，它会伸出管状足。

[iːtʃ] ['sʌkə(r)] ['fɪksɪz] [ɪt'self] [tuː; tə] [ə; eɪ] [stəʊn] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ,

Each sucker fixes itself to a stone or other object ,

每个 傻瓜 修复 本身 到 一个 石头 或者 其他 目的 ,

每个吸盘都会吸附在石头或其他物体上，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [kæn; kən] [drɔː] [ɪts] ['bɒdi] [ə'lɒŋ] .

and then the animal can draw its body along .

和 然后 这 动物 能 画 它是 身体 沿着 .

然后动物就可以拖着身体前进了。

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['prez(ə)ntli] [ðæt] [ðə; ði] ['sʌkəz] [kæn; kən] [duː; də] ['ʌðə(r)] [wɜːk] [tuː] .

You will see presently that the suckers can do other work too .

你 将要 看 目前 那 这 傻瓜 能 做 其他 工作 也 .

你很快就会发现，这些吸盘还能做其他工作。

['aʊə(r)] ['stɑːfɪʃ] [wɪl] [daɪ] , [haʊ'evə(r)] , [ən'les] [wiː; wi] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [puːl] .

Our Starfish will die , however , unless we carry it to a pool .

我们的 海星 将要 死 , 然而 , 除非 我们 携带 它 到 一个 水池 .

但是，如果我们不把海星放到水池里，它就会死掉。

[bɪ'fɔː(r)] ['duːɪŋ] [səʊ] , [wiː; wi] [mʌst; məst] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [iːtʃ] [reɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [smɔːl]
Before doing so , we must look at the tip of each ray for a small
前 正在做 所以 ， 我们 必须 看 在 这 提示 的 每个 射线 为了 一个 小的
['redɪʃ] [spɒt] .
reddish spot .
微红 点 .

在此之前，我们必须检查每根射线的尖端是否有红色的小斑点。

[ðæt] [ɪz] [ðə; ði] - [aɪ] .
That is the Starfish's eye .
那 是 这 - 眼睛 .

那是海星的眼睛。

[ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] ['lɪt(ə)l] [aɪz] [ɒv; əv] [mʌtʃ] [juːz] [ɪn] ['helpɪŋ] [ðə; ði] ['kriːtʃə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [ɪts] ['dɪnə(r)] ?
Are those little eyes of much use in helping the creature to find its dinner ?
是 那些 小的 眼睛 的 很多 使用 在 帮助 这 生物 到 寻找 它是 晚餐 ?

这些小眼睛对帮助这种生物寻找食物有很大用处吗?

[ai] [θɪŋk] [nɒt] .
I think not .
我 思考 不是 .

我觉得不是。

[məʊst] ['laɪkli] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [smelz] [ɪts] [wei] .
Most likely the Starfish smells its way .
最多 可能 这 海星 气味 它是 方式 .

海星很可能是靠气味找到自己的位置。

[ɪf] [wiː; wi] [pʊt] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ɒn] [ɪts] [bæk] [ɪn] [ə; eɪ] [rɒk] - [puːl] [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [siː] [ðə; ði] [tjuːb] - [fiːt]
If we put the animal on its back in a rock - pool we shall see the tube - feet
如果 我们 放 这 动物 在 它是 后退 在 一个 岩石 - 水池 我们 将 看 这 管子 - 脚
[æt; ət] [wɜːk] .
at work .
在 工作 .

如果我们把动物仰面放在岩池里，我们就能看到管足在工作。

[wʌns] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['aʊə(r)] ['stɑːfɪʃ] [ri'vaiv] , [ænd; ənd] [meɪks] ['efəts] [tuː; tə] [raɪt] [ɪt'self] .
Once in the water our Starfish revives , and makes efforts to right itself .
一次 在 这 水 我们的 海星 复苏 ， 和 制作 努力 到 正确的 本身 .

一旦进入水中，我们的海星就会恢复活力，并努力调整自己的姿态。

[kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːn] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [krɔːl] [ə'weɪ] ?
Can it turn over and crawl away ?
能 它 转动 超过 和 爬行 离开 ?

它能翻身爬走吗?

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [tjuːb] - [fiːt] [kʌm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [həʊlz] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [bend] [ə'baʊt] .
The little tube - feet come out of their holes and begin to bend about .
这 小的 管子 - 脚 来 出去 的 他们的 孔 和 开始 到 弯曲 关于 .

小小的管状足从孔里伸出来，开始弯曲。

[naʊ] [ðəʊz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [wʌn] " [ɑːm] " [fiːl] [ðə; ði] [graʊnd] .
Now those near the edge of one " arm " feel the ground .
现在 那些 靠近 这 边缘 的 一 " 手臂 " 感觉 这 地面 .

现在，靠近其中一个“手臂”边缘的人会感觉到地面。

[iːtʃ] ['taɪni] ['sʌkə(r)] [æt; ət] [wʌns] [teɪks] [həʊld] ,
Each tiny sucker at once takes hold ,
每个 微小的 傻瓜 在 一次 需要 抓住 ，

每个微小的吸盘都会同时吸附住，

[mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [tʌtʃ] [ðə; ði] [graʊnd] [æz; əz][ðə; ði] [reɪ] [ɪz] [tɜːnd] [raɪt] [saɪd]
more and more of them touch the ground as the ray is turned right side
更多的 和 更多的 的 他们 触碰 这 地面 作为 这 射线 是 转向 正确的 边
[ʌp] ,
up ,
向上 ,

随着射线翻转过来，越来越多的射线触地。

[ænd; ənd][æt; ət][lɑːst][ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [tɜːnz] ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd] , ['sləʊli] [bʌt; bət]['ʃʊəli; 'ʃɔːli] , [glaɪdz]
and at last the Starfish turns over , and , slowly but surely , glides
和 在 最后的 这 海星 转弯 超过 , 和 , 缓慢地 但 一定 , 滑翔
[ə'weɪ] .
away .
离开 .

最后，海星翻了个身，然后缓慢而坚定地滑走了。

['kɒmən] [faɪv] - ['fɪŋgəd] ['stɑːfɪʃ] .
COMMON FIVE - FINGERED STARFISH .
常见的 五 - 用手指 海星 .

五指海星。

[stəʊnz] , [ʃelz] , [ɔː(r)] [rɒks] [duː; də] [nɒt] [stɒp] [ˌaɪ 'tiː] .
Stones , shells , or rocks do not stop it .
石头 , 贝壳 , 或者 岩石 做 不是 停止 它 .

石头、贝壳或岩石都无法阻止它。

[ðə; ði] [reɪz] [slaɪd] [ʌp] [ænd; ənd]['əʊvə(r)][ðem; ðəm] .
The rays slide up and over them .
这 射线 滑动 向上 和 超过 他们 .

光线向上滑过它们。

[ɪf] [wiː; wi][hæd; həd] [fiːt] [laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] , [ə; eɪ] ['dʒɜːni] [ʌp][ðə; ði] [wɔːl] [ɒv; əv][ə; eɪ]
If we had feet like those of the Starfish , a journey up the wall of a
如果 我们 有 脚 喜欢 那些 的 这 海星 , 一个 旅行 向上 这 墙 的 一个
[haʊs] ,
house ,
房子 ,

如果我们拥有像海星一样的脚，就能沿着房屋的墙壁向上攀爬。

['əʊvə(r)][ðə; ði] [ruːf] , [ænd; ənd] [daʊn] [ə'gen] , [wʊd] [biː; bi] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][ˌjuː 'es] .
over the roof , and down again , would be nothing to us .
超过 这 屋顶 , 和 向下 再次 , 会 是 没有什么 到 我们 .

翻过屋顶再下来，对我们来说根本不算什么。

['neɪtʃə(r)] [gɪvz] [ɔːl] ['kriːtʃəz] [ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv] [fʊt] [wɪtʃ] [suːts][ðə; ði][laɪf] [ðeɪ] [liːd] .
Nature gives all creatures the kind of foot which suits the life they lead .
自然 给予 全部 生物 这 种类 的 脚 哪个 西装 这 生活 他们 带领 .

大自然赋予所有生物适合其生活方式的足部形态。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːd][tuː; tə][ɪ'mædʒɪn] [fiːt] [mɔː(r)]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [ðæn; ðən] [ðəʊz]
And it is hard to imagine feet more useful to the Starfish than those
和 它 是 难的 到 想象 脚 更多的 有用 到 这 海星 比 那些
['wʌndəf(ə)l] ['sʌkə(r)] - [fiːt] !
wonderful sucker - feet !
精彩的 傻瓜 - 脚 !

很难想象还有什么比海星那神奇的吸盘脚更有用呢！

[ɑːsk] ['eni] ['fɪʃəmən] [wɒt] [hiː; hi] [θɪŋks] [ɒv; əv][ðə; ði] " ['hɑːmləs] " ['stɑːfɪʃ] ,
Ask any fisherman what he thinks of the " harmless " Starfish ,
问 任何 渔夫 什么 他 思考 的 这 " 无害 " 海星 ,

随便问问哪个渔民，他对“无害”的海星有什么看法，

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [pest] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['njuːsns] .
and he will call it a pest and a nuisance .
和 他 将要 称呼 它 一个 害虫 和 一个 滋扰 .

他会称它为害虫和麻烦。

" [ˌaɪ 'tiː] [gets] ['ɪntuː][ðə; ði][kræb][træps] , " [hiː; hi] [sez] , " [ænd; ənd] [iːts] [ɔːl] [ðə; ði] [beɪt] .
" It gets into the crab traps , " he says , " and eats all the bait .
" 它 获得 进入 这 螃蟹 陷阱 , " 他 说道 , " 和 吃 全部 这 饵 .

“它会钻进蟹笼里,”他说,“把所有的诱饵都吃光。”

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [laɪn] - ['fɪʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [sʌks] [ðə; ði] [beɪt] [ɒf] ['aʊə(r)] [hʊks] ,
And when we are line - fishing it sucks the bait off our hooks ,
和 什么时候 我们 是 线 - 钓鱼 它 真糟糕 这 饵 离开 我们的 钩子 ,

当我们用钓线钓鱼时,它会把鱼饵从鱼钩上吸走。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] ['swɔləuz] [hʊk] [ænd; ənd] [ɔːl] .
and sometimes swallows hook and all .
和 有时 燕子 钩 和 全部 .

有时候甚至连钩子都吞下去。

" [smɔːl] ['wʌndə(r)] [ðæt] [faɪv] - ['fɪŋgəz] , [ɔː(r)] [faɪv] - ['fɪŋgəd] [dʒæk] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] , [hæz; həz]
" Small wonder that Five - fingers , or Five - fingered Jack , as it is called , has
" 小的 想知道 那 五 - 手指 , 或者 五 - 用手指 杰克 , 作为 它 是 称为 , 有
[nəʊ] [frend] [ə'mʌŋ] ['fɪʃə(r)] - [fəʊk] .
no friend among fisher - folk .
不 朋友 之中 渔夫 - 民间 .

难怪“五指鱼”(或称“五指杰克”)在渔民中没有朋友。

[ɒn] ['pʊlɪŋ] [ʌp] [ə; eɪ] ['juːsləs] ['stɑːfɪʃ] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['riːəl] [fɪʃ] ,
On pulling up a useless Starfish instead of a real fish ,
在 拉 向上 一个 无用 海星 反而 的 一个 真实的 鱼 ,

捞上来的是一只没用的海星而不是一条真鱼,

[ðə; ði] ['fɪʃəmən] [tɪəz] [ðə; ði] [ə'fendə(r)] [ɪn] [hɑːf] [ænd; ənd] [θrəʊz] [ðə; ði] [hɑːvz] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði]
the fisherman tears the offender in half and throws the halves back into the
这 渔夫 眼泪 这 罪犯 在 一半 和 投掷 这 一半 后退 进入 这
[weɪvz] .
waves .
波浪 .

渔夫将罪犯撕成两半,然后把两半扔回海里。

[baɪ] ['duːɪŋ] [ðɪs] [hiː; hi] [hɑːrmz] [hɪm'self] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] !
By doing this he harms himself more than the Starfish !
经过 正在做 这 他 危害 他自己 更多的 比 这 海星 !

这样做,他伤害自己的程度比伤害海星还要严重!

[iːtʃ] [hɑːf] [grəuz] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] ['stɑːfɪʃ] [wɪð] [faɪv] [reɪz] [kəm'pliːt] .
Each half grows into a perfect Starfish with five rays complete .
每个 一半 生长 进入 一个 完美的 海星 和 五 射线 完全的 .

每一半都能长成一个完整的五条射线、完美的星形。

[wiː; wi][kæn; kən] [seɪ] [ðæt] [iːtʃ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l][hæz; həz][ə; eɪ] ['seprət] [laɪf] ,
We can say that each part of this animal has a separate life ,
我们 能 说 那 每个 部分 的 这 动物 有 一个 分离 生活 ,

我们可以说,这种动物的每个部分都有其独立的生命历程。

[fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [pɑːt] [kæn; kən] [grəʊ] [wen] [tɔːn] [ə'weɪ] .
for each part can grow when torn away .
为了 每个 部分 能 生长 什么时候 撕裂 离开 .

每一部分撕裂后都能生长。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [ɑːskt] [tuː; tə]['əʊpən][æn; ən]['ɔɪstə(r)][juː; jʊ] [wʊd] [niːd] [tuːlz] , [wʊd] [juː; jʊ][nɒt] ?
If you were asked to open an oyster you would need tools , would you not ?
如果 你 是 问 到 打开 一个 牡蛎 你 会 需要 工具 , 会 你 不是 ?

如果让你打开牡蛎，你需要工具，对吧?

['iːv(ə)n] [wɪð] [æn; ən]['ɔɪstə(r)] - [naɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['ɔːlweɪz] [æn; ən] ['iːzi] [dʒɒb] .
Even with an oyster - knife it is not always an easy job .
甚至 和 一个 牡蛎 - 刀 它 是 不是 总是 一个 简单的 工作 .

即使使用牡蛎刀，这也不是一件容易的事。

[ðə; ði]['ɔɪstə(r)] , [taɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ʃeli] ['fɔːtrəs] , [siːm] [seɪf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'tæk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [wiːk] ['stɑːfɪʃ] .
The oyster , tight in his shelly fortress , seems safe from the attack of a weak Starfish .
这 牡蛎 , 紧的 在 他的 雪莉 堡垒 , 似乎 安全的 从 这 攻击 的 一个 虚弱的 海星 .

牡蛎紧紧地躲在它坚硬的贝壳堡垒里，似乎可以免受弱小海星的攻击。

[jet] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ['əupənz][ænd; ənd] [iːts] ['ɔɪstə(r)z][æz; əz][pɑːt] [ɒv; əv][ɪts] ['evrideɪ] [laɪf] .
Yet the Starfish opens and eats oysters as part of its everyday life .
然而 这 海星 打开 和 吃 牡蛎 作为 部分 的 它是 每天 生活 .

然而，海星在日常生活中会打开牡蛎并食用它们。

['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] [naɪs] [fæt]['ɔɪstə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [sets] [tuː; tə] [wɜːk] .
Finding a nice fat oyster , it sets to work .
寻找 一个 好的 胖的 牡蛎 , 它 套 到 工作 .

它找到一只肥美的牡蛎，就开始工作了。

[ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [fəʊldz][ɪts] [reɪz] ['əʊvə(r)][ɪts]['vɪktɪm] ,
The Starfish folds its rays over its victim ,
这 海星 折叠 它是 射线 超过 它是 受害者 ,

海星将鳍条折叠起来覆盖住猎物，

[wɪð] [ɪts] [maʊθ] [ə'genst] [ðə; ði] [edʒ] [weə(r)] [ðə; ði] [ʃelz] [miːt] .
with its mouth against the edge where the shells meet .
和 它是 嘴 反对 这 边缘 在哪里 这 贝壳 见面 .

它的嘴抵着贝壳相接的边缘。

[ðə; ði] [tʌg] - [ɒv; əv] - [wɔː(r)] [bɪ'gɪnz] .
The tug - of - war begins .
这 拖船 - 的 - 战争 开始 .

拔河比赛开始了。

[ðə; ði] - [tjuːb] - [fiːt] [traɪ][tuː; tə] [pʊl] [ðə; ði] [ʃelz] [ə'pɑːt] ; [ðə; ði]['ɔɪstə(r)] , [wɪð] [ɔːl] [ɪts] [streŋθ] ,
The Starfish's tube - feet try to pull the shells apart ; the oyster , with all its strength ,
这 - 管子 - 脚 尝试 到 拉 这 贝壳 除 ; 这 牡蛎 , 和 全部它是 力量 ,

海星的管足试图将贝壳撑开；牡蛎则使出浑身解数，

[traɪz] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [ʃʌt] .
tries to keep them shut .
尝试 到 保持 他们 关闭 .

试图让他们闭嘴。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][strɒŋgə(r)][ðæn; ðən][ɪts] ['enəmi] ,
It is stronger than its enemy ,
它 是 更强 比 它是 敌人 ,

它比它的敌人更强大。

[ænd; ənd] [jet] [ðə; ði] ['stedi] [pʊl] [ɒv; əv] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['sʌkəz] [ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]
and yet the steady pull of hundreds of suckers is more than it can
和 然而 这 稳定的 拉 的 数百 的 傻瓜 是 更多的 比 它 能
[stænd] ,
stand ,
站立 ,

然而，数百个吸盘持续不断的拉力，是它无法承受的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ʃelz] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ][taɪm] , [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [geɪp] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
and the shells , after a time , begin to gape a little .
和 这 贝壳 , 后 一个 时间 , 开始 到 张开 一个 小的 .

过了一段时间，贝壳开始微微张开。

[naʊ] [ə; eɪ][streɪndʒ] [θɪŋ] ['hæpənz] .
Now a strange thing happens .
现在 一个 奇怪的 事物 发生 .

现在发生了一件奇怪的事。

[ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ['əupənz]['ɪntuː][ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv][bæg] [wɪtʃ] [slɪps] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
The mouth of the Starfish opens into a kind of bag which slips between the
这 嘴 的 这 海星 打开 进入 一个 种类 的 包 哪个 滑倒 之间 这
['ɔɪstə(r)] [ʃelz] .
oyster shells .
牡蛎 贝壳 .

海星的口部张开成一个类似袋子的形状，可以滑入牡蛎壳之间。

[ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [tɜːnz] [ɪt'self][ˌɪn'saɪd] - [aʊt] !
The Starfish , as it were , turns itself inside - out !
这 海星 , 作为 它 是 , 转弯 本身 里面 - 出去 !

海星仿佛把自己翻了个底朝天！

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [iːts] [ðə; ði]['ɔɪstə(r)][ænd; ənd] [liːvz] [ðə; ði] [kliːn] [ʃel] .
It then eats the oyster and leaves the clean shell .
它 然后 吃 这 牡蛎 和 树叶 这 干净的 壳 .

然后它吃掉牡蛎，留下干净的牡蛎壳。

[m'ʌsəlz] [ɑː(r); ə(r)][smɔːlə(r)] , [səʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['iːt(ə)n][ɪn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [wei] .
Mussels are smaller , so they are eaten in a different way .
贻贝 是 较小的 , 所以 他们 是 吃 在 一个 不同的 方式 .

贻贝个头较小，所以食用方法也不同。

[ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ['mɪəli] ['presɪz] [ðə; ði] ['mʌsl] ['ɪntuː][ɪts] [maʊθ] , [kliːnz] [aʊt][ðə; ði] [ʃelz] , [ænd; ənd]
The Starfish merely presses the mussel into its mouth , cleans out the shells , and
这 海星 仅仅 出版社 这 蚌 进入 它是 嘴 , 清洁 出去 这 贝壳 , 和
[θrəʊz] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .
throws them away .
投掷 他们 离开 .

海星只是将贻贝塞进嘴里，吃掉贝壳，然后把贝壳扔掉。

[wɜː(r); wə(r)][wiː; wi][nɒt] [raɪt] [tuː; tə][kɔːl] [ðɪs] ['wʌndəf(ə)l] [maʊθ] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][æn; ən]['əʊgə(r)] ?
Were we not right to call this wonderful mouth the mouth of an ogre ?
是 我们 不是 正确的 到 称呼 这 精彩的 嘴 这 嘴 的 一个 食人魔 ?

我们把这张奇妙的嘴巴称为“食人魔的嘴巴”难道不是恰如其分吗?

['ɔɪstə(r)z] , [æz; əz][juː; jʊ] [nəʊ] , [ɑː(r); ə(r)][səʊ]['væljuəb(ə)l] [ðæt] [wiː; wi][rɪə(r)][ðem; ðəm][ɪn]['speʃ(ə)l] "
Oysters , as you know , are so valuable that we rear them in special "
牡蛎 , 作为 你 知道 , 是 所以 有价值的 那 我们 后部 他们 在 特别的 "
[bedz] .
beds .
床 .

如你所知，牡蛎非常珍贵，所以我们在专门的“养殖床”中养殖它们。

" [ə'lɒŋ] ['kɒmz] [ðə; ði] ['hʌŋgri] ['stɑːfɪʃ] , [wɪð] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] , ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [fæt]
" Along comes the hungry Starfish , with thousands of its relations , finding the fat
" 沿着 来 这 饥饿的 海星 , 和 数千 的 它是 关系 , 寻找 这 胖的

['ɔɪstə(r)z] ['veri] [gʊd] ['iːtɪŋ] .
oysters very good eating .
牡蛎 非常 好的 吃 .

“饥饿的海星带着成千上万的同类来了，发现肥美的牡蛎非常美味。”

[ðeɪ] [duː; də] [greɪt] ['dæmɪdʒ] [ɪn] ['aʊə(r)] ['ɔɪstə(r)] - ['fɪʃəriz] ,
They do great damage in our oyster - fisheries ,
他们 做 伟大的 损害 在 我们的 牡蛎 - 渔业 ,

它们对我们的牡蛎养殖业造成了巨大破坏，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wʌn] [lɒŋ] ['bæt(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kiːpərz] [ɒv; əv] [ðə; ði] " [bedz]
and it is one long battle between them and the keepers of the " beds
和 它 是 一 长的 战斗 之间 他们 和 这 守门员 的 这 " 床

.
.
.

这是一场他们与“床铺”守护者之间的漫长斗争。

" [sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði] [tʌf] [skɪn] [ɒv; əv] [faɪv] - ['fɪŋgəd] [dʒæk] [ɪz] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['skelɪt(ə)n] .
" Supporting the tough skin of Five - fingered Jack is a wonderful skeleton .
" 支持 这 艰难的 皮肤 的 五 - 用手指 杰克 是 一个 精彩的 骨骼 .

“支撑五指杰克坚硬皮肤的是一副精妙的骨架。”

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['netwɜːk] [ɒv; əv] [faɪn] [pleɪts] [ænd; ənd] [rɒdz] [meɪd] [ɒv; əv] [laɪm] .
It is like a network of fine plates and rods made of lime .
它 是 喜欢 一个 网络 的 美好的 盘子 和 杆 制成 的 酸橙 .

它就像一张由石灰制成的细板和细棒构成的网络。

[pə'hæps] [juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] [wʌn] [ɪn] [ə; eɪ] [mju'ziːəm] .
Perhaps you have seen one in a museum .
也许 你 有 已见 一 在 一个 博物馆 .

或许你在博物馆里见过。

[faɪv] - ['fɪŋgəz] [hæz; həz] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['kʌz(ə)nz] , [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['kɒmən]
Five - fingers has a great number of cousins , some of them common
五 - 手指 有 一个 伟大的 数字 的 表兄弟姐妹 , 一些 的 他们 常见的

[ɪ'nʌf] [ə'lɒŋ] ['aʊə(r)] [ʃɔːz] .
enough along our shores .
足够的 沿着 我们的 海岸 .

五指鱼有很多近亲，其中一些在我们海岸边很常见。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['streɪndʒɪst] [ɪz] [ðə; ði] ['brɪt(ə)l] [stɑː(r)] .
One of the strangest is the Brittle Star .
一 的 这 最奇怪的 是 这 脆 星星 .

其中最奇特的生物之一是脆星。

[ɒn] [fɜːst] ['siːɪŋ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [ai] [traɪd] [tuː; tə] ['kæptʃə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [baɪ] ['həʊldɪŋ] [ɪts] [lɒŋ] ,
On first seeing one of these animals I tried to capture it by holding its long ,
在 第一的 看到 一 的 这些 动物 我 尝试 到 捕获 它 经过 保持 它是 长的 ,

第一次见到这种动物时，我试图抓住它的长嘴来捕捉它，

['rigl] [ɑːmz] .
wriggling arms .
扭动 武器 .

扭动的手臂。

[æt; ət] [wʌns] [ðə; ði] [ɑːmz] [brəʊk] [ɒf] .
At once the arms broke off .
在 一次 这 武器 打破 离开 .

手臂立刻断了。

[ðen] [ai] [traɪd] [tuː; tə] [skuːp] [ðə; ði] ['kriːtʃə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [ɪts] ['wɔːtəri] [həʊm] .
Then I tried to scoop the creature out of its watery home .
然后 我 尝试 到 舀 这 生物 出去 的 它是 水状的 家 .

然后我试着把这个生物从它的水生环境中捞出来。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [breɪk] [ɪts] " [reɪz] " [ɒf] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɒv; əv] [nəʊ] ['væljuː] ['wɒt'evə(r)] .
But it began to break its " rays " off as if they were of no value whatever .
但 它 开始 到 休息 它是 " 射线 " 离开 作为 如果 他们 是 的 不 价值 任何 .

但它开始将自己的"光芒"折断，仿佛它们毫无价值似的。

[tuː; tə] [maɪ] [sə'praɪz] , [ðə; ði] ['brəʊkən] " [reɪz] " [brəʊk] [ə'gen] [waɪl] ['rigl] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
To my surprise , the broken " rays " broke again while wriggling on the ground .
到 我的 惊喜 , 这 破碎的 " 射线 " 打破 再次 尽管 扭动 在 这 地面 .

令我惊讶的是，断裂的"射线"在地上蠕动时又断裂了。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['hæbɪt] , [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] ?
This is a strange habit , is it not ?
这 是 一个 奇怪的 习惯 , 是 它 不是 ?

这真是个奇怪的习惯，不是吗?

[pə'hæps] [ðə; ði] ['brɪt(ə)l] [stɑː(r)] [hæz; həz] [faʊnd] [ðɪs] [dɒdʒ] ['juːsf(ə)l] [ɪn] [ɪ'skeɪpɪŋ] [frɒm; frəm] ['enəmɪz] .
Perhaps the Brittle Star has found this dodge useful in escaping from enemies .
也许 这 脆 星星 有 成立 这 躲闪 有用 在 逃脱 从 敌人 .

或许脆星发现这种闪避技巧在逃离敌人时很有用。

['enihaʊ] , [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɑːm] [ɔː(r)] [tuː] ['mætəz] ['lɪt(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)z] [grəʊ] [ɪn] [ðeə(r)] [pleɪs] .
Anyhow , the loss of an arm or two matters little , for others grow in their place .
无论如何 , 这 损失 的 一个 手臂 或者 二 事情 小的 , 为了 其他的 生长 在 他们的 地方 .

总之，失去一两条胳膊没什么大不了的，因为其他胳膊会取而代之。

[ə'nʌðə(r)] ['kʌz(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [ɪz] [ðə; ði] [siː] - ['ɜːtʃɪn] ,
Another cousin of the Starfish is the Sea - urchin ,
其他 表哥 的 这 海星 是 这 海 - 顽童 ,

海星的另一个近亲是海胆。

[ə; eɪ] [raʊnd] ['prɪkli] ['kriːtʃə(r)] ['rɑːðə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [bɜː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [swiːt] - ['tʃesnʌt] [triː] .
a round prickly creature rather like the burr of the sweet - chestnut tree .
一个 圆形的 带刺的 生物 相当 喜欢 这 刺果 的 这 甜的 - 板栗 树 .

一种圆圆的、带刺的生物，有点像甜栗树的刺果。

[ðɪs] [mæs] [ɒv; əv] ['prɪklz] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['vedʒtəb(ə)l] ; [hiː; hi] [ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [ə'laɪv] .
This mass of prickles is not a vegetable ; he is very much alive .
这 大量的 的 刺 是 不是 一个 蔬菜 ; 他 是 非常 很多 活 .

这团浑身长满刺的东西不是植物；它还活着。

['neɪtʃə(r)] [hæz; həz] ['gɪv(ə)n] ['meni] [plɑːnts] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] [ðiːz] ['prɪklz] , [laɪk] [fɪkst] ['beɪənəts; ˌbeɪə'nets] ,
Nature has given many plants and animals these prickles , like fixed bayonets ,
自然 有 给定 许多 植物 和 动物 这些 刺 , 喜欢 固定的 刺刀 ,

大自然赋予了许多动植物这些尖刺，就像装好刺刀一样。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [dɪ'fens] [ə'genst] [ðeə(r)] ['enəmɪz] .
for a defence against their enemies .
为了 一个 防御 反对 他们的 敌人 .

为了抵御敌人。

[juː; jʊ] [wɪl] [æt; ət][wʌns] [θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡɔːs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hedʒhɒɡ] , [ɔː(r)] ['ɜːtʃɪn] ,

You will at once think of the gorse and the hedgehog , or urchin ,

你 将要 在 一次 思考 的 这 金雀花 和 这 刺猬 , 或者 顽童 ,

你立刻会想到金雀花和刺猬，或者叫海胆。

[æz; əz][sʌm; səm]['piːp(ə)l] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] .

as some people call it .

作为 一些 人们 称呼 它 .

正如有些人所称呼的那样。

['aʊə(r)]['lɪt(ə)l] [siː] - ['ɜːtʃɪn] [hæz; həz] ['prɪklz] , [laɪk] [ðə; ði] ['hedʒhɒɡ] , [bʌt; bət][hiː; hi][ɪz] ['riːəli] [ˌʌn'laɪk] ['eni] ['ʌðə(r)] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃə(r)] ,

Our little Sea - urchin has prickles , like the hedgehog , but he is really unlike any other living creature ,

我们的 小的 海 - 顽童 有 刺 , 喜欢 这 刺猬 , 但 他 是 真的 与此不同 任何 其他 活的 生物 ,

我们的小海胆像刺猬一样浑身长满刺，但它与任何其他生物都截然不同。

[ɪk'sept] , [pə'hæps] , [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] .

except , perhaps , the Starfish .

除了 , 也许 , 这 海星 .

或许除了海星以外。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][rəʊl][ʌp][ə; eɪ] ['stɑːfɪʃ] ['ɪntuː][ə; eɪ][bɔːl] ,

If you were to roll up a Starfish into a ball ,

如果 你 是 到 卷 向上 一个 海星 进入 一个 球 ,

如果你把海星卷成一个球，

[ænd; ənd] [ðen] [stɪk] [ə'baʊt] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [spaɪnz] [ɒn][ðə; ði][bɔːl] [ðʌs] [meɪd] ,

and then stick about three thousand spines on the ball thus made ,

和 然后 戳 关于 三 千 脊柱 在 这 球 因此 制成 ,

然后将大约三千根脊柱粘在这样制成的球上，

[juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['kriːtʃə(r)] ['lʊkɪŋ] ['rɑːðə(r)][laɪk][ə; eɪ] [siː] - ['ɜːtʃɪn] .

you would have a creature looking rather like a Sea - urchin .

你 会 有 一个 生物 寻找 相当 喜欢 一个 海 - 顽童 .

你会得到一种看起来很像海胆的生物。

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv] [spaɪnz] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][hɑːd] [test] [ɔː(r)] [ʃel] ,

Beneath the mass of spines there is a hard test or shell ,

下面 这 大量的 的 脊柱 那里 是 一个 难的 测试 或者 壳 ,

在密布的棘刺下面，还有一层坚硬的外壳。

[meɪd] [ɒv; əv] [pleɪts] [dʒɔɪnd] ['kləʊsli] [tə'ɡeðə(r)] ; [ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['skelɪt(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] - ['ɜːtʃɪn] .

made of plates joined closely together ; this is the skeleton of the Sea - urchin .

制成 的 盘子 加入 密切 一起 ; 这 是 这 骨骼 的 这 海 - 顽童 .

由紧密连接在一起的骨板组成；这就是海胆的骨骼。

['sʌmtaɪmz] [juː; jʊ][faɪnd] [ðɪs] [streɪndʒ] [ʃel] [ɒn][ðə; ði] ['siːʃɔː(r)] , ['rɑːðə(r)] ['dɜːti] , [ænd; ənd] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [swiːt] - ['smelɪŋ] .

Sometimes you find this strange shell on the seashore , rather dirty , and not always sweet - smelling .

有时 你 寻找 这 奇怪的 壳 在 这 海滨 , 相当 肮脏的 , 和 不是 总是 甜的 - 闻起来 .

有时你会在海边发现这种奇怪的贝壳，它很脏，而且并不总是散发着甜美的气味。

[juː; jʊ] [mait] ['ɔːlsəʊ][faɪnd] [siː] - ['ɜːtʃɪnz] [hɑːf] - [ded] , [wɒʃt] ['ɪntuː][ðə; ði] [rɒk] - [puːlz] .

You might also find Sea - urchins half - dead , washed into the rock - pools .

你 可能 还 寻找 海 - 海胆 一半 - 死的 , 洗过 进入 这 岩石 - 游泳池 .

你还可能会发现半死不活的海胆，它们被冲到岩石水池里。

[ðə; ði] [ʃelz] [ɑː(r); ə(r)] ['wʌndəf(ə)l] ['ɒbdʒɪkts] , [səʊ] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [kliːn] [ðem; ðəm] [ɪn] [freʃ] ['wɔːtə(r)] ;
The shells are wonderful objects , so you should clean them in fresh water ;
这 贝壳 是 精彩的 对象 , 所以 你 应该 干净的 他们 在 新鲜的 水 ;

贝壳是很好的物品，所以你应该用清水清洗它们；

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [wɜːθ] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [həʊm] .
they are well worth the trouble of taking home .
他们 是 出色地 值得 这 麻烦 的 采取 家 .

它们非常值得带回家。

[ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ʃel] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['lɪt(ə)l] ['raʊndɪd] [nɒbz] .
All over the shell you will see little rounded knobs .
全部 超过 这 壳 你 将要 看 小的 圆润 旋钮 .

贝壳上到处都是小小的圆形凸起。

[ðiːz] [ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [spaɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [fɪkst] [ɒn] ; [iːtʃ] [spaɪn] [fɪts] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn] [ðə; ði] [ʃel] ,
These show where the spines were fixed on ; each spine fits into a hole in the shell ,
这些 展示 在哪里 这 脊柱 是 固定的 在 ; 每个 脊柱 适合 进入 一个 洞 在 这 壳 ,

这些图示显示了棘刺的固定位置；每根棘刺都嵌入贝壳上的一个孔中。

[bʌt; bət] [səʊ] ['luːsli] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [muːv] [ə'baʊt] .
but so loosely that it is able to move about .
但 所以 松散地 那 它 是 有能力的 到 移动 关于 .

但又非常松散，以至于可以四处移动。

[ðə; ði] [siː] - ['ɜːtʃɪn] [kæn; kən] [wɔːk] [baɪ] ['muːvɪŋ] [ɪts] [spaɪnz] ,
The Sea - urchin can walk by moving its spines ,
这 海 - 顽童 能 走 经过 移动 它是 脊柱 ,

海胆可以通过移动身上的棘刺来行走。

['tɪltɪŋ] [ɪts] ['bɒdi] [ə'lɒŋ] [frɒm; frəm] [wʌn] [pleɪs] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [bed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] .
tilting its body along from one place to another on the bed of the sea .
倾斜 它是 身体 沿着 从 一 地方 到 其他 在 这 床 的 这 海 .

它倾斜着身体，在海底从一处移动到另一处。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [duː; də] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] .
It can do much more than that .
它 能 做 很多 更多的 比 那 .

它的功能远不止这些。

[laɪk] [ɪts] ['kʌz(ə)n] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] , [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['njuːmərəs] [tjuːb] - [fiːt] ,
Like its cousin the Starfish , it has numerous tube - feet ,
喜欢 它是 表哥 这 海星 , 它 有 很多的 管子 - 脚 ,

它和它的近亲海星一样，有许多管足。

[səʊ] [juː; jʊ] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [sə'praɪzd] [tuː; tə] [siː] [ðɪs] ['prɪkli] [bɔːl] [wɔːk] [ʌp] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [rɒk] .
so you would not be surprised to see this prickly ball walk up the face of a rock .
所以 你 会 不是 是 惊讶 到 看 这 带刺的 球 走 向上 这 脸 的 一个 岩石 .

所以，你不会惊讶地看到这个浑身带刺的球爬上岩石表面。

[ðə; ði] [tjuːb] - [fiːt] , [ɔː(r)] ['sʌkə(r)] - [fiːt] , [ɑː(r); ə(r)] [fɪkst] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃel] [ɪn] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ðə; ði] [spaɪnz] .
The tube - feet , or sucker - feet , are fixed to the shell in much the same way as the spines .
这 管子 - 脚 , 或者 傻瓜 - 脚 , 是 固定的 到 这 壳 在 很多 这 相同的 方式 作为 这 脊柱 .

管足，或称吸盘足，与棘刺一样固定在贝壳上。

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi][bent] [ðɪs] [weɪ] [ɔː(r)] [ðæt] .

They can be bent this way or that .

他们 能 是 弯曲 这 方式 或者 那 .

它们可以向这边弯曲，也可以向那边弯曲。

[ɪf] [ðə; ði] ['ɜːtʃɪn] [ɪz][ɒn][ə; eɪ] [rɒk] [hiː; hi] [klɪŋz] ['taɪtli] [wɪð] [ðiːz] ['sʌkə(r)] - [fiːt] ;

If the Urchin is on a rock he clings tightly with these sucker - feet ;

如果 这 顽童 是 在 一个 岩石 他 黏附 紧紧 和 这些 傻瓜 - 脚 ;

如果海胆在岩石上，它会用这些吸盘状的脚紧紧抓住岩石；

[ðen] , [ɪf] [hiː; hi] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [muːv] [ə'weɪ] ,

then , if he wishes to move away ,

然后 , 如果 他 愿望 到 移动 离开 ,

那么，如果他想搬走的话，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðə; ði] [lɒŋ] [θɪn] [tjuːbz] [stretʃ] [aʊt] [ænd; ənd] [bend] [ə'baʊt] .

you will see the long thin tubes stretch out and bend about .

你 将要 看 这 长的 薄的 管子 拉紧 出去 和 弯曲 关于 .

你会看到细长的管子伸展开来，弯曲着。

[ðeɪ] [fɪks] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒk] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz] [drɔːn] [ə'lɒŋ] .

They fix themselves to the rock , and the animal is drawn along .

他们 使固定 他们自己 到 这 岩石 , 和 这 动物 是 绘制 沿着 .

它们把自己固定在岩石上，动物被拖着一起移动。

[test] [ɔː(r)] [ʃel] [ɒv; əv][ə; eɪ] [siː] - ['ɜːtʃɪn] .

TEST OR SHELL OF A SEA - URCHIN .

测试 或者 壳 的 一个 海 - 顽童 .

海胆的壳或刺。

[bɪ'saɪdz] [ðiːz] [spaɪnz] [ænd; ənd] ['sʌkəz] , [ðə; ði] [siː] - ['ɜːtʃɪn] [əʊnz] [ə'nʌðə(r)] [set][ɒv; əv] [tuːlz] .

Besides these spines and suckers , the Sea - urchin owns another set of tools .

除了 这些 脊柱 和 傻瓜 , 这 海 - 顽童 拥有 其他 放 的 工具 .

除了这些棘刺和吸盘之外，海胆还拥有另一套工具。

['skætəd] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [spaɪnz] , [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['taɪni] [rɒdz] [tɪpt] [wɪð] ['lɪt(ə)l] [tiːθ] [ɔː(r)] ['pɪnsəz] .

Scattered over it , among the spines , are many tiny rods tipped with little teeth or pincers .

疏散 超过 它 , 之中 这 脊柱 , 是 许多 微小的 杆 倾斜 和 小的 牙齿 或者 钳 .

在它的棘刺之间，散布着许多顶端长有小齿或钳子的小棒状物。

[juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] , [ɪk'sept] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['mægnɪfaɪɪŋ] [glɑːs] .

You will not be able to see them , except under a magnifying glass .

你 将要 不是 是 有能力的 到 看 他们 , 除了 在下面 一个 放大 玻璃 .

只有借助放大镜才能看到它们。

[ɒv; əv] [wɒt] [juːz][ɑː(r); ə(r)] [ðiːz] [streɪndʒ]['lɪt(ə)l] ['pɪnsəz] [ɔː(r)][rɒdz] ?

Of what use are these strange little pincers or rods ?

的 什么 使用 是 这些 奇怪的 小的 钳 或者 杆 ?

这些奇怪的小钳子或棒子有什么用呢?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] ['ɜːtʃɪn] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ðem; ðəm][ɪn] ['sevrəl] [weɪz] .

It is thought that the Urchin uses them in several ways .

它 是 想法 那 这 顽童 用途 他们 在 一些 方式 .

人们认为海胆会以多种方式利用它们。

[ðeɪ] [meɪ] [help] [ɪn] ['kæptʃərɪŋ] [smɔːl] [preɪ] ,

They may help in capturing small prey ,

他们 可能 帮助 在 捕捉 小的 猎物 ,

它们可能有助于捕获小型猎物，

[ɔ:(r)] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] [wen] [ðə; ði] ['kri:tʃə(r)] [hæz; həz] [tu:; tə] [faɪt] [ə; eɪ] ['lɑ:dʒə(r)] ['enəmi] .
or they may be used when the creature has to fight a larger enemy .
或者 他们 可能 是 用过的 什么时候 这 生物 有 到 斗争 一个 更大的 敌人 .

或者当生物必须与更强大的敌人战斗时，它们也可以被使用。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['ɔ:lsəʊ] ['sɜ:t(ə)nli] [ɒv; əv] [ju:z] [æz; əz] ['klenzɪŋ] [tu:lz] .
They are also certainly of use as cleansing tools .
他们 是 还 当然 的 使用 作为 清洁 工具 .

它们当然也可以用作清洁工具。

[ðæt] [ɪz] [tu:; tə] [seɪ] ,
That is to say ,
那 是 到 说 ,

也就是说，

[ðeɪ] [kæn; kən] [pɪk] [ɒf] ['taɪni] [skræps] [ɒv; əv] [wi:d] [ɔ:(r)] [dɜ:t] [wɪtʃ] ['set(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] ['ænɪməlz] ['bɒdi] .
they can pick off tiny scraps of weed or dirt which settle on the animal's body .
他们 能 挑选 离开 微小的 碎屑 的 杂草 或者 污垢 哪个 定居 在 这 动物 身体 .

它们可以啄掉落在动物身上的细小杂草或泥土碎片。

[sʌm; səm] ['stɑ:rˌfɪʃɪz] ['ɔ:lsəʊ] [əʊn] ['pɪnsəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔ:t] ,
Some Starfishes also own pincers of this sort ,
一些 海星 还 自己的 钳 的 这 种类 ,

有些海星也拥有这种钳子。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] ['pɜ:fɪkt] [æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌni] ['lɪt(ə)l] ['ɜ:tʃɪn] .
but they are not so perfect as those of the funny little Urchin .
但 他们 是 不是 所以 完美的 作为 那些 的 这 有趣的 小的 顽童 .

但它们不如那个滑稽的小顽童的那么完美。

[wi:; wi] [mʌst; məst] [nɒt] [fə'get] [ðæt] [ɔ:l] [ði:z] [spaɪnz] , [tju:b] - [fi:t] ,
We must not forget that all these spines , tube - feet ,
我们 必须 不是 忘记 那 全部 这些 脊柱 , 管子 - 脚 ,

我们绝不能忘记，所有这些脊柱、管足、

[ænd; ənd] ['pɪnsəz] [ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:kt] [baɪ] [ə; eɪ] [set] [ɒv; əv] ['mʌs(ə)lz] .
and pincers are worked by a set of muscles .
和 钳 是 工作 经过 一个 放 的 肌肉 .

钳子是由一组肌肉控制的。

[ɪn] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɜ:rtʃɪnz] [ʃel] [ɪz] [ɪts] [maʊθ] .
In the centre of the Urchin's shell is its mouth .
在 这 中心 的 这 海胆的 壳 是 它是 嘴 .

海胆壳中央是它的嘴。

[ðə; ði] ['stɑ:fɪʃ] , [wi:; wi] [faʊnd] , [hæd; həd] [ə; eɪ] ['terəb(ə)l] [maʊθ] , [bʌt; bət] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɜ:tʃɪn] [ɪz] [wɜ:s] [stɪl] .
The Starfish , we found , had a terrible mouth , but that of the Urchin is worse still .
这 海星 , 我们 成立 , 有 一个 糟糕的 嘴 , 但 那 的 这 顽童 是 更糟 仍然 .

我们发现，海星的嘴巴很糟糕，但海胆的嘴巴更糟糕。

[nɒt] ['əʊnli] [ɪz] [ˌaɪ 'ti:] [ɒv; əv] [greɪt] [saɪz] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð] [strɒŋ] [dʒɔ:z] [ænd; ənd] [faɪv] [lɒŋ] ,
Not only is it of great size , but it is fitted with strong jaws and five long ,
不是 仅有的 是 它 的 伟大的 尺寸 , 但 它 是 适配 和 强的 下颚 和 五 长的 ,

它不仅体型巨大，而且还配备了强壮的颚部和五条长长的......

[ʃɑːp] [tiːθ] , [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ðem; ðəm] ['pəʊkɪŋ] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ,
sharp teeth , You may see them poking out from the mouth of the animal ,
锋利的 牙齿 , 你 可能 看 他们 戳 出去 从 这 嘴 的 这 动物 ,

锋利的牙齿，你可能会看到它们从动物的嘴里露出来。

[ænd; ənd] [fiːl] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] [haʊ] [hɑːd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] .
and feel for yourself how hard they are .
和 感觉 为了 你自己 如何 难的 他们 是 .

亲身感受一下它们有多难。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔː(r)] [tuː; tə] [nəʊ] [ə'baʊt] [faɪv] - ['fɪŋgəz] ;
There is a great deal more to know about Five - fingers ;
那里 是 一个 伟大的 交易 更多的 到 知道 关于 五 - 手指 ;

关于五指怪兽，还有很多值得了解的地方；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [siː] - ['ɜːtʃɪn] [stɪl] [hæz; həz] [hɪz; ɪz] ['siːkrəts] [wɪtʃ] [nəʊ] [wʌn] [kæn; kən] [ɪk'spleɪn] .
and the Sea - urchin still has his secrets which no one can explain .
和 这 海 - 顽童 仍然 有 他的 秘密 哪个 不 一 能 解释 .

海胆仍然藏着一些无人能解的秘密。

[wiː; wi] [hæv; həv] [bʌt; bət] [glɑːns, glæns] [æt; ət] [ðeə(r)] ['stɔːri] [ɪn] [ðɪs] ['les(ə)n] ; [bʌt; bət] [juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ,
We have but glanced at their story in this lesson ; but you can see that the Starfish ,
我们 有 但 瞥了一眼 在 他们的 故事 在 这 课 ; 但 你 能 看 那 这 海星 ,

在本课中，我们只是粗略地介绍了它们的故事；但你可以看出，海星，

['laɪɪŋ] [lɪmp] [ɒn] [ðə; ði] [sændz] , [ɪz] [nɒt] [səʊ] [dʌl] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] .
lying limp on the sands , is not so dull as it looks .
说谎 跛行 在 这 沙子 , 是 不是 所以 乏味的 作为 它 看起来 .

瘫软地躺在沙滩上，并不像看起来那么乏味。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [pleɪst] ? [ˌtuː'tuː] .
Where is the mouth of the Starfish placed ? 2 .
在哪里 是 这 嘴 的 这 海星 放置 ? 2 .

1. 海星的嘴在哪里?

[dɪ'skraɪb] [haʊ] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [muːvz] . [θriː] .
Describe how the Starfish moves . 3 .
描述 如何 这 海星 移动 . 3 .

描述海星的运动方式。3.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [fiːd] [ɒn] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] ? [fɔːr] .
How does the Starfish feed on the oyster ? 4 .
如何 做 这 海星 喂养 在 这 牡蛎 ? 4 .

4. 海星是如何以牡蛎为食的?

[waɪ] [ɪz] [ðə; ði] ['brɪt(ə)l] [stɑː(r)] ['gɪv(ə)n] [ðæt] [neɪm] ? [faɪv] .
Why is the Brittle Star given that name ? 5 .
为什么 是 这 脆 星星 给定 那 姓名 ? 5 .

为什么脆星会被命名为脆星? 5.

[haʊ] [duː; də] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] [ænd; ənd] [siː] - ['ɜːtʃɪn] [kiːp] [ðəm'selvz] [kliːn] ?
How do the Starfish and Sea - urchin keep themselves clean ?
如何 做 这 海星 和 海 - 顽童 保持 他们自己 干净的 ?

海星和海胆是如何保持自身清洁的?

['les(ə)n] [ˌaɪ 'aɪ] .
LESSON II .
课 二 .

第二课。

[ə; eɪ] [strəʊl] [baɪ][ðə; ði] [siː] .
A STROLL BY THE SEA .
一个 漫步 经过 这 海 .

海边漫步。

[ðə; ði] [siː] [ænd; ənd][ðə; ði][lænd][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlweɪz] [æt; ət][wɔː(r)] .
The sea and the land are always at war .
这 海 和 这 土地 是 总是 在 战争 .

海洋与陆地永远处于战争状态。

[wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][æt; ət][ðə; ði] ['siːsaɪd] ,
When you are at the seaside ,
什么时候 你 是 在 这 海滨 ,

当你在海边时，

[wɪð] [speɪd] [ænd; ənd] ['bʌkɪt] [tuː; tə] [meɪk] " ['kɑːslz] " [ænd; ənd] " [paɪz] " [ɒv; əv][ðə; ði][sænd] ,
with spade and bucket to make " castles " and " pies " of the sand ,
和 铲 和 桶 到 制作 " 城堡 " 和 " 馅饼 " 的 这 沙 ,

用铲子和水桶堆沙堡和沙派，

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ænd; ənd][hɪə(r)][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
you can see and hear the battle .
你 能 看 和 听到 这 战斗 .

你可以看到和听到战斗。

[ə; eɪ] [weɪv] ['kɒmz] ['rəʊlɪŋ] ['smuːðli] [ɒn] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
A wave comes rolling smoothly on towards the shore .
一个 海浪 来 滚动 顺利 在 向 这 支撑 .

一波波浪平稳地滚滚向岸边。

[ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] [ðə; ði][lænd][ænd; ənd][kæn; kən][gəʊ][nəʊ]['fɜːðə(r)] , [ænd; ənd] [ðen] ,
It reaches the land and can go no further , and then ,
它 到达 这 土地 和 能 去 不 更远 , 和 然后 ,

它到达陆地后就无法继续前进了，然后，

[wɪð] [ə; eɪ][rɔː(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] [kræʃ] [ænd; ənd] [splæʃ] [ɒv; əv] ['spɑːklɪŋ] [fəʊm] , [ˌaɪ 'tiː] [breɪks] .
with a roar and a crash and splash of sparkling foam , it breaks .
和 一个 吼 和 一个 碰撞 和 溅 的 闪闪发光 泡沫 , 它 休息 .

伴随着一声巨响、一声巨响和飞溅的闪亮泡沫，它破碎了。

[ˌaɪ 'tiː] [spredz] ['ɪntuː][ə; eɪ] [ʃiːt] [ɒv; əv] ['fəʊmɪŋ] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd] ,
It spreads into a sheet of foaming water , and ,
它 传播 进入 一个 床单 的 起泡 水 , 和 ,

它扩散成一层泡沫状的水膜，然后，

['ɑːftə(r)] ['rʌʃɪŋ] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][ʌp][ðə; ði] [biːtʃ] ,
after rushing as far as it can up the beach ,
后 匆忙 作为 远的 作为 它 能 向上 这 海滩 ,

它一路狂奔到海滩的尽头后，

[ˌaɪ 'tiː] [siːð] [bæk] [æz; əz][ðə; ði][nekst] [weɪv] [teɪks] [ʌp][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
it seethes back as the next wave takes up the battle .
它 沸腾 后退 作为 这 下一个 海浪 需要 向上 这 战斗 .

随着下一波攻势展开，它又开始反扑。

[wɒt] [ə; eɪ]['graɪndɪŋ][ænd; ənd] ['teərɪŋ] , [æz; əz] [weɪv] ['ɑːftə(r)] [weɪv] [ɪz] [hɜːl] [æt; ət][ðə; ði][lænd] !
What a grinding and tearing , as wave after wave is hurled at the land !
什么 一个 研磨 和 撕裂 , 作为 海浪 后 海浪 是 投掷 在 这 土地 !

多么残酷、多么令人痛心！一波又一波的巨浪猛烈地冲击着陆地！

[ðæt] [ɪz][ðə; ði]['bæt(ə)l] - [kraɪ][ɒv; əv][ðə; ði][lænd][ænd; ənd] [siː] !
That is the battle - cry of the land and sea !
那 是 这 战斗 - 哭 的 这 土地 和 海 !

这是陆地和海洋的战斗口号!

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['peb(ə)lz][ænd; ənd][ðə; ði][sænd][ɒn][ðə; ði] [biːtʃ] [hæv; həv] [biːn] [wʌn][frɒm; frəm]
Most of the pebbles and the sand on the beach have been won from
最多 的 这 鹅卵石 和 这 沙 在 这 海滩 有 到过 韩元 从
[ðə; ði][lænd][ɪn][ðə; ði] [greɪt] [faɪt] .
the land in the great fight .
这 土地 在 这 伟大的 斗争 .

海滩上的大部分鹅卵石和沙子都是在伟大的战斗中从陆地上夺取的。

[wiː; wi] [mait] [kɔːl][ðem; ðəm][ðə; ði][spɔɪlz][ɒv; əv][wɔː(r)] .
We might call them the spoils of war .
我们 可能 称呼 他们 这 战利品 的 战争 .

我们可以称它们为战争的战利品。

[wʌns] [ðeɪ] [fɔːmd] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]['sɒlɪd][lænd] , [ðə; ði] [rɒk] [ɔː(r)] [klɪf] .
Once they formed part of the solid land , the rock or cliff .
一次 他们 形成 部分 的 这 坚硬的 土地 , 这 岩石 或者 悬崖 .

它们曾经是坚实陆地的一部分，也就是岩石或悬崖。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [luːs] ['frægmənts] [spred] [fɔː(r); fə(r)][maɪl]['ɑːftə(r)][maɪl] [raʊnd] ['aʊə(r)][kəʊst] .
Now they are loose fragments spread for mile after mile round our coast .
现在 他们 是 松动的 片段 传播 为了 英里 后 英里 圆形的 我们的 海岸 .

现在它们变成了散落在我们海岸线周围数英里范围内的零星碎片。

['evri] [weɪv] [teɪks] [ðem; ðəm][ʌp][ænd; ənd][hæz; həz][faɪn] [fʌn] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Every wave takes them up and has fine fun with them .
每一个 海浪 需要 他们 向上 和 有 美好的 乐趣 和 他们 .

每个浪头都带着它们上去，让它们玩得不亦乐乎。

['peb(ə)lz][ænd; ənd][sænd][ɑː(r); ə(r)] [pɪkt] [ʌp] , [swəːl] [ə'lɒŋ] , [ænd; ənd] [θrəʊn] [æt; ət][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
Pebbles and sand are picked up , swirled along , and thrown at the shore .
鹅卵石 和 沙 是 挑选 向上 , 旋转 沿着 , 和 抛掷 在 这 支撑 .

人们捡起鹅卵石和沙子，将它们卷起，然后扔到岸边。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [sʌkt] [bæk] [æz; əz][ðə; ði] [weɪv] [ɪz]['brəʊkən][baɪ][ðə; ði][lænd] .
They are sucked back as the wave is broken by the land .
他们 是 真烂 后退 作为 这 海浪 是 破碎的 经过 这 土地 .

当海浪被陆地阻挡时，它们被吸了回去。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [weɪv] [teɪks] [ðem; ðəm] , [graind][ðem; ðəm][ænd; ənd] [skrʌbz] [ðem; ðəm]
And then the following wave takes them , grinds them and scrubs them
和 然后 这 下列的 海浪 需要 他们 , 研磨 他们 和 磨砂膏 他们
[tə'geðə(r)] .
together .
一起 .

然后下一波浪潮将它们卷走，碾碎并摩擦在一起。

[ðʌs] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒɔsl] ['hɪðə(r)][ænd; ənd] ['ðɪðə(r)] , [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði][kəʊst] ; [ænd; ənd] ,
Thus they are jostled hither and thither , up and down the coast ; and ,
因此 他们 是 推搡 这里 和 那里 , 向上 和 向下 这 海岸 ; 和 ,

于是，它们沿着海岸线来回穿梭；而且，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɒŋ] , [lɒŋ] [faɪt] , [rɒks] [ænd; ənd] [klɪfs] [bɪ'kʌm] ['peb(ə)lz] , [sænd] ,
as a result of the long , long fight , rocks and cliffs become pebbles , sand ,
作为 一个 结果 的 这 长的 , 长的 斗争 , 岩石 和 悬崖 变得 鹅卵石 , 沙 ,
[ɔː(r)] [mʌd] .
or mud .
或者 泥 .

经过漫长的战斗，岩石和悬崖变成了鹅卵石、沙子或泥浆。

[naʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['peb(ə)lz][ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [juː; jʊ] [siː] [ðæt] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
Now if you look at the pebbles on the shore you see that many of them
现在 如果 你 看 在 这 鹅卵石 在 这 支撑 你 看 那 许多 的 他们
[ɑː(r); ə(r)] [smuːð] [ænd; ənd] [raʊnd] .
are smooth and round .
是 光滑的 和 圆形的 .

现在，如果你观察一下岸边的鹅卵石，你会发现它们很多都很光滑圆润。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [raʊnd] [æz; əz][ðə; ði] " ['mɑːb(ə)lz] " [juː; jʊ] [pleɪ] [wɪð] .
Some are as round as the " marbles " you play with .
一些 是 作为 圆形的 作为 这 " 弹珠 " 你 玩 和 .

有些像你玩的弹珠一样圆。

[nəʊ]['wʌndə(r)] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['maɪti] [siː] [hæz; həz]['skaʊərd][ðem; ðəm] [wɪð] [sænd][ænd; ənd] [rəʊld]
No wonder , for the mighty sea has scoured them with sand and rolled
不 想知道 , 为了 这 强大的 海 有 彻底清洗 他们 和 沙 和 滚动
[ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)] [maɪlz] .
them for miles .
他们 为了 英里 .

难怪，因为汹涌的大海用沙子冲刷着它们，并将它们滚落了数英里。

[æz; əz][juː; jʊ] [nəʊ] , [ðə; ði] [siː] [ɪz][nɒt] ['ɔːlweɪz] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [haɪt] .
As you know , the sea is not always at the same height .
作为 你 知道 , 这 海 是 不是 总是 在 这 相同的 高度 .

正如你所知，海平面并非始终处于同一高度。

[ˌaɪ 'tiː] [fɔːls] [ænd; ənd]['raɪzɪz] .
It falls and rises .
它 瀑布 和 上升 .

它时而下降，时而上升。

[twaɪs] [ɪn] ['evri] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ebz] [ænd; ənd] [fləʊz] ; [wiː; wi] [kɔːl] [ðɪs] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] [ðə; ði]
Twice in every day it ebbs and flows ; we call this movement of the sea the
两次 在 每一个 天 它 潮汐 和 流量 ; 我们 称呼 这 移动 的 这 海 这
[taɪdz] .
tides .
潮汐 .

海水每天涨落两次；我们称这种海水的运动为潮汐。

[æt; ət] [ləʊ] [taɪd] [wiː; wi][kæn; kən][ɪk'splɔː(r)][ðə; ði] ['veri] [bed] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] .
At low tide we can explore the very bed of the ocean .
在 低的 潮 我们 能 探索 这 非常 床 的 这 海洋 .

退潮时，我们可以探索海底深处。

[wiː; wi][kæn; kən]['vɪzɪt][ðə; ði] [hoʊmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] , ['briːðɪŋ] ['ænɪmlz] , [wɪtʃ] , [æt; ət] [haɪ]
We can visit the homes of the living , breathing animals , which , at high
我们 能 访问 这 房屋 的 这 活的 , 呼吸 动物 , 哪个 , 在 高的
[taɪd] ,
tide ,
潮 ,

我们可以参观那些活生生的动物的家园，在涨潮时，

[ɑː(r); ə(r)]['hɪd(ə)n][fɑː(r)]['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] .
are hidden far under water .
是 隐 远的 在下面 水 .

隐藏在水下深处。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [haɪ] - ['wɔːtə(r)] [mɑːk] [ænd; ənd] [ləʊ] - ['wɔːtə(r)] [mɑːk] [ɪz]['aʊə(r)] ['hʌntɪŋ] - [pleɪs] .
Between the high - water mark and low - water mark is our hunting - place .
之间 这 高的 - 水 标记 和 低的 - 水 标记 是 我们的 打猎 - 地方 .

高潮线和低潮线之间就是我们的狩猎场。

[ðeə(r)] [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [faɪnd] [ðə; ði] [pleɪ] - [graʊnd] [ænd; ənd] ['fiːdɪŋ] - [graʊnd] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['kriːtʃə(r)] .
There we shall find the play - ground and feeding - ground of many a strange creature .
那里 我们 将 寻找 这 玩 - 地面 和 喂养 - 地面 的 许多 一个 奇怪的 生物 .

在那里，我们将发现许多奇异生物的游乐场和觅食地。

[hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [stretʃ] [ɒv; əv] [sænd] , [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['tʃæn(ə)lz] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] ;
Here is a stretch of sand , with little channels of water ;
这里 是 一个 拉紧 的 沙 , 和 小的 频道 的 水 ;

这里有一片沙滩，上面有几条小水渠；

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] ['ʃɪŋgl] [mɪkst] [wɪð] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] ['taɪni] [ʃelz] .
there is a patch of shingle mixed with numbers of tiny shells .
那里 是 一个 修补 的 卵石 混合 和 数字 的 微小的 贝壳 .

有一片砾石，其中混杂着许多细小的贝壳。

[ðə; ði] ['ebɪŋ] [taɪd] [liːvz] ['ʃæləʊ] [puːlz] [ɪn] ['evri] ['hɒləʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [biːtʃ] ,
The ebbing tide leaves shallow pools in every hollow of the beach ,
这 退潮 潮 树叶 浅的 游泳池 在 每一个 空洞的 的 这 海滩 ,

退潮后，海滩上的每个凹陷处都会留下浅水坑。

[ænd; ənd] [ðiːz] [puːlz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] [fʊl] [ɒv; əv] [laɪf] .
and these pools are often full of life .
和 这些 游泳池 是 经常 满的 的 生活 .

这些水池里往往充满了生物。

[ʃrɪmps] [dɑːt] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'pɪə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [sænd] [æz; əz] [ɪf] [baɪ] ['mædʒɪk] .
Shrimps dart away and disappear in the sand as if by magic .
虾 镖 离开 和 消失 在 这 沙 作为 如果 经过 魔法 .

虾群像变魔术一样迅速游走，消失在沙子里。

[smɔːl] [fɪʃ] [ænd; ənd] [kræbz] [haɪd] [frɒm; frəm] [juː; jʊ] [æz; əz] [best] [ðeɪ] [kæn; kən] .
Small fish and crabs hide from you as best they can .
小的 鱼 和 螃蟹 隐藏 从 你 作为 最好的 他们 能 .

小鱼小蟹会尽可能地躲避你。

['helpləs] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ænd; ənd] ['stɑːfɪʃ] [sprɔːl] [ɒn] [ðə; ði] [wet] [sænd] .
Helpless jelly - fish and starfish sprawl on the wet sand .
无助 果冻 - 鱼 和 海星 蔓延 在 这 湿的 沙 .

无助的水母和海星摊开在湿漉漉的沙滩上。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [θɪn] [rəʊps] [ɒv; əv] [sænd] [kɔɪld] [ʌp] ['ɪntuː] ['lɪt(ə)l] [maʊndz] ?
What are those thin ropes of sand coiled up into little mounds ?
什么 是 那些 薄的 绳索 的 沙 卷曲 向上 进入 小的 土堆 ?

那些盘绕成小土堆的细沙绳是什么？

[ðeɪ] [rɪ'maɪnd] [juː 'es] [ɒv; əv] " [wɜːm] - [kɑːsts] .
They remind us of " worm - casts .
他们 提醒 我们 的 " 蠕虫 - 演员 .

它们让我们想起“蚯蚓粪”。

" [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [θrəʊn] [ʌp] [baɪ] [ə; eɪ] [sænd] - [wɜːm] , [kɔːld] " [lʌg] - [wɜːm] " [baɪ] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] .
" They are thrown up by a sand - worm , called " lug - worm " by the fisherman .
" 他们 是 抛掷 向上 经过 一个 沙 - 蠕虫 , 称为 " 凸耳 - 蠕虫 " 经过 这 渔夫 .

“它们是被一种沙虫吐出来的，渔民称这种沙虫为‘沙蚕’。”

[hiː; hi] [brɪŋz] [ə; eɪ] [speɪd] [ænd; ənd][dɪgz][weər'evə(r)][hiː; hi] [siːz] [ðə; ði]['sændi] [rəʊps][ɒv; əv][ðə; ði] " [lʌg]
He brings a spade and digs wherever he sees the sandy ropes of the " lug
他 带来 一个 铲 和 挖掘 无论 他 看到 这 沙 绳索 的 这 " 凸耳

,
,
,

他带着铁锹，到处挖掘他看到的沙绳状的“隆隆岩”。

" [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wɜːm] [meɪks] [gʊd] ['fɪʃɪŋ] [beɪt] .
" for this worm makes good fishing bait .
" 为了 这 蠕虫 制作 好的 钓鱼 饵 .

“因为这种蚯蚓是很好的鱼饵。”

['siːgʌl] [lʌv] [tuː; tə][ɪk'splɔː(r)][ðə; ði] ['ʃæləʊ] [puːlz] .
Seagulls love to explore the shallow pools .
海鸥 爱 到 探索 这 浅的 游泳池 .

海鸥喜欢在浅水池里嬉戏。

[juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ðem; ðəm] ['wɔːkɪŋ] ['sɒləmli] [ə'baʊt] , ['pɪkɪŋ] [ʌp] [streɪ] ['mɔːsel] .
You may see them walking solemnly about , picking up stray morsels .
你 可能 看 他们 步行 庄严地 关于 , 挑选 向上 流浪 小块 .

你或许会看到它们神情肃穆地走来走去，捡拾散落的食物残渣。

[ɪf] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] ['skriːmɪŋ] [gruːp] [ɒv; əv][ðem; ðəm][juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi][ʃʊə(r)] [ðæt] [wʌn][hæz; həz]
If you see a screaming group of them you can be sure that one has
如果 你 看 一个 尖叫 团体 的 他们 你 能 是 当然 那 一 有
[faʊnd] [æn; ən]['ekstrə] [lɑːdʒ] [praɪz] ,
found an extra large prize ,
成立 一个 额外的 大的 奖 ,

如果你看到一群尖叫的猴子，那可以肯定其中一只猴子找到了超大的宝物。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)z] [miːn] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [fiːst] .
and the others mean to share the feast .
和 这 其他的 意思是 到 分享 这 盛宴 .

其他人则打算一起享用盛宴。

[let] [ˌjuː 'es] [wɔːk] [daʊn] [ðə; ði] [biːtʃ] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [siː] .
Let us walk down the beach towards the sea .
让 我们 走 向下 这 海滩 向 这 海 .

让我们沿着沙滩走向大海吧。

[suːn] [wiː; wi][faɪnd] [ɑː'selvz] [ə'mʌŋ] [rɒks] .
Soon we find ourselves among rocks .
很快 我们 寻找 我们自己 之中 岩石 .

很快，我们发现自己置身于岩石之中。

[naʊ] [ðiːz] [rɒks] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][beə(r)][bed][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [strɪpt] [ɒv; əv][ɔːl] ['kʌvərɪŋ] .
Now these rocks are the bare bed of the shore , stripped of all covering .
现在 这些 岩石 是 这 裸 床 的 这 支撑 , 脱衣舞 的 全部 覆盖 .

现在这些岩石成了裸露的海岸床，所有的覆盖物都被剥去了。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [mʌd] , [sænd] , [ɔː(r)] ['ʃɪŋgl] ,
There is no mud , sand , or shingle ,
那里 是 不 泥 , 沙 , 或者 卵石 ,

这里没有泥土、沙子或碎石。

[səʊ][hɪə(r)][juː; jʊ] [siː] ['pleɪnli] [ðə; ði] [wɜːk] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] ['restləs] ['wɔːtə(r)] .
so here you see plainly the work done by the restless water .
所以 这里 你 看 显然 这 工作 完毕 经过 这 不安 水 .

所以在这里你可以清楚地看到奔腾的水所做的工作。

[ɒn] ['evri] [saɪd] [juː; jʊ] ['nəʊtɪs] [rɒks] [wɔːn] [tuː; tə] [ɔːl] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['saɪzɪz] .
On every side you notice rocks worn to all shapes and sizes .
在 每一个 边 你 注意 岩石 磨损 到 全部 形状 和 尺寸 .

四处可见形状各异、大小不一的岩石。

[sʌm; səm] [dʒʌt] [aʊt] [æz; əz] [ʃɑːp] [ledʒ] .
Some jut out as sharp ledges .
一些 刚 出去 作为 锋利的 壁架 .

有些地方突出形成锋利的岩架。

['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [flæt] ['teɪblz] , ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] ['teɪb(ə)l] - [klɒθ] [ɒv; əv] [siː] - [plɑːnts] .
Others are flat tables , covered with a table - cloth of sea - plants .
其他的 是 平坦的 表格 , 涵盖 和 一个 桌子 - 布 的 海 - 植物 .

其他的则是铺着海藻桌布的平桌。

[ðiːz] [kləʊð] [ðə; ði] [rɒks] , [ɔː(r)] [hæŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ledʒ] [laɪk] [wet] , ['ʃaɪnɪŋ] [griːn] ['kɜːtənz] .
These clothe the rocks , or hang over the ledges like wet , shining green curtains .
这些 衣服 这 岩石 , 或者 悬挂 超过 这 壁架 喜欢 湿的 , 灼灼 绿色的 窗帘 .

它们覆盖着岩石，或者像湿润闪亮的绿色窗帘一样垂挂在岩架上。

['nɪəli] ['evri] [rɒk] [hæz; həz] [ɪts] [krʌst] [ɒv; əv] ['bɑːnək(ə)lz] [ænd; ənd] [klʌmps] [ɒv; əv] [m'ʌsəlz] .
Nearly every rock has its crust of barnacles and clumps of mussels .
几乎 每一个 岩石 有 它是 地壳 的 藤壶 和 团块 的 贻贝 .

几乎每块岩石上都覆盖着一层藤壶和成群的贻贝。

[ɪf] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['keəf(ə)l] [wiː; wi] [slɪp] [ɒn] [ðə; ði] [wet] [wiːdz] ,
If we are not careful we slip on the wet weeds ,
如果 我们 是 不是 小心 我们 滑 在 这 湿的 杂草 ,

如果我们不小心，就会踩到湿漉漉的杂草滑倒。

[ænd; ənd] [get] [ə; eɪ] ['dʌkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [puːlz] [wɪtʃ] [laɪ] ['evriweə(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] .
and get a ducking in the pools which lie everywhere among the rocks .
和 得到 一个 躲避 在 这 游泳池 哪个 说谎 到处 之中 这 岩石 .

然后到岩石间随处可见的水潭里戏水。

[hɪə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [best] [pleɪs] [ɒv; əv] [ɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [faɪnd] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ænd; ənd]
Here is the best place of all for sharp eyes to find the animals and
这里 是 这 最好的 地方 的 全部 为了 锋利的 眼睛 到 寻找 这 动物 和
[plɑːnts] [wiː; wi] [siːk] .
plants we seek .
植物 我们 寻找 .

这里是眼光敏锐的人寻找我们想要的动植物的最佳场所。

[weə(r)] [ðə; ði] [hɑːd] [rɒk] [hæz; həz] [biːn] [wɔːn] [daʊn] ['ɪntuː] [h'ɒləʊz] ,
Where the hard rock has been worn down into hollows ,
在哪里 这 难的 岩石 有 到过 磨损 向下 进入 空心 ,

坚硬的岩石被磨蚀成凹陷处，

[ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [taɪd] [liːvz] [ə; eɪ] [puːl] [ɒv; əv] [stɪl] , [klɪə(r)] ['wɔːtə(r)] .
the falling tide leaves a pool of still , clear water .
这 坠落 潮 树叶 一个 水池 的 仍然 , 清除 水 .

退潮后，留下一片平静清澈的水洼。

[ðiːz] [rɒk] - [puːlz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] ['kriːtʃə(r)] .
These rock - pools are the home of many a creature .
这些 岩石 - 游泳池 是 这 家 的 许多 一个 生物 .

这些岩池是许多生物的家园。

[səʊ] [let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [taɪd] [swiːps] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [rɒks] [wʌns] [mɔː(r)] ,
So let us look for them , until the rising tide sweeps over the rocks once more ,
所以 让 我们 看 为了 他们 ， 直到 这 上升 潮 扫荡 超过 这 岩石 一次 更多的 ，

所以让我们一起寻找它们，直到涨潮再次淹没岩石为止。

[ænd; ənd] [draɪvz] [ˌjuː 'es] [ə'weɪ] .
and drives us away .
和 驱动 我们 离开 .

并把我们赶走。

[siː] - [ə'nemənɪz] [ænd; ənd] ['siːwiːdz] ['braɪt(ə)n] [ðə; ði] [puːl] [wɪð] [ðeə(r)] ['veəriəs] ['kʌləs] .
Sea - anemones and seaweeds brighten the pool with their various colours .
海 - 海葵 和 海藻 提亮 这 水池 和 他们的 各种各样的 颜色 .

海葵和海藻以其缤纷的色彩点亮了泳池。

['prɪti] [ʃelz] [gliːm] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ; [ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɒk] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] ['lɪmpɪt] ,
Pretty shells gleam here and there ; and on the face of the rock there are more limpets ,
漂亮的 贝壳 闪耀 这里 和 那里 ； 和 在 这 脸 的 这 岩石 那里 是 更多的 帽贝 ，

漂亮的贝壳在各处闪闪发光；岩石表面还有更多的帽贝。

['bɑːnək(ə)lz] [ænd; ənd] [m'ʌsəlz] [ðæn; ðən] [wiː; wi] [kæn; kən] [kaʊnt] .
barnacles and mussels than we can count .
藤壶 和 贻贝 比 我们 能 数数 .

藤壶和贻贝多得数不过来。

[weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['lɪvɪŋ] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] [faɪnd] ?
Where are the other living animals which we came to find ?
在哪里 是 这 其他 活的 动物 哪个 我们 来了 到 寻找 ?

我们之前发现的其他动物在哪里？

[juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [siː] [ðem; ðəm] [ən'les] [juː; jʊ] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [wei] .
You will not see them unless you hunt for them in the right way .
你 将要 不是 看 他们 除非 你 打猎 为了 他们 在 这 正确的 方式 .

除非你用正确的方法去寻找，否则你是看不到它们的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [geɪm] [ɒv; əv] " [haɪd] - [ænd; ənd] - [siːk] .
It is a game of " hide - and - seek .
它 是 一个 游戏 的 " 隐藏 - 和 - 寻找 .

这是一个“捉迷藏”游戏。

" [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] " [h'aɪdəz] " ; [ænd; ənd] , [æz; əz] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] ['ɒf(ə)n] [dɪ'pend] [ɒn] [ðeə(r)] [skɪl] [ɪn] ['haɪdɪŋ] ,
" They are the " hiders " ; and , as their lives often depend on their skill in hiding ,
" 他们 是 这 " 躲藏者 " ； 和 ， 作为 他们的 生活 经常 依赖 在 他们的 技能 在 隐藏 ，

“他们是‘躲藏者’；而且，由于他们的生命往往取决于他们的躲藏技巧，

[juː; jʊ] ['kænɒt] ['wʌndə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [nəʊ] ['evri] [trɪk] [ɪn] [ðə; ði] [geɪm] .
you cannot wonder that they know every trick in the game .
你 不能 想知道 那 他们 知道 每一个 诡计 在 这 游戏 .

他们深谙游戏中的所有技巧，这不足为奇。

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] [kræbz] , [fɪʃ] , [ʃrɪmps] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɪn] [ðə; ði] [puːl] .
There may be crabs , fish , shrimps , and others in the pool .
那里 可能 是 螃蟹 ， 鱼 ， 虾 ， 和 其他的 在 这 水池 .

池塘里可能有螃蟹、鱼、虾和其他生物。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] , [ænd; ənd] [ðen] [wɔːk] [tuː; tə][ðə; ðiː][nekst] [puːl] ,
If you look for a moment , and then walk to the next pool ,
如果 你 看 为了 一个 片刻 , 和 然后 走 到 这 下一个 水池 ,

如果你看一会儿，然后走到下一个泳池，

[jɔː(r); jə(r)] ['hʌntɪŋ] [wɪl] [nɒt] [hæv; həv] [mʌtʃ] [rɪ'zʌlt] .
your hunting will not have much result .
你的 打猎 将要 不是 有 很多 结果 .

你的搜寻不会有什么结果。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [best] [tuː; tə][laɪ] [daʊn] [ænd; ənd] [weɪt] ['peɪʃntli] , ['ɡeɪzɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ðiː][klɪə(r)]['wɔːtə(r)][ɒv; əv]
It is best to lie down and wait patiently , gazing into the clear water of
它 是 最好的 到 说谎 向下 和 等待 耐心 , 凝视 进入 这 清除 水 的
[ðə; ðiː] [puːl] .
the pool .
这 水池 .

最好躺下来耐心等待，凝视着清澈的池水。

[ðə; ðiː]['lɪt(ə)l] [ɪn'hæbətənt] [ɑː(r); ə(r)]['hɪd(ə)n][ɪn][ðə; ðiː] [dɑːk] ['kɔːnəs] ['ʌndə(r)][ðə; ðiː] [rɒk] [ledʒ] ,
The little inhabitants are hidden in the dark corners under the rock ledges ,
这 小的 居民 是 隐 在 这 黑暗的 角落 在下面 这 岩石 壁架 ,

这些小家伙们藏身于岩石缝隙下的黑暗角落里。

[ɔː(r)] ['berid] ['ʌndə(r)] [stəʊnz] [ænd; ənd][sænd] ;
or buried under stones and sand ;
或者 埋葬 在下面 石头 和 沙 ;

或者埋在石头和沙子下面；

[ɔː(r)] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['haɪdɪŋ][ɪn] [ðəʊz] [θɪk] [klʌmps] [ɒv; əv] [m'ʌsəlz] - - [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] ['lɜːkɪŋ] -
or they may be hiding in those thick clumps of mussels - - a favourite lurking -
或者 他们 可能 是 隐藏 在 那些 厚的 团块 的 贻贝 - - 一个 最喜欢的 潜伏 -
[pleɪs] ;
place ;
地方 ;

或者它们可能藏身于厚厚的贻贝丛中——这是它们最喜欢的藏身之处；

[ɔː(r)] [els] [tʌkt] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ðiː] ['frendli] ['ʃeltə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['siːwiːd] .
or else tucked away in the friendly shelter of the seaweed .
或者 别的 塞进去 离开 在 这 友好的 庇护所 的 这 海藻 .

或者躲藏在海藻的庇护下。

['nəʊɪŋ] [ðeə(r)] [dɒdʒ] , [juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [bɪ'kʌm] ['klevə(r)][æt; ət]['faɪndɪŋ][ðem; ðəm] .
Knowing their dodges , you will soon become clever at finding them .
会心 他们的 躲闪 , 你 将要 很快 变得 聪明的 在 寻找 他们 .

了解他们的伎俩，你很快就能巧妙地找到他们。

[sʌm; səm] ['siːsaɪd] ['dwelə(r)z] , [sʌtʃ] [æz; əz] [prɔːnz] , [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlməʊst][træns'pærənt][ɪn][ðə; ðiː]['wɔːtə(r)] .
Some seaside dwellers , such as prawns , are almost transparent in the water .
一些 海滨 居民 , 这样的 作为 对虾 , 是 几乎 透明的 在 这 水 .

有些生活在海边的生物，例如对虾，在水中几乎是透明的。

['ʌðə(r)z] , [laɪk] ['beɪbi][kræbz] , [ɑː(r); ə(r)] [ɡriːn] [ɔː(r)] [braʊn] [laɪk] [ðə; ðiː] [wiːd] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [haɪd] .
Others , like baby crabs , are green or brown like the weed in which they hide .
其他的 , 喜欢 婴儿 螃蟹 , 是 绿色的 或者 棕色的 喜欢 这 杂草 在 哪个 他们 隐藏 .

还有一些生物，比如小螃蟹，颜色像它们藏身的杂草一样，是绿色或棕色的。

['iːv(ə)n][ðə; ðiː] [ʃɑːp] [aɪz] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['siːɡʌl] [mʌst; məst][biː; bi] [dɪ'siːvd] [baɪ] [ðɪs] [trɪk] .
Even the sharp eyes of the seagulls must be deceived by this trick .
甚至 这 锋利的 眼睛 的 这 海鸥 必须 是 受骗 经过 这 诡计 .

就连目光敏锐的海鸥也会被这种伎俩蒙蔽。

[wɒt] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [laɪf] [ðeɪ] [liːd] , [ðiːz] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] !
What a strange life they lead , these creatures of the shore !
什么 一个 奇怪的 生活 他们 带领 , 这些 生物 的 这 支撑 !

这些生活在海岸边的生物，过着多么奇特的生活啊！

[æt; ət] [taɪmz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [diːp] ['ʌndə(r)] ['wɔːtə(r)] ,
At times they are deep under water ,
在 时代 他们 是 深的 在下面 水 ,

有时它们身处水下深处，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fɔːm] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tiːmɪŋ] [laɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['əʊʃ(ə)n] [flɔː(r)] .
and they form part of the teeming life of the ocean floor .
和 他们 形式 部分 的 这 繁盛 生活 的 这 海洋 地面 .

它们是海底丰富生物群落的一部分。

[ðen] [ðə; ði] [taɪd] [fɔːls] [ænd; ənd] [ˌʌn'kʌvə] [ðem; ðəm] .
Then the tide falls and uncovers them .
然后 这 潮 瀑布 和 揭开 他们 .

然后潮水退去，它们就露出来了。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [fʊl] [lait] [ɒv; əv] [deɪ] [ə'gen] , [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] [ɒn] [ðem; ðəm] .
They are in the full light of day again , the sun shines on them .
他们 是 在 这 满的 光 的 天 再次 , 这 太阳 闪耀 在 他们 .

他们再次沐浴在阳光下，沐浴在日光之中。

[məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] ,
Most of them cannot escape to the sea ,
最多 的 他们 不能 逃脱 到 这 海 ,

他们中的大多数人无法逃往大海。

[ænd; ənd] [səʊ] [mʌst; məst] [feɪs] [ðə; ði] ['enəmɪz] [wɪtʃ] [praʊl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
and so must face the enemies which prowl along the shore looking for
和 所以 必须 脸 这 敌人 哪个 潜行 沿着 这 支撑 寻找 为了
[preɪ] .
prey .
猎物 .

因此，他们必须面对那些在海岸边游荡、寻找猎物的敌人。

[səʊ] , [frɒm; frəm] [wʌn] [taɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] ,
So , from one tide to the next ,
所以 , 从 一 潮 到 这 下一个 ,

所以，从一次潮汐到下一次潮汐，

[ðə; ði] [rɒk] - [puːl] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['prɪz(ə)n] [kən'teɪnɪŋ] ['prɪznər] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['streɪndʒɪst] [sɔːt] .
the rock - pool is like a prison containing prisoners of the strangest sort .
这 岩石 - 水池 是 喜欢 一个 监狱 包含 囚犯 的 这 最奇怪的 种类 .

这个岩池就像一座监狱，里面关押着各种各样奇特的囚犯。

[gʌlz]
GULLS
海鸥

海鸥

[wʌn] . ['kɒmən] [gʌlz] .
1 . COMMON GULLS .
1 . 常见的 海鸥 .

1. 普通海鸥。

[ˌtuː'tuː] . ['lesə(r)] [blæk] [gʌl] . [θriː] .
2 . LESSER BLACK GULL . 3 .
2 . 较少 黑色的 鸥 . 3 .

2. 小黑鸥。3.

['glɔːkəs] [gʌlz] .
GLAUCOUS GULLS .
灰绿色的 海鸥 .

灰翅鸥。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[haʊ] [ɪz][ðə; ði][sænd] [fɔːmd] ? [ˌtuː'tuː] .
How is the sand formed ? 2 .
如何 是 这 沙 形成 ? 2 .

沙子是如何形成的？2.

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [rɒk] - [puːlz] .
Give the names of some of the animals to be found in the rock - pools .
给 这 姓名 的 一些 的 这 动物 到 是 成立 在 这 岩石 - 游泳池 .
[θriː] .
3 .
3 .

列举一些可以在岩池中找到的动物的名称。3.

[weə(r)] [duː; də] [ðiːz] ['ænɪmlz] [haɪd] ? [fɔːr] .
Where do these animals hide ? 4 .
在哪里 做 这些 动物 隐藏 ? 4 .

这些动物都躲在哪里呢？4.

[prɔːnz] [ænd; ənd] [ʃɔː(r)] - [kræbz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['iːzəli] [siːn] ; [waɪ] [ɪz] [ðɪs] ?
Prawns and shore - crabs are not easily seen ; why is this ?
对虾 和 支撑 - 螃蟹 是 不是 容易地 已见 ; 为什么 是 这 ?

对虾和岸蟹不容易被发现；这是为什么呢?

['les(ə)n] [θriː] .
LESSON III .
课 三、 .

第三课

[bɝdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
BIRDS OF THE SHORE .
鸟类 的 这 支撑 .

海岸鸟类。

[ɒn] [sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [kəʊst] [wiː; wi][faɪnd] [stiːp] [klɪfs] ,
On some parts of our coast we find steep cliffs ,
在 一些 部分 的 我们的 海岸 我们 寻找 陡 悬崖 ,

我们海岸线的某些地方有陡峭的悬崖，

[wɪð] [ðə; ði] [siː] ['biːtɪŋ] ['waɪldli][æt; ət][ðeə(r)] [fiːt] .
with the sea beating wildly at their feet .
和 这 海 殴打 疯狂地 在 他们的 脚 .

海浪在脚下狂野拍打。

[ˌels'weə(r)] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['sləʊpɪŋ] [biːtʃ] [ɒv; əv][sænd][ænd; ənd] ['ʃɪŋgl] [wɪð] , [pə'hæps] ,
Elsewhere there is a sloping beach of sand and shingle with , perhaps ,
别处 那里 是 一个 倾斜的 海滩 的 沙 和 卵石 和 , 也许 ,

其他地方还有一片倾斜的沙滩和砾石滩，或许……

[dɑːk] [rɒks] ['ʃəʊɪŋ] [æt; ət] [ləʊ] [taɪd] .
dark rocks showing at low tide .
黑暗的 岩石 显示 在 低的 潮 .

退潮时露出的黑色岩石。

[wiː; wi] [ɪk'splɔːrd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [biːtʃ] [æz; əz] [ðæt] [ɪn] ['aʊə(r)] [lɑːst] ['les(ə)n] .

We explored such a beach as that in our last lesson .

我们 探索 这样的 一个 海滩 作为 那 在 我们的 最后的 课 .

我们在上一节课中探索过类似的沙滩。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [lɒŋ] , [lɒŋ] ['stretʃɪz] [ɒv; əv] [sænd] [ænd; ənd] [θɪn] [grɑːs] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz] ,

There are long , long stretches of sand and thin grass in other places ,

那里 是 长的 , 长的 伸展 的 沙 和 薄的 草 在 其他 地方 ,

其他地方则有绵延的沙滩和稀疏的草地。

[ɔː(r)] [els] [maɪl] ['ɑːftə(r)] [maɪl] [ɒv; əv] ['mʌdi] , ['drɪəri] , [sɔːlt] ['mɑːrʃəz] .

or else mile after mile of muddy , dreary , salt marshes .

或者 别的 英里 后 英里 的 浑 , 凄凉 , 盐 沼泽 .

否则就是一望无际的泥泞、阴沉、盐碱的沼泽地。

[bɝdz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn] ['evri] [kaɪnd] [ɒv; əv] [kəʊst] .

Birds are to be found on every kind of coast .

鸟类 是 到 是 成立 在 每一个 种类 的 海岸 .

各种类型的海岸都能找到鸟类。

[sʌm; səm] , [laɪk] [ðə; ði] ['siːgʌl] , ['wɒndə(r)] [fɑː(r)] [ænd; ənd] [waɪd] .

Some , like the Seagull , wander far and wide .

一些 , 喜欢 这 海鸥 , 漫步 远的 和 宽的 .

有些鸟类，比如海鸥，会四处游荡。

['ʌðə(r)z] [kiːp] [tuː; tə] [ðə; ði] [klɪfs] , [ænd; ənd] ['meni] [faɪnd] [ɔːl] [ðeɪ] [niːd] [ɪn] [ðə; ði] [waɪd] [mʌd] - [flæts] .

Others keep to the cliffs , and many find all they need in the wide mud - flats .

其他的 保持 到 这 悬崖 , 和 许多 寻找 全部 他们 需要 在 这 宽的 泥 - 公寓 .

其他人则居住在悬崖边，许多人在广阔的泥滩上找到了他们所需的一切。

[sʌtʃ] [æn; ən] ['ɑːmi] [ɪz] [ðeə(r)] [ɒv; əv] [ðiːz] [ʃɔː(r)] [bɝdz] ,

Such an army is there of these shore birds ,

这样的 一个 军队 是 那里 的 这些 支撑 鸟类 ,

那里有这样一支庞大的滨鸟队伍。

[ðæt] [wiː; wi] ['kænɒt] ['iːv(ə)n] [glɑːns] [æt; ət] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ɪn] [ðɪs] ['les(ə)n] .

that we cannot even glance at them all in this lesson .

那 我们 不能 甚至 瞥一眼 在 他们 全部 在 这 课 .

在这节课里，我们甚至无法一一介绍它们。

[səʊ] [wiː; wi] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['əʊnli] - - [ðə; ði] [blæk] - ['hedɪd] [gʌl] , [ðə; ði] ['kɔːmərənt] ,

So we will take a few of them only - - the Black - headed Gull , the Cormorant ,

所以 我们 将要 拿 一个 很少 的 他们 仅有的 - - 这 黑色的 - 标题 鸥 , 这 鸬鹚 ,

所以我们只会带几种来——黑头鸥、鸬鹚，

[ðə; ði] [rɪŋd] ['plʌvə(r)] , [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] - ['kætʃə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['redʃæŋk] .

the Ringed Plover , the Oyster - catcher and the Redshank .

这 环状 鸻 , 这 牡蛎 - 捕手 和 这 红脚鹬 .

环颈鸻、蛎鹬和红脚鹬。

[aʊt] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['meni] [kaɪndz] [ɒv; əv] [gʌlz] , [juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ði] [blæk] - ['hedɪd] [wʌn] [best] .

Out of all the many kinds of Gulls , you know the Black - headed one best .

出去 的 全部 这 许多 种类 的 海鸥 , 你 知道 这 黑色的 - 标题 一 最好的 .

在众多种类的海鸥中，你最熟悉的应该是黑头海鸥。

[ɪf] [juː; jʊ] [lɪv; laɪv] [ɪn] ['lʌndən] [juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] [ænd; ənd] [hɪə(r)] [hɪm] ,

If you live in London you can see and hear him ,

如果 你 居住 在 伦敦 你 能 看 和 听到 他 ,

如果你住在伦敦，就能看到他，也能听到他的声音。

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kʌz(ə)nz] [hæv; həv] [swɔːm] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [temz] [ɒv; əv] [leɪt] [j'iəz] .
for he and his cousins have swarmed along the Thames of late years .
为了 他 和 他的 表兄弟姐妹 有 蜂拥而至 沿着 这 泰晤士河 的 晚的 年 .

因为近年来他和他的堂兄弟们经常沿着泰晤士河一带活动。

[ðeɪ] [faɪnd] [fuːd] [ðeə(r)] ,
They find food there ,
他们 寻找 食物 那里 ,

他们在那里找到了食物。

[ænd; ənd] [kaɪnd] ['piːp(ə)l] [ɪn'dʒɔɪ] ['fiːdɪŋ] [ðə; ði] ['skriːmɪŋ] [bɜːdz] [æz; əz] [ðeɪ] [wiːl] [ɪn] ['greɪsf(ə)l] [flaɪt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ɪm'bæŋkmənt] .
and kind people enjoy feeding the screaming birds as they wheel in graceful flight over the bridges and Embankment .
和 种类 人们 享受 喂养 这 尖叫 鸟类 作为 他们 车轮 在 优美 航班 超过 这 桥梁 和 堤 .

善良的人们喜欢喂食在桥梁和堤岸上优雅盘旋的鸣叫鸟儿。

[ðə; ði] ['kʌntri] [bɔɪ] , [tuː] , [siːz] [ðɪs] [gʌl] .
The country boy , too , sees this Gull .
这 国家 男生 , 也 , 看到 这 鸥 .

那个乡下男孩也看到了这只海鸥。

[hiː; hi] [flaɪz] [fɑː(r)] ['ɪnlənd; ɪn'lænd] , ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [plaʊ] ,
He flies far inland , following the plough ,
他 苍蝇 远的 内陆 , 下列的 这 犁 ,

他沿着犁铧飞向内陆深处，

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ðen] [rɪdz] [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] ['hɑːmf(ə)l] [grʌb] .
and he then rids the land of many a harmful grub .
和 他 然后 摆脱 这 土地 的 许多 一个 有害 幼虫 .

然后，他清除了这片土地上的许多有害幼虫。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hæbɪt] , [sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [kɔːl] [hɪm] [ðə; ði] [siː] - [krəʊ] .
Because of this habit , some people call him the Sea - crow .
因为 的 这 习惯 , 一些 人们 称呼 他 这 海 - 乌鸦 .

因为这个习惯，有些人称他为海鸦。

[æt; ət] [ɔːl] ['siːsaɪd] ['pleɪsɪz] [juː; jʊ] [faɪnd] [hɪm] ,
At all seaside places you find him ,
在 全部 海滨 地方 你 寻找 他 ,

在所有海边都能看到他，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [hiː; hi] [faɪts] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [miːlz] [wɪð] [ðə; ði] ['herɪŋ] [gʌl] , [ðə; ði] ['kɒmən] [gʌl] ,
and there he fights for his meals with the Herring Gull , the Common Gull ,
和 那里 他 战斗 为了 他的 餐 和 这 鲱鱼 鸥 , 这 常见的 鸥 ,

在那里，他要和银鸥、普通鸥争夺食物。

[ðə; ði] ['kɪtɪweɪk] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
the Kittiwake and others .
这 三趾鸥 和 其他的 .

三趾鸥和其他鸟类。

['riːəli] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [kɔːl] [ðɪs] [gʌl] [ðə; ði] [braʊn] - ['hedɪd] , [nɒt] [ðə; ði] [blæk] - ['hedɪd] , [gʌl] ;
Really we should call this gull the Brown - headed , not the Black - headed , Gull ;
真的 我们 应该 称呼 这 鸥 这 棕色的 - 标题 , 不是 这 黑色的 - 标题 , 鸥 ;

其实我们应该称这种海鸥为棕头鸥，而不是黑头鸥；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hʊd] [ɪz][mɔː(r)] [braʊn] [ðæn; ðən] [blæk] ; [ænd; ənd] [ə'gen] ,
for the hood is more brown than black ; and again ,
为了 这 兜帽 是 更多的 棕色的 比 黑色的 ； 和 再次 ，

因为引擎盖的颜色更偏棕色而不是黑色；而且，

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [bɜːd]['djʊərɪŋ][jɔː(r); jə(r)] ['sʌmə(r)] ['hɒlədeɪz] ,
if you look for this bird during your summer holidays ,
如果 你 看 为了 这 鸟 期间 你的 夏天 假期 ，

如果你在暑假期间寻找这种鸟，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [nəʊ] [dɑːk] [hʊd] [ɒn][hɪz; ɪz] [hed] .
you will see no dark hood on his head .
你 将要 看 不 黑暗的 兜帽 在 他的 头 .

你不会看到他头上戴着黑色兜帽。

[juː; jʊ] [mait] , [ðəʊ] , [nəʊ] [hɪm] [ðen] [baɪ][ðə; ði] [red] [legz][ænd; ənd] [bɪl] ,
You might , though , know him then by the red legs and bill ,
你 可能 ， 尽管 ， 知道 他 然后 经过 这 红色的 腿 和 账单 ，

不过，你或许能通过他红色的腿和喙认出他来。

[ænd; ənd][ðə; ði] [waɪt] [frʌnt] - ['edʒɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['lʌvli] ['pɜːli] - [greɪ] [wɪŋz] .
and the white front - edging to his lovely pearly - grey wings .
和 这 白色的 正面 - 边缘 到 他的 迷人的 珍珠般的 - 灰色的 翅膀 .

还有他那美丽的珍珠灰色翅膀的白色前缘。

[lʊk] [æt; ət][hɪm][ɪn]['dʒænjuəri] , [haʊ'evə(r)] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [siː] [dɑːk] ['feðər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə]
Look at him in January , however , and you see dark feathers beginning to
看 在 他 在 一月 ， 然而 ， 和 你 看 黑暗的 羽毛 开始 到
[ə'pɪə(r)] [ɒn][hɪz; ɪz] [hed] .
appear on his head .
出现 在 他的 头 .

然而，如果你看看一月份的他，你会发现他的头上开始长出深色的羽毛。

[ðə; ði][fækt][ɪz] , [ðɪs] [dɑːk] [hʊd] [ɪz][ðə; ði]['bɜːrdz] ['wedɪŋ] [dres] .
The fact is , this dark hood is the bird's wedding dress .
这 事实 是 ， 这 黑暗的 兜帽 是 这 鸟类 婚礼 裙子 .

事实上，这件黑色的兜帽是这只鸟的婚纱。

[ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] ['əʊnli] [wen] [ðə; ði] ['nestɪŋ] ['siːz(ə)n] [drɔːz] [nɪə(r)] .
It comes only when the nesting season draws near .
它 来 仅有的 什么时候 这 嵌套 季节 平局 靠近 .

只有当筑巢季节临近时才会出现这种情况。

[ðen] [hiː; hi] [liːvz] [ðə; ði] ['fiːldz] , [p'ɑːks] , [ænd; ənd] ['rɪvəz] , [tuː; tə][flai] [ə'weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['nestɪŋ] -
Then he leaves the fields , parks , and rivers , to fly away to the nesting -
然后 他 树叶 这 字段 ， 公园 ， 和 河流 ， 到 飞 离开 到 这 嵌套 -
[pleɪs] .
place .
地方 .

然后他离开田野、公园和河流，飞向筑巢地。

[ðiːz] [gʌlz] [lʌv] [tuː; tə][nest][ɪn] ['kɒləniz] - - [ðæt] [ɪz] , [nɪə(r)][wʌn] [ə'nʌðə(r)] .
These Gulls love to nest in colonies - - that is , near one another .
这些 海鸥 爱 到 巢 在 殖民地 - - 那 是 ， 靠近 一 其他 .

这些海鸥喜欢成群筑巢——也就是说，它们喜欢彼此靠近。

[ə'mʌŋ] ['rʌʃɪz] [ænd; ənd] [riːdz] , [ænd; ənd] [rʌf] [grɑːs] ['grəʊɪŋ] [ɪn] [diːp] [wet] [mʌd] ,
Among rushes and reeds , and rough grass growing in deep wet mud ,
之中 冲刺 和 芦苇 ， 和 粗糙的 草 生长 在 深的 湿的 泥 ，

在芦苇丛和生长在湿泥深处的粗糙野草之间，

[ðeɪ] [fiːl] [ðæt] [ðeə(r)] [nests] [ɑː(r); ə(r)] [seɪf] .
they feel that their nests are safe .
他们 感觉 那 他们的 巢穴 是 安全的 .

它们觉得自己的巢穴很安全。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [leɪ] [θriː] [egz] .
There they lay three eggs .
那里 他们 躺 三 鸡蛋 .

它们在那里产下了三个卵。

[ðə; ði] [tʃɪks] , ['ɔːlməʊst] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði] [egz] , [kæn; kən] [rʌn] [ə'baʊt] .
The chicks , almost as soon as they leave the eggs , can run about .
这 小鸡 , 几乎 作为 很快 作为 他们 离开 这 鸡蛋 , 能 跑步 关于 .

小鸡几乎一破壳而出就能到处跑。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [draɪ] [lænd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [nest] ,
If there is no dry land near the nest ,
如果 那里 是 不 干燥 土地 靠近 这 巢 ,

如果巢穴附近没有干燥的陆地，

[ðiːz] ['jʌŋstər] ['tʌmb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ænd; ənd] [swɪm] [wɪ'ðaʊt] ['bɔðərɪŋ] [ə'baʊt] ['swɪmɪŋ] ['lesnz] .
these youngsters tumble in the water and swim without bothering about swimming lessons .
这些 年轻人 翻滚 在 这 水 和 游泳 没有 烦人 关于 游泳 课程 .

这些年轻人毫不费力地在水中嬉戏游泳，根本不屑于上游泳课。

[ɪn] ['sʌmə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [tuː; tə] [flaɪ] [wɪð] [ðeə(r)] ['peərənts] [raʊnd] [ðə; ði] [kəʊst] ,
In summer they are ready to fly with their parents round the coast ,
在 夏天 他们 是 准备好 到 飞 和 他们的 父母 圆形的 这 海岸 ,

夏天，它们就准备好和父母一起沿着海岸线飞行了。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mʌdi] [maʊðz] [ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['rɪvəz] , [weə(r)] [ðeɪ] [fiːd] .
and to the muddy mouths of large rivers , where they feed .
和 到 这 浑 嘴 的 大的 河流 , 在哪里 他们 喂养 .

以及它们觅食的大河浑浊的入海口。

[fl'ɒks] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [siːn] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] [siː] ,
Flocks of them are also seen out in the open sea ,
群 的 他们 是 还 已见 出去 在 这 打开 海 ,

在公海中也能看到成群的它们。

['fiːdɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [ʃəʊlz] [ɒv; əv] [smɔːl] [fɪʃ] .
feeding on the shoals of small fish .
喂养 在 这 浅滩 的 小的 鱼 .

以小鱼群为食。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['fɒləʊ] [s'tiːməz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['eni] [skræps] [θrəʊn] ['əʊvəbɔːd] ,
They also follow steamers , for the sake of any scraps thrown overboard ,
他们 还 跟随 蒸汽船 , 为了 这 清酒 的 任何 碎屑 抛掷 落水 ,

他们还会跟随轮船，以便捡拾船上丢弃的残羹剩饭。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kraʊd] [raʊnd] [ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [bəʊts] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [ˌʌn'ləʊdɪd] .
and they crowd round the fishing boats when they are being unloaded .
和 他们 人群 圆形的 这 钓鱼 船 什么时候 他们 是 存在 卸载 .

当渔船卸货时，他们会蜂拥而至。

[juː; jʊ] [siː] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['skævɪndʒə(r)] ,
You see , they are scavengers ,
你 看 , 他们 是 拾荒者 ,

你看，它们是食腐动物。

[ænd; ənd][səʊ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [weər'evə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [weɪst] [skræps][ɒv; əv] [fuːd] .
and so are to be found wherever there are waste scraps of food .
和 所以 是 到 是 成立 无论 那里 是 浪费 碎屑 的 食物 .

因此，凡是有食物残渣的地方都能找到它们。

[pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv] ['nəʊtɪst] [ðæt] [gʌlz] [fləʊt] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [siː] , [laɪk][səʊ] ['meni] [kɔːrks] .
Perhaps you have noticed that Gulls float high in the sea , like so many corks .
也许 你 有 注意到 那 海鸥 漂浮 高的 在 这 海 , 喜欢 所以 许多 软木塞 .

或许你已经注意到，海鸥像许多软木塞一样漂浮在海面上。

[ðeɪ] [kæn; kən] [liːv] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['iːzəli] , [ænd; ənd] [teɪk] [tuː; tə] [flaɪt] ; [bʌt; bət] [ðeɪ] ['kænɒt] [daɪv] .
They can leave the water easily , and take to flight ; but they cannot dive .
他们 能 离开 这 水 容易地 , 和 拿 到 航班 ; 但 他们 不能 潜水 .

它们可以轻易离开水面，展翅飞翔；但它们不会潜水。

[ðə; ði] [gʌlz] ['dɪnə(r)] - ['teɪb(ə)l][ɪz][ðə; ði] [həʊl] [kəʊst] .
The Gull's dinner - table is the whole coast .
这 海鸥的 晚餐 - 桌子 是 这 所有的 海岸 .

海鸥的餐桌就是整个海岸线。

[hɪz; ɪz] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kiːn] [ɪ'nʌf] ,
His eyes are keen enough ,
他的 眼睛 是 敏锐的 足够的 ,

他的眼神非常敏锐。

[æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɒtʃt] [hɪm] [swuːp] [daʊn] [ɒn][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [bred] [ɪn][mɪd] - [eə(r)] ,
as you will know if you have watched him swoop down on a piece of bread in mid - air ,
作为 你 将要 知道 如果 你 有 观看 他 俯冲 向下 在 一个 片 的 面包 在 中 - 空气 ,

如果你曾亲眼目睹他从空中俯冲而下叼走一块面包，你就会明白了。

[ænd; ənd] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] ['niːtli] [ɪn][hɪz; ɪz] [biːk] .
and catch it neatly in his beak .
和 抓住 它 整齐地 在 他的 喙 .

并用喙干净利落地接住了它。

[ðə; ði] [flaɪt] [ɒv; əv] [ðɪs] [gʌl] [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] , ['greɪsf(ə)l] , [ænd; ənd] ['iːzi] .
The flight of this Gull is beautiful , graceful , and easy .
这 航班 的 这 鸥 是 美丽的 , 优美 , 和 简单的 .

这只海鸥的飞行姿态优美、优雅、轻松。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [wiːlz] [ʌp] [ænd; ənd] [ʌp] ['ɪntuː] [ðə; ði] [bluː] [skaɪ] , ['ɔːlməʊst] [wɪ'ðaʊt] ['muːvɪŋ] [ə; eɪ] [wɪŋ] .
Sometimes he wheels up and up into the blue sky , almost without moving a wing .
有时 他 车轮 向上 和 向上 进入 这 蓝色的 天空 , 几乎 没有 移动 一个 翼 .

有时他会盘旋上升，直冲蓝天，几乎不用移动一丝翅膀。

[hiː; hi][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][glaɪd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [greɪt] [waɪl] , ['bælənsɪŋ] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [ə'genst] [ðə; ði] [wɪnd] ,
He can also glide for a great while , balancing his body against the wind ,
他 能 还 滑行 为了 一个 伟大的 尽管 , 平衡 他的 身体 反对 这 风 ,

他还可以长时间滑翔，通过保持身体平衡来对抗风力。

[ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [hɪz; ɪz] [hed] [frɒm; frəm][saɪd][tuː; tə][saɪd][ɒn][ðə; ði] [lʊk] - [aʊt][fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .

and turning his head from side to side on the look - out for food .

和 转弯 他的 头 从 边 到 边 在 这 看 - 出去 为了 食物 .

他左右转头，寻找食物。

[ðəʊz] [lɒŋ] , ['pɔɪntɪd] [wɪŋz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [meɪk] [hɪm][wʌn][ɒv; əv] ['neɪtʃərz] [məʊst] ['pɜːfɪkt] ['flaɪɪŋ] - [mə'ʃiːnz] .

Those long , pointed wings of his make him one of Nature's most perfect flying - machines .

那些 长的 , 尖 翅膀 的 他的 制作 他 一 的 自然的 最多 完美的 飞行 - 机器 .

他那又长又尖的翅膀使他成为自然界最完美的飞行器之一。

[hɪz; ɪz][waɪld] , ['lɑːfɪŋ] [kraɪ][hæz; həz]['gɪv(ə)n][hɪm][ðə; ði] ['nɪkneɪm] [ɒv; əv] ['lɑːfɪŋ] [gʌl] .

His wild , laughing cry has given him the nickname of Laughing Gull .

他的 荒野 , 笑 哭 有 给定 他 这 昵称 的 笑 鸥 .

他那狂野的笑声为他赢得了"笑鸥"的绰号。

[ɪn][ðə; ði] ['fiːldz] [ænd; ənd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv]['aʊə(r)][bɪg] ['rɪvəz] [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ðə; ði] ['kɒmən] [gʌl] [wɪð] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [blæk] - ['hedɪd] ['kʌz(ə)nz] .

In the fields and along the banks of our big rivers you may see the Common Gull with numbers of his black - headed cousins .

在 这 字段 和 沿着 这 银行 的 我们的 大的 河流 你 可能 看 这 常见的 鸥 和 数字 的 他的 黑色的 - 标题 表兄弟姐妹 .

在田野里和我们大河的河岸边，你可能会看到普通鸥和它的许多黑头近亲。

[hɪz; ɪz] [biːk] [ænd; ənd][legz][ænd; ənd] [webd] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] ['griːnɪʃ] ['jeləʊ] ,

His beak and legs and webbed feet are greenish yellow ,

他的 喙 和 腿 和 蹼状的 脚 是 绿绿色 黄色的 ,

它的喙、腿和蹼状脚呈黄绿色。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][kwaɪt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði] [tuː] [bɝdz] .

and this is quite enough to distinguish the two birds .

和 这 是 相当 足够的 到 区分 这 二 鸟类 .

仅凭这一点就足以区分这两种鸟了。

[ðeə(r)]['hæbɪts][ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] .

Their habits are much the same .

他们的 习惯 是 很多 这 相同的 .

他们的习惯大同小异。

[bəuθ] [skɪm] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [siː] , [ɔː(r)][ðə; ði] [kəʊst] , ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [weɪst] [fuːd] .

Both skim over the sea , or the coast , looking for waste food .

两个都 撇去 超过 这 海 , 或者 这 海岸 , 寻找 为了 浪费 食物 .

它们都在海面或海岸上掠过，寻找食物残渣。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['veri] " [tʃɔɪs] " [ɪn][ðeə(r)] [miːlz] ; [ded] [fɪʃ] [ɔː(r)][lɪv; laɪv] [fɪʃ] ,

They are not very " choice " in their meals ; dead fish or live fish ,

他们 是 不是 非常 " 选择 " 在 他们的 餐 ; 死的 鱼 或者 居住 鱼 ,

他们的食物选择并不多，要么是死鱼，要么是活鱼。

[jʌŋ] [kræbz] , [wərmz] , [ʃel] - [fɪʃ] [ɔː(r)] [grʌbz] [ðeɪ] [iːt] ['redɪli] ,

young crabs , worms , shell - fish or grubs they eat readily ,

年轻的 螃蟹 , 蠕虫 , 壳 - 鱼 或者 幼虫 他们 吃 容易 ,

它们乐于食用幼蟹、蠕虫、贝类或幼虫。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['eni] ['ɒfl] [θrəʊn] [frɒm; frəm] ['pɑːsɪŋ] [ʃɪps] , [ɔː(r)][ðə; ði] [rɪ'fjuːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪʃ] - ['mɑːkɪt] .

as well as any offal thrown from passing ships , or the refuse of the fish - market .

作为 出色地 作为 任何 内脏 抛掷 从 通过 船舶 , 或者 这 拒绝 的 这 鱼 - 市场 .

以及过往船只丢弃的内脏，或鱼市的垃圾。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['skævɪndʒɪŋ] [bɜ˞dz] [wɒz; wəz] [siːn] [tuː; tə] [biː; bi] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]
One of these scavenging birds was seen to be carrying a long object
一 的 这些 拾荒 鸟类 曾是 已见 到 是 携带 一个 长的 目的
,
,
,

人们看到其中一只食腐鸟叼着一个长条状物体。

[laɪk] [æn; ən] [iːl] , [ɪn] [ɪts] [maʊθ] .
like an eel , in its mouth .
喜欢 一个 鳗鱼 , 在 它是 嘴 .

就像鳗鱼一样，在它嘴里。

[ðə; ði] [bɜːd] [wɒz; wəz] [ʃɒt] ;
The bird was shot ;
这 鸟 曾是 射击 ;

这只鸟被射杀了；

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðen] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [ðə; ði] " [iːl] " [wɒz; wəz] ['riːəli] [ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv] ['kænd(ə)ls] !
and it was then discovered that the " eel " was really a string of candles !
和 它 曾是 然后 发现 那 这 " 鳗鱼 " 曾是 真的 一个 细绳 的 蜡烛 !

后来人们发现，那条“鳗鱼”实际上是一串蜡烛！

[ðə; ði] ['griːdi] [gʌl] [hæd; həd] [hɑːf] - [sw'ɒləʊd] [wʌn] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [rest] [tuː; tə] [hæŋ] [daʊn] [frɒm; frəm] [ɪts] [bɪl] .
The greedy Gull had half - swallowed one , leaving the rest to hang down from its bill .
这 贪婪的 鸥 有 一半 - 吞咽 一 , 离开 这 休息 到 悬挂 向下 从 它是 账单 .

贪婪的海鸥吞下了一半，剩下的部分挂在它的嘴上。

[ðə; ði] ['kɒmən] [gʌl] [nests] [ɪn] " ['kɒləniz] , " [laɪk] [ðə; ði] [blæk] - ['hedɪd] [gʌl] .
The Common Gull nests in " colonies , " like the Black - headed Gull .
这 常见的 鸥 巢穴 在 " 殖民地 , " 喜欢 这 黑色的 - 标题 鸥 .

普通鸥和黑头鸥一样，都是成群筑巢的。

[ɪts] [nest] [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ['siːwiːd] , ['heðə(r)] , [ænd; ənd] [draɪd] [grɑːs] ,
Its nest is made of seaweed , heather , and dried grass ,
它是 巢 是 制成 的 海藻 , 希瑟 , 和 干燥 草 ,

它的巢穴由海藻、石楠和干草构成。

[ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [leɪz] [ɪts] [θriː] ['griːnɪʃ] - [braʊn] [egz] .
in which it lays its three greenish - brown eggs .
在 哪个 它 躺下 它是 三 绿绿色 - 棕色的 鸡蛋 .

它会在其中产下三枚绿褐色的卵。

[ə'nʌðə(r)] [bɜːd] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] [ə'lɒŋ] [ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [kəʊst] , ['sʌmə(r)] [ænd; ənd] ['wɪntə(r)] [ə'laɪk] ,
Another bird to be seen along all parts of our coast , summer and winter alike ,
其他 鸟 到 是 已见 沿着 全部 部分 的 我们的 海岸 , 夏天 和 冬天 同样 ,

无论冬夏，在我们沿海地区都能看到这种鸟儿。

[ɪz] [ðə; ði] ['kɔːmərənt] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɑːti] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [frendz] .
is the Cormorant , usually with a small party of his friends .
是 这 鸬鹚 , 通常 和 一个 小的 派对 的 他的 朋友们 .

是鸬鹚，通常带着一小群朋友。

[ðeɪ] [flai] ['swɪftli] , [wʌn][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
They fly swiftly , one behind the other ,
他们 飞 迅速地 , 一 在后面 这 其他 ,

它们飞得很快，一个接一个。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪn][ɒv; əv][ðem; ðəm][rɪ'maɪndz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv] " [siː] - ['sɜ:pənts]
and a long line of them reminds one of the pictures of " sea - serpents
和 一个 长的 线 的 他们 提醒 一 的 这 图片 的 " 海 - 蛇
,
,
,

它们排成一长排，让人想起“海蛇”的形象。

" [ɪ'speʃəli] [æz; əz] [ðeɪ] [flai] [kwaɪt] [nɪə(r)][ðə; ði] ['sɜ:fɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] ,
" especially as they fly quite near the surface of the sea ,
" 尤其 作为 他们 飞 相当 靠近 这 表面 的 这 海 ,

“尤其是当它们飞得很靠近海面时，

[i:tʃ] [wʌn] [wɪð] [ɪts] [lɒŋ] [nek] [ˌaʊt'stretʃt] .
each one with its long neck outstretched .
每个 一 和 它是 长的 脖子 伸展 .

它们都伸长了脖子。

[ðə; ði] [gʌl] [flaɪz] ['bju:tɪfli] , [æz; əz] [ɪf] [hi:; hi] [nju:] [hɪz; ɪz]['paʊə(r)] ,
The Gull flies beautifully , as if he knew his power ,
这 鸥 苍蝇 非常漂亮 , 作为 如果 他 知道 他的 力量 ,

海鸥飞得真美，仿佛它知道自己拥有强大的力量。

[ænd; ənd] [lʌvd] [tu:; tə] [ʃəʊ] [haʊ] [hi:; hi][kæn; kən][skɪm][ænd; ənd][daɪv] [θru:] [ðə; ði][eə(r)] .
and loved to show how he can skim and dive through the air .
和 喜爱 到 展示 如何 他 能 撇去 和 潜水 通过 这 空气 .

他喜欢展示自己如何在空中滑翔和俯冲。

[ðə; ði] ['kɔ:mərənt] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ]['flaɪə(r)] , [bʌt; bət][ə; eɪ] ['swɪmə(r)] [ænd; ənd]['daɪvə(r)] ;
The Cormorant is not a flier , but a swimmer and diver ;
这 鸬鹚 是 不是 一个 传单 , 但 一个 游泳运动员 和 潜水员 ;

鸬鹚不会飞，但它会游泳和潜水；

[hi:; hi] ['kænɒt] " [ʃəʊ] [ɒf] " [ɪn][ðə; ði][eə(r)] , [ænd; ənd]['əʊnli]['ju:zɪz; 'ju:sɪz][hɪz; ɪz] ['nærəʊ] [wɪŋz] [tu:; tə]
he cannot " show off " in the air , and only uses his narrow wings to
他 不能 " 展示 离开 " 在 这 空气 , 和 仅有的 用途 他的 狭窄的 翅膀 到
[teɪk] [hɪm] ,
take him ,
拿 他 ,

他无法在空中“炫技”，只能用他那狭窄的翅膀来飞行。

[æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi] , [frɒm; frəm][wʌn] ['fɪʃɪŋ] - [pleɪs] [tu:; tə] [ə'nʌðə(r)] .
as quickly as may be , from one fishing - place to another .
作为 迅速地 作为 可能 是 , 从 一 钓鱼 - 地方 到 其他 .

尽可能快地从一个渔场到另一个渔场。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] - [taɪm] [ɪz] [spent] [ɪn] ['fɪʃɪŋ] , [fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi][laɪvz; lɪvz] [ɪn'taɪəli] [ɒn]
Most of the Cormorant's time is spent in fishing , for he lives entirely on
最多 的 这 - 时间 是 花费 在 钓鱼 , 为了 他 生活 完全 在
[fɪʃ] ,
fish ,
鱼 ,

鸬鹚大部分时间都用来捕鱼，因为它完全以鱼为生。

[ænd; ənd] [kætʃɪz] [ɪ'mens] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
and catches immense numbers of them .
和 捕获物 巨大 数字 的 他们 .

并捕获了大量的它们。

[hiː; hi] [spend] ['meni] ['aʊəz] , [tuː] , [ɪn] ['draɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɪŋz] .
He spends many hours , too , in drying his wings .
他 花费 许多 小时 , 也 , 在 烘干 他的 翅膀 .

他还花很多时间来晾干翅膀。

[ai][wʌns] [sɔː] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [bɝdz] [wɪð] [ðeə(r)] [wɪŋz] " [hʌŋ] [aʊt][tuː; tə][draɪ] .
I once saw a number of these birds with their wings " hung out to dry .
我 一次 锯 一个 数字 的 这些 鸟类 和 他们的 翅膀 " 悬挂 出去 到 干燥 .

我曾经看到过很多这样的鸟，它们的翅膀“晾晒”着。

" [iːtʃ] [wʌn][wɒz; wəz] [pɜːtʃt] [ɒn][ə; eɪ] [stʌmp] [ɒv; əv] [wʊd] , [ə'krɒs] [ðə; ði] ['mʌdi] [maʊθ] [ɒv; əv] [ə; eɪ]['rɪvə(r)] ,
" Each one was perched on a stump of wood , across the muddy mouth of a river ,
" 每个 一 曾是 栖息 在 一个 树桩 的 木头 , 穿过 这 浑 嘴 的 一个 河 ,

“它们各自栖息在河口泥泞处的一个树桩上，

[ænd; ənd] [iːtʃ] ['sʊti] - ['lʊkɪŋ] [bɜːd][hæd; həd][hɪz; ɪz] [wɪŋz] [waɪd]['əʊpən][ɪn][ðə; ði][sʌn] .
and each sooty - looking bird had his wings wide open in the sun .
和 每个 煤烟 - 寻找 鸟 有 他的 翅膀 宽的 打开 在 这 太阳 .

每只毛色灰蒙蒙的鸟儿都张开翅膀沐浴在阳光下。

[ðɪs] ['hæbɪt] [siːm] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['kɔːmərənt] ['juːzɪz; 'juːsɪz][hɪz; ɪz] [wɪŋz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [fiːt] ,
This habit seems to show that the Cormorant uses his wings , as well as his feet ,
这 习惯 似乎 到 展示 那 这 鸬鹚 用途 他的 翅膀 , 作为 出色地 作为 他的 脚 ,

这种习性似乎表明，鸬鹚不仅用脚，也用翅膀。

[ɪn][hɪz; ɪz]['friːkwənt] ['dʒɜːrniz] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] .
in his frequent journeys under water .
在 他的 频繁 旅程 在下面 水 .

在他频繁的水下旅行中。

[ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [webd] [fiːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːmərənt] , [set] [fɑː(r)] [bæk] [ɒn][ðə; ði]['bɒdi] ,
The powerful webbed feet of the Cormorant , set far back on the body ,
这 强大的 蹼状的 脚 的 这 鸬鹚 , 放 远的 后退 在 这 身体 ,

鸬鹚强壮的蹼足，位置在身体后部。

[ðə; ði] [dɑːtɪŋ] [hed] , [lɒŋ] [nek] , [ænd; ənd] [lɒŋ] [kɜːvd] [biːk] , [tel] [juː; jʊ] ['pleɪnli] [haʊ] [hiː; hi] [əːn] [hɪz; ɪz] [miːlz] .
the darting head , long neck , and long curved beak , tell you plainly how he earns his meals .
这 飞镖 头 , 长的 脖子 , 和 长的 弯曲 喙 , 告诉 你 显然 如何 他 收入 他的 餐 .

它那敏捷的头部、长长的脖子和长长的弯曲的喙，清楚地告诉你它是如何觅食的。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ]['klevə(r)] [fɪʃ] - ['hʌntə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɪʃəmən] , ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] ['æpɪtaɪt] [ɒv; əv] [ðɪs] [kiːn] ['raɪv(ə)l][ɒv; əv] [ðeəz] ,
He is a clever fish - hunter , and the fishermen , knowing the appetite of this keen rival of theirs ,
他 是 一个 聪明的 鱼 - 猎人 , 和 这 渔民 , 会心 这 食欲 的 这 敏锐的 竞争对手 的 他们的 ,

他是个聪明的捕鱼高手，渔民们都知道这个强劲对手的食量，

[dɪ'test] [hɪm][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [hɪm] .
detest him and destroy him .
厌恶 他 和 破坏 他 .

憎恨他，除掉他。

[ɪn][sʌm; səm] ['kʌntriz] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][praɪs][ɒn][hɪz; ɪz] [hed] - - [ðæt] [ɪz] ,
In some countries there is a price on his head - - that is ,
在 一些 国家 那里 是 一个 价格 在 他的 头 - - 那 是 ,

在一些国家，有人悬赏捉拿他——也就是说，

[səʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [ɪz]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['kɔːmərənt] [kɪld] .
so much money is given for every Cormorant killed .
所以 很多 钱 是 给定 为了 每一个 鸬鹚 被杀 .

每杀死一只鸬鹚就能获得一大笔钱。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['kɔːmərənt] [swɪmz] ['sləʊli] [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hed] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] , [ɒn][ðə; ði]
Sometimes the Cormorant swims slowly along with his head under water , on the
有时 这 鸬鹚 游泳 缓慢地 沿着 和 他的 头 在下面 水 , 在 这
[wɒtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] [fɪʃ] .
watch for small fish .
手表 为了 小的 鱼 .

有时鸬鹚会把头潜入水中，缓慢地游动，伺机捕食小鱼。

['siːɪŋ] [wʌn] [bɪ'ləʊ] [hɪm] , [hiː; hi] [daɪvz] [laɪk] [ə; eɪ] [flæʃ] , [ænd; ənd][kæn; kən] [rɪ'meɪn] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)]
Seeing one below him , he dives like a flash , and can remain under water
看到 一 以下 他 , 他 潜水 喜欢 一个 闪光 , 和 能 保持 在下面 水
[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] ;
for some time ;
为了 一些 时间 ;

看到下方有一只，他便像闪电般潜入水中，并且可以在水下停留一段时间；

[hiː; hi] [weɪsts] ['veri] ['lɪt(ə)l] [taɪm] , [haʊ'evə(r)] , [ɪn] ['swɒləʊɪŋ] [hɪz; ɪz]['vɪktɪm] [hed] [fɜːst] .
he wastes very little time , however , in swallowing his victim head first .
他 废物 非常 小的 时间 , 然而 , 在 吞咽 他的 受害者 头 第一的 .

然而，他几乎没有浪费时间，就先将受害者的头部吞下。

[ðə; ði] [greɪt] [skɪl] [ɒv; əv] [ðɪs] [bɜːd][hæz; həz] [biːn] [meɪd] [juːz][ɒv; əv] ,
The great skill of this bird has been made use of ,
这 伟大的 技能 的 这 鸟 有 到过 制成 使用 的 ,

这只鸟的高超技能得到了充分利用。

[ænd; ənd] [teɪm] ['kɔːmərənt] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ɪn]['tʃaɪnə][tuː; tə] [əb'teɪn] [fɪʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['mɑːstəz] .
and tame Cormorants are used in China to obtain fish for their masters .
和 驯服 鸬鹚 是 用过的 在 中国 到 获得 鱼 为了 他们的 大师 .

在中国，人们驯养鸬鹚来为主人捕鱼。

[ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [juːst] [ɪn] ['ɪŋglənd] , [tuː] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['pɜːpəs] .
They have been used in England , too , for the same purpose .
他们 有 到过 用过的 在 英格兰 , 也 , 为了 这 相同的 目的 .

在英国，它们也被用于同样的目的。

[ə; eɪ][stræp][ɪz] [pleɪst] [raʊnd] [ðə; ði]['bɜːrdz] [nek] [tuː; tə] [prɪ'vent] [hɪm][frɒm; frəm] ['swɒləʊɪŋ] [ðə; ði]
A strap is placed round the bird's neck to prevent him from swallowing the
一个 带子 是 放置 圆形的 这 鸟类 脖子 到 防止 他 从 吞咽 这
[kætʃ] .
catch .
抓住 .

在鸟的脖子上套上一条带子，以防止它吞下猎物。

[hiː; hi][ɪz] [ðen] [set][tuː; tə] [wɜːk] .
He is then set to work .
他 是 然后 放 到 工作 .

然后他就开始工作了。

['ɑːftə(r)] ['kætʃɪŋ] [faɪv][ɔː(r)][sɪks] [fɪʃ] [hiː; hi][ɪz][ri'kɔːl, 'riːkɔːl][baɪ][hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] ,
After catching five or six fish he is recalled by his master ,
后 捕捉 五 或者 六 鱼 他 是 召回 经过 他的 掌握 ,

他捕到五六条鱼后，就被主人召回了。

[ænd; ənd] [meɪd] [tuː; tə] [dɪs'gɔːdʒ] [hɪz; ɪz] [preɪ] , [wɪtʃ] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
and made to disgorge his prey , which , of course ,
和 制成 到 吐出 他的 猎物 , 哪个 , 的 课程 ,

并被迫吐出猎物，这当然，

[hiː; hi][hæz; həz] [sw'ɒləʊd] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði][stræp] [wɪl] [pə'mɪt] .
he has swallowed as far as the strap will permit .
他 有 吞咽 作为 远的 作为 这 带子 将要 允许 .

他已经吞咽到了皮带所能承受的极限。

[ðə; ði] ['kɔːmərənt] [ɪz] ['feɪməs] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [lɑːdʒ] ['æpɪtaɪt] ; [hiː; hi] ['tʃeɪsɪz] ['iːv(ə)n][bɪg] [fɪʃ] ,
The Cormorant is famous for his large appetite ; he chases even big fish ,
这 鸬鹚 是 著名的 为了 他的 大的 食欲 ; 他 追逐 甚至 大的 鱼 ,

鸬鹚以其惊人的食量而闻名；它甚至会追逐大鱼。

[ɒv; əv][ə; eɪ][saɪz][tuː; tə] [tʃəʊk] [hɪm] , [juː; jʊ] [wʊd] [θɪŋk] .
of a size to choke him , you would think .
的 一个 尺寸 到 呛 他 , 你 会 思考 .

你会觉得，这尺寸足以勒死他。

[laɪk] [hɪz; ɪz] ['relətɪv] [ðə; ði]['pelɪkən] , [hiː; hi] [əʊnz] [ə; eɪ] ['veri] [ɪ'læstɪk] [θrəʊt] .
Like his relative the Pelican , he owns a very elastic throat .
喜欢 他的 相对的 这 鹈 , 他 拥有 一个 非常 松紧带 喉 .

和他的近亲鹈鹕一样，它的喉咙弹性极佳。

[ai][hæv; həv] [siːn] [ə; eɪ]['pelɪkən] [pʊt] [ə; eɪ][hɑːf] - [grəʊn] [dʌk] [ɪn][ɪts] [paʊtʃ] , [wɪ'ðaʊt] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] .
I have seen a Pelican put a half - grown duck in its pouch , without much trouble .
我 有 已见 一个 鹈 放 一个 一半 - 生长 鸭子 在 它是 小袋 , 没有 很多 麻烦 .

我曾亲眼见过一只鹈鹕毫不费力地把一只半大的鸭子放进它的育儿袋里。

[ðə; ði] ['kɔːmərənt] [kʊd; kəd][nɒt] [pə'fɔːm] [ðɪs] [fiːt] ,
The Cormorant could not perform this feat ,
这 鸬鹚 可以 不是 履行 这 特技 ,

鸬鹚无法完成这项壮举。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [θrəʊt] [wɪl] [stretʃ] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv] [lɑːdʒ] [fɪʃ] .
but his throat will stretch so as to allow the passage of large fish .
但 他的 喉 将要 拉紧 所以 作为 到 允许 这 通道 的 大的 鱼 .

但他的喉咙会扩张，以便让大鱼通过。

[smɔːl] [fɪʃ] [hiː; hi]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [tɒsiz] [ʌp] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] , [kætʃɪz] [ðem; ðəm] ['niːtli] [hed] [fɜːst] ,
Small fish he usually tosses up in the air , catches them neatly head first ,
小的 鱼 他 通常 抛掷 向上 在 这 空气 , 捕获物 他们 整齐地 头 第一的 ,

他通常把小鱼抛到空中，然后利落地用头朝下接住它们。

[ænd; ənd] ['swɒləuz] [ðem; ðəm] [həʊl] .
and swallows them whole .
和 燕子 他们 所有的 .

然后将它们整个吞下。

[ə'nʌðə(r)] [bɜːd][ɒv; əv]['aʊə(r)] [kəʊst] [ɪz][ðə; ði]['ɔɪstə(r)] - ['kætʃə(r)] , ['sʌmtaɪmz] [kɔːld] [ðə; ði] " [siː] - [paɪ] " [ɔː(r)] ['mʌsl] - ['pɪkə(r)] .
Another bird of our coast is the Oyster - catcher , sometimes called the " Sea - pie " or Mussel - picker .
其他 鸟 的 我们的 海岸 是 这 牡蛎 - 捕手 , 有时 称为 这 " 海 - 馅饼 " 或者 蚌 - 拣货员 .

我们海岸的另一种鸟类是蛎鹬，有时被称为“海派”或“贻贝啄食者”。

[ðiːz] [nems] [suːt][ˌaɪ 'tiː] [wel] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [lɪv; laɪv][ɒn]['ɔɪstə(r)z] , [bʌt; bət][ɒn] [m'ʌsəlz] ,
These names suit it well , for it does not live on oysters , but on mussels ,
这些 姓名 套装 它 出色地 , 为了 它 做 不是 居住 在 牡蛎 , 但 在 贻贝 ,

这些名字很贴切，因为它不以牡蛎为食，而是以贻贝为食。

['lɪmpɪt] [ænd; ənd] [welks] .
limpets and whelks .
帽贝 和 海螺 .

帽贝和海螺。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] " [kɔːt] " [æt; ət] [ləʊ] [taɪd] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːzəli] ['iːt(ə)n] ,
Of course , these are easily " caught " at low tide ; they are not easily eaten ,
的 课程 , 这些 是 容易地 " 捕捉 " 在 低的 潮 ; 他们 是 不是 容易地 吃 ,

当然，这些鱼在退潮时很容易被“捕获”；但它们并不容易食用。

[səʊ] [ðə; ði] [siː] - [paɪ] [hæz; həz] [tuː; tə] [ɜːn] [hɪz; ɪz] ['dɪnə(r)] [baɪ] [hɑːd] [wɜːk] .
so the Sea - pie has to earn his dinner by hard work .
所以 这 海 - 馅饼 有 到 赚 他的 晚餐 经过 难的 工作 .

所以海派必须通过辛勤劳动才能获得晚餐。

[ɪn] [fækt] , [hɪz; ɪz] [biːk] [ɪz] ['ɒf(ə)n] [nɒtʃt] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɑːp] ,
In fact , his beak is often notched by the sharp ,
在 事实 , 他的 喙 是 经常 缺口 经过 这 锋利的 ,

事实上，他的喙经常被锋利的……划出缺口。

[hɑːd] ['edʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃelz] [ɒv; əv] [ðiːz] ['maːləsks] ; [ænd; ənd] [æt; ət] [taɪmz] ,
hard edges of the shells of these molluscs ; and at times ,
难的 边缘 的 这 贝壳 的 这些 软体动物 ; 和 在 时代 ,

这些软体动物的贝壳边缘很硬；有时，

[hiː; hi] [hɔːnt] [ðə; ði] [ləʊ] [bæŋks] [ɒv; əv] [mʌd] [ænd; ənd] [uːz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [siː] ,
he haunts the low banks of mud and ooze near the sea ,
他 闹鬼的地方 这 低的 银行 的 泥 和 渗出物 靠近 这 海 ,

他经常出没于海边低矮的泥滩和淤泥地上。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [pɪks] [ʌp] [wərmz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [sɒft] - ['bɒdid] ['ænɪmlz] .
and there picks up worms and other soft - bodied animals .
和 那里 精选 向上 蠕虫 和 其他 柔软的 - 有形的 动物 .

然后它就在那里捡到了蚯蚓和其他软体动物。

[æz; əz] [hɪz; ɪz] [neɪm] [siː] - [paɪ] [ʃəʊz] , [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] - ['kætʃə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [blæk] - [ænd; ənd] - [waɪt] [bɜːd] ,
As his name Sea - pie shows , the Oyster - catcher is a black - and - white bird ,
作为 他的 姓名 海 - 馅饼 演出 , 这 牡蛎 - 捕手 是 一个 黑色的 - 和 - 白色的 鸟 ,

正如它的名字“海派”所示，蛎鹬是一种黑白相间的鸟类。

[hɪz; ɪz] ['ʌndə(r)] [pɑːts] ['biːɪŋ] [waɪt] [ænd; ənd] ['ʌpə(r)] [pɑːts] [blæk] .
his under parts being white and upper parts black .
他的 在下面 部分 存在 白色的 和 上 部分 黑色的 .

它的下半身是白色的，上半身是黑色的。

[hɪz; ɪz] [legz] [ænd; ənd] [lɒŋ] , [streɪt] [bɪl] [ɑː(r); ə(r)] [red] .
His legs and long , straight bill are red .
他的 腿 和 长的 , 直的 账单 是 红色的 .

它的腿和又长又直的喙都是红色的。

[məʊst] [bɜ˞dz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtəsaɪd] [siːm] [tuː; tə] [faɪnd] [ðæt] [blæk] - [ænd; ənd] - [waɪt] ['feðər] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [dɪs'gaɪz] .
Most birds of the waterside seem to find that black - and - white feathers make a good disguise .
最多 鸟类 的 这 水边 似乎 到 寻找 那 黑色的 - 和 - 白色的 羽毛 制作 一个 好的 伪装 .

水边的大多数鸟类似乎都觉得黑白相间的羽毛是很好的伪装。

[ðəʊ] [ðeɪ] [wʊd] [ʃəʊ] [ʌp] ['pleɪnli] [ɒn][ə; eɪ] [griːn] [fiːld] ,
Though they would show up plainly on a green field ,
尽管 他们 会 展示 向上 显然 在 一个 绿色的 场地 ,

虽然它们在绿茵场上会清晰可见，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wel] ['hɪd(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [stəʊnz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
they are well hidden among the stones along the edge of the water .
他们 是 出色地 隐 之中 这 石头 沿着 这 边缘 的 这 水 .

它们巧妙地隐藏在水边的石头堆中。

[ðə; ði] [siː] - [paɪ] [meɪks] [nəʊ] [nest] , ['əʊnli][ə; eɪ][həʊl] [ɪn][ðə; ði][sænd][ɔː(r)] ['ʃɪŋgl] ,
The Sea - pie makes no nest , only a hole in the sand or shingle ,
这 海 - 馅饼 制作 不 巢 , 仅有的 一个 洞 在 这 沙 或者 卵石 ,

海派不筑巢，只在沙滩或砾石滩上挖个洞。

[laɪnd] [wɪð] [smɔːl] [stəʊnz] [ɔː(r)] [ʃelz] .
lined with small stones or shells .
衬里 和 小的 石头 或者 贝壳 .

内衬小石子或贝壳。

[ðə; ði] [egz] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌləd] [ænd; ənd] [mɑːkt] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [siː] [ə'mʌŋ]
The eggs are coloured and marked so that they are hard to see among
这 鸡蛋 是 有色 和 标记 所以 那 他们 是 难的 到 看 之中
[ðə; ði] [stəʊnz] [wɪtʃ] [sə'raʊnd] [ðem; ðəm] .
the stones which surround them .
这 石头 哪个 环绕 他们 .

这些蛋都经过染色和标记，因此很难在周围的石头中被发现。

[ðə; ði] ['jʌŋstər] [weə(r)][ə; eɪ] ['flʌfi] [suːt][ɒv; əv] [greɪ] , [mɑːkt] [wɪð] [dɑːk] [striːks] [ænd; ənd][dɑːts] ;
The youngsters wear a fluffy suit of grey , marked with dark streaks and dots ;
这 年轻人 穿 一个 蓬松的 套装 的 灰色的 , 标记 和 黑暗的 连胜 和 点 ;

这些年轻人穿着灰色的蓬松套装，上面有深色的条纹和斑点；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] ['veri] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪn'diːd] [tuː; tə] [pɪk] [ðem; ðəm] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ʃɪŋgl]
and it takes very sharp eyes indeed to pick them out from the shingle
和 它 需要 非常 锋利的 眼睛 的确 到 挑选 他们 出去 从 这 卵石
[weə(r)] [ðeɪ] [kraʊtʃ] .
where they crouch .
在哪里 他们 蹲伏 .

确实需要非常敏锐的眼力才能从它们蹲伏的鹅卵石滩上发现它们。

[ðə; ði] [rɪŋd] ['plʌvə(r)][ɪz][ə'nʌðə(r)][bɜːd] [wɪtʃ] [lʌvz] [ðə; ði]['sændi] , ['pebli] ['mɑːdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [siː]
The Ringed Plover is another bird which loves the sandy , pebbly margin of the sea
这 环状 鸻 是 其他 鸟 哪个 爱 这 沙 , 卵石状 利润 的 这 海
.
.
.

环颈鸻是另一种喜欢海边沙砾地带的鸟类。

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [wɒtʃt] [hɪm] [ðeə(r)] ?
Have you ever watched him there ?
有 你 曾经 观看 他 那里 ?

你以前在那里看过他表演吗?

[hiː; hi][ɪz][nɒt] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [plʌmp] [lɑːk] , [ænd; ənd][hiː; hi] [rʌnz] ['kwɪkli] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]
He is not much larger than a plump lark , and he runs quickly along the
他 是 不是 很多 更大的 比 一个 丰满 云雀 , 和 他 跑步 迅速地 沿着 这
[biːtʃ] ,
beach ,
海滩 ,

他个头比一只胖乎乎的云雀大不了多少，沿着沙滩快速奔跑。

['stuːpɪŋ] [naʊ] [ænd; ənd] [ə'gen] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['mɔːsel] [ɒv; əv] [fuːd] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [kiːn] [aɪ]
stooping now and again to pick up the morsels of food which his keen eye
弯腰 现在 和 再次 到 挑选 向上 这 小块 的 食物 哪个 他的 敏锐的 眼睛
[dɪ'tekts] .
detects .
检测 .

他时不时弯下腰，捡起他敏锐的目光所发现的零星食物。

[bʌt; bət] , [ɔːl] [ðə; ði] [waɪl] , [hiː; hi] [ɪz] ['wɒtʃɪŋ] [juː; jʊ] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [aɪ] ,
But , all the while , he is watching you with the other eye ,
但 ，全部 这 尽管 ， 他 是 观看 你 和 这 其他 眼睛 ，

但是，与此同时，他却用另一只眼睛注视着你。

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['weəri] ['lɪt(ə)l] [bɜːd] , [ænd; ənd] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] ['teɪkən] [baɪ] [sə'praɪz] .
for he is a wary little bird , and not to be taken by surprise .
为了 他 是 一个 警惕 小的 鸟 ， 和 不是 到 是 已采取 经过 惊喜 .

因为他是一只谨慎的小鸟，不会被突如其来的变故吓到。

[ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [get] [nɪə(r)] [hɪm] , [juː; jʊ] [wɪl] ['nəʊtɪs] [hɪz; ɪz] ['rɑːðə(r)] [lɒŋ] ['jeləʊɪʃ] [legz] ,
If you can get near him , you will notice his rather long yellowish legs ,
如果 你 能 得到 靠近 他 ， 你 将要 注意 他的 相当 长的 淡黄色 腿 ，

如果你能靠近他，你会注意到他那双较长的淡黄色腿。

['greɪɪʃ] - [braʊn] [bæk] , [ænd; ənd] , [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɔːl] , [ðə; ði] [waɪt] ['kɒlə(r)] [raʊnd] [hɪz; ɪz] [nek] ,
greyish - brown back , and , more than all , the white collar round his neck ,
灰蒙蒙的 - 棕色的 后退 ， 和 ，更多的 比 全部， 这 白色的 衣领 圆形的 他的 脖子 ，

他灰褐色的背部，尤其是脖子上的白色项圈，格外引人注目。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [blæk] [bænd] ['ʃəʊɪŋ] [ɒn] [hɪz; ɪz] [waɪt] [tʃest] .
and the black band showing on his white chest .
和 这 黑色的 乐队 显示 在 他的 白色的 胸部 .

他白色的胸膛上露出一条黑色的带子。

[ə'gen] [wiː; wi] [siː] [ðə; ði] [blæk] - [ænd; ənd] - [waɪt] ['mɑːkiŋz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['juːsf(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði]
Again we see the black - and - white markings which are so useful to the
再次 我们 看 这 黑色的 - 和 - 白色的 标记 哪个 是 所以 有用 到 这
[bɜːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
bird of the shore .
鸟 的 这 支撑 .

我们再次看到了黑白相间的斑纹，这对岸边的鸟类来说非常有用。

['evriwʌn] [huː] [nəʊz] [ðə; ði] [rɪŋd] ['plʌvə(r)] [lʌvz] [tuː; tə] [wɒtʃ] [hɪm] .
Everyone who knows the Ringed Plover loves to watch him .
每个人 WHO 知道 这 环状 鸻 爱 到 手表 他 .

所有认识环颈鸻的人都喜欢观察它。

[hiː; hi] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['deɪntiɪst] , [məʊst] ['feəri] - [laɪk] [bɝdz] .
He is one of the daintiest , most fairy - like birds .
他 是 一 的 这 最精致的 ， 最多 仙女 - 喜欢 鸟类 .

它是最娇小、最像精灵的鸟类之一。

[wen] [hiː; hi] [ɪz] ['pɪkɪŋ] [ʌp] [wərmz] [ænd; ənd] [sænd] - ['hɒpəz] [ɒn] [ðə; ði] [wet] [sænd] [hiː; hi] [ɪz] ['iːzəli]
When he is picking up worms and sand - hoppers on the wet sand he is easily
什么时候 他 是 挑选 向上 蠕虫 和 沙 - 料斗 在 这 湿的 沙 他 是 容易地
[əb'zɜːvd] .
observed .
观察到 .

当他在湿沙上捡蚯蚓和沙蚤时，很容易被人发现。

[bʌt; bət] [weɪt] !
But wait !
但 等待 ！

等等！

[hiː; hi] [flaɪz] [ɒf] [ænd; ənd] ['set(ə)lz] [ɒn] [ðə; ði] ['ʃɪŋgl] [nɒt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
He flies off and settles on the shingle not far away .
他 苍蝇 离开 和 定居点 在 这 卵石 不是 远的 离开 .

他飞走了，落在了不远处的一块鹅卵石滩上。

[juː; jʊ] [wɔːk] ['nɪərə(r)] , [tuː; tə] [wɒtʃ] [hɪm] .
You walk nearer , to watch him .
你 走 更近 , 到 手表 他 .

你走近他，注视着他。

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

唉!

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(On the Seashore Cassell's Eyes and No Eyes)

[hiː; hi][ɪz] [gɒn] .
he is gone .
他 是 已消失 .

他走了。

[juː; jʊ] [nəʊ] [dʒʌst] [weə(r)] [hiː; hi]['set(ə)ld] , [jet] [hiː; hi][ɪz] [gɒn] !
You know just where he settled , yet he is gone !
你 知道 只是 在哪里 他 定居 , 然而 他 是 已消失 !

你知道他定居在哪里，但他却走了！

[hiː; hi][hæz; həz]['ɒf(ə)n] [pleɪd] [ðæt] [trɪk] [ɒn][ˌem 'iː] .
He has often played that trick on me .
他 有 经常 玩 那 诡计 在 我 .

他经常对我使这种伎俩。

[ðə; ði]['siːkrət] [laɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [greɪ] , [waɪt] - [ænd; ənd] - [blæk] ['mɑːkiŋz] .
The secret lies in his grey , white - and - black markings .
这 秘密 谎言 在 他的 灰色的 , 白色的 - 和 - 黑色的 标记 .

秘密就藏在他灰、白、黑相间的斑纹里。

[wen] ['aʊə(r)] [ʃɪps] [wɜː(r); wə(r)][ɪn]['deɪndʒə(r)][frɒm; frəm] ['enəmi] [ˌsʌbmə'riːnz] ,
When our ships were in danger from enemy submarines ,
什么时候 我们的 船舶 是 在 危险 从 敌人 潜艇 ,

当我们的舰船受到敌方潜艇威胁时，

['aʊə(r)] ['seɪləz] ['peɪntɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [kwɪə(r)] [straɪps] [ænd; ənd][bɑːrz] ,
our sailors painted them with queer stripes and bars ,
我们的 水手们 绘 他们 和 酷儿 条纹 和 酒吧 ,

我们的水手们把它们涂上了奇特的条纹和条形图案，

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [hɑːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['enəmi] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
to make it hard for the enemy to see them .
到 制作 它 难的 为了 这 敌人 到 看 他们 .

使敌人难以发现他们。

['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [mɑːkt] [ðə; ði] [rɪŋd] ['plʌvə(r)][ɒn][ðə; ði] [seɪm] [plæn] .
Nature has marked the Ringed Plover on the same plan .
自然 有 标记 这 环状 鸻 在 这 相同的 计划 .

大自然也按照同样的计划为环颈鸻做了标记。

[ðə; ði] ['feðər] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['kʌləd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌləs] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [ə'reɪndʒd] [ðæt] , [wʌns]
The feathers are so coloured and the colours are so arranged that , once
这 羽毛 是 所以 有色 和 这 颜色 是 所以 安排 那 , 一次
[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [greɪ] ,
among the grey ,
之中 这 灰色的 ,

这些羽毛的颜色如此绚丽，排列如此和谐，以至于一旦置身于灰色之中，

['jeləʊ] , [blæk] , [ænd; ənd] [waɪt] ['peb(ə)lz] [ɒn][ðə; ði] [biːtʃ] , [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːd][ɪz][ɪn'vɪzəb(ə)l] .
yellow , black , and white pebbles on the beach , the little bird is invisible .
黄色的 , 黑色的 , 和 白色的 鹅卵石 在 这 海滩 , 这 小的 鸟 是 无形的 .

沙滩上满是黄色、黑色和白色的鹅卵石，小鸟看不见。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [ɜːθ] [hæd; həd] [sw'ɒləʊd] [hɪm] [ʌp] .
It is as if the earth had swallowed him up .
它 是 作为 如果 这 地球 有 吞咽 他 向上 .

他仿佛被大地吞噬了一般。

[ðə; ði] [egz] , [tuː] , [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst][æz; əz][hɑːd] [tuː; tə][faɪnd] .
The eggs , too , are just as hard to find .
这 鸡蛋 , 也 , 是 只是 作为 难的 到 寻找 .

鸡蛋也同样难找。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [nest] [tuː; tə] " [gɪv] [ðə; ði] [geɪm] [ə'weɪ] " ;
There is no nest to " give the game away " ;
那里 是 不 巢 到 " 给 这 游戏 离开 " ;

没有巢穴会“泄露游戏规则”;

[ænd; ənd][ðə; ði] [egz] [lʊk] [dʒʌst][laɪk][ðə; ði]['peb(ə)lz] [ə'mʌŋst] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][leɪd] .
and the eggs look just like the pebbles amongst which they are laid .
和 这 鸡蛋 看 只是 喜欢 这 鹅卵石 在 哪个 他们 是 铺设 .

这些蛋看起来就像它们产下的鹅卵石一样。

[ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz][ɑː(r); ə(r)] [prə'tektɪd] [frɒm; frəm][ðeə(r)] ['enəmɪz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] , [ænd; ənd]
The young ones are protected from their enemies in the same way , and
这 年轻的 一个 是 受保护 从 他们的 敌人 在 这 相同的 方式 , 和
[ðeɪ] [kraʊtʃ] ,
they crouch ,
他们 蹲伏 ,

幼崽们也以同样的方式躲避敌人，它们会蜷缩起来。

[æz; əz] [stɪl] [æz; əz] [deθ] , [ə'mɪd][ðə; ði] [stəʊnz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [səʊ] [mʌtʃ] [rɪ'zemb(ə)l] .
as still as death , amid the stones which they so much resemble .
作为 仍然 作为 死亡 , 之中 这 石头 哪个 他们 所以 很多 类似 .

像死人一样静默，置身于与它们如此相像的石头之间。

[naʊ] [let][ˌjuː 'es] [liːv] [ðə; ði] [biːtʃ] [ænd; ənd] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['redʃæŋk] [ɒn][ðə; ði][mʌd] - [flæts] .
Now let us leave the beach and look for the Redshank on the mud - flats .
现在 让 我们 离开 这 海滩 和 看 为了 这 红脚鹬 在 这 泥 - 公寓 .

现在让我们离开海滩，到泥滩上寻找红脚鹬。

['meni] [bɜ˞dz] [wʊd] [stɑːv] [ðeə(r)] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['redʃæŋk] [ɪz][kwaɪt] ['hæpi] ,
Many birds would starve there , but the Redshank is quite happy ,
许多 鸟类 会 饿死 那里 , 但 这 红脚鹬 是 相当 快乐的 ,

许多鸟类在那里会饿死，但红脚鹬却过得很开心。

[æz; əz]['neɪtʃə(r)][hæz; həz] ['fɪtɪd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][laɪf][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] .
as Nature has fitted him for his life in such a place .
作为 自然 有 适配 他 为了 他的 生活 在 这样的 一个 地方 .

大自然让他适应了在这种地方的生活。

[hɪz; ɪz] [lɒŋ] , [red] [legz] - - [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] [gets] [hɪz; ɪz] [neɪm] - - [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['weɪdɪŋ]
His long , red legs - - from which he gets his name - - are for wading
他的 长的 , 红色的 腿 - - 从 哪个 他 获得 他的 姓名 - - 是 为了 涉水
[ɪn][ðə; ði] ['ʃæləʊ] ,
in the shallow ,
在 这 浅的 ,

他那双修长而红润的腿——这也是他名字的由来——是用来在浅水中涉水的。

['mʌdi] [kriːks] [hiː; hi] [lʌvz] .
muddy creeks he loves .
浑 小溪 他 爱 .

他喜欢浑浊的小溪。

[ðəʊz] [waɪd] - ['spredɪŋ] [fiːt] [kiːp] [hɪm] [frɒm; frəm] ['sɪŋkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [mʌd] .
Those wide - spreading feet keep him from sinking in the mud .
那些 宽的 - 传播 脚 保持 他 从 下沉 在 这 泥 .

他那宽阔的双脚使他不会陷入泥潭。

[ðə; ði] [lɒŋ] [biːk] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['prəʊbɪŋ] .
The long beak is for probing .
这 长的 喙 是 为了 探测 .

长喙用于探测。

[æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] [ðə; ði] ['redʃæŋk] [dɪgz] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['dɪnə(r)] ,
As a rule the Redshank digs for his dinner ,
作为 一个 规则 这 红脚鹬 挖掘 为了 他的 晚餐 ,

红脚鹬通常会挖洞觅食。

[ðəʊ] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [pɪks] [ʌp] ['eni] [wərmz] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [fuːd] [ɒn] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] ;
though he also picks up any worms or other food on the surface ;
尽管 他 还 精选 向上 任何 蠕虫 或者 其他 食物 在 这 表面 ;

不过他也会捡起水面上的虫子或其他食物;

[bʌt; bət] [hiː; hi] [ɪz] ['nɪəli] ['ɔːlweɪz] [siːn] ['prəʊbɪŋ] [ðə; ði] [mʌd] .
but he is nearly always seen probing the mud .
但 他 是 几乎 总是 已见 探测 这 泥 .

但他几乎总是被看到在泥土里探寻。

[laɪk] [ɔːl] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [bɝdz] , ['redʃæŋk] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['weəri] .
Like all the shore birds , Redshanks are very wary .
喜欢 全部 这 支撑 鸟类 , 红脚鹬 是 非常 警惕 .

像所有滨鸟一样，红脚鹬非常警惕。

[ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] ['hedʒɪz] [ɔː(r)] [triːz] [fɔː(r); fə(r)] ['haɪdɪŋ] - ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd] [səʊ] [mʌst; məst] ['ɔːlweɪz]
They have no hedges or trees for hiding - places , and so must always
他们 有 不 对冲 或者 树木 为了 隐藏 - 地方 , 和 所以 必须 总是

[biː; bi] [ɒn] [ðə; ði] [wɒtʃ] .
be on the watch .
是 在 这 手表 .

它们没有树篱或树木可供藏身，因此必须时刻保持警惕。

[nəʊ] ['suːnə(r)] [dʌz] [ðə; ði] ['redʃæŋk] [spaɪ] [juː; jʊ] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [ɪz] [ʌp] [ænd; ənd] ,
No sooner does the Redshank spy you than he is up and ,
不 很快 做 这 红脚鹬 间谍 你 比 他 是 向上 和 ,

红脚鹬一发现你，就立刻起身，

[wɪð] [ə; eɪ] [ʃrɪl] ['wɪs(ə)l] [ɒv; əv] [ə'lɑːm] , [flaɪz] ['kwɪkli] [ə'weɪ] .
with a shrill whistle of alarm , flies quickly away .
和 一个 尖锐 哨 的 警报 , 苍蝇 迅速地 离开 .

发出刺耳的警报声，迅速飞走了。

[ðə; ði] ['mɑːrʃəz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] [bɜːd] [laɪk] [ðə; ði] ['redʃæŋk] .
The marshes are the home of many a bird like the Redshank .
这 沼泽 是 这 家 的 许多 一个 鸟 喜欢 这 红脚鹬 .

沼泽地是许多鸟类的家园，例如红脚鹬。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['weɪdəz] [ænd; ənd] ['digəz] .
They are all waders and diggers .
他们 是 全部 涉水靴 和 挖掘机 .

它们都是涉水者和掘土者。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi] [dʌz] , [ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [lɒŋ] [biːk] [ænd; ənd][legz]
They live much as he does , and so they have the long beak and legs
他们 居住 很多 作为 他 做 , 和 所以 他们 有 这 长的 喙 和 腿
,
,
,

它们的生活习性与他很相似，所以它们也长着长长的喙和腿。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['spredɪŋ] [fiːt] , [tuː; tə] [fɪt] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [laɪf] .
and the spreading feet , to fit them for that life .
和 这 传播 脚 , 到 合身 他们 为了 那 生活 .

以及张开的双脚，使它们适应那种生活。

[wiː; wi][hæv; həv] [naʊ] [lʊkt] [æt; ət][ə; eɪ] [fjuː] [siː] [bɜːdz] , [ʃɔː(r)] [bɜːdz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [mɑːʃ] [bɜːd] .
We have now looked at a few sea birds , shore birds , and a marsh bird .
我们 有 现在 看起来 在 一个 很少 海 鸟类 , 支撑 鸟类 , 和 一个 沼泽 鸟 .

我们现在已经观察了一些海鸟、滨鸟和一种沼泽鸟。

['meni] ['ɪnlənd; ɪn'lænd] [bɜːdz] , [tuː] , [ɑː(r); ə(r)] [fɒnd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
Many inland birds , too , are fond of the shore .
许多 内陆 鸟类 , 也 , 是 喜爱 的 这 支撑 .

许多内陆鸟类也喜欢海岸。

[ðə; ði] ['ɑːtfl] ['dʒækdɔː] [bɪldz] [ɪn] [ðə; ði] [klɪfs] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kʌz(ə)n] , [ðə; ði] [krəʊ] , ['sɜːrtʃɪz] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .
The artful Jackdaw builds in the cliffs , and his cousin , the Crow , searches the shore for food .
这 巧 寒鸦 建造 在 这 悬崖 , 和 他的 表哥 , 这 乌鸦 , 搜索 这 支撑 为了 食物 .

机敏的寒鸦在悬崖上筑巢，而它的表亲乌鸦则在海岸边觅食。

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [geɪ] ['kɪŋfɪʃə(r)] [hæz; həz] [biːn] [siːn] ['daɪvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['siːsaɪd] [puːlz] .
Even the gay Kingfisher has been seen diving in the seaside pools .
甚至 这 同性恋 翠鸟 有 到过 已见 潜水 在 这 海滨 游泳池 .

就连同性恋翠鸟也被人看到在海边水池里潜水。

[ðə; ði] ['redʃæŋk] .
THE REDSHANK .
这 红脚鹬 .

红脚鹬。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [blæk] - ['hedɪd] [gʌl] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] ? [ˌtuː'tuː] .
How do you know which is the Black - headed Gull in the summer months ? 2 .
如何 做 你 知道 哪个 是 这 黑色的 - 标题 鸥 在 这 夏天 几个月 ? 2 .

1. 在夏季，如何辨别哪只鸟是黑头鸥?

[waɪ] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [rɪŋd] ['plʌvə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [stəʊnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ? [θriː] .
Why is it difficult to see the Ringed Plover on the stones of the shore ? 3 .
为什么 是 它 难的 到 看 这 环状 鸻 在 这 石头 的 这 支撑 ? 3 .

为什么很难在岸边的石头上看到环颈鸻? 3.

[weə(r)] [wʊd] [juː; jʊ] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [egz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪŋd] ['plʌvə(r)][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] - ['hedɪd] [gʌl] ? [fɔːr] .
Where would you look for the eggs of the Ringed Plover and of the Black - headed Gull ? 4 .
在哪里 会 你 看 为了 这 鸡蛋 的 这 环状 鸻 和 的 这 黑色的 - 标题 鸥 ? 4 .

你会在哪里寻找环颈鸻和黑头鸥的蛋呢? 4.

[waɪ] [hæv; həv] [mɑːʃ] [bɜ·dz] [sʌtʃ] [lɒŋ] [biːks] ?
Why have marsh birds such long beaks ?
为什么 有 沼泽 鸟类 这样的 长的 喙 ?

为什么沼泽鸟类的喙这么长?

['les(ə)n] [ˌaɪ 'viː] .
LESSON IV .
课 第四 .

第四课

[kræbz] .
CRABS .
螃蟹 .

螃蟹。

['lɪt(ə)l] [kræbz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] ['evriweə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [siː] - [ʃɔː(r)] - - [nɒt] [ðə; ði] ['mɒnstəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɪʃˌmɑːŋgərz] [ʃɒp] ,
Little Crabs are to be found everywhere along the sea - shore - - not the monsters of the fishmonger's shop ,
小的 螃蟹 是 到 是 成立 到处 沿着 这 海 - 支撑 - - 不是 这 怪物 的 这 鱼贩的 店铺 ,

海边到处都能找到小螃蟹——它们可不是鱼贩店里卖的那种巨型螃蟹。

[bʌt; bət] [smɔːl] ['griːnɪʃ] - ['braʊnɪʃ] [kræbz] .
but small greenish - brownish Crabs .
但 小的 绿绿色 - 棕褐色 螃蟹 .

但却是体型较小的绿褐色螃蟹。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [wiːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɒk] - [puːlz] , [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [wet] [sænd] .
They live in the weed of the rock - pools , and in the wet sand .
他们 居住 在 这 杂草 的 这 岩石 - 游泳池 , 和 在 这 湿的 沙 .

它们生活在岩池里的杂草丛中，以及潮湿的沙滩上。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [kræbz] ; [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['edəb(ə)l] [kræbz] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [kaɪnd] ,
These are the Shore Crabs ; the large Edible Crabs are a different kind ,
这些 是 这 支撑 螃蟹 ; 这 大的 食用 螃蟹 是 一个 不同的 种类 ,

这些是岸蟹；大型食用蟹是另一种蟹。

[ænd; ənd] [lɪv; laɪv] ['məʊstli] [ɪn] [diːp] ['wɔːtə(r)] .
and live mostly in deep water .
和 居住 大多 在 深的 水 .

它们大多生活在深水区。

[ʃɔː(r)] [kræbz] [ɑː(r); ə(r)] ['kwɒrəlsəm] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃəz] ;
Shore Crabs are quarrelsome little creatures ;
支撑 螃蟹 是 爱争吵的 小的 生物 ;

岸蟹是爱争吵的小动物；

[ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [wʌnz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə] ['gɒb(ə)l] [ʌp] [ðə; ði] [smɔːlə(r)] [wʌnz] ,
the larger ones are always ready to gobble up the smaller ones ,
这 更大的 一个 是 总是 准备好 到 咕噜 向上 这 较小的 一个 ,

体型较大的总是伺机吞食体型较小的。

[ɔː(r)] [tuː; tə] [snætʃ] [ðeə(r)] [fuːd] [ænd; ənd] [rʌn] [ə'weɪ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
or to snatch their food and run away with it .
或者 到 抢夺 他们的 食物 和 跑步 离开 和 它 .

或者抢走他们的食物然后逃跑。

[ɪf] [juː; jʊ] [pʊt] [sʌm; səm] [ded] [m'ʌsəlz] [ɔː(r)] [fɪʃ] [ɪn] [ə; eɪ] [puːl] ,
If you put some dead mussels or fish in a pool ,
如果 你 放 一些 死的 贻贝 或者 鱼 在 一个 水池 ,

如果你把一些死贻贝或死鱼放进池塘里，

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ə'mjuːzd] [æt; ət] [ðeə(r)] ['æntɪks] .
you will be amused at their antics .
你 将要 是 觉得好笑 在 他们的 滑稽动作 .

他们的滑稽举动会让你觉得很有趣。

[haʊ] [ðeɪ] ['skræmb(ə)l] [ænd; ənd] [faɪt] !
How they scramble and fight !
如何 他们 争夺 和 斗争 !

他们如何争先恐后地战斗！

[kræbz] [duː; də] [nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn] " ['teɪb(ə)l] ['mænəz] .
Crabs do not believe in " table manners .
螃蟹 做 不是 相信 在 " 桌子 礼仪 .

螃蟹不讲"餐桌礼仪"。

" [ðə; ði] [kræb] .
" THE CRAB .
" 这 螃蟹 .

"螃蟹。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðeə(r)] [teɪst] [fɔː(r); fə(r)] [weɪst] [skræps] [ɒv; əv] [fuːd] [ðæt] [meɪks] [kræbz] [ɒv; əv] [juːz] [ɪn] [ðə; ði] [siː]
It is their taste for waste scraps of food that makes crabs of use in the sea
它 是 他们的 品尝 为了 浪费 碎屑 的 食物 那 制作 螃蟹 的 使用 在 这 海
.
.
.

螃蟹之所以在海洋中发挥作用，是因为它们喜欢吃食物残渣。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [məʊst] ['juːsf(ə)l] ['skævɪndʒə(r)] .
They are most useful scavengers .
他们 是 最多 有用 拾荒者 .

它们是最有用的清道夫。

[ðeɪ] [klɪə(r)] [ðə; ði] [siː] [ænd; ənd] [biːtʃ] [ɒv; əv] [ded] ['mætə(r)] [wɪtʃ] [wʊd] ['pɔɪz(ə)n] [ðə; ði] [eə(r)]
They clear the sea and beach of dead matter which would poison the air
他们 清除 这 海 和 海滩 的 死的 事情 哪个 会 毒 这 空气
[ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] .
and water .
和 水 .

它们清除海洋和海滩上的死亡物质，这些物质会污染空气和水。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] ['nəʊbədi] [njuː] [haʊ] [kræbz] [gruː] [ʌp] .
For many years nobody knew how Crabs grew up .
为了 许多 年 无人 知道 如何 螃蟹 生长 向上 .

多年来，没有人知道螃蟹是如何长大的。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [θɔːt] [ðæt] [ə; eɪ] ['beɪbi] [kræb] [wɒz; wəz] [laɪk] [ɪts] ['mʌðə(r)] ,
It was thought that a baby Crab was like its mother ,
它 曾是 想法 那 一个 婴儿 螃蟹 曾是 喜欢 它是 母亲 ,

人们曾认为小螃蟹像它的母亲，

[dʒʌst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['beɪbi] ['spaɪdə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['taɪni] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ɪts] ['peərənt] .
just as a baby spider is a tiny picture of its parent .
只是 作为 一个 婴儿 蜘蛛 是 一个 微小的 图片 的 它是 父母 .

就像小蜘蛛是它父母的缩小版一样。

[bʌt; bət] [nəʊ] ,
But no ,
但 不 ,

不，

[ðə; ði] [jʌŋ] [kræb][ɪz][æz; əz] [mʌtʃ] [laɪk][ə; eɪ][kræb][æz; əz][ə; eɪ]['kætəpɪlə(r)][ɪz][laɪk][ə; eɪ] ['bʌtəflaɪ] .
the young Crab is as much like a Crab as a caterpillar is like a butterfly .
这 年轻的 螃蟹 是 作为 很多 喜欢 一个 螃蟹 作为 一个 毛虫 是 喜欢 一个 蝴蝶 .

幼蟹与螃蟹的相似之处，就像毛毛虫与蝴蝶的相似之处一样。

[let] [ˌjuː 'es] [bɪ'gɪn] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] - - [ðə; ði] [eg] .
Let us begin at the beginning - - the egg .
让 我们 开始 在 这 开始 - - 这 蛋 .

让我们从头开始——从鸡蛋开始。

['mʌðə(r)][kræb] ['kæriz] [hɜː(r); hə(r)] [egz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] , ['ʌndə(r)][hɜː(r); hə(r)][teɪl] ,
Mother Crab carries her eggs with her , under her tail ,
母亲 螃蟹 携带 她 鸡蛋 和 她 , 在下面 她 尾巴 ,

母蟹将蟹卵背在尾巴下面。

[wɪtʃ] [ɪt'self][ɪz]['ɔːlweɪz] [kept] [tʌkt] [ʌp]['ʌndə(r)][hɜː(r); hə(r)]['bɒdi] .
which itself is always kept tucked up under her body .
哪个 本身 是 总是 保留 塞进去 向上 在下面 她 身体 .

而它本身总是被藏在她的身体下面。

[aʊt] [ɒv; əv] [iːtʃ] [eg] [ðeə(r)] ['kɒmz] [ðə; ði] ['kwɪrɪst] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃə(r)] !
Out of each egg there comes the queerest little creature !
出去 的 每个 蛋 那里 来 这 最酷儿的 小的 生物 !

每个蛋里都孵出了一个奇奇怪怪的小生物！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['rɪgl] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
It is just large enough to be seen as it wriggles in the water .
它 是 只是 大的 足够的 到 是 已见 作为 它 蠕动 在 这 水 .

它个头不大，刚好能被人看到它在水中蠕动。

[ðen] [ɪts] [skɪn] [splɪts] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [ə'pɪəz] [ə; eɪ] [kweɪnt] [θɪŋ] [wɪð] [lɒŋ] ['feðəri] [legz] ,
Then its skin splits , and there appears a quaint thing with long feathery legs ,
然后 它是 皮肤 分裂 , 和 那里 出现 一个 古雅 事物 和 长的 羽毛状的 腿 ,

然后它的皮肤裂开，露出了一个长着羽毛般长腿的奇特生物。

[ə; eɪ][bɪg] [hed] , [ə; eɪ] [spaɪk] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ɪts] [hed] , [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [spaɪk] [laɪk] [ə; eɪ] [nəʊz]
a big head , a spike on the back of its head , and another spike like a nose
一个 大的 头 , 一个 长钉 在 这 后退 的 它是 头 , 和 其他 长钉 喜欢 一个 鼻子
.
:
.

它的头很大，后脑勺上有一个尖刺，鼻子上还有一个尖刺。

[huː] [wʊd] [sə'spekt] [ðɪs] [streɪndʒ]['ætəm] [wʊd] [tɜːn] ['ɪntuː][ə; eɪ][kræb] !
Who would suspect this strange atom would turn into a Crab !
WHO 会 怀疑 这 奇怪的 原子 会 转动 进入 一个 螃蟹 !

谁会想到这个奇怪的原子会变成一只螃蟹呢！

[wel] , ['nəʊbədi][dɪd] .
Well , nobody did .
出色地 , 无人 做过 .

嗯，没有人这么做。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kɔːld] [ə; eɪ][zoʊ'iːə] ; [bʌt; bət][juː; jʊ][kæn; kən][kɔːl][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][kræb] ['kætəpɪlə(r)] [ɔː(r)]
It was called a zoea ; but you can call it a Crab caterpillar or
它 曾是 称为 一个 蚤状幼体 ; 但 你 能 称呼 它 一个 螃蟹 毛虫 或者
['lɑːvə] .
larva .
幼虫 .

它以前被称为蚤状幼虫；但你也可以称它为蟹毛虫或幼虫。

[ðə; ði] ['mæɡət] [ɪz][ðə; ði]['lɑːvə][ɒv; əv][ðə; ði][flaɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði][zoʊ'iːə][ɪz][ðə; ði]['lɑːvə][ɒv; əv][ðə; ði]
The maggot is the larva of the fly , and the zoea is the larva of the
这 蛆 是 这 幼虫 的 这 飞 ， 和 这 蚤状幼体 是 这 幼虫 的 这
[kræb] .
Crab .
螃蟹 .

蛆是苍蝇的幼虫，蚤状幼体是螃蟹的幼虫。

[wɪð] [kraʊdz] [ɒv; əv][ɪts] ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['sɪstəz] , [ðə; ði][zoʊ'iːə] [kɪks] [ə'baʊt][ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs]
With crowds of its brothers and sisters , the zoea kicks about on the surface
和 人群 的 它是 兄弟 和 姐妹 ， 这 蚤状幼体 踢 关于 在 这 表面
[ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
of the sea .
的 这 海 .

幼体和它的兄弟姐妹们一起在海面上游来游去。

['fɪʃɪz] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ɡreɪt] [weɪlz] , ['swɒləʊ] [ðiːz] ['taɪni] [θɪŋz] [baɪ][ðə; ði] ['mɪljən] .
Fishes , and even great whales , swallow these tiny things by the million .
鱼类 ， 和 甚至 伟大的 鲸鱼 ， 吞 这些 微小的 事物 经过 这 百万 .

鱼类，甚至大型鲸鱼，都会吞食数百万只这样的小虫子。

[ðə; ði][kræb]['lɑːvə] [iːts] [ænd; ənd] [ɡrəuz] .
The Crab larva eats and grows .
这 螃蟹 幼虫 吃 和 生长 .

螃蟹幼虫进食并生长。

[ə'ɡen] [ænd; ənd] [ə'ɡen] [ɪts] [skɪn] [splɪts] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['rɑːðə(r)] ['dɪfrənt] [zoʊ'iːə] [ə'pɪəz] .
Again and again its skin splits , and a rather different zoea appears .
再次 和 再次 它是 皮肤 分裂 ， 和 一个 相当 不同的 蚤状幼体 出现 .

它的皮肤一次又一次地裂开，露出一个截然不同的幼体。

[ðɪs] ['hæpənz] [ə'baʊt] [wʌns][ə; eɪ] [wiːk] , [ʌn'tɪl] , [heɪ] ['prestəʊ] !
This happens about once a week , until , hey presto !
这 发生 关于 一次 一个 星期 ， 直到 ， 嘿 普雷斯托 ！

这种情况大约每周发生一次，直到，嘿，瞧！

[ðə; ði] [spaɪkt] [zoʊ'iːə][ɪz] [naʊ] ['rɑːðə(r)][laɪk] [ə; eɪ][kræb] .
the spiked zoea is now rather like a Crab .
这 尖峰 蚤状幼体 是 现在 相当 喜欢 一个 螃蟹 .

带刺的蚤状幼体现在看起来很像螃蟹。

[ðə; ði] [spaɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ɡɒn] , [ænd; ənd] [naʊ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['taɪni] [klɔːz] ,
The spikes are gone , and now it has tiny claws ,
这 尖峰 是 已消失 ， 和 现在 它 有 微小的 爪子 ，

尖刺消失了，现在它长出了小爪子。

[ænd; ənd] [tuː] [aɪz] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [stɔːks] .
and two eyes at the end of stalks .
和 二 眼睛 在 这 结尾 的 茎 .

茎的末端有两个眼睛。

[jet] [ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [əʊnz] [ə; eɪ] [teɪl] .
Yet it still owns a tail .
然而 它 仍然 拥有 一个 尾巴 .

但它仍然有一条尾巴。

[æt; ət][lɑːst] [ðɪs] [ɪz] [tʌkt] [ʌp]['ʌndə(r)][ɪts] ['bɒdi] , [ænd; ənd][ləʊ] !
At last this is tucked up under its body , and lo !
在 最后的 这 是 塞进去 向上 在下面 它是 身体 ， 和 洛 ！

最后，它被塞进了身体下面，瞧！

['aʊə(r)]['lɪt(ə)l] [frend] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] [kræb] .
our little friend has changed into a very small Crab .
我们的 小的 朋友 有 已更改 进入 一个 非常 小的 螃蟹 .

我们的小朋友变成了一只非常小的螃蟹。

[nəʊ][lɒŋgə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [swɪm] [ə'baʊt] ,
No longer able to swim about ,
不 更长 有能力的 到 游泳 关于 ,

无法再游泳了，

[ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [tuː; tə][get] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʃæləʊ] [puːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
it comes to get a living in the shallow pools of the shore .
它 来 到 得到 一个 活的 在 这 浅的 游泳池 的 这 支撑 .

它来到岸边的浅水池里谋生。

['lʌkɪli] , [ðɪs] ['helpləs] ['beɪbi] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə] [haɪd] .
Luckily , this helpless baby knows how to hide .
幸运的是 , 这 无助 婴儿 知道 如何 到 隐藏 .

幸好，这个无助的婴儿懂得如何躲藏。

[hiː; hi][ɪz] [helpt] [baɪ][hɪz; ɪz]['kʌlə(r)] ,
He is helped by his colour ,
他 是 帮助 经过 他的 颜色 ,

他的颜色对他很有帮助。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] ['mætʃɪz] [ðə; ði] [griːn] [ænd; ənd] [braʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] [wiːdz] [ænd; ənd] [rɒks] .
for it matches the green and brown of the weeds and rocks .
为了 它 比赛 这 绿色的 和 棕色的 的 这 杂草 和 岩石 .

因为它与杂草和岩石的绿色和棕色很搭。

[hiː; hi] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə][dɪg] [hɪm'self] ['ɪntuː][ðə; ði][sænd] , [ænd; ənd] [wɜːk] [hɪz; ɪz] [ʃel] [wel] [daʊn] .
He knows how to dig himself into the sand , and work his shell well down .
他 知道 如何 到 挖 他自己 进入 这 沙 , 和 工作 他的 壳 出色地 向下 .

他知道如何把自己埋进沙子里，把壳深深地埋进去。

[ðen] ['əʊnli][hɪz; ɪz] ['fʌni] [aɪz] [ɒn] [stɔːks] [pɪə(r)][ʌp] [æt; ət][juː; jʊ] .
Then only his funny eyes on stalks peer up at you .
然后 仅有的 他的 有趣的 眼睛 在 茎 同伴 向上 在 你 .

然后，只有他那双长着眼睑的滑稽眼睛向上凝视着你。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] " [meɪk] [hɪm'self] [skeəs] ,
At this time of his life he has to " make himself scarce ,
在 这 时间 的 他的 生活 他 有 到 " 制作 他自己 稀少 ,

在他人生的这个阶段，他必须"尽量减少露面"。

" [ænd; ənd] [snætʃ] [hɪz; ɪz] [fuːd] [wen] [ænd; ənd] [weə(r)] [hiː; hi][kæn; kən] .
" and snatch his food when and where he can .
" 和 抢夺 他的 食物 什么时候 和 在哪里 他 能 .

并随时随地抢夺他的食物。

[pɜːs] [kræb] .
PURSE CRAB .
钱包 螃蟹 .

钱包蟹。

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [iːt] [ðiːz] ['lɪt(ə)l][kræbz] , [bʌt; bət]['ʌðə(r)][kræbz][duː; də] , [ænd; ənd][səʊ][duː; də]
We do not eat these little Crabs , but other Crabs do , and so do
我们 做 不是 吃 这些 小的 螃蟹 , 但 其他 螃蟹 做 , 和 所以 做
[ə'nemənɪz] ,
anemones ,
海葵 ,

我们不吃这些小螃蟹，但其他螃蟹会吃，海葵也会吃。

[gʌlz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['hʌŋgri] ['kriːtʃəz] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [ðəm'selvz] [hʌnt] [sænd] - ['hɒpəz] ,
gulls , and other hungry creatures ; and they themselves hunt sand - hoppers ,
海鸥 , 和 其他 饥饿的 生物 ; 和 他们 他们自己 打猎 沙 - 料斗 ,

它们捕食海鸥和其他饥饿的动物；它们自己也捕食沙蚤。

[ænd; ənd] [iːt] ['eniθɪŋ] [ðeɪ] [kæn; kən][faɪnd][ɔː(r)] [stiːl] .
and eat anything they can find or steal .
和 吃 任何事物 他们 能 寻找 或者 偷 .

他们会吃掉任何能找到或偷到的东西。

[səʊ] [ðeɪ] [grəʊ] [bɪgə(r)] ; [ænd; ənd] [ðen] , [laɪk] [ðə; ði] [bɒɪ] [huː] [grəuz] ['kwɪkli] ,
So they grow bigger ; and then , like the boy who grows quickly ,
所以 他们 生长 大 ; 和 然后 , 喜欢 这 男生 WHO 生长 迅速地 ,

于是它们长大了；然后，就像那个长得很快的男孩一样，

[ðə; ði][kræb][faindz][hɪz; ɪz] ['ʃeli] [suːt][ə; eɪ][saɪz] [tuː] [smɔːl] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] !
the Crab finds his shelly suit a size too small for him !
这 螃蟹 发现 他的 雪莉 套装 一个 尺寸 也 小的 为了 他 !

螃蟹发现他的贝壳西装太小了！

[naʊ] [lʊk] [æt; ət][hɪz; ɪz][suːt] .
Now look at his suit .
现在 看 在 他的 套装 .

再看看他的西装。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][hɑːd] [kəʊt] , [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [suːt][ɒv; əv]['ɑːmə(r)] [tuː; tə] [prə'tekt] [hɪz; ɪz] [sɒft] ['bɒdi] .
It is a hard coat , a complete suit of armour to protect his soft body .
它 是 一个 难的 外套 , 一个 完全的 套装 的 盔甲 到 保护 他的 柔软的 身体 .

这是一件坚硬的外套，一套完整的盔甲，用来保护他柔软的身体。

['aʊə(r)]['pɪktʃə(r)] [ʃəʊz] [ðə; ði]['lɒbstə(r)] , [ðə; ði] [kræbz] ['kʌz(ə)n] .
Our picture shows the Lobster , the Crab's cousin .
我们的 图片 演出 这 龙虾 , 这 螃蟹的 表哥 .

我们的图片展示的是龙虾，它是螃蟹的近亲。

[ðə; ði] [ʃrɪmp] [ænd; ənd] [prɔːn] [ænd; ənd]['lɒbstə(r)][ɑː(r); ə(r)][rɪ'leɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði][kræb] ; [ðiːz]
The Shrimp and Prawn and Lobster are relations of the Crab ; these
这 虾 和 虾 和 龙虾 是 关系 的 这 螃蟹 ; 这些
[krʌs'teɪʃnz] ,
crustaceans ,
甲壳类动物 ,

虾、对虾和龙虾都是螃蟹的近亲；这些甲壳类动物，

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] , [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [keɪst] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ][hɑːd] [krʌst] ,
as they are called , are all cased up in a hard crust ,
作为 他们 是 称为 , 是 全部 有壳 向上 在 一个 难的 地壳 ,

它们都被包裹在坚硬的外壳里。

[wɪtʃ] [wɪl] [nɒt] [stretʃ] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] ['lɪt(ə)l][bɪt] .
which will not stretch the slightest little bit .
哪个 将要 不是 拉紧 这 丝毫 小的 少量 .

它丝毫不会拉伸。

[bʌt; bət][ðə; ði] [kræbz] ['bɒdi] [mʌst; məst] [grəʊ] !
But the Crab's body must grow !
但 这 螃蟹的 身体 必须 生长 !

但是螃蟹的身体必须生长！

[wɒt] [ɪz][hiː; hi][tuː; tə][duː; də] ?
What is he to do ?
什么 是 他 到 做 ?

他该怎么办？

[æt; ət][fɜːst][hiː; hi] [stɑːv] [hɪm'self] , [ænd; ənd][səʊ][hɪz; ɪz]['bɒdi] [ʃriŋk] [ˌɪn'saɪd][ɪts][əʊld] [ʃel] .
At first he starves himself , and so his body shrinks inside its old shell .
在 第一的 他 挨饿 他自己 ， 和 所以 他的 身体 收缩 里面 它是 老的 壳 .
起初他让自己挨饿，于是他的身体在旧壳里萎缩。

[hiː; hi] ['luːsən] [hɪm'self][æz; əz] [wel] [æz; əz][hiː; hi][kæn; kən] .
He loosens himself as well as he can .
他 松动 他自己 作为 出色地 作为 他 能 .
他尽可能地放松自己。

[suːn] [ðə; ði] [ʃel] [breɪks] [ə'krɒs] , [ænd; ənd][ðə; ði][kræb] ['strʌglz] [tuː; tə][get] [friː] .
Soon the shell breaks across , and the Crab struggles to get free .
很快 这 壳 休息 穿过 ， 和 这 螃蟹 斗争 到 得到 自由的 .
很快，蟹壳破裂，螃蟹挣扎着想要挣脱束缚。

[æt; ət][lɑːst][hiː; hi] [bæks] [aʊt] , [ænd; ənd] [liːvz] [hɪz; ɪz][əʊld][suːt][fɔː(r); fə(r)]['evə(r)] .
At last he backs out , and leaves his old suit for ever .
在 最后的 他 背部 出去 ， 和 树叶 他的 老的 套装 为了 曾经 .
最后他还是放弃了，永远地把那套旧西装留在了那里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [pə'fɔːməns] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][hæz; həz] [wɪð'drɔːn] ['iːv(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [legz] ,
It is a wonderful performance , for he has withdrawn even from the legs ,
它 是 一个 精彩的 表现 ， 为了 他 有 撤回 甚至 从 这 腿 ，
这是一场精彩的表演，因为他甚至连腿部动作都收敛了。

[klɔːz] , ['fiːlərz] , ['brɪslz] , [aɪ] - [stɔːks] [ænd; ənd] [aɪz] !
claws , feelers , bristles , eye - stalks and eyes !
爪子 ， 触角 ， 刷毛 ， 眼睛 - 茎 和 眼睛 ！
爪子、触角、刚毛、眼柄和眼睛！

[ðə; ði][əʊld] [ʃel] [ɪz][left][kwaɪt] [həʊl] - - [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [kræb] , [bʌt; bət] [wɪð] [nəʊ][kræb][ˌɪn'saɪd][ˌaɪ 'tiː] !
The old shell is left quite whole - - a perfect Crab , but with no Crab inside it !
这 老的 壳 是 左边 相当 所有的 - - 一个 完美的 螃蟹 ， 但 和 不 螃蟹 里面 它 ！
旧蟹壳还很完整——一只完美的螃蟹，但里面却没有螃蟹！

[naʊ] [ðə; ði][kræb] , [ɪn][hɪz; ɪz] [njuː] [suːt] , [haɪdz] [ə'weɪ] .
Now the Crab , in his new suit , hides away .
现在 这 螃蟹 ， 在 他的 新的 套装 ， 隐藏 离开 .
现在，螃蟹穿上新衣服，躲了起来。

[hiː; hi] [nəʊz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][sɒft] , ['flæbi] ['kriːtʃə(r)] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ænd; ənd] [ðæt] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] ,
He knows that he is a soft , flabby creature at this time , and that other animals ,
他 知道 那 他 是 一个 柔软的 ， 松弛 生物 在 这 时间 ， 和 那 其他 动物 ，
他知道自己此刻是一只柔软、松弛的生物，也知道其他动物，

['iːv(ə)n]['mɪsɪz] . [kræb] , [wʊd] [biː; bi][glæd][tuː; tə] [miːt] [hɪm] - - [ænd; ənd] [iːt] [hɪm] .
even Mrs . Crab , would be glad to meet him - - and eat him .
甚至 太太 . 螃蟹 ， 会 是 高兴的 到 见面 他 - - 和 吃 他 .
就连螃蟹太太也乐意见到他——并把他吃掉。

[waɪl] [hɪz; ɪz] ['kʌvərɪŋ] [ɪz] [jet] [sɒft] [hiː; hi] [grəʊz] ['kwɪkli] .
While his covering is yet soft he grows quickly .
尽管 他的 覆盖 是 然而 柔软的 他 生长 迅速地 .
虽然他的皮肤还很柔软，但他长得很快。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [hɑːd] , [hiː; hi] ['ventʃəz] [aʊt] [ə'gen] , ['redi] [tuː; tə] ['kwɒrəl] [ænd; ənd] [faɪt] .
When it is hard , he ventures out again , ready to quarrel and fight .
什么时候 它 是 难的 , 他 风险投资 出去 再次 , 准备好 到 争吵 和 斗争 .

遇到困难时，他会再次冒险外出，准备争吵和战斗。

[ðɪs] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [ʃel] ['hæpənz] ['ɒf(ə)n][tuː; tə] [jʌŋ] [kræbz] .
This change of shell happens often to young Crabs .
这 改变 的 壳 发生 经常 到 年轻的 螃蟹 .

这种换壳现象在幼蟹身上很常见。

['əʊldə][wʌnz] [tʃeɪndʒ] ['əʊnli][wʌns][ə; eɪ][jɪə(r)] .
Older ones change only once a year .
老年人 一个 改变 仅有的 一次 一个 年 .

老款的每年只更换一次。

[ɔːl] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ɒv; əv][kræb] [bɪ'gɪn] [laɪf] [æz; əz] ['lɑːviː] [ɔː(r)][zoʊ'iːə] ,
All the different kinds of Crab begin life as larvae or zoeas ,
全部 这 不同的 种类 的 螃蟹 开始 生活 作为 幼虫 或者 蚤状幼体 ,

所有不同种类的螃蟹都以幼虫或蚤状幼体的形式开始生命。

[ænd; ənd][kɑːst][ðeə(r)] [ʃelz] [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [siːn] .
and cast their shells as we have seen .
和 投掷 他们的 贝壳 作为 我们 有 已见 .

正如我们所见，它们会蜕壳。

[kræbz][kæn; kən] [siː] [ænd; ənd][hɪə(r)][ænd; ənd] [smel] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [mʌst; məst]['ɔːlsəʊ][hæv; həv][ə; eɪ]
Crabs can see and hear and smell ; and they must also have a
螃蟹 能 看 和 听到 和 闻 ; 和 他们 必须 还 有 一个
[faɪn] [sens] [ɒv; əv] [tʌtʃ] .
fine sense of touch .
美好的 感觉 的 触碰 .

螃蟹能看、能听、能闻；而且它们一定还有很敏锐的触觉。

[ai][wɒz; wəz][wʌns] ['wɒtʃɪŋ] [ə; eɪ][bɪg][kræb] ['iːtɪŋ] [hɪz; ɪz]['dɪnə(r)]['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['rɒki] [ledʒ] [ɪn][ə; eɪ]
I was once watching a big Crab eating his dinner under a rocky ledge in a
我 曾是 一次 观看 一个 大的 螃蟹 吃 他的 晚餐 在下面 一个 岩石 壁架 在 一个
[lɑːdʒ] [glɑːs] [tæŋk] .
large glass tank .
大的 玻璃 坦克 .

我曾经在一个大型玻璃缸里，看到一只大螃蟹在岩石缝隙下吃晚餐。

[æz; əz][hiː; hi][tɔː(r)][hɪz; ɪz] [fuːd] , [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['bɪts] , [nəʊ]['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən] [krʌmz] ,
As he tore his food , some of the bits , no larger than crumbs ,
作为 他 撕裂 他的 食物 , 一些 的 这 比特 , 不 更大的 比 面包屑 ,

他撕扯食物时，有些碎屑比面包屑还小，

[fel] [ænd; ənd]['set(ə)ld][ɒn][ðə; ði] [rɒks] [bɪ'ləʊ] .
fell and settled on the rocks below .
跌倒 和 定居 在 这 岩石 以下 .

坠落并落在了下面的岩石上。

[ðen] [ai] [sɔː] [ðæt] [ə; eɪ][smɔːlə(r)][kræb] , [wɪð] [lɒŋ] ['pɪnsəz] , [wɒz; wəz]['haɪdɪŋ]['ʌndə(r)][ə; eɪ] [rɒk] .
Then I saw that a smaller Crab , with long pincers , was hiding under a rock .
然后 我 锯 那 一个 较小的 螃蟹 , 和 长的 钳 , 曾是 隐藏 在下面 一个 岩石 .

然后我看到一只体型较小的螃蟹，长着长长的螯，躲在一块石头底下。

[æz; əz][ðə; ði] [krʌmz] [fel] , [hiː; hi] [riːtʃt] [aʊt][hɪz; ɪz] ['pɪnsəz] [ænd; ənd] [pɪkt] [ðem; ðəm][ʌp] , [wʌn]
As the crumbs fell , he reached out his pincers and picked them up , one
作为 这 面包屑 跌倒 , 他 达到 出去 他的 钳 和 挑选 他们 向上 , 一
[baɪ][wʌn] .
by one .
经过 一 .

面包屑掉落后，他伸出钳子，一个接一个地夹了起来。

[iːtʃ] [bɪt][wɒz; wəz] ['greɪvli] ['kærid] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [maʊθ] , [ænd; ənd] [tʌkt] [ɪn] ,
Each bit was gravely carried to his mouth , and tucked in ,
每个 少量 曾是 严重地 携带 到 他的 嘴 ， 和 塞进去 在 ，

他郑重其事地把每一口食物送到嘴边，塞进嘴里。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [riːtʃt] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
and then he reached out for another .
和 然后 他 达到 出去 为了 其他 .

然后他又伸手去拿另一个。

[ðəʊ] [ai][wɒz; wəz] ['veri] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði][kræb] ,
Though I was very close to the Crab ,
尽管 我 曾是 非常 关闭 到 这 螃蟹 ，

虽然我离螃蟹很近，

[ai][kʊd; kəd] ['hɑːdli] [siː] [ðə; ði]['taɪni][skræps] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pɪk] [ʌp][səʊ] ['iːzəli] .
I could hardly see the tiny scraps which he was able to pick up so easily .
我 可以 几乎 看 这 微小的 碎屑 哪个 他 曾是 有能力的 到 挑选 向上 所以 容易地 .

我几乎看不见他能如此轻易捡起的那些细小的碎屑。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['streɪndʒɪst] [kræbz] [ɪz] [ðə; ði] ['hɜːmɪt] .
One of the strangest Crabs is the Hermit .
一 的 这 最奇怪的 螃蟹 是 这 隐士 .

最奇特的螃蟹之一是寄居蟹。

[juː; jʊ] [wʊd] [θɪŋk] [ðæt] ['neɪtʃə(r)] [hæd; həd] [pleɪd] [ə; eɪ][dʒəʊk][ɒn][hɪm] ,
You would think that Nature had played a joke on him ,
你 会 思考 那 自然 有 玩 一个 开玩笑 在 他 ，

你会觉得大自然跟他开了个玩笑。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][hæz; həz]['əʊnli][hɑːf] [ə; eɪ] [suːt] [ɒv; əv] ['ɑːmə(r)] .
for he has only half a suit of armour .
为了 他 有 仅有的 一半 一个 套装 的 盔甲 .

因为他只有半套盔甲。

[hɪz; ɪz] [teɪl] [pɑːt] [ɪz] [sɒft] .
His tail part is soft .
他的 尾巴 部分 是 柔软的 .

他的尾巴部分很柔软。

[hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [bæd] [taɪm] [ɪn] [ðə; ði] [siː] , [bʌt; bət] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [dɒdʒ] [hiː; hi] [hæz; həz]
He would have a bad time in the sea , but for a dodge he has
他 会 有 一个 坏的 时间 在 这 海 ， 但 为了 一个 躲闪 他 有
[lɜːnt] .
learnt .
学会了 .

他本该在海里吃尽苦头，但他学会了一种躲避方法。

[ðə; ði] ['beɪbi] ['hɜːmɪt] [teɪks] [ðə; ði] ['empti] [həʊm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['periwɪŋkl] .
The baby Hermit takes the empty home of a periwinkle .
这 婴儿 隐士 需要 这 空的 家 的 一个 长春花 .

小隐士占据了长春花空荡荡的家。

[æz; əz] [hiː; hi] [grəʊz] [hiː; hi] [niːdz] [ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)] [haʊs] ,
As he grows he needs a larger house ,
作为 他 生长 他 需求 一个 更大的 房子 ，

随着他长大，他需要更大的房子。

[ænd; ənd] [səʊ] [liːvz] [ðə; ði] [taɪt] [ʃel] [ænd; ənd] [pɒps] [hɪz; ɪz] [teɪl] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [bɪgə(r)] [wʌn] ,
and so leaves the tight shell and pops his tail into a bigger one ,
和 所以 树叶 这 紧的 壳 和 流行音乐 他的 尾巴 进入 一个 大 一 ，

于是它离开了紧紧的壳，把尾巴伸进了一个更大的壳里。

['dʒen(ə)rəli][ə; eɪ] [welk] [ʃel] .
generally a whelk shell .
一般来说 一个 青春痘 壳 .

通常是海螺壳。

[ɪf] [hi:; hi] [mi:ts] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] ['hɜːmɪt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['bæt(ə)l] , [wʌn] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [sti:l] [ðə; ði]
If he meets with another Hermit there is a battle , one trying to steal the
如果 他 满足 和 其他 隐士 那里 是 一个 战斗 , 一 尝试 到 偷 这
['ʌðərz] [ʃel] .
other's shell .
其他的 壳 .

如果他遇到另一个隐士，就会发生一场战斗，一方试图偷走另一方的贝壳。

['aʊə(r)] ['kʌləd] ['pɪktʃə(r)] , [peɪdʒ] - , [ʃəʊz] [sʌm; səm] ['hɜːrmɪt] [æt; ət][wɔː(r)] .
Our coloured picture , page 35 , shows some Hermits at war .
我们的 有色 图片 , 页 - , 演出 一些 隐士 在 战争 .

我们的彩色图片（第 35 页）展示了一些隐士在战争中。

['faɪtɪŋ] , [haʊs] - ['hʌntɪŋ] , [ænd; ənd] ['mu:vɪŋ] [haʊs] [siːm] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['hɜːrmɪts] ['feɪvərɪt]
Fighting , house - hunting , and moving house seem to be the Hermit's favourite
斗争 , 房子 - 打猎 , 和 移动 房子 似乎 到 是 这 隐士的 最喜欢的
[pə'sju:ts] .
pursuits .
追求 .

打架、找房子和搬家似乎是这位隐士最喜欢的消遣。

[bʌt; bət] , [wɒt'evə(r)] [hi:; hi] [dʌz] , [hɪz; ɪz] [fɜːst] [keə(r)] [ɪz] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðæt] [sɒft] [teɪl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] .
But , whatever he does , his first care is to protect that soft tail of his .
但 , 任何 他 做 , 他的 第一的 关心 是 到 保护 那 柔软的 尾巴 的 他的 .

但是，无论他做什么，他首先考虑的都是保护他那条柔软的尾巴。

[hɪz; ɪz] [raɪt] [klɔː] [ɪz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [strɒŋ] ,
His right claw is large and strong ,
他的 正确的 爪 是 大的 和 强的 ,

他的右爪又大又有力。

[səʊ][hi:; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz][ˌaɪ 'tiː][tu:; tə] [kləʊz] [ðə; ði][dɔː(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['stəʊlən] [həʊm] .
so he uses it to close the door of his stolen home .
所以 他 用途 它 到 关闭 这 门 的 他的 被盗 家 .

所以他用它来关上他偷来的家的门。

['sʌmtaɪmz] [hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ]['lɒdʒə(r)] [huː] [laɪvz; lɪvz][ɒn][ðə; ði] [ru:f] .
Sometimes he has a lodger who lives on the roof .
有时 他 有 一个 房客 WHO 生活 在 这 屋顶 .

有时他会租个房客住在屋顶上。

[ðɪs] ['lɒdʒə(r)] , [æz; əz][ju:; jʊ] [wɪl] ['nəʊtɪs][ɪn]['aʊə(r)] ['kʌləd] ['pɪktʃə(r)] , [ɪz][ðə; ði] [siː] [ə'nemənɪ] .
This lodger , as you will notice in our coloured picture , is the sea anemone .
这 房客 , 作为 你 将要 注意 在 我们的 有色 图片 , 是 这 海 海葵 .

正如您在我们这幅彩色图片中看到的，这位房客是海葵。

[ðə; ði] ['hɜːmɪt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['lɒdʒə(r)] [siːm] [tu:; tə][bi:; bi] [gʊd] [frendz] ,
The Hermit and his lodger seem to be good friends ,
这 隐士 和 他的 房客 似乎 到 是 好的 朋友们 ,

隐士和他的房客似乎是好朋友。

[æt; ət] [li:st] [ðeɪ] [si:m] [tu:; tə][laɪk] [i:tʃ] ['ʌðərz] ['kʌmpənɪ] .
at least they seem to like each other's company .
在 至少 他们 似乎 到 喜欢 每个 其他的 公司 .

至少他们看起来挺喜欢彼此的陪伴。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [daʊt] [ðæt] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ['riːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] .
There is no doubt that there are good reasons for this .
那里 是 不 怀疑 那 那里 是 好的 原因 为了 这 .

毫无疑问，这其中有充分的理由。

[wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [mɔː(r)] [tuː; tə] [seɪ] [ə'baʊt] [ðɪs] [streɪndʒ] [peə(r)] [ɪn] ['aʊə(r)] ['les(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [siː] [ə'nemənɪz] .
We shall have more to say about this strange pair in our lesson on the sea anemones .
我们 将 有 更多的 到 说 关于 这 奇怪的 一对 在 我们的 课 在 这 海 海葵 .

我们将在关于海葵的课程中详细讨论这对奇特的组合。

['hɜːmɪt] [kræb] [ɪn] - [ʃel] .
HERMIT CRAB IN WHELK'S SHELL .
隐士 螃蟹 在 - 壳 .

海螺壳里的寄居蟹。

[ə'nʌðə(r)] ['fʌni] [kræb] [ɪz] [ðə; ði] ['spaɪdə(r)] [kræb] .
Another funny Crab is the Spider Crab .
其他 有趣的 螃蟹 是 这 蜘蛛 螃蟹 .

另一种有趣的螃蟹是蜘蛛蟹。

[ɪts] [bæk] [ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] ['redɪʃ] ['brɪslz] , [laɪk] [səʊ] ['meni] [hʊks] .
Its back is covered with reddish bristles , like so many hooks .
它是 后退 是 涵盖 和 微红 刷毛 , 喜欢 所以 许多 钩子 .

它的背部覆盖着红色的刚毛，就像许多钩子一样。

[ðiːz] [kætʃ] [ɪn] [ðə; ði] ['siːwiːd] , [ænd; ənd] [suːn] [ðə; ði] ['spaɪdə(r)] [kræb] [ɪz] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] [bɪts] [ɒv; əv] [wiːd] .
These catch in the seaweed , and soon the Spider Crab is decorated with bits of weed .
这些 抓住 在 这 海藻 , 和 很快 这 蜘蛛 螃蟹 是 装饰 和 比特 的 杂草 .

这些小虫子缠在海藻上，很快蜘蛛蟹身上就挂满了海藻碎片。

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz] [nɒt] [ɔːl] .
But that is not all .
但 那 是 不是 全部 .

但这还不是全部。

[ðə; ði] ['ɑːtfl] [kræb] [tɪəz] [ɒf] ['ʌðə(r)] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [wiːd] [wɪð] [ɪts] ['pɪnsəz] ,
The artful Crab tears off other pieces of weed with its pincers ,
这 巧 螃蟹 眼泪 离开 其他 件 的 杂草 和 它是 钳 ,

狡猾的螃蟹用它的螯钳撕下其他杂草。

[ænd; ənd] [ə'tætʃɪz] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] [hʊks] .
and attaches them to the hooks .
和 附件 他们 到 这 钩子 .

然后将它们挂到钩子上。

[,aɪ 'tiː] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [dɒdʒ] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm] ['enəmɪz] .
It is another dodge , of course , to escape from enemies .
它 是 其他 躲闪 , 的 课程 , 到 逃脱 从 敌人 .

这当然是另一种躲避敌人的手段。

[ðə; ði] ['lɒbstə(r)] , [huːz] ['pɪktʃə(r)] [juː; jʊ] [siː] , [hæz; həz] [ə; eɪ] [laɪf] - ['stɔːri] [mʌtʃ] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kræb] .
The Lobster , whose picture you see , has a life - story much like that of the Crab .
这 龙虾 , 谁 图片 你 看 , 有 一个 生活 - 故事 很多 喜欢 那 的 这 螃蟹 .

你看到的这只龙虾，它的生活经历与螃蟹非常相似。

[hiː; hi] , [ˈɔːlsəʊ] , [grəuz] [tuː] [bɪg][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][suːt][ɒv; əv] [ˈɑːmə(r)] ,

He , also , grows too big for his suit of armour ,

他 , 还 , 生长 也 大的 为了 他的 套装 的 盔甲 ,

他也长得太大了，盔甲穿不下了。

[ænd; ənd][kɑːsts][ˌaɪ ˈtiː] [ɒf] [ɪn][ə; eɪ] [ˈwʌndəf(ə)l] [ˈmænə(r)] , [bʌt; bət][ˈəʊnli][ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [ˈtrʌb(ə)l] .

and casts it off in a wonderful manner , but only after a great deal of trouble .

和 演员 它 离开 在 一个 精彩的 方式 , 但 仅有的 后 一个 伟大的 交易 的 麻烦 .

并以一种奇妙的方式摆脱了它，但这却是在经历了许多麻烦之后才实现的。

[ɪn][hɪz; ɪz] [njuː] [suːt][hiː; hi][ɪz] [ˈveri] [wiːk] [ænd; ənd] [sɒft] - - [æn; ən] [ˈiːzi] [preɪ] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [ˈenəmi] [tuː; tə][faɪnd][hɪm] .

In his new suit he is very weak and soft - - an easy prey to the first enemy to find him .

在 他的 新的 套装 他 是 非常 虚弱的 和 柔软的 - - 一个 简单的 猎物 到 这 第一的 敌人 到 寻找 他 .

穿上这身新衣服后，他变得非常虚弱柔软——很容易成为第一个找到他的敌人的猎物。

[hiː; hi] [ˈkænɒt] [dɪˈfend] [hɪmˈself] [ðen] ; [hiː; hi][kæn; kən][ˈəʊnli][laɪ] [ˈhelpləsli] [ɒn][hɪz; ɪz][saɪd] ,

He cannot defend himself then ; he can only lie helplessly on his side ,

他 不能 保卫 他自己 然后 ; 他 能 仅有的 说谎 无助地 在 他的 边 ,

他那时无法自卫，只能无助地侧躺着。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][kəʊt][tuː; tə][ˈhɑːd(ə)n] .

waiting for his coat to harden .

等待 为了 他的 外套 到 硬化 .

等着他的外套变硬。

[hiː; hi][ɪz][səʊ] [wiːk] [ðæt] [hɪz; ɪz] [sɒft] [legz] [ˈkænɒt] [beə(r)][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbɒdi] .

He is so weak that his soft legs cannot bear the weight of his body .

他 是 所以 虚弱的 那 他的 柔软的 腿 不能 熊 这 重量 的 他的 身体 .

他身体非常虚弱，双腿软弱无力，无法支撑自己的体重。

[ˈhɜːmɪt] [kræbz] [ˈfaɪtɪŋ] .

HERMIT CRABS FIGHTING .

隐士 螃蟹 斗争 .

寄居蟹打架。

[ˈniːdləs] [tuː; tə] [seɪ] ,

Needless to say ,

不必要 到 说 ,

毋庸置疑，

[ðə; ði][ˈlɒbstə(r)] [ˈɔːlweɪz] [faindz][ə; eɪ][sɪˈkjʊə(r)] [rɪˈtriːt] [bɪˈfɔː(r)] [ˈkɑːstɪŋ] [ɒf] [hɪz; ɪz] [prəˈtektɪŋ] [kəʊt] [ɒv; əv] [ˈɑːmə(r)] .

the Lobster always finds a secure retreat before casting off his protecting coat of armour .

这 龙虾 总是 发现 一个 安全的 撤退 前 铸件 离开 他的 保护 外套 的 盔甲 .

龙虾总会在脱下保护性的盔甲之前找到一个安全的避难所。

[ə; eɪ][həʊl][ˈʌndə(r)][ə; eɪ] [rɒk] [suːts] [hɪm] [wel] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .

A hole under a rock suits him well at that time .

一个 洞 在下面 一个 岩石 西装 他 出色地 在 那 时间 .

那时候，躲在岩石下的洞穴对他来说正合适。

[streɪndʒ] [tuː; tə] [seɪ] , [hiː; hi] [siːm] [tuː; tə][dɪsˈlaɪk][hɪz; ɪz][əʊld] [kləʊðz] ,

Strange to say , he seems to dislike his old clothes ,

奇怪的 到 说 , 他 似乎 到 不喜欢 他的 老的 衣服 ,

说来奇怪，他似乎不太喜欢他以前的衣服。

[ænd; ənd]['ɒf(ə)n] ['krʌntʃɪz] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['piːsɪz] [ɔː(r)] [iːts] [ðem; ðəm][ʌp] ,
and often crunches them to pieces or eats them up ,
和 经常 仰卧起坐 他们 到 件 或者 吃 他们 向上 ,

而且经常把它们嚼碎或吃掉，

[ɔː(r)]['iːv(ə)n] [pʊʃɪz] [ðem; ðəm]['ʌndə(r)][ðə; ði][sænd][ɔː(r)] [stəʊnz] !
or even pushes them under the sand or stones !
或者 甚至 推动 他们 在下面 这 沙 或者 石头 !

甚至将它们推到沙子或石头底下！

[ðen] [hiː; hi] ['mɑːtʃiz] [aʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [praʊd] ['wɒriə(r)] , ['nəʊɪŋ] [hɪz; ɪz] [streŋθ] ,
Then he marches out like a proud warrior , knowing his strength ,
然后 他 游行 出去 喜欢 一个 自豪的 战士 , 会心 他的 力量 ,

然后他像个骄傲的战士一样昂首阔步地走了出去，因为他知道自己的力量强大。

[ænd; ənd][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [greɪt] [klɔːz] .
and the power of his great claws .
和 这 力量 的 他的 伟大的 爪子 .

以及他那双巨大利爪的力量。

['klɔɪstər] [ɑː(r); ə(r)][fɒnd][ɒv; əv] ['faɪtɪŋ] , [ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi] ['veri] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['neɪbɜːrz] .
Lobsters are fond of fighting , and must be very disagreeable neighbours .
龙虾 是 喜爱 的 斗争 , 和 必须 是 非常 令人不快的 邻居 .

龙虾喜欢打架，一定是很难相处的邻居。

[ðeɪ] [kæn; kən] [swɪm] [ə'lɒŋ] [baɪ]['juːzɪŋ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] " " ['ʌndə(r)][ðeə(r)] ['bɒdɪz] .
They can swim along by using the little " swimmerets " under their bodies .
他们 能 游泳 沿着 经过 使用 这 小的 " 游泳足 " 在下面 他们的 身体 .

它们可以利用身体下方的"游泳足"游动。

[ɔː(r)] , [baɪ]['ræpɪdli] ['bendɪŋ] [daʊn] [ðeə(r)] ['paʊəf(ə)l] [teɪlz] ,
Or , by rapidly bending down their powerful tails ,
或者 , 经过 快速 弯曲 向下 他们的 强大的 尾巴 ,

或者，通过迅速弯曲它们强有力的尾巴，

['klɔɪstər] [ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ʃuːt] ['bækwədz] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [greɪt] [peɪs] .
Lobsters are able to shoot backwards through the water at a great pace .
龙虾 是 有能力的 到 射击 向后 通过 这 水 在 一个 伟大的 步伐 .

龙虾能够以极快的速度在水中向后冲刺。

[ɪn]['aʊə(r)][nekst]['les(ə)n][wiː; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd] [ðæt] [prɔːnz] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]['eɪb(ə)l][tuː; tə]['pæd(ə)l]
In our next lesson we shall find that Prawns are also able to paddle
在 我们的 下一个 课 我们 将 寻找 那 对虾 是 还 有能力的 到 桨
['fɔːwədz] [ɔː(r)] [dɑːt] ['bækwədz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪmələ(r)] [wei] .
forwards or dart backwards in a similar way .
前进 或者 镖 向后 在 一个 相似的 方式 .

在下一课中，我们将发现对虾也能以类似的方式向前划水或向后快速游动。

['klɔɪstər] , ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] [ded] , [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n][ɒn] [seɪl] [ɪn][ðə; ði] ['fɪʃˌmɑːŋgərz] [ʃɒp] .
Lobsters , living and dead , are often on sale in the fishmonger's shop .
龙虾 , 活的 和 死的 , 是 经常 在 销售 在 这 鱼贩的 店铺 .

鱼贩店里经常出售活龙虾和死龙虾。

[laɪk] [ðə; ði][kræbz][ænd; ənd] [prɔːnz] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kɔːt] [ɪn][træps][ɔː(r)][pɒts] ,
Like the Crabs and Prawns , they are usually caught in traps or pots ,
喜欢 这 螃蟹 和 对虾 , 他们 是 通常 捕捉 在 陷阱 或者 锅 ,

和螃蟹、虾一样，它们通常是用陷阱或笼子捕获的。

[beit] [wɪð] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [fɪʃ] , [ænd; ənd] [left] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] .
baited with pieces of fish , and left among the rocks .
诱饵 和 件 的 鱼 , 和 左边 之中 这 岩石 .

用鱼块做饵，放在岩石间。

[ðə; ði][træps][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] ['veəriəs] [ʃeɪps] , [sʌm; səm] ['biːɪŋ] [laɪk] [biː] - [haɪvz] [meɪd] [ɒv; əv] [keɪn]
The traps are of various shapes , some being like bee - hives made of cane
这 陷阱 是 的 各种各样的 形状 , 一些 存在 喜欢 蜜蜂 - 麻疹 制成 的 甘蔗
[ɔː(r)]['wɪkə(r)] ;
or wicker ;
或者 柳条 ;

这些陷阱形状各异，有些像用藤条或柳条制成的蜂巢；

['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] ['netɪŋ] [stretʃt] ['əʊvə(r)] [huːps] , [ænd; ənd][mɔː(r)] [laɪk] [ə; eɪ][bɜːd] -
others are made of netting stretched over hoops , and more like a bird -
其他的 是 制成 的 网 拉伸 超过 篮球 , 和 更多的 喜欢 一个 鸟 -
[keɪdʒ][ɪn] [ʃeɪp] .
cage in shape .
笼 在 形状 .

另一些则是用绷在圆环上的网制成，形状更像鸟笼。

[ðə; ði]['lɒbstə(r)] [smelz] [ðə; ði][beɪt][ɪn][ðə; ði][træp] ,
The Lobster smells the bait in the trap ,
这 龙虾 气味 这 饵 在 这 陷阱 ,

龙虾闻到了陷阱里的诱饵。

[ænd; ənd] ['heɪsnz] [tuː; tə][get][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][baɪ]['daɪvɪŋ] [θruː] [ðə; ði]['əʊnli] ['entrəns] .
and hastens to get to it by diving through the only entrance .
和 加快 到 得到 到 它 经过 潜水 通过 这 仅有的 入口 .

它迅速跳入唯一的入口，赶往那里。

['hævɪŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪz; ɪz] [miːl] [hiː; hi] [traɪz] [tuː; tə] [swɪm] [ə'weɪ] ; [bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ɪ'skeɪp] ,
Having enjoyed his meal he tries to swim away ; but there is no escape ,
拥有 享受 他的 一顿饭 他 尝试 到 游泳 离开 ; 但 那里 是 不 逃脱 ,

饱餐之后，他试图游走；但是他无处可逃。

[ænd; ənd][ðeə(r)][hiː; hi][mʌst; məst] [weɪt] [ʌn'tɪl][ðə; ði]['əʊnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][træp] [meɪks] [hɪz; ɪz]['juːʒuəl] "
and there he must wait until the owner of the trap makes his usual "
和 那里 他 必须 等待 直到 这 所有者 的 这 陷阱 制作 他的 通常 "
[raʊnd] " [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
round " in the morning .
圆形的 " 在 这 早晨 .

他必须在那里等待，直到陷阱的主人早上像往常一样"巡视"一番。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][rəʊp][tuː; tə] ['evri] [træp] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kɔːk] [tuː; tə] [mɑːk] [ɪts] [pə'zɪʃ(ə)n]
Of course , there is a rope to every trap , and a cork to mark its position
的 课程 , 那里 是 一个 绳索 到 每一个 陷阱 , 和 一个 软木 到 标记 它是 位置
.
.
.

当然，每个陷阱都配有一根绳子，还有一个软木塞用来标记它的位置。

['hɜːmɪt] [kræb] [wɪð] [siː] ['flaʊəz] .
HERMIT CRAB WITH SEA FLOWERS .
隐士 螃蟹 和 海 花朵 .

寄居蟹与海花。

[ðen] [ðə; ði]['lɒbstə(r)][faindz][hɪm'self]['teɪkən] ['keəfəli] [aʊt][ɒv; əv]['prɪz(ə)n] ;
Then the Lobster finds himself taken carefully out of prison ;
然后 这 龙虾 发现 他自己 已采取 小心 出去 的 监狱 ;

然后，龙虾被小心翼翼地从监狱里带了出来；

[hɪz; ɪz] [klɔːz] [ɑː(r); ə(r)][taɪd][tuː; tə] [prɪ'vent] [hɪm][frɒm; frəm] ['faɪtɪŋ] ,
his claws are tied to prevent him from fighting ,
他的 爪子 是 系 到 防止 他 从 斗争 ,

他的爪子被绑住了，防止他反抗。

[ænd; ənd][hiː; hi][gəʊz][tuː; tə] ['mɑːkɪt] [wɪð] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['klɒɪstər] .
and he goes to market with a lot of other Lobsters .
和 他 去 到 市场 和 一个 很多 的 其他 龙虾 .

他带着很多其他龙虾去市场。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['lɒbstə(r)] ['fɪʃəriz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['rɒki] [pɑːts] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [kəʊst] .
There are many lobster fisheries along the rocky parts of our coast .
那里 是 许多 龙虾 渔业 沿着 这 岩石 部分 的 我们的 海岸 .

我们海岸线岩石地带有很多龙虾渔场。

['hɜːmɪt] [kræb] [wɪð] [siː] ['flaʊəz] .
HERMIT CRAB WITH SEA FLOWERS .
隐士 螃蟹 和 海 花朵 .

寄居蟹与海花。

[juː; jʊ] [wɪl] ['ɒf(ə)n] [siː] ['klɒɪstər] [wɪð] [wʌn] ['veri] [lɑːdʒ] [klɔː] , [ænd; ənd][wʌn] [smɔːl] .
You will often see Lobsters with one very large claw , and one small .
你 将要 经常 看 龙虾 和 一 非常 大的 爪 , 和 一 小的 .

你经常会看到龙虾有一只很大的螯和一只很小的螯。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [θrəʊ] [ɒf] [ə; eɪ] [lɪm] [ɔː(r)] [tuː] [wen'evə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['fraɪt(ə)nd] .
They are able to throw off a limb or two whenever they are frightened .
他们 是 有能力的 到 扔 离开 一个 肢 或者 二 每当 他们 是 害怕 .

它们受到惊吓时，能够断掉一两根肢体。

['ɔːlsəʊ] [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [luːz] [ə; eɪ] [klɔː] [ɪn][ðə; ði]['terəb(ə)l] [faɪts] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðeɪ] [siːm] [səʊ][fɒnd] .
Also they often lose a claw in the terrible fights of which they seem so fond .
还 他们 经常 失去 一个 爪 在 这 糟糕的 战斗 的 哪个 他们 似乎 所以 喜爱 .

而且，在它们似乎非常喜欢的可怕争斗中，它们经常会失去一只爪子。

[ɪf] [wʌn][dʒɔɪnt][ɒv; əv][ə; eɪ] [klɔː] [bɪ'kʌmz] ['ɪndʒəd] [ðə; ði]['lɒbstə(r)][hæz; həz][nəʊ] ['fɜːðə(r)] [juːz][fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ;
If one joint of a claw becomes injured the Lobster has no further use for it ;
如果 一 联合的 的 一个 爪 变成 受伤 这 龙虾 有 不 更远 使用 为了 它 ;

如果龙虾爪的一个关节受伤，它就无法再使用这个关节了；

[hiː; hi][ɪz] [waɪz] , [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['veri] [laɪf] [dɪ'pendz] [ɒn][hɪz; ɪz] ['ɑːmə(r)] .
he is wise , for his very life depends on his armour .
他 是 明智的 , 为了 他的 非常 生活 取决于 在 他的 盔甲 .

他很聪明，因为他的生命取决于他的盔甲。

[səʊ][hiː; hi] [θrəʊz] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] , [nɒt][æt; ət][ðə; ði] ['wuːndɪd] [dʒɔɪnt] , [bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði][dʒɔɪnt] [ə'bʌv] .
So he throws it away , not at the wounded joint , but at the joint above .
所以 他 投掷 它 离开 , 不是 在 这 受伤 联合的 , 但 在 这 联合的 多于 .

所以他把骨头扔掉，不是扔在受伤的关节处，而是扔在关节上方。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ][taɪm] [ə; eɪ] [slaɪt] ['swelɪŋ] [ə'pɪəz] [ɒn][ðə; ði] [stʌmp] [ðʌs] [meɪd] ;
After a time a slight swelling appears on the stump thus made ;
后 一个 时间 一个 轻微 肿胀 出现 在 这 树桩 因此 制成 ;

一段时间后，残肢上会出现轻微肿胀；

[ðɪs] ['grædʒuəli] [grəuz] ['ɪntuː][ə; eɪ] [njuː] [lɪm] .
this gradually grows into a new limb .
这 逐步地 生长 进入 一个 新的 肢 .

它会逐渐长成新的肢体。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][smɔːlə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [lɒst] [wʌn] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pɜːfɪkt] [ɪn]['diːteɪl] .
It may be smaller than the lost one , but it is perfect in detail .
它 可能 是 较小的 比 这 丢失的 一 , 但 它 是 完美的 在 细节 .

它可能比丢失的那件要小，但细节却完美无瑕。

[wɒt] [ə; eɪ]['juːsf(ə)l][gɪft] [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][tuː; tə][æn; ən]['ænɪm(ə)l][laɪk] [ðə; ði]['lɒbstə(r)] ,
What a useful gift this must be to an animal like the Lobster ,
什么 一个 有用 礼物 这 必须 是 到 一个 动物 喜欢 这 龙虾 ,

对于龙虾这样的动物来说，这一定是一份非常有用的礼物。

[huːz] [həʊl] [laɪf][ɪz][wʌn]['terəb(ə)l] [faɪt] ['ɑːftə(r)][ə'nʌðə(r)] !
whose whole life is one terrible fight after another !
谁 所有的 生活 是 一 糟糕的 斗争 后 其他 !

他的一生就是一场接一场的可怕战斗！

[ðə; ði]['beɪbi] ['klɔɪstər] , [laɪk] [ðə; ði]['beɪbi] [kræbz] , [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [ˌʌn'laɪk] [ðeə(r)]['peərənts] .
The baby Lobsters , like the baby Crabs , are quite unlike their parents .
这 婴儿 龙虾 , 喜欢 这 婴儿 螃蟹 , 是 相当 与此不同 他们的 父母 .

小龙虾和小螃蟹一样，与它们的父母截然不同。

[ðeɪ] [swɪm] [ə'baʊt] [æt; ət][ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] ,
They swim about at the surface of the sea ,
他们 游泳 关于 在 这 表面 的 这 海 ,

它们在海面上游来游去，

[ænd; ənd] [ɔːl'redi] [ðeɪ] [siːz] ['evri] [tʃɑːns] [ɒv; əv] ['faɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ] [ðeə(r)] [smɔːl] ['neɪbɜːrz] .
and already they seize every chance of fighting and eating their small neighbours .
和 已经 他们 抢占 每一个 机会 的 斗争 和 吃 他们的 小的 邻居 .

它们已经抓住一切机会与体型较小的邻居战斗并吞噬它们。

[wen] [ə'baʊt] [wʌn] [ɪntʃ] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] [ðeɪ] [liːv] [ðɪs] ['ɪnfənts] - [skuːl] ,
When about one inch in length they leave this infants ' school ,
什么时候 关于 一 英寸 在 长度 他们 离开 这 婴儿 - 学校 ,

当它们长到大约一英寸长时，就会离开这所幼儿学校。

[ænd; ənd][dʒɔɪn] [ə'nʌðə(r)] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
and join another at the bottom of the sea .
和 加入 其他 在 这 底部 的 这 海 .

然后与海底的另一条鱼汇合。

[hɪə(r)] [ðeɪ] [iːt] , [faɪt] , [grəʊ] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [kəʊts] , [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [jʌŋ] [kræbz] [duː; də] .
Here they eat , fight , grow and change their coats , just as the young Crabs do .
这里 他们 吃 , 斗争 , 生长 和 改变 他们的 外套 , 只是 作为 这 年轻的 螃蟹 做 .

在这里，它们像小螃蟹一样吃东西、打架、成长和换毛。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [laɪk] [ðeə(r)]['peərənts] .
They are now like their parents .
他们 是 现在 喜欢 他们的 父母 .

他们现在和他们的父母一样了。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [grəʊ] [tuː; tə][biː; bi][hjuːdʒ] , [ænd; ənd][tuː; tə] [weɪ] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ten] - [ænd; ənd] - [ə; eɪ] - [hɑːf] [paʊndz] .
Sometimes they grow to be huge , and to weigh as much as ten - and - a - half pounds .
有时 他们 生长 到 是 巨大的 , 和 到 称重 作为 很多 作为 十 - 和 - 一个 - 一半 磅 .

有时它们会长得很大，重达十磅半。

[ðə; ði]['mʌðə(r)]['lɒbstə(r)] ['kæriz] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] ['θɜːti] ['θaʊz(ə)nd] [egz] ['ʌndə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] !
The mother Lobster carries as many as thirty thousand eggs under her body !
这 母亲 龙虾 携带 作为 许多 作为 三十 千 鸡蛋 在下面 她 身体 !

雌性龙虾腹下可携带多达三万枚卵!

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] , [ə; eɪ] ['veri] , ['veri] [fjuː] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪ'nɔːməs] ['fæməli] [sə'vaɪv] [ðə; ði]['deindʒəz]
Needless to say , a very , very few of this enormous family survive the dangers
不必要 到 说 , 一个 非常 , 非常 很少 的 这 巨大的 家庭 存活 这 危险
[ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
of the sea .
的 这 海 .

毋庸置疑，这个庞大家族中只有极少数成员能够经受住大海的危险。

[ðə; ði] [ruːl] [ðeə(r)][ɪz] - - " [iːt] [ænd; ənd][biː; bi]['iːt(ə)n] ! " .
The rule there is - - " Eat and be eaten ! " .
这 规则 那里 是 - - " 吃 和 是 吃 ! " .

那里的规则是——“吃人和被吃人！”

[ðə; ði] ['lɒbstə(r)] .
THE LOBSTER .
这 龙虾 .

龙虾。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[wɒt] [ɪz][ə; eɪ][kræb]['lɑːvə] [laɪk] ? [ˌtuː'tuː] .
What is a Crab larva like ? 2 .
什么 是 一个 螃蟹 幼虫 喜欢 ? 2 .

1. 螃蟹幼虫长什么样?

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][fɔː(r)] [krʌs'teɪʃnz] . [θriː] .
Give the names of four crustaceans . 3 .
给 这 姓名 的 四 甲壳类动物 . 3 .

列举四种甲壳类动物的名称。3.

[waɪ] [dʌz] [ðə; ði][kræb][hæv; həv][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ɪts] [ʃel] ? [fɔːr] .
Why does the Crab have to change its shell ? 4 .
为什么 做 这 螃蟹 有 到 改变 它是 壳 ? 4 .

螃蟹为什么要更换壳? 4.

[waɪ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][haɪd] [ə'weɪ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ? [faɪv] .
Why does it hide away at that time ? 5 .
为什么 做 它 隐藏 离开 在 那 时间 ? 5 .

它为什么在这个时候躲起来呢? 5.

[ɒv; əv] [wɒt] [juːz][ɑː(r); ə(r)] [ʃɔː(r)] [kræbz] ? [sɪks] .
Of what use are Shore Crabs ? 6 .
的 什么 使用 是 支撑 螃蟹 ? 6 .

岸蟹有什么用? 6.

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['klɔɪstər] [kɔːt] ?
How are Lobsters caught ?
如何 是 龙虾 捕捉 ?

龙虾是如何捕捞的?

['les(ə)n] [viː] .
LESSON V .
课 V .

第五课

[ʃrɪmps] , [prɔːnz] [ænd; ənd] ['bɑːnək(ə)lz] .
SHRIMPS , PRAWNS AND BARNACLES .
虾 , 对虾 和 藤壶 .

虾、对虾和藤壶。

[ɪn] ['nɪəli] ['evri] [ʃɔː(r)] - [puːl] [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ʃrɪmps] [ænd; ənd] [prɔːnz] [dɑːtɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] ,
In nearly every shore - pool you may see Shrimps and Prawns darting out of sight ,
在 几乎 每一个 支撑 - 水池 你 可能 看 虾 和 对虾 飞镖 出去 的 视线 ,

几乎每个岸边水池里你都能看到虾和对虾快速游动消失在视线之外。

[ænd; ənd] , [fɔː(r); fə(r)] ['evri] [wʌn] [juː; jʊ] [siː] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [mɔː(r)] ['hɪd(ə)n] [ə'weɪ] .
and , for every one you see , there are many more hidden away .
和 , 为了 每一个 一 你 看 , 那里 是 许多 更多的 隐 离开 .

而且，你看到的每一个，都隐藏着更多的。

[ðiːz] ['delɪkət] , [træns'pærənt] , ['laɪvli] ['kriːtʃəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] [bɔɪld] [ʃrɪmps]
These delicate , transparent , lively creatures are not much like the boiled Shrimps
这些 精美的 , 透明的 , 热闹 生物 是 不是 很多 喜欢 这 煮沸 虾
[ænd; ənd] [prɔːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪʃ] - [ʃɒp] .
and Prawns of the fish - shop .
和 对虾 的 这 鱼 - 店铺 .

这些娇嫩、透明、活泼的生物与鱼店里煮熟的虾仁和对虾截然不同。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [preɪ] [ɒv; əv] [səʊ] ['meni] [fɪʃ] , [kræbz] , [ænd; ənd] [bɝdz] ,
They are the prey of so many fish , crabs , and birds ,
他们 是 这 猎物 的 所以 许多 鱼 , 螃蟹 , 和 鸟类 ,

它们是许多鱼类、螃蟹和鸟类的猎物。

[ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [lɜːnt] [tuː; tə] " [meɪk] [ðəm'selvz] [skeəs] .
that they have learnt to " make themselves scarce .
那 他们 有 学会了 到 " 制作 他们自己 稀少 .

他们学会了"让自己变得稀少"。

" [hæv; həv] [juː; jʊ] ['evə(r)] [wɒtʃt] [ðem; ðəm] [ɪn] [ə; eɪ] [glɑːs] [tæŋk] , [ɔː(r)] [ə'kweəriəm] ?
" Have you ever watched them in a glass tank , or aquarium ?
" 有 你 曾经 观看 他们 在 一个 玻璃 坦克 , 或者 水族馆 ?

你有没有在玻璃缸或水族箱里观察过它们?

[ɪf] [səʊ] , [juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['iːzi] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
If so , you will know that it is not easy to see them .
如果 所以 , 你 将要 知道 那 它 是 不是 简单的 到 看 他们 .

如果是这样，你就会知道要看到它们并不容易。

[ɪn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] - [puːlz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['hɑːdə(r)] [stɪl] .
In the shore - pools it is harder still .
在 这 支撑 - 游泳池 它 是 更难 仍然 .

在岸边水池里就更难了。

[sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] ['sweɪɪŋ] [ə'baʊt] [ɪn] [ðə; ði] [stɪl] , [klɪə(r)] ['wɔːtə(r)] , ['muːvɪŋ] [ðeə(r)] [lɒŋ] ['fiːlərz]
Some are swaying about in the still , clear water , moving their long feelers
一些 是 摇晃 关于 在 这 仍然 , 清除 水 , 移动 他们的 长的 触角
[frɒm; frəm] [saɪd] [tuː; tə] [saɪd] .
from side to side .
从 边 到 边 .

有些水母在平静清澈的水中摇曳，长长的触须左右摆动。

['ʌðə(r)z] [hæv; həv] ['bʌrəu, 'bəːrəu] ['ɪntuː] [ðə; ði] [sænd] .
Others have burrowed into the sand .
其他的 有 掘穴 进入 这 沙 .

其他的则钻进了沙子里。

[ɪn] ['duːɪŋ] [ðɪs] , [ðeɪ] [reɪz] [ə; eɪ] ['sændi] [klaʊd] , [wɪtʃ] ['set(ə)lz] [ɒn] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [haɪdz] [ðem; ðəm] .

In doing this , they raise a sandy cloud , which settles on them and hides them .

在 正在做 这 , 他们 增加 一个 沙 云 , 哪个 定居点 在 他们 和 隐藏 他们 .

这样做会扬起一团沙尘，沙尘落在他们身上，将他们遮蔽起来。

[tuː; tə] [kætʃ] [sʌm; səm] , [juː; jʊ] [mʌst; məst] [juːz] [ə; eɪ] " [ʃrɪmp] - [net] ,

To catch some , you must use a " shrimp - net ,

到 抓住 一些 , 你 必须 使用 一个 " 虾 - 网 ,

要捕捞一些虾，你必须使用"虾网"。

" [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [dɑːt] [ə'krɒs] [ðə; ði] [puːl] [laɪk] ['ærəʊs] .

" for they can dart across the pool like arrows .

" 为了 他们 能 镖 穿过 这 水池 喜欢 箭头 .

因为它们可以像箭一样快速穿过水池。

[ðə; ði] [ʃrɪmp] .

THE SHRIMP .

这 虾 .

虾。

[sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [ʃrɪmps] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [prɔːnz] ; [haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [tel] [ðə; ði] ['dɪfrəns] ?

Some are Shrimps , and some are Prawns ; how can we tell the difference ?

一些 是 虾 , 和 一些 是 对虾 ; 如何 能 我们 告诉 这 不同之处 ?

有些是虾，有些是对虾；我们如何区分它们呢？

[wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [bɔɪld] [ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] [ɪz] ['iːzi] .

When they are boiled the answer is easy .

什么时候 他们 是 煮沸 这 回答 是 简单的 .

煮熟后答案就很容易了。

[ɔːl] [ðə; ði] [ʃrɪmps] [tɜːn] [braʊn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [prɔːnz] [red] .

All the Shrimps turn brown and the Prawns red .

全部 这 虾 转动 棕色的 和 这 对虾 红色的 .

所有的虾都变成了褐色，而对虾则变成了红色。

([ðə; ði] [red] " [ʃrɪmps] " [ɑː(r); ə(r)] [nɪə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prɔːn] .)

(The red " Shrimps " are near relations of the Prawn .)

(这 红色的 " 虾 " 是 靠近 关系 的 这 虾 .)

（红色的"虾"与对虾是近亲。）

[tuː; tə] [tel] [ə; eɪ] [lɪv; laɪv] [ʃrɪmp] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [prɔːn] ,

To tell a live Shrimp from a Prawn ,

到 告诉 一个 居住 虾 从 一个 虾 ,

如何区分活虾和对虾，

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [lɒŋ] ['pɔɪntɪd] [biːk] [wɪtʃ] [dʒʌt] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hed] .

look at the long pointed beak which juts out from the front of the head .

看 在 这 长的 尖 喙 哪个 尖刺 出去 从 这 正面 的 这 头 .

看看它头部前端伸出的长而尖的喙。

[ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prɔːn] [ɪz] [tuːθt; tuːðd] , [laɪk] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [sɔː] .

That of the Prawn is toothed , like a little saw .

那 的 这 虾 是 有齿的 , 喜欢 一个 小的 锯 .

对虾的牙齿有锯齿，像一把小锯子。

[ɪf] [ðə; ði] [biːk] [ɪz] [kwaɪt] [smuːð] [ɪts] ['weərə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃrɪmp] .
If the beak is quite smooth its wearer is a Shrimp .
如果 这 喙 是 相当 光滑的 它是 佩戴者 是 一个 虾 .

如果喙部非常光滑，那么佩戴者就是一只虾。

[ʌn'tɪl] [prɔːnz] [ɑː(r); ə(r)] [grəʊn] [ʌp] , [ðeɪ] [hɔːnt] [ðə; ði] ['sændi] ['ʃæləʊz] [wɪð] [ðeə(r)] ['kʌz(ə)nz] [ðə; ði] [ʃrɪmps] .
Until Prawns are grown up , they haunt the sandy shallows with their cousins the Shrimps .
直到 对虾 是 生长 向上 , 他们 出没 这 沙 浅滩 和 他们的 表兄弟姐妹 这 虾 .

对虾长大之前，它们会和它们的近亲虾一起在浅沙地里游荡。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [prɔːnz] [lɪv; laɪv] [ɪn] [diːpə(r)] ['wɔːtə(r)] .
But the larger Prawns live in deeper water .
但 这 更大的 对虾 居住 在 更深 水 .

但体型较大的对虾生活在更深的水域。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [kɔːt] [ɪn] [træps] , [æz; əz] [ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] ['relətɪvz] , [ðə; ði] [kræb] [ænd; ənd] ['lɒbstə(r)] .
They are generally caught in traps , as are their relatives , the crab and lobster .
他们 是 一般来说 捕捉 在 陷阱 , 作为 是 他们的 亲属 , 这 螃蟹 和 龙虾 .

它们通常被陷阱捕获，就像它们的近亲螃蟹和龙虾一样。

[naʊ] [lʊk] ['kləʊsli] [æt; ət] [ə; eɪ] [prɔːn] , [ænd; ənd] [traɪ] [tuː; tə] [faɪnd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [swɪmz] .
Now look closely at a Prawn , and try to find how it swims .
现在 看 密切 在 一个 虾 , 和 尝试 到 寻找 如何 它 游泳 .

现在仔细观察一下虾，试着找出它是如何游泳的。

[tɜːn] [ˌaɪ 'tiː] ['ʌpsaɪd] [daʊn] .
Turn it upside down .
转动 它 上行 向下 .

把它翻过来。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ten] [legz] ; [ænd; ənd] , ['ʌndə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɔːni] [rɪŋz] [ɒv; əv] [ɪts] ['bɒdi] ,
It has ten legs ; and , under each of the horny rings of its body ,
它 有 十 腿 ; 和 , 在下面 每个 的 这 好色 戒指 的 它是 身体 ,

它有十条腿；而且，在它身体的每个角质环下面，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['lɪt(ə)l] ['pæd(ə)lz] .
you can see a pair of little paddles .
你 能 看 一个 一对 的 小的 桨 .

你可以看到一对小桨。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [frɪndʒd] [wɪð] [heəz] .
They are fringed with hairs .
他们 是 流苏 和 头发 .

它们边缘长满了毛发。

[wen] [ðə; ði] [prɔːn] [ɔː(r)] [ʃrɪmp] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [ə; eɪ] ['hʌri] ,
When the Prawn or Shrimp is not in a hurry ,
什么时候 这 虾 或者 虾 是 不是 在 一个 匆忙 ,

当对虾不着急的时候，

[hiː; hi] [swɪmz] ['sləʊli] [bʌt; bət] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [wɪð] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['pæd(ə)lz] , [ɔː(r)] " .
he swims slowly but surely with the little paddles , or " swimmerets .
他 游泳 缓慢地 但 一定 和 这 小的 桨 , 或者 " 游泳足 .

他用小桨（或称"游泳脚蹼"）缓慢而坚定地游着。

" [ɪf] ['eni] ['deɪndʒə(r)] ['θretnz] , [hiː; hi] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [hɪz; ɪz] [teɪl] , [ɪn] [ðɪs] [wei] :
" If any danger threatens , he uses his tail , in this way :
" 如果 任何 危险 威胁 , 他 用途 他的 尾巴 , 在 这 方式 :

"如果遇到危险，他会用尾巴这样做：

- - [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [faɪv] [frɪndʒd] [pleɪts] , [wɪtʃ] , [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] , [spred] [aʊt] [ɔː(r)] [kləʊz] [ʌp] ,
- - It is made of five fringed plates , which , as you can see , spread out or close up ,
- - 它 是 制成 的 五 流苏 盘子 , 哪个 , 作为 你 能 看 , 传播 出去 或者 关闭 向上 ,

它由五个带流苏的圆盘组成，正如你所看到的，这些圆盘可以展开或闭合。

[laɪk] [ə; eɪ] [fæn] .
like a fan .
喜欢 一个 扇子 .

就像粉丝一样。

[æz; əz] [hiː; hi] ['dʌblz] [ʌp] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] , [ðə; ði] [pleɪts] [spred] [ðəm'selvz] [aʊt] .
As he doubles up his body , the plates spread themselves out .
作为 他 双打 向上 他的 身体 , 这 盘子 传播 他们自己 出去 .

当他弯下腰时，盘子就散开了。

[ðeɪ] [straɪk] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [wɪð] [greɪt] [fɔːs] , [ænd; ənd] [səʊ] [send] [ðə; ði] [prɔːn] [ɔː(r)] [ʃrɪmp] ['kwɪkli] ['bækwədz] .
They strike the water with great force , and so send the Prawn or Shrimp quickly backwards .
他们 罢工 这 水 和 伟大的 力量 , 和 所以 发送 这 虾 或者 虾 迅速地 向后 .

它们猛烈地拍打水面，从而迅速将对虾或虾子向后击退。

[æz; əz] [ðə; ði] ['bɒdi] [bɪ'kʌmz] [streɪt] [ə'gen] , [ðə; ði] [fæn] [kləuziz] , ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [strəʊk] .
As the body becomes straight again , the fan closes , ready for another stroke .
作为 这 身体 变成 直的 再次 , 这 扇子 关闭 , 准备好 为了 其他 中风 .

当身体再次变直时，扇叶闭合，准备进行下一次摆动。

[tuː; tə] [muːv] ['kwɪkli] , [ðə; ði] [ʃrɪmp] [ɔː(r)] [prɔːn] ['mɪəli] [bendz] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] , [ðen] ['streitən] [ˌaɪ 'tiː] .
To move quickly , the Shrimp or Prawn merely bends his body , then straightens it .
到 移动 迅速地 , 这 虾 或者 虾 仅仅 弯曲 他的 身体 , 然后 伸直 它 .

虾或对虾为了快速移动，只需弯曲身体，然后再伸直即可。

[ðə; ði] [teɪl] [ðʌs] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ɔː(r)] , ['draɪvɪŋ] [hɪm] ['bækwədz] [wɪð] ['ræpɪd] [dʒɜːks] .
The tail thus becomes a strong oar , driving him backwards with rapid jerks .
这 尾巴 因此 变成 一个 强的 桨 , 驾驶 他 向后 和 迅速的 混蛋 .

于是尾巴就变成了一根强有力的桨，快速地抽动着，推动着他向后游去。

[lʊk] [naʊ] [æt; ət] [ðə; ði] - [lɒŋ] , [heə(r)] - [laɪk] ['fiːlərz] .
Look now at the Prawn's long , hair - like feelers .
看 现在 在 这 - 长的 , 头发 - 喜欢 触角 .

瞧瞧这虾的长长的、像毛发一样的触须。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [peəz] .
There are two pairs .
那里 是 二 对 .

共有两对。

[ɒn] [wʌn] [peə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ɪəz] , [ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['hɪərɪŋ] [ɪn] ['wɔːtə(r)] .
On one pair are the ears , a special kind of ear for hearing in water .
在 一 一对 是 这 耳朵 , 一个 特别的 种类 的 耳朵 为了 听力 在 水 .

其中一对耳朵是专门用于在水中听声音的耳朵。

[juː; jʊ] [wɪl] ['nəʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [ʃrɪmps] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ʃɔːt] [stɔːks] .
You will notice that the Shrimp's eyes are on the end of short stalks .
你 将要 注意 那 这 虾的 眼睛 是 在 这 结尾 的 短的 茎 .

你会注意到虾的眼睛长在短柄的末端。

[iːtʃ] [bɪg] [aɪ] [ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ] ['klʌstə(r)] [ɒv; əv] ['lɪt(ə)l] [aɪz] , ['rɑːðə(r)] [laɪk] [ðə; ði] " ['kɒmpaʊnd] [aɪz] " [ɒv; əv] ['ɪnsekts] .
Each big eye is really a cluster of little eyes , rather like the " compound eyes " of insects .
每个 大的 眼睛 是 真的 一个 簇 的 小的 眼睛 , 相当 喜欢 这 " 化合物 眼睛 " 的 昆虫 .

每个大眼睛实际上都是由许多小眼睛组成的，有点像昆虫的“复眼”。

[ɪf] [juː; jʊ] [lɪft] [ʌp] [ðə; ði] ['hɔːni] [ʃiːld] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [hed] ,
If you lift up the horny shield behind the head ,
如果 你 举起 向上 这 好色 盾 在后面 这 头 ,

如果你掀起脑后的角质盾牌，

[juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv] [wɒt] [lʊk] [laɪk] ['kɜːli] ['feðər] .
you see a row of what look like curly feathers .
你 看 一个 排 的 什么 看 喜欢 卷曲 羽毛 .

你会看到一排看起来像卷曲羽毛的东西。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['briːðɪŋ] [gɪlz] .
These are the breathing gills .
这些 是 这 呼吸 鳃 .

这是呼吸鳃。

[ʃrɪmps] ['kæri] [ðeə(r)] [egz] [ə'baʊt] [wɪð] [ðem; ðəm] ;
Shrimps carry their eggs about with them ;
虾 携带 他们的 鸡蛋 关于 和 他们 ;

虾会随身携带它们的卵；

[nəʊ] [daʊt] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['ɒf(ə)n] [faʊnd] ['mæsɪz] [ɒv; əv] [egz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ʃrɪmps] ['bɒdi] .
no doubt you have often found masses of eggs under the Shrimp's body .
不 怀疑 你 有 经常 成立 群众 的 鸡蛋 在下面 这 虾的 身体 .

毫无疑问，你经常会在虾的尸体下面发现大量的卵。

[iːtʃ] [eg] [ɪz] ['fɑːsənd] [baɪ] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] " [gluː] ,
Each egg is fastened by a kind of " glue ,
每个 蛋 是 系紧 经过 一个 种类 的 " 胶水 ,

每个蛋都是用某种“胶水”固定的，

" [ɔː(r)] [els] [ðə; ði] ['ræpɪd] [dʒɜːrkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ʃrɪmp] [wʊd] [suːn] ['luːs(ə)n] [ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] [set] [ðem; ðəm] [friː] .
" or else the rapid jerking of the mother Shrimp would soon loosen the eggs and set them free .
" 或者 别的 这 迅速的 抽搐 的 这 母亲 虾 会 很快 松开 这 鸡蛋 和 放 他们 自由的 .

否则，母虾快速的抽搐很快就会使卵松动并释放出来。

[ðə; ði] [hɑːd] ,
The hard ,
这 难的 ,

困难的，

['ʃeli] ['kʌvərɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃrɪmp] [ænd; ənd] [prɔːn] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] ['ɑːmə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kræb] - - [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [stretʃ] [ɪn] [ðə; ði] [liːst] .
shelly covering of the Shrimp and Prawn is like the armour of the crab - - it will not stretch in the least .
雪莉 覆盖 的 这 虾 和 虾 是 喜欢 这 盔甲 的 这 螃蟹 - - 它 将要 不是 拉紧 在 这 至少 .

虾和对虾的壳就像螃蟹的盔甲一样——一点也不会伸展。

[ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] ['i:zəli] [bent] , ['əʊɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [sɒft] ['hɪndʒɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [hɑ:d] [rɪŋz] .
The body is easily bent , owing to the soft hinges between the hard rings .
这 身体 是 容易地 弯曲 , 欠款 到 这 柔软的 铰链 之间 这 难的 戒指 .

由于硬环之间采用软铰链，因此机身很容易弯曲。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [kəʊt] [ɪt'self] [wɪl] [nɒt] [stretʃ] .
But the coat itself will not stretch .
但 这 外套 本身 将要 不是 拉紧 .

但是外套本身不会有弹性。

[ðen] [haʊ] [du:; də] [ði:z] ['lɪt(ə)l] ['kri:tʃəz] [grəʊ] ?
Then how do these little creatures grow ?
然后 如何 做 这些 小的 生物 生长 ?

那么这些小生物是如何生长的呢?

[wi:; wi] [si:] [smɔ:l] [ʃrɪmps] [ænd; ənd] [lɑ:dʒ] [wʌnz] , [səʊ] [grəʊ] [ðeɪ] [mʌst; məst] , [ɪn] [sʌm; səm] [wei] .
We see small Shrimps and large ones , so grow they must , in some way .
我们 看 小的 虾 和 大的 一个 , 所以 生长 他们 必须 , 在 一些 方式 .

我们看到小虾和大虾，所以它们肯定会以某种方式生长。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] - - [ðə; ði] [krʌs'teʃɪə] - - [æz; əz] [ðə; ði] [kræb] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [grəʊ] [ɪn] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [wei] .
They are of the same family - - the crustacea - - as the crab ; and they grow in much the same way .
他们 是 的 这 相同的 家庭 - - 这 甲壳类动物 - - 作为 这 螃蟹 ; 和 他们 生长 在 很多 这 相同的 方式 .

它们和螃蟹同属甲壳类动物门，生长方式也大致相同。

[ðə; ði] [hɑ:d] ['kʌvərɪŋ] [gets] [tu:] [taɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['bɒdi] [ˌɪn'saɪd] [ˌaɪ 'ti:] .
The hard covering gets too tight for the body inside it .
这 难的 覆盖 获得 也 紧的 为了 这 身体 里面 它 .

坚硬的外壳对里面的身体来说太紧了。

[ðen] [ˌaɪ 'ti:] [splɪts] [ə'krɒs] [ðə; ði] [bæk] .
Then it splits across the back .
然后 它 分裂 穿过 这 后退 .

然后它在背面裂开。

['ɑ:ftə(r)] [mʌtʃ] ['rigl] , [ðə; ði] [ʃrɪmp] [ə'pɪəz] [ɪn] [ə; eɪ] [nju:] [sɒft] [skɪn] .
After much wriggling , the Shrimp appears in a new soft skin .
后 很多 扭动 , 这 虾 出现 在 一个 新的 柔软的 皮肤 .

经过一番挣扎，小虾蜕去了一层柔软的新皮。

[waɪl] [ðə; ði] [skɪn] [ɪz] [stɪl] [sɒft] [ðə; ði] [ʃrɪmp] [grəuz] ['veri] ['kwɪkli] .
While the skin is still soft the Shrimp grows very quickly .
尽管 这 皮肤 是 仍然 柔软的 这 虾 生长 非常 迅速地 .

虾皮还很嫩的时候，虾生长速度非常快。

[krʌs'teɪʃnz] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['fʌni] [wei] [ɒv; əv] ['grəʊɪŋ] , [hæv; həv] [ðeɪ] [nɒt] ?
Crustaceans have a funny way of growing , have they not ?
甲壳类动物 有 一个 有趣的 方式 的 生长 , 有 他们 不是 ?

甲壳类动物的生长方式很奇特，不是吗?

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['grəʊɪŋ] ['i:vnli] , ['lɪt(ə)l] [baɪ] ['lɪt(ə)l] , [ðeɪ] [grəʊ] [baɪ] " [fɪts] [ænd; ənd] [stɑ:rts] ,
Instead of growing evenly , little by little , they grow by " fits and starts ,
反而 的 生长 均匀地 , 小的 经过 小的 , 他们 生长 经过 " 适合 和 开始 ,

它们不是均匀地、一点一点地生长，而是断断续续地生长。

" [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɪn] [ə; eɪ] [fju:] ['aʊəz] [ænd; ənd] [ðen] [nɒt] [æt; ət] [ɔ:l] .
" a great deal in a few hours and then not at all .
" 一个 伟大的 交易 在 一个 很少 小时 和 然后 不是 在 全部 .

几个小时内发生了很多事，然后又什么都没发生。

[bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [gʊd] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɪʃ] , [ʃrɪmps] [ænd; ənd]
Besides being good food for us , and for the fish , Shrimps and
除了 存在 好的 食物 为了 我们 , 和 为了 这 鱼 , 虾 和
[prɔːnz] [hæv; həv] [ə'nʌðə(r)] [juːz] .
Prawns have another use .
对虾 有 其他 使用 .

除了对我们和鱼类来说是很好的食物外，虾和对虾还有另一种用途。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['skævɪndʒə(r)] .
They are scavengers .
他们 是 拾荒者 .

它们是食腐动物。

[ðeɪ] [pɪk] [tuː; tə] ['piːsɪz] [ænd; ənd] [iːt] [ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l][ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] [stʌf] [wɪtʃ] [fləʊts] [ɪn]
They pick to pieces and eat the vegetable and animal stuff which floats in
他们 挑选 到 件 和 吃 这 蔬菜 和 动物 东西 哪个 浮标 在
[ðə; ði] [siː] .
the sea .
这 海 .

它们把漂浮在海里的植物和动物残骸捡起来吃掉。

[bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [dɪ'keɪ] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] ['pɔɪzənəs] , [ðiːz] ['juːsf(ə)l] ['kriːtʃəz] [juːz][ˌaɪ 'tiː][ʌp]
Before it can decay and become poisonous , these useful creatures use it up
前 它 能 衰变 和 变得 有毒 , 这些 有用 生物 使用 它 向上
[æz; əz] [fuːd] .
as food .
作为 食物 .

在它腐烂变毒之前，这些有益的生物会把它当作食物食用。

[greɪt] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [ʃrɪmps] [ænd; ənd] [prɔːnz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] ['mɑːrkɪts] .
Great numbers of Shrimps and Prawns are caught for our markets .
伟大的 数字 的 虾 和 对虾 是 捕捉 为了 我们的 市场 .

我们捕捞大量的虾类供应市场。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] [baɪ][men] [huː] [pʊʃ] [ə; eɪ][smɔːl] [net]['əʊvə(r)][ðə; ði][sændz][nɪə(r)] [ʃɔː(r)] ,
Some are caught by men who push a small net over the sands near shore ,
一些 是 捕捉 经过 男人 WHO 推 一个 小的 网 超过 这 沙子 靠近 支撑 ,

有些鱼是被一些人用小网在近岸沙滩上捕到的。

[bʌt; bət][məʊst][ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] [baɪ][ðə; ði] [ʃrɪmp] - [trɔːl] , [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [net][kɑːst][frɒm; frəm][ə; eɪ]
but most are caught by the shrimp - trawl , a large net cast from a
但 最多 是 捕捉 经过 这 虾 - 拖网 , 一个 大的 网 投掷 从 一个
[smɔːl] ['seɪlɪŋ] ['ves(ə)l] .
small sailing vessel .
小的 帆船 血管 .

但大部分虾都是用虾拖网捕捞的，这是一种从小型帆船上抛下的大网。

[ðə; ði] [rɒks] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wʊdn] [paɪlz][ɒv; əv][ðə; ði][pɪə(r)] ,
The rocks , and the wooden piles of the pier ,
这 岩石 , 和 这 木制的 堆 的 这 码头 ,

岩石，以及码头的木桩，

[ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] ['kʌvəd] [wɪð] [ðə; ði][hɑːd] [ʃelz] [nəʊn] [æz; əz]['bɑːnək(ə)lz] , [ɔː(r)]['eɪkɔːn] [ʃelz] .
are often covered with the hard shells known as Barnacles , or Acorn Shells .
是 经常 涵盖 和 这 难的 贝壳 已知 作为 藤壶 , 或者 橡子 贝壳 .

它们身上常常覆盖着被称为藤壶或橡子壳的坚硬外壳。

[ɪf] [juː; jʊ][slɪp][ɒn][ðem; ðəm] [wɪð] [beə(r)] [fiːt] [ðeə(r)] [ʃɑːp] ['edʒɪz] [kʌt][juː; jʊ] .
If you slip on them with bare feet their sharp edges cut you .
如果 你 滑 在 他们 和 裸 脚 他们的 锋利的 边缘 切 你 .

如果赤脚踩上去，锋利的边缘会割伤你。

[iːtʃ] ['eɪkɔːn] [ʃel] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [haʊs] .
Each Acorn Shell is a little house .
每个 橡子 壳 是 一个 小的 房子 .

每个橡子壳都是一座小房子。

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [kɔːt] [ə; eɪ] [glɪmps] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ['lɪvɪŋ] [ˌɪn'saɪd] ?
Have you ever caught a glimpse of the animal living inside ?
有 你 曾经 捕捉 一个 一瞥 的 这 动物 活的 里面 ?

你有没有瞥见过住在里面的动物?

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [lʊk] ['veri] ['keəfəli] ,
If you will look very carefully ,
如果 你 将要 看 非常 小心 ,

如果你仔细观察的话，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðə; ði]['eɪkɔːn] [ʃel] [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [θriː] - ['saɪdɪd] ['piːsɪz] , ['kləʊsli] [dʒɔɪnd] .
you will see that the Acorn Shell is made of three - sided pieces , closely joined .
你 将要 看 那 这 橡子 壳 是 制成 的 三 - 侧面 件 , 密切 加入 .

你会看到橡子壳是由紧密连接在一起的三面体组成。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][dɔː(r)][æt; ət][ðə; ði][tɒp] ,
There is a little door at the top ,
那里 是 一个 小的 门 在 这 顶部 ,

顶部有个小门，

[kept] ['taɪtli] [kləʊzd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [taɪd] ['kɒmz] [ʌp] [ænd; ənd] ['kʌvəz] [ðə; ði] [rɒks] .
kept tightly closed until the tide comes up and covers the rocks .
保留 紧紧 关闭 直到 这 潮 来 向上 和 封面 这 岩石 .

一直紧闭着，直到潮水上涨淹没岩石。

[ðen] [wɒtʃ] ,
Then watch ,
然后 手表 ,

然后看着，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv]['taɪni] ['feðər] [ə'pɪə(r)] [θruː] [ə; eɪ][slɪt][ɪn][ðə; ði][dɔː(r)] .
and you will see a bunch of tiny feathers appear through a slit in the door .
和 你 将要 看 一个 束 的 微小的 羽毛 出现 通过 一个 缝隙 在 这 门 .

你会看到许多细小的羽毛从门缝里飞出来。

[ðɪs] [miːnz] [ðæt] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz] ['hʌŋgri] ,
This means that the animal is hungry ,
这 方法 那 这 动物 是 饥饿的 ,

这意味着这只动物饿了。

[ænd; ənd][hæz; həz][pʊt] [ɪts] [twelv] [legz] [aʊt] [ɒv; əv] [dɔːz] [tuː; tə] [kætʃ] [ə; eɪ]['dɪnə(r)] !
and has put its twelve legs out of doors to catch a dinner !
和 有 放 它是 十二 腿 出去 的 门 到 抓住 一个 晚餐 !

它伸出十二条腿到户外去捕食晚餐!

[ðɪs] [ɪz] [streɪndʒ] , [bʌt; bət] [truː] !
This is strange , but true !
这 是 奇怪的 , 但 真的 !

这很奇怪，但却是真的!

[ðə; ði] ['bɑːnəkl] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [ɪn][ɪts] [həʊm] ,
The Barnacle is always upside down in its home ,
这 藤壶 是 总是 上行 向下 在 它是 家 ,

藤壶在它的巢穴里总是倒挂着。

[ænd; ənd][ɪts] [twelv] ['feðəri] [legz] [ɑː(r); ə(r)] [θrʌst] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][dɔː(r)][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .
and its twelve feathery legs are thrust out of the door at the top .
和 它是 十二 羽毛状的 腿 是 推力 出去 的 这 门 在 这 顶部 .

它的十二条毛茸茸的腿从顶部的门里伸出来。

[ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [faɪn] [net] , [ɪn] [wɪtʃ] ['mɪnɪt] ['ænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] [ænd; ənd] [brɔːt] ['ɪntuː]
They make a fine net , in which minute animals are caught and brought into
他们 制作 一个 美好的 网 ， 在 哪个 分钟 动物 是 捕捉 和 带来 进入
[ðə; ði] [maʊθ] [bɪ'ləʊ] .
the mouth below .
这 嘴 以下 .

它们织成一张细密的网，将微小的动物捕获并送入下面的嘴里。

[ðɪs] ['fʌni] ['kriːtʃə(r)] ['æktʃuəli] [kɪks] [ɪts] [fuːd] ['ɪntuː][ɪts] [maʊθ] !
This funny creature actually kicks its food into its mouth !
这 有趣的 生物 实际上 踢 它是 食物 进入 它是 嘴 ！

这种有趣的生物竟然用脚把食物踢进嘴里！

[ɪf] [juː; jʊ] [əʊn] [ə; eɪ] ['mægnɪfaɪɪŋ] [glɑːs] , [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] [æt; ət][ðə; ði]
If you own a magnifying glass , you can see this for yourself at the
如果 你 自己的 一个 放大 玻璃 ， 你 能 看 这 为了 你自己 在 这
['siːsaɪd] .
seaside .
海滨 .

如果你有放大镜，你可以在海边亲眼看到这一点。

[juː; jʊ] [wɪl] [nɒt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [maʊθ] , [haʊ'evə(r)] , [wɪtʃ] [ɪz][ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ʃel] .
You will not be able to see the mouth , however , which is inside the shell .
你 将要 不是 是 有能力的 到 看 这 嘴 ， 然而 ， 哪个 是 里面 这 壳 .

但是，你看不到它的嘴，因为它在壳里面。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð] ['muːvɪŋ] [pɑːts] , [ænd; ənd] ['fiːlərz] , [laɪk][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ə; eɪ][kræb] .
It is fitted with moving parts , and feelers , like the mouth of a crab .
它 是 适配 和 移动 部分 ， 和 触角 ， 喜欢 这 嘴 的 一个 螃蟹 .

它装有活动部件和触须，就像螃蟹的嘴一样。

['ɔːlsəʊ] , [ðə; ði] ['bɑːnəkl] [hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [set][ɒv; əv] [tiːθ] [tuː; tə][graɪnd][ɪts] [fuːd] .
Also , the Barnacle has a good set of teeth to grind its food .
还 ， 这 藤壶 有 一个 好的 放 的 牙齿 到 研磨 它是 食物 .

此外，藤壶还有一副锋利的牙齿，可以用来磨碎食物。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ]['riːəl] [aɪz] , ['hævɪŋ] [nəʊ][juːz][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
It has no real eyes , having no use for them .
它 有 不 真实的 眼睛 ， 拥有 不 使用 为了 他们 .

它没有真正的眼睛，因为它用不上眼睛。

[ɒv; əv] [wɒt] [juːz][ɑː(r); ə(r)] [aɪz] [tuː; tə][æn; ən]['ænɪm(ə)l] ['stændɪŋ] [ɒn][ɪts] [hed] [ɪn][ə; eɪ][smɔːl] [dɑːk]
Of what use are eyes to an animal standing on its head in a small dark
的 什么 使用 是 眼睛 到 一个 动物 常设 在 它是 头 在 一个 小的 黑暗的
[ʃel] !
shell !
壳 ！

对于一只倒立在狭小黑暗贝壳里的动物来说，眼睛有什么用呢！

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][kɑːsts][ɪts][kəʊt] ([laɪk][ðə; ði][kræb][ænd; ənd] [ʃrɪmp]) .
Now and then it casts its coat (like the Crab and Shrimp) .
现在 和 然后 它 演员 它是 外套 （ 喜欢 这 螃蟹 和 虾 ）.

它偶尔会蜕皮（就像螃蟹和虾一样）。

[ðə; ði][əʊld][kəʊt] [ɪz] [rəʊld] [ʌp] [ænd; ənd] [θrəʊn] [ə'weɪ] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði][dɔː(r)] .
The old coat is rolled up and thrown away outside the door .
这 老的 外套 是 滚动 向上 和 抛掷 离开 外部 这 门 .

那件旧外套被卷起来扔在了门外。

[naʊ] ['kɒmz] [ðə; ði]['streɪndʒɪst] [θɪŋ] [ɒv; əv][ɔːl] .
Now comes the strangest thing of all .
现在 来 这 最奇怪的 事物 的 全部 .

接下来发生了最奇怪的事情。

[æz; əz][ə; eɪ]['beɪbi] , [ðə; ði] ['bɑːnəkl] [ɪz][ə; eɪ] [friː] ['swɪmɪŋ] ['kriːtʃə(r)] .

As a baby , the Barnacle is a free swimming creature .

作为 一个 婴儿 , 这 藤壶 是 一个 自由的 游泳 生物 .

幼年藤壶是一种自由游泳的生物。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [θriː] [peəz] [ɒv; əv] [legz] , [ə; eɪ] [teɪl] , [ə; eɪ] ['juːsf(ə)l] [maʊθ] , [ænd; ənd] [wʌn] [aɪ] .

It has three pairs of legs , a tail , a useful mouth , and one eye .

它 有 三 对 的 腿 , 一个 尾巴 , 一个 有用 嘴 , 和 一 眼睛 .

它有三对腿、一条尾巴、一张能用的嘴和一只眼睛。

['ɑːftə(r)] ['kɪkɪŋ] [ə'baʊt] [ɪn] [ðə; ði] [siː] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] , [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ɪts] [skɪn] ,

After kicking about in the sea for some time , and changing its skin ,

后 踢 关于 在 这 海 为了 一些 时间 , 和 变化 它是 皮肤 ,

在海里挣扎了一段时间，并蜕皮之后，

[ˌaɪ 'tiː] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪts] [ʃeɪp] [ɪn'taɪəli] .

it changes its shape entirely .

它 变化 它是 形状 完全 .

它的形状完全改变了。

[ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [lʊks] [mɔː(r)] [laɪk] [ə; eɪ] ['taɪni] ['mʌsl] .

It now looks more like a tiny mussel .

它 现在 看起来 更多的 喜欢 一个 微小的 蚌 .

它现在看起来更像一只小贻贝了。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [tuː] ['lɪt(ə)l] " [ʃelz] , " [tuː] [aɪz] , [legz] , [ænd; ənd] ['fiːlərz] .

It has two little " shells , " two eyes , legs , and feelers .

它 有 二 小的 " 贝壳 , " 二 眼睛 , 腿 , 和 触角 .

它有两个小"壳"、两只眼睛、腿和触角。

[naʊ] [ɪts] ['swɪmɪŋ] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] ['set(ə)l] [daʊn] .

Now its swimming days are nearly over , and it must settle down .

现在 它是 游泳 天 是 几乎 超过 , 和 它 必须 定居 向下 .

现在它的游泳生涯即将结束，它必须安定下来。

[ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [ʌp] ['iːtɪŋ] , [ænd; ənd] [rəuv] [ə'baʊt] ['lʊkɪŋ] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] ['set(ə)l] [ɒn] .

It gives up eating , and roves about looking and feeling for a place to settle on .

它 给予 向上 吃 , 和 漫游者 关于 寻找 和 感觉 为了 一个 地方 到 定居 在 .

它放弃进食，四处游荡，寻找可以安身的地方。

['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] ['suːtəb(ə)l] [spɒt] , [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['ænɪm(ə)l] [stændz] [ɒn] [ɪts] [hed] .

Finding a suitable spot , the little animal stands on its head .

寻找 一个 合适的 点 , 这 小的 动物 站立 在 它是 头 .

找到合适的地方后，这只小动物倒立了起来。

[ðen] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [gluː] [ɪz] [fɔːmd] , [wɪtʃ] ['fɪksɪz] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] [tuː; tə] [ðæt] [pleɪs] , [hed] [daʊn] .

Then a kind of glue is formed , which fixes it for life to that place , head down .

然后 一个 种类 的 胶水 是 形成 , 哪个 修复 它 为了 生活 到 那 地方 , 头 向下 .

然后会形成一种粘合剂，将它终生固定在那个地方，头部朝下。

[ðə; ði] [tuː] [ʃelz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tuː] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [θrəʊn] [ɒf] .

The two shells and the two eyes are now thrown off .

这 二 贝壳 和 这 二 眼睛 是 现在 抛掷 离开 .

两个贝壳和两只眼睛现在都被扔掉了。

[ðə; ði] ['bɑːnəkl] ['kwɪkli] [bɪldz] [ʌp] [ə; eɪ] ['ʃeli] [haʊs] , [ænd; ənd] , ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] [əd'ventʃə(r)]
The Barnacle quickly builds up a shelly house , and , after a life of adventure
这 藤壶 迅速地 建造 向上 一个 雪莉 房子 ， 和 ， 后 一个 生活 的 冒险
[ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] ,
and change ,
和 改变 ，

藤壶很快就用贝壳筑起了一座房子，经历了充满冒险和变迁的一生后，

[bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [fɪkst] ['bɑːnəkl] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ɪts] [deɪz] .
becomes a fixed Barnacle for the rest of its days .
变成 一个 固定的 藤壶 为了 这 休息 的 它是 天 .

终其一生都只能附着在原地，变成一个固定的藤壶。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] ['piːp(ə)l] [njuː] ['lɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ðɪs] [streɪndʒ] ['ænɪm(ə)l] .
For many years people knew little of this strange animal .
为了 许多 年 人们 知道 小的 的 这 奇怪的 动物 .

多年来，人们对这种奇特的动物知之甚少。

[ɔːl] [ɪts] ['wʌndəf(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [wei] [ɪts] ['bɒdi] [ɪz] [meɪd] ,
All its wonderful changes , and the way its body is made ,
全部 它是 精彩的 变化 ， 和 这 方式 它是 身体 是 制成 ，

它所有奇妙的变化，以及它身体的构成方式，

[tel] [ˌjuː 'es] ['pleɪnli] [ðæt] [ðə; ði] ['bɑːnəkl] [ɪz] ['æktʃuəli] [fɜːst] ['kʌz(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [kræb] , ['lɒbstə(r)] ,
tell us plainly that the Barnacle is actually first cousin to the Crab , Lobster ,
告诉 我们 显然 那 这 藤壶 是 实际上 第一的 表哥 到 这 螃蟹 ， 龙虾 ，
[ʃrɪmp] [ænd; ənd] [prɔːn] !
Shrimp and Prawn !
虾 和 虾 !

请明确告诉我们，藤壶实际上是螃蟹、龙虾、虾和对虾的近亲！

[ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [klɑːs] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [krʌs'teʃɪə] ; [bʌt; bət] , [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm]
It belongs to the class known as the Crustacea ; but , for some
它 属于 到 这 班级 已知 作为 这 甲壳类动物 ; 但 ， 为了 一些
['riːz(ə)n] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] ,
reason or other ,
原因 或者 其他 ，

它属于甲壳纲；但是，由于某种原因，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['tʃəʊzn] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪts] [grəʊn] - [ʌp] [laɪf] [fɪkst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [rɒk] .
it has chosen to live its grown - up life fixed to a rock .
它 有 选定 到 居住 它是 生长 - 向上 生活 固定的 到 一个 岩石 .

它选择在岩石上度过成年生活。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [ʃrɪmp] [swɪm] ? [ˌtuː'tuː] .
How does the Shrimp swim ? 2 .
如何 做 这 虾 游泳 ? 2 .

1. 虾是如何游泳的?

[ɒv; əv] [wɒt] [juːz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃrɪmps] [ænd; ənd] [prɔːnz] [ɪn] [ðə; ði] [siː] ? [θriː] .
Of what use are Shrimps and Prawns in the sea ? 3 .
的 什么 使用 是 虾 和 对虾 在 这 海 ? 3 .

3. 虾和对虾在海里有什么用?

[haʊ] [kæn; kən] [juː; jʊ] [tel] [ə; eɪ] [lɪv; laɪv] [ʃrɪmp] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [lɪv; laɪv] [prɔːn] ? [fɔːr] .
How can you tell a live Shrimp from a live Prawn ? 4 .
如何 能 你 告诉 一个 居住 虾 从 一个 居住 虾 ? 4 .

如何区分活虾和活对虾? 4.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['bɑːnəkl] [əb'teɪn] [ɪts] [fuːd] ? [faɪv] .
How does the Barnacle obtain its food ? 5 .
如何 做 这 藤壶 获得 它是 食物 ? 5 .

藤壶是如何获取食物的？5.

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [faɪv] [krʌs'teɪʃnz] .
Give the names of five crustaceans .
给 这 姓名 的 五 甲壳类动物 .

列举五种甲壳类动物的名称。

['les(ə)n] ['sɪksθ] .
LESSON VI .
课 六年级 .

第六课

[plɑːnts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
PLANTS OF THE SHORE .
植物 的 这 支撑 .

海岸植物。

[tuː; tə] [pɪk] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [geɪ] ['flaʊəz] [juː; jʊ] [wʊd] [lʊk] [ɪn] [ðə; ði] ['fiːldz] [ænd; ənd] [hedʒ] - [rəʊz] ,
To pick a bunch of gay flowers you would look in the fields and hedge - rows ,
到 挑选 一个 束 的 同性恋 花朵 你 会 看 在 这 字段 和 对冲 - 行 ,

要采摘一束艳丽的花朵，你应该去田野和树篱里看看。

[ænd; ənd] [nɒt] [baɪ] [ðə; ði] [siː] .
and not by the sea .
和 不是 经过 这 海 .

而且不在海边。

['flaʊəz] , [æz; əz] [juː; jʊ] [nəʊ] , [lʌv] [mɔɪst] [sɔɪl] , [ænd; ənd] [nɒt] [draɪ] [sænd] ; [ænd; ənd] , [laɪk] [ˌjuː 'es] ,
Flowers , as you know , love moist soil , and not dry sand ; and , like us ,
花朵 , 作为 你 知道 , 爱 潮湿 土壤 , 和 不是 干燥 沙 ; 和 , 喜欢 我们 ,

如你所知，花儿喜欢湿润的土壤，而不是干燥的沙土；而且，就像我们一样，

[ðeɪ] [prɪ'fɜː(r)] [wʌn] [fuːd] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] .
they prefer one food to another .
他们 更喜欢 一 食物 到 其他 .

他们更喜欢某种食物而不是另一种。

[sænd] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [laɪk] , [ænd; ənd] [sɔːlt] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɔɪz(ə)n] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .
Sand they do not like , and salt is a poison to them .
沙 他们 做 不是 喜欢 , 和 盐 是 一个 毒 到 他们 .

它们不喜欢沙子，盐对它们来说是毒药。

[bəʊθ] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['enəmɪz] [tuː; tə] [plɑːnt] [laɪf] .
Both of these are enemies to plant life .
两个都 的 这些 是 敌人 到 植物 生活 .

这两种都是植物的敌人。

['ɔːlsəʊ] , ['flaʊəz] [tʃuːz] ['ʃeltəd] [spɒts] .
Also , flowers choose sheltered spots .
还 , 花朵 选择 避难所 地点 .

此外，花朵也喜欢选择避风的地方。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [laɪk] [rʌf] [wɪndz; waɪndz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [gleə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ['ʃrivəl]
They do not like rough winds , and the glare of the sun shrivels
他们 做 不是 喜欢 粗糙的 风 , 和 这 强光 的 这 太阳 萎缩
[ðem; ðəm] [ʌp] .
them up .
他们 向上 .

它们不喜欢狂风，刺眼的阳光会让它们萎缩。

[jet] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [plɑːnts] [wɪð] ['prɪti] ['flaʊəz] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] [baɪ] [ðə; ði] [siː] ,
Yet there are plants with pretty flowers to be found by the sea ,
然而 那里 是 植物 和 漂亮的 花朵 到 是 成立 经过 这 海 ,

然而，海边也生长着一些开着漂亮花朵的植物。

[ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z] [wɪð] [smɔːl] , [dʌl] ['flaʊəz] .
and many others with small , dull flowers .
和 许多 其他的 和 小的 , 乏味的 花朵 .

还有许多其他植物开着又小又暗淡的花朵。

[ðiːz] ['siːsaɪd] [plɑːnts] [hæv; həv] [tuː; tə] [faɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] .
These seaside plants have to fight for their lives .
这些 海滨 植物 有 到 斗争 为了 他们的 生活 .

这些海边植物必须为生存而战。

[ðə; ði] [draɪ] , ['ʃɪftɪŋ] [sænd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɔːlt] [spreɪ] , [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] ,
The dry , shifting sand , and the salt spray , are enough to kill them ,
这 干燥 , 转变 沙 , 和 这 盐 喷 , 是 足够的 到 杀 他们 ,
[juː; jʊ] [wʊd] [θɪŋk] .
you would think .
你 会 思考 .

干燥的流沙和盐雾，按理说足以杀死它们。

[ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] ['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [strɒŋ] [siː] [wɪnd] ,
They have no shelter from the strong sea wind ,
他们 有 不 庇护所 从 这 强的 海 风 ,

他们没有任何遮蔽物可以躲避强劲的海风。

[nɔː(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fɪəs] [gleə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [sʌn] .
nor from the fierce glare of the summer sun .
也不 从 这 凶猛的 强光 的 这 夏天 太阳 .

也躲不过夏日烈阳的炙烤。

[ðə; ði] ['pʌz(ə)l] [ɪz] , [haʊ] [duː; də] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ə'mʌŋ] [səʊ] ['meni] ['enəmɪz] ?
The puzzle is , how do they live among so many enemies ?
这 谜 是 , 如何 做 他们 居住 之中 所以 许多 敌人 ?

令人费解的是，他们如何在这么多敌人的包围下生存?

[fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fiːld] [wʊd] [æt; ət] [wʌns] [daɪ] [ɪf] [juː; jʊ]
For you know that the flowers of the field would at once die if you
为了 你 知道 那 这 花朵 的 这 场地 会 在 一次 死 如果 你
['plɑːntɪd] [ðem; ðəm] [ɪn] [sɔːlt] [ænd; ənd] [sænd] .
planted them in salt and sand .
已种植 他们 在 盐 和 沙 .

你知道，如果把野花种在盐和沙子里，它们会立刻枯萎。

[ðeɪ] [wʊd] [stɑːv] [tuː; tə] [deθ] .
They would starve to death .
他们 会 饿死 到 死亡 .

他们会饿死。

['i:v(ə)n][ðə; ði] [strɒgɪst] ['si:saɪd] [plɑ:nts] [ʃʌn] [ðæt] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [bi:tʃ] [wɒʃt] [baɪ][ðə; ði]
Even the strongest seaside plants shun that part of the beach washed by the
甚至 这 最强 海滨 植物 回避 那 部分 的 这 海滩 洗过 经过 这
[weɪvz] .
waves .
波浪 .

即使是最顽强的海滨植物也会避开被海浪冲刷的那片海滩。

[ðeɪ] [li:v] [ðæt] [tu:; tə][ðə; ði] ['si:wi:dz] .
They leave that to the seaweeds .
他们 离开 那 到 这 海藻 .

他们把这些都留给了海藻。

[let] [ˌju: 'es] [lʊk] [fɜ:st][æt; ət][sʌm; səm][plɑ:nts] [wɪtʃ] [hæv; həv][ðeə(r)][həʊm][ɒn][ðə; ði][sænd] - [hɪlz] .
Let us look first at some plants which have their home on the sand - hills .
让 我们 看 第一的 在 一些 植物 哪个 有 他们的 家 在 这 沙 - 丘陵 .

让我们先来看一些生长在沙丘上的植物。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][faɪn][wʌn] , [laɪk][ə; eɪ]['θɪs(ə)l] , [wɪð] [stɪf] ['prɪkli] [li:vz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [stɪf] [blu:]
Here is a fine one , like a thistle , with stiff prickly leaves , and a stiff blue
这里 是 一个 美好的 一 , 喜欢 一个 蓟 , 和 僵硬的 带刺的 树叶 , 和 一个 僵硬的 蓝色的
[stem] .
stem .
干 .

这是一株很漂亮的植物，像蓟一样，叶子坚硬多刺，茎秆呈蓝色。

[ɪn] ['ɔ:gəst] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [blu:] - [greɪ] ['flaʊəz] .
In August it has blue - grey flowers .
在 八月 它 有 蓝色的 - 灰色的 花朵 .

八月份它开蓝灰色的花。

[ðɪs] [plɑ:nt][ɪz] [kɔ:ld] [si:] ['hɒli] , [ɪts] [li:vz] ['bi:ɪŋ] [laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɒli] .
This plant is called Sea Holly , its leaves being like those of the holly .
这 植物 是 称为 海 冬青 , 它是 树叶 存在 喜欢 那些 的 这 冬青 .

这种植物叫做海冬青，它的叶子和冬青的叶子很像。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][æn; ən] [ʌn'plez(ə)nt] [smel] , [jet] [ɪts] [ru:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [sʌm; səm]
It has an unpleasant smell , yet its roots are used for making some
它 有 一个 令人不快的 闻 , 然而 它是 根 是 用过的 为了 制作 一些
[kaɪndz][ɒv; əv] [swi:ts] .
kinds of sweets .
种类 的 糖果 .

它气味难闻，但它的根可以用来制作某些种类的甜点。

[naʊ] [traɪ][tu:; tə] [pʊl] [ʌp] [ə; eɪ][plɑ:nt][ɒv; əv] [si:] ['hɒli] .
Now try to pull up a plant of Sea Holly .
现在 尝试 到 拉 向上 一个 植物 的 海 冬青 .

现在试着拔起一株海冬青。

[ju:; jʊ][faɪnd][ˌaɪ 'ti:][nəʊ] ['i:zi] [tɑ:sk] .
You find it no easy task .
你 寻找 它 不 简单的 任务 .

你发现这并非易事。

[ðen] [dɪg] [ə'weɪ] [ðə; ði][sænd] , [ænd; ənd][ju:; jʊ] [si:] [ðæt] [ɪts] [lɑ:dʒ] [ru:ts] [hæv; həv] [gɒn] [di:p]
Then dig away the sand , and you see that its large roots have gone deep
然后 挖 离开 这 沙 , 和 你 看 那 它是 大的 根 有 已消失 深的
[ænd; ənd][fɑ:(r)] .
and far .
和 远的 .

然后挖开沙子，你会发现它粗壮的根系已经深深扎入大地。

[ɔːl] [ðiːz] [plɑːnts][ɒv; əv]['sændi]['pleɪsɪz] [grəʊ] [laɪk] [ðæt] .
All these plants of sandy places grow like that .
全部 这些 植物 的 沙 地方 生长 喜欢 那 .

所有这些沙地植物都是这样生长的。

[sænd][hæz; həz][nəʊ] [fuːd] [ɔː(r)] [drɪŋk] [tuː; tə] [gɪv] [tuː; tə][plɑːnts] .
Sand has no food or drink to give to plants .
沙 有 不 食物 或者 喝 到 给 到 植物 .

沙子没有食物和水分可以提供给植物。

[səʊ] [ðeɪ] [send] [ðeə(r)] [ruːts] [aʊt] , [laɪk] [plɑːnts][ɪn][ə; eɪ] ['dezət] , [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [faɪnd] [wɒt] [ðeɪ] [wɒnt] .
So they send their roots out , like plants in a desert , until they find what they want .
所以 他们 发送 他们的 根 出去 , 喜欢 植物 在 一个 沙漠 , 直到 他们 寻找 什么 他们 想 .

所以它们像沙漠中的植物一样，不断扎根，直到找到自己想要的东西。

[bɪ'saɪdz] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] , [ðeɪ] [niːd] [ə; eɪ] [fɜːm] ['æŋkə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [luːs] [sænd] .
Besides food and drink , they need a firm anchor in the loose sand .
除了 食物 和 喝 , 他们 需要 一个 公司 锚 在 这 松动的 沙 .

除了食物和水，它们还需要在松软的沙子里找到一个牢固的锚。

[ðə; ði] [siː] ['hɒli] , [wɪð] [ɪts] [ruːts] [diːp] [daʊn] [ænd; ənd] [fɑː(r)] - ['spredɪŋ] , [kæn; kən] [həʊld] [ɪts] [əʊn] ,
The Sea Holly , with its roots deep down and far - spreading , can hold its own ,
这 海 冬青 , 和 它是 根 深的 向下 和 远的 - 传播 , 能 抓住 它是 自己的 ,

海冬青根深蒂固，蔓延广泛，能够独立生存。

[ðəʊ] [ðə; ði] [geɪl] [tɪəz] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [θrəʊz] [ɪts] ['sændi] [bed] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] .
though the gale tears at it and throws its sandy bed here and there .
尽管 这 大风 眼泪 在 它 和 投掷 它是 沙 床 这里 和 那里 .

尽管狂风肆虐，将它的沙质床吹得四处飞溅。

[wiː; wi] [pɑːs] ['meni] [smɔːl] ['kriːpɪŋ] [plɑːnts] [æz; əz] [wiː; wi] [wɔːk] [ɪn] [ðə; ði] [draɪ] [sænd] .
We pass many small creeping plants as we walk in the dry sand .
我们 经过 许多 小的 爬行 植物 作为 我们 走 在 这 干燥 沙 .

我们走在干燥的沙地上，路过许多小型的匍匐植物。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['prɪti] [siː] [kən'vɒlvjələs] , [wɪð] [ɪts] [stemz] ['diːpli] ['berid] .
There is a pretty Sea Convolvulus , with its stems deeply buried .
那里 是 一个 漂亮的 海 旋花 , 和 它是 茎 深 埋葬 .

那里有一株美丽的滨海旋花，它的茎深深地埋在土里。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['kʌz(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒmən] ['baɪndwiːd] .
It is a cousin of the common Bindweed .
它 是 一个 表哥 的 这 常见的 旋花 .

它是旋花属植物的近亲。

[ðen] [wiː; wi] [siː] ['meni] [plɑːnts] [ɒv; əv] [taɪm] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] ['rægɪd] [bʊʃɪz] [ɒv; əv] [gɔːs] .
Then we see many plants of Thyme , and a few ragged bushes of Gorse .
然后 我们 看 许多 植物 的 百里香 , 和 一个 很少 破烂不堪 灌木丛 的 金雀花 .

然后我们看到许多百里香，还有几丛杂乱的金雀花。

[wiː; wi] ['nəʊtɪs] [ðæt] ['sevrəl] ['lɪt(ə)l] [plɑːnts] [grəʊ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [gɔːs] ,
We notice that several little plants grow near the Gorse ,
我们 注意 那 一些 小的 植物 生长 靠近 这 金雀花 ,

我们注意到金雀花附近长着几种小植物，

[æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [krept] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃeltə(r)] .
as if they had crept there for shelter .
作为 如果 他们 有 悄悄地爬 那里 为了 庇护所 .

仿佛他们是偷偷溜到那里寻求庇护似的。

[ðə; ði] [siː] [briːz] [hæz; həz] [bləʊn] [ðə; ði][sænd]['ɪntuː] [hiːps] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n][ɒn] [ðiːz] [draɪ] ,

The sea breeze has blown the sand into heaps , and even on these dry ,

这 海 微风 有 吹 这 沙 进入 堆积如山 , 和 甚至 在 这些 干燥 ,

海风将沙子吹成沙堆，即使在这些干燥的沙堆上，

['θɜːsti] ['hɪlək] [wiː; wi] [siː] ['meni] [tʌfts] [ɒv; əv] [grɑːs] . [wʌn] .

thirsty hillocks we see many tufts of grass . 1 .

渴 小山丘 我们 看 许多 簇绒 的 草 . 1 .

在干渴的小山丘上，我们看到许多簇簇的草。

[ðə; ði] ['kɒmən] ['lɒbstə(r)] .

THE COMMON LOBSTER .

这 常见的 龙虾 .

普通龙虾。

[ˌtuː'tuː] . ['hɜːmɪt] [kræb] .

2 . HERMIT CRAB .

2 . 隐士 螃蟹 .

2. 寄居蟹。

[ðiːz] [kaʊtʃ] [græs] [ænd; ənd] [djuːn] [græs] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [kɔːld] , [ɑː(r); ə(r)] [kɔːs] [ænd; ənd] [hɑːd] .

These Couch Grasses and Dune Grasses , as they are often called , are coarse and hard .

这些 长椅 草 和 沙丘 草 , 作为 他们 是 经常 称为 , 是 粗 和 难的 .

这些常被称为狗牙根草和沙丘草的植物，质地粗糙坚硬。

['kæt(ə)l] [pɑːs] [ðem; ðəm] [baɪ] [ɪn] [dɪs'gʌst] .

Cattle pass them by in disgust .

牛 经过 他们 经过 在 厌恶 .

牛群厌恶地从它们身边走过。

[jet] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [məʊst] ['juːsf(ə)l] [plɑːnts] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .

Yet they are the most useful plants on the shore .

然而 他们 是 这 最多 有用 植物 在 这 支撑 .

然而，它们却是岸边最有用的植物。

[ðeɪ] [kæn; kən] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] [spred] [weə(r)] ['ʌðə(r)] [plɑːnts] [daɪ] .

They can live and spread where other plants die .

他们 能 居住 和 传播 在哪里 其他 植物 死 .

它们能在其他植物死亡的地方生存和繁殖。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['veri] [lɒŋ] [ˌʌndə'graʊnd] [stemz] , [wɪtʃ] [gəʊ] [θruː] [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [draɪ] , [luːs] [sænd] .

They have very long underground stems , which go through and through the dry , loose sand .

他们 有 非常 长的 地下 茎 , 哪个 去 通过 和 通过 这 干燥 , 松动的 沙 .

它们的地下茎很长，可以穿过干燥、松软的沙子。

[ðə; ði] [wɪnd] [dʌz] [ɪts] [best] [tuː; tə] ['beri] [ðem; ðəm] [ɪn] [sænd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [send] [ʌp] [hɑːd] ,

The wind does its best to bury them in sand , but they send up hard ,

这 风 做 它是 最好的 到 埋葬 他们 在 沙 , 但 他们 发送 向上 难的 ,

风竭尽全力将它们掩埋在沙子里，但它们依然奋力向上弹起。

[ʃɑːp] [bʌdz] , [ænd; ənd] [gəʊ] [ɒn] ['lɪvɪŋ] , [ænd; ənd] ['spredɪŋ] .

sharp buds , and go on living , and spreading .

锋利的 花蕾 , 和 去 在 活的 , 和 传播 .

尖锐的芽苞，继续生长，不断蔓延。

[bɪt][baɪ][bɪt] , [ðə; ði][sænd][ɪz][held] [tə'geðə(r)] [baɪ][ðə; ði] ['mætɪd] [stemz] [ɒv; əv] [ðiːz] [græs] .
Bit by bit , the sand is held together by the matted stems of these grasses .
少量 经过 少量 , 这 沙 是 握住 一起 经过 这 哑光 茎 的 这些 草 .

沙子一点一点地被这些草从交缠的茎秆固定在一起。

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [fɜːm] , [ɪn'sted] [ɒv; əv] [luːs] ; [ðə; ði] [wɪnd] [kæn; kən] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [bləʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'baʊt] .
It becomes firm , instead of loose ; the wind can no longer blow it about .
它 变成 公司 , 反而 的 松动的 ; 这 风 能 不 更长 吹 它 关于 .

它变得坚实，而不是松散；风再也吹不动它了。

[ðen] ['ʌðə(r)] [plɑːnts] [kæn; kən] [grəʊ] [ɪn] [ðæt] [pleɪs] .
Then other plants can grow in that place .
然后 其他 植物 能 生长 在 那 地方 .

然后其他植物就可以在那里生长了。

[juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [men] [gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [waɪld] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd] ,
You know how men go out to the wild parts of the earth and ,
你 知道 如何 男人 去 出去 到 这 荒野 部分 的 这 地球 和 ,

你知道男人们会去到地球上的荒野深处，

[baɪ] [hɑːd] [wɜːk] , [meɪk] [ðəʊz] ['pleɪsɪz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)z] [tuː; tə] ['set(ə)l] [ðeə(r)] .
by hard work , make those places ready for others to settle there .
经过 难的 工作 , 制作 那些 地方 准备好 为了 其他的 到 定居 那里 .

通过辛勤劳动，使这些地方适合其他人定居。

[wel] , [ðə; ði] [sænd] - [grɑːs] [wɜːks] [laɪk] [ðæt] .
Well , the sand - grass works like that .
出色地 , 这 沙 - 草 作品 喜欢 那 .

沙地草就是这样生长的。

[ˌaɪ 'tiː] [pri'pɛəz] [ðə; ði] [wei] [fɔː(r); fə(r)] ['juːsf(ə)l] [plɑːnts] [tuː; tə] [grəʊ] [ɪn] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [grəʊ] [bɪ'fɔː(r)] .
It prepares the way for useful plants to grow in places where they could not grow before .
它 准备 这 方式 为了 有用 植物 到 生长 在 地方 在哪里 他们 可以 不是 生长 前 .

它为有益植物在以前无法生长的地方生长创造了条件。

[kwaɪt] [nɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [faɪnd] [ə; eɪ] ['veri] [streɪndʒ] ['lɪt(ə)l] [plɑːnt] .
Quite near to the sea we shall find a very strange little plant .
相当 靠近 到 这 海 我们 将 寻找 一个 非常 奇怪的 小的 植物 .

离海边很近的地方，我们会发现一种非常奇特的小植物。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [nəʊ] [liːvz] , ['əʊnli] ['fleʃi] , ['dʒɔɪntɪd] [stemz] .
It has no leaves , only fleshy , jointed stems .
它 有 不 树叶 , 仅有的 肉质的 , 关节 茎 .

它没有叶子，只有肉质的、有节的茎。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [glɑːs] - ['wɜːt] , ['biːɪŋ] [fʊl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sʌbstəns] ['juːsf(ə)l] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [glɑːs] .
It is known as the Glass - wort , being full of a substance useful in making glass .
它 是 已知 作为 这 玻璃 - 麦芽汁 , 存在 满的 的 一个 物质 有用 在 制作 玻璃 .

它被称为玻璃草，因为它富含一种可用于制造玻璃的物质。

[ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['fæməli] [wɪtʃ] [siːm] [tuː; tə] [dɪ'laɪt] [ɪn] [dɪ'zɜːts] [ænd; ənd] ['sɔːlti] [sɔɪl] !
It belongs to a family which seems to delight in deserts and salty soil !
它 属于 到 一个 家庭 哪个 似乎 到 喜 在 沙漠 和 咸 土壤 !

它属于一个似乎很喜欢沙漠和盐碱地的家族！

[ðeɪ] [hæv; həv][ɔːl][sɔːrts][ɒv; əv] [dɔdʒ] [tuː; tə][help][ðem; ðəm][lɪv; laɪv][ɪn] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] .
They have all sorts of dodges to help them live in such places .
他们 有 全部 排序 的 躲闪 到 帮助 他们 居住 在 这样的 地方 .

他们有各种各样的办法来帮助他们在这样的地方生存。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðeə(r)] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] ['fleʃi] .
For instance , their leaves are fleshy .
为了 实例 , 他们的 树叶 是 肉质的 .

例如，它们的叶子是肉质的。

[skwiːz] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [wet] , ['dʒuːsi] [fruːt] .
Squeeze them , and they are like wet , juicy fruit .
挤 他们 , 和 他们 是 喜欢 湿的 , 多汁的 水果 .

挤压它们，它们就像湿润多汁的水果。

[ðə; ði] [siː] [biːt] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['fæməli] .
The Sea Beet is also a member of this family .
这 海 甜菜 是 还 一个 成员 的 这 家庭 .

海甜菜也是这个科的一员。

[ðə; ði] [red] [biːt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['mæŋgl] - ['wɜːzəl] , [wiː; wi] [əʊ] [tuː; tə] [ðɪs] ['hʌmb(ə)l] ['siːsaɪd] [plɑːnt] .
The Red Beet , as well as the Mangel - wurzel , we owe to this humble seaside plant .
这 红色的 甜菜 , 作为 出色地 作为 这 曼格尔 - 沃泽尔 , 我们 欠 到 这 谦逊的 海滨 植物 .

红甜菜和甜菜根，我们都要感谢这种不起眼的海边植物。

[məʊst][ɒv; əv]['aʊə(r)]['ʃʊgə(r)] ['kɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ʃʊgə(r)] - [biːt] .
Most of our sugar comes from the Sugar - beet .
最多 的 我们的 糖 来 从 这 糖 - 甜菜 .

我们的大部分糖都来自甜菜。

[ə'nʌðə(r)]['juːsf(ə)l][plɑːnt][ɪz][ðə; ði] [siː] ['kæbɪdʒ] , [wɪtʃ] [grəuz] [ɒn][sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [siː] [kəʊst] .
Another useful plant is the Sea Cabbage , which grows on some parts of our sea coast .
其他 有用 植物 是 这 海 卷心菜 , 哪个 生长 在 一些 部分 的 我们的 海 海岸 .

另一种有用的植物是海甘蓝，它生长在我们沿海的某些地区。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['rɑːðə(r)][ə; eɪ] ['rægɪd] , [tʌf] [kaɪnd][ɒv; əv] ['kæbɪdʒ] ,
It is rather a ragged , tough kind of Cabbage ,
它 是 相当 一个 破烂不堪 , 艰难的 种类 的 卷心菜 ,

这是一种比较粗糙、韧性较强的卷心菜。

[ænd; ənd] [pə'hæps] [juː; jʊ] [wʊd] [nɒt] [tʃuːz] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)]['dɪnə(r)] - ['teɪb(ə)l] .
and perhaps you would not choose it for your dinner - table .
和 也许 你 会 不是 选择 它 为了 你的 晚餐 - 桌子 .

或许你不会选择它作为餐桌上的菜肴。

[wiː; wi][hæv; həv][mɔː(r)] ['temptɪŋ] [sɔːrts][ɪn]['aʊə(r)] ['gaːdnz] - - ['brʌs(ə)lz] [spraʊts] , ['brɒkəli] , ['kɒliflaʊə(r)] , [bʌt; bət] [lɒŋ] ,
We have more tempting sorts in our gardens - - Brussels Sprouts , Broccoli , Cauliflower , but long ,
我们 有 更多的 诱人的 排序 在 我们的 花园 - - 布鲁塞尔 芽苗菜 , 西兰花 , 菜花 , 但 长的 ,

我们的花园里还有更多诱人的品种——抱子甘蓝、西兰花、花椰菜，但是长茎的，

[lɒŋ] [ə'gəʊ][ðə; ði][waɪld] ['siːsaɪd] ['kæbɪdʒ] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn] ['grəʊɪŋ] .
long ago the wild seaside cabbage was the only one growing .
长的 前 这 荒野 海滨 卷心菜 曾是 这 仅有的 一 生长 .

很久以前，海边只有野生的卷心菜在生长。

[men] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] ['iːtəbl] , [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə][plɑːnt][ˌaɪ 'tiː][nɪə(r)][ðeə(r)] [hʌt] [ɔː(r)]
Men found it to be eatable , and began to plant it near their huts or
男人 成立 它 到 是 可食用 ， 和 开始 到 植物 它 靠近 他们的 小屋 或者
[keɪvz] .
caves .
洞穴 .

人们发现这种植物可以食用，于是开始在小屋或洞穴附近种植它。

[frɒm; frəm] [ðæt] [smɔːl] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɔːl] ['aʊə(r)]['gɑːd(ə)n] ['kæbɪdʒɪz] [hæv; həv] [kʌm] .
From that small beginning all our garden cabbages have come .
从 那 小的 开始 全部 我们的 花园 卷心菜 有 来 .

我们所有的菜园卷心菜都是从那小小的起点开始的。

['wɔːkɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['fɑːðə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] , [wiː; wi] [liːv] [ðə; ði][sænd][ænd; ənd] [kʌm] [tuː; tə]
Walking a little farther from the sea , we leave the sand and come to
步行 一个 小的 更远 从 这 海 ， 我们 离开 这 沙 和 来 到
[stəʊnz] ,
stones ,
石头 ，

继续往前走，远离海边，我们离开沙滩，来到石头地上。

[rɒks] [ænd; ənd] [klɪfs] .
rocks and cliffs .
岩石 和 悬崖 .

岩石和悬崖。

[wiː; wi] [pɑːs] [ə; eɪ] ['prɪti] [plɑːnt] , [ðə; ði] [siː] ['lævəndə(r)] , [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] , [ðə; ði] [siː] [stɒk] .
We pass a pretty plant , the Sea Lavender , and another , the Sea Stock .
我们 经过 一个 漂亮的 植物 ， 这 海 薰衣草 ， 和 其他 ， 这 海 库存 .

我们路过一种漂亮的植物，海薰衣草，还有另一种，海草。

[ðeɪ] [lʌv] [best] [ðə; ði]['sændi] , ['mʌdi] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
They love best the sandy , muddy parts of the shore .
他们 爱 最好的 这 沙 ， 浑 部分 的 这 支撑 .

它们最喜欢海岸边的沙质和泥质区域。

[ðeə(r)]['laɪlək] ['flaʊəz] [lʊk] [braɪt] [ænd; ənd] ['prɪti] .
Their lilac flowers look bright and pretty .
他们的 紫丁香 花朵 看 明亮的 和 漂亮的 .

它们的丁香花看起来鲜艳漂亮。

['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɒki] ['pleɪsɪz] , [wiː; wi][faɪnd] [tʌfts] [ɒv; əv][ðə; ði]['flaʊə(r)] [nəʊn] [æz; əz] [siː] [pɪŋk]
Coming to the rocky places , we find tufts of the flower known as Sea Pink
未来 到 这 岩石 地方 ， 我们 寻找 簇绒 的 这 花 已知 作为 海 粉色的
[ɔː(r)] [θrɪft] .
or Thrift .
或者 节约 .

来到岩石地带，我们发现了一簇簇被称为海石竹或石竹的花朵。

[ɪts] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [grɑːs] ,
Its leaves are like grass ,
它是 树叶 是 喜欢 草 ，

它的叶子像草一样，

[ænd; ənd][ɪts] ['flaʊəz] [fɔːm] [ə; eɪ] [raʊnd] [pɪŋk]['bʌnd(ə)l][æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ə; eɪ][beə(r)] [stɔːk] .
and its flowers form a round pink bundle at the top of a bare stalk .
和 它是 花朵 形式 一个 圆形的 粉色的 捆 在 这 顶部 的 一个 裸 茎 .

它的花朵在光秃秃的茎秆顶端形成一个圆形的粉红色花簇。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [tʌfts] [ɒv; əv] [θrɪft] ['grəʊɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] ;
There are many tufts of Thrift growing among the rocks ;
那里 是 许多 簇绒 的 节约 生长 之中 这 岩石 ；

岩石间生长着许多簇簇海石竹；

[ænd; ənd] [iːtʃ] [tʌft] [hæz; həz][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][pɪŋk] ['flaʊəz] .
and each tuft has a number of pink flowers .
和 每个 簇 有 一个 数字 的 粉色的 花朵 .

每簇花序上都开着许多粉红色的小花。

[ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz][juː; jʊ][kʊd; kəd][step][frɒm; frəm][wʌn] [tʌft] [tuː; tə][ə'nʌðə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [maɪlz]
In some places you could step from one tuft to another for several miles
在 一些 地方 你 可以 步 从 一 簇 到 其他 为了 一些 英里
.
.
.

在某些地方，你可以从一簇簇灌木走到另一簇灌木，绵延数英里。

[beə(r)][ænd; ənd] ['ʌgli] ['stretʃɪz] [ɒv; əv] [kəʊst] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [geɪ] ['gɑːd(ə)n][baɪ] [ðɪs] ['lʌvli]
Bare and ugly stretches of coast are made into a gay garden by this lovely
裸 和 丑陋的 伸展 的 海岸 是 制成 进入 一个 同性恋 花园 经过 这 迷人的
['flaʊə(r)] .
flower .
花 .

这种美丽的花朵将光秃秃、丑陋的海岸线变成了一座充满活力的花园。

[hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)][ɒn][ðə; ði] [rɒks] [ɪz][ə; eɪ][plɑːnt] [wɪð] [lɑːdʒ] ['jeləʊ] ['blɒsəmz] - - [ðə; ði] ['jeləʊ]
Here and there on the rocks is a plant with large yellow blossoms - - the Yellow
这里 和 那里 在 这 岩石 是 一个 植物 和 大的 黄色的 花朵 - - 这 黄色的
[hɔːnd] ['pɒpi] .
Horned Poppy .
有角的 罂粟 .

岩石上偶尔会生长着一种开着大黄花的植物——黄角罂粟。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['hænsəm] [plɑːnt] , [ænd; ənd][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [sə'praɪzd] [tuː; tə] [siː] [sʌtʃ] [faɪn] ['flaʊəz]
It is a handsome plant , and you are surprised to see such fine flowers
它 是 一个 英俊的 植物 , 和 你 是 惊讶 到 看 这样的 美好的 花朵
[ə'mʌŋ] [draɪ] ['ʃɪŋgl] ,
among dry shingle ,
之中 干燥 卵石 ,

这是一种很漂亮的植物，你会惊讶地发现，在干燥的瓦片丛中竟然会开出如此美丽的花朵。

[sænd] , [ɔː(r)] [rɒk] ;
sand , or rock ;
沙 , 或者 岩石 ;

沙子或岩石；

[bʌt; bət][ðə; ði] [hɔːnd] ['pɒpi] [ɪz] [wel] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][stænd][ðə; ði][sɔːlt] [spreɪ] [ænd; ənd][stɔːrmz][ɒv; əv]
but the Horned Poppy is well able to stand the salt spray and storms of
但 这 有角的 罂粟 是 出色地 有能力的 到 站立 这 盐 喷 和 暴风雨 的
[ɪts] ['feɪvərɪt] [həʊm] .
its favourite home .
它是 最喜欢的 家 .

但是，角罂粟完全能够承受它最爱的家乡的盐雾和暴风雨。

[wen] [ðə; ði][pet(ə)lz][hæv; həv] [drɒpt] , [ə; eɪ] [griːn] [siːd] - [pɒd][ɪz][left] .
When the petals have dropped , a green seed - pod is left .
什么时候 这 花瓣 有 掉落 , 一个 绿色的 种子 - 荚 是 左边 .

花瓣凋落后，会留下一个绿色的种子荚。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['veri] [lɒŋ] - - ['nɪəli] [twaɪs] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðɪs] [peɪdʒ][ænd; ənd] [lʊks] [mʌtʃ] [mɔː(r)][laɪk]
It is very long - - nearly twice as long as this page and looks much more like
它 是 非常 长的 - - 几乎 两次 作为 长的 作为 这 页 和 看起来 很多 更多的 喜欢
[ə; eɪ][stem][ðæn; ðən][ə; eɪ] [siːd] - [pɒd] .
a stem than a seed - pod .
一个 干 比 一个 种子 - 荚 .

它很长——几乎是这页纸的两倍长，而且看起来更像茎而不是种子荚。

['sʌmtaɪmz] [ðɪs] ['siːsaɪd] ['pɒpi] [ɪz] [siːn] ['ɡrəʊɪŋ] [haɪ] [ʌp] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klɪf] ,
Sometimes this seaside poppy is seen growing high up the face of the cliff ,
有时 这 海滨 罂粟 是 已见 生长 高的 向上 这 脸 的 这 悬崖 ，

有时可以看到这种海边罂粟花生长在悬崖峭壁的高处。

[weə(r)] ['əʊnli] [ðə; ði] ['dʒækdɔː] [ænd; ənd] [siː] - [bɜːdz] [kæn; kən] [faɪnd] [ə; eɪ] ['fʊtɪŋ] ;
where only the jackdaw and sea - birds can find a footing ;
在哪里 仅有的 这 寒鸦 和 海 - 鸟类 能 寻找 一个 立足点 ；

只有寒鸦和海鸟才能在那里找到立足之地；

[ænd; ənd] ['meni] [ə'nʌðə(r)] [plɑːnt] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ðeə(r)] [tuː] .
and many another plant may be seen there too .
和 许多 其他 植物 可能 是 已见 那里 也 .

那里还可以看到许多其他植物。

[ðə; ði] [klɪfs] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] [kræks] , [sʌm; səm] ['taɪni] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [waɪd] .
The cliffs are full of cracks , some tiny and some wide .
这 悬崖 是 满的 的 裂缝 ， 一些 微小的 和 一些 宽的 .

悬崖上布满了裂缝，有的很小，有的很宽。

[ɪn] [ðiːz] ['pleɪsɪz] [ðeə(r)] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [dɜːt] [ænd; ənd] [ɡrɪt] .
In these places there is always a certain amount of dirt and grit .
在 这些 地方 那里 是 总是 一个 肯定 数量 的 污垢 和 砂砾 .

这些地方总会有一些灰尘和沙砾。

[juː; jʊ] [kʊd; kəd] ['hɑːdli] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] " [sɔɪl] ,
You could hardly call it " soil ,
你 可以 几乎 称呼 它 " 土壤 ，

你很难称它为“土壤”，

" [ænd; ənd] [məʊst] [plɑːnts] [wʊd] [stɑːv] [ɪf] [juː; jʊ] ['plɑːntɪd] [ðem; ðəm] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] .
" and most plants would starve if you planted them in such a place .
" 和 最多 植物 会 饿死 如果 你 已种植 他们 在 这样的 一个 地方 .

“如果把植物种在这样的地方，大多数植物都会饿死。”

[siː] ['lɪli] .
SEA LILY .
海 百合 .

海百合。

[ðiːz] [plɑːnts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɒk] [ænd; ənd] [klɪf] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] [praʊd] .
These plants of the rock and cliff are not so proud .
这些 植物 的 这 岩石 和 悬崖 是 不是 所以 自豪的 .

这些生长在岩石和悬崖上的植物并不那么高大。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['veri] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['veri] [θɪn] [ruːts] , ['ædmərəbli] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [tuː; tə] [pɪəs] [ðə; ði] [ɡrɪt] ,
They have very long and very thin roots , admirably suited to pierce the grit ,
他们 有 非常 长的 和 非常 薄的 根 ， 令人钦佩地 适合 到 刺穿 这 砂砾 ，

它们的根系又长又细，非常适合穿透砂砾。

[ænd; ənd] [ɪk'splɔː(r)] [ðə; ði] [kræks] [ɪn] [ðə; ði] [rɒk] , [tuː; tə] [faɪnd] [ðə; ði] ['mɔɪstʃə(r)] [ðeɪ] [niːd] .
and explore the cracks in the rock , to find the moisture they need .
和 探索 这 裂缝 在 这 岩石 ， 到 寻找 这 水分 他们 需要 .

并探索岩石裂缝，寻找它们所需的水分。

[bɪ'saɪdz] [ðɪs] , [ðeɪ] [hæv; həv] ['fleʃi] [liːvz] [wɪtʃ] [help] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [kiːp] [ə'laɪv] .
Besides this , they have fleshy leaves which help them to keep alive .
除了 这 ， 他们 有 肉质的 树叶 哪个 帮助 他们 到 保持 活 .

除此之外，它们还有肉质的叶子，这有助于它们生存。

[ðə; ði] [stəʊn] - [krɒp][ænd; ənd][ðə; ði] ['peni] - ['wɜːt] [ɑː(r); ə(r)] [wel] - [nəʊn] [plɑːnts][ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] .
The Stone - crop and the Penny - wort are well - known plants of this kind .
这 石头 - 庄稼 和 这 一分钱 - 麦芽汁 是 出色地 - 已知 植物 的 这 种类 .

景天和铜钱草是这类植物中广为人知的代表。

[ðeɪ] [grəʊ] [weə(r)] [juː; jʊ] [wʊd] [liːst] [ɪk'spekt][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [plɑːnt] .
They grow where you would least expect to find a living plant .
他们 生长 在哪里 你 会 至少 预计 到 寻找 一个 活的 植物 .

它们生长在你最意想不到的地方。

['naɪðə(r)] [hiːt] [nɔː(r)] [θɜːst] [siːm] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Neither heat nor thirst seems to kill them .
两者都不 热 也不 口渴 似乎 到 杀 他们 .

酷热和干渴似乎都无法杀死它们。

['mʌðə(r)]['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [faʊnd] ['meni] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [wei] [ɒv; əv] ['helpɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['tʃɪldrən] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
Mother Nature has found many a wonderful way of helping her children to live .
母亲 自然 有 成立 许多 一个 精彩的 方式 的 帮助 她 孩子们 到 居住 .

大自然母亲找到了许多奇妙的方法来帮助她的孩子们生存。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[waɪ] [duː; də][plɑːnts] [wɪtʃ] [grəʊ] [ɪn][sænd][hæv; həv] [sʌtʃ] [lɒŋ] [ruːts] ? [ˌtuː'tuː] .
Why do plants which grow in sand have such long roots ? 2 .
为什么 做 植物 哪个 生长 在 沙 有 这样的 长的 根 ? 2 .

为什么生长在沙地里的植物根系如此之长? 2.

[ɪn] [wɒt] [wei] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [græs] ['grəʊɪŋ] [ɒn][ðə; ði][sænd][səʊ]['juːsf(ə)l] ? [θriː] .
In what way are the grasses growing on the sand so useful ? 3 .
在 什么 方式 是 这 草 生长 在 这 沙 所以 有用 ? 3 .

3. 沙地上生长的草有什么用处?

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][fɔː(r)] ['flaʊərɪŋ] [plɑːnts][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] . [fɔːr] .
Give the names of four flowering plants of the shore . 4 .
给 这 姓名 的 四 开花 植物 的 这 支撑 . 4 .

4. 列举四种生长在海边的开花植物的名称。

[weə(r)] [wʊd] [juː; jʊ] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [stəʊn] - [krɒp][ænd; ənd] ['peni] - ['wɜːt] ? [faɪv] .
Where would you look for the Stone - crop and Penny - wort ? 5 .
在哪里 会 你 看 为了 这 石头 - 庄稼 和 一分钱 - 麦芽汁 ? 5 .

你会在哪里寻找景天和铜钱草呢? 5.

[waɪ] [duː; də] [ðiːz] [tuː] [plɑːnts][hæv; həv] [sʌtʃ] [θɪn] [ruːts] ?
Why do these two plants have such thin roots ?
为什么 做 这些 二 植物 有 这样的 薄的 根 ?

为什么这两种植物的根系这么细?

['les(ə)n] [sevn] .
LESSON VII .
课 七 .

第七课

['flaʊə(r)] - [laɪk] ['ænɪmlz] .
FLOWER - LIKE ANIMALS .
花 - 喜欢 动物 .

形似花朵的动物。

[ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪz][ðə; ði] [siː] [ə'neməni] .
The prettiest of the creatures of the shore is the Sea Anemone .
这 最漂亮的 的 这 生物 的 这 支撑 是 这 海 海葵 .

海岸边最美丽的生物是海葵。

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [rɪ'maɪndid] [ɒv; əv][ə; eɪ]['flaʊə(r)] , [æn; ən]['æstə(r)][ɔː(r)] ['deɪzi] ,
No one can see it without being reminded of a flower , an Aster or Daisy ,
不 一 能 看 它 没有 存在 提醒 的 一个 花 , 一个 紫菀 或者 雏菊 ,

任何人看到它都会联想到某种花，比如紫菀或雏菊。

[wɪð] [ə; eɪ] [θɪk] [stɔːk] [ænd; ənd] ['meni] ['kʌləd] [pet(ə)lz] ; [bʌt; bət] , ['nəʊɪŋ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] ,
with a thick stalk and many coloured petals ; but , knowing how it is made ,
和 一个 厚的 茎 和 许多 有色 花瓣 ; 但 , 会心 如何 它 是 制成 ,

它有着粗壮的茎秆和许多彩色的花瓣；但是，了解了它的制作方法之后，

[ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][laɪvz; lɪvz] , [wiː; wi] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ['kɪŋdəm] ,
and how it lives , we place it in the Animal Kingdom ,
和 如何 它 生活 , 我们 地方 它 在 这 动物 王国 ,

以及它的生活方式，我们将其归入动物王国。

[ðəʊ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ləʊlɪɪst] ['membəz] [ɒv; əv] [ðæt] ['kɪŋdəm] .
though among the lowliest members of that Kingdom .
尽管 之中 这 最低级 成员 的 那 王国 .

尽管他是那个王国中最卑微的成员之一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['kʌz(ə)n][ɒv; əv] [ðæt] [streɪndʒ] ['kriːtʃə(r)] , [ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] ,
It is a cousin of that strange creature , the Jelly - fish ,
它 是 一个 表哥 的 那 奇怪的 生物 , 这 果冻 - 鱼 ,

它是水母这种奇怪生物的近亲。

[wɪtʃ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [lʊk] [æt; ət][ɪn][ə'nʌðə(r)]['les(ə)n] .
which we shall look at in another lesson .
哪个 我们 将 看 在 在 其他 课 .

我们将在另一节课中探讨这个问题。

[siː] [ə'neməni] .
SEA ANEMONE .
海 海葵 .

海葵。

[wen] [ðə; ði][taɪd] [fɔːls] , [juː; jʊ][kæn; kən] [wɔːk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] [ænd; ənd] [puːlz] [baɪ][ðə; ði] [siː] ,
When the tide falls , you can walk among the rocks and pools by the sea ,
什么时候 这 潮 瀑布 , 你 能 走 之中 这 岩石 和 游泳池 经过 这 海 ,

退潮时，你可以在海边的岩石和水潭间漫步。

[ænd; ənd][faɪnd] [ə'neməniz] [ɪn] ['plenti] .
and find Anemones in plenty .
和 寻找 海葵 在 很多 .

并且会发现大量的银莲花。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fɪkst] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒks] .
They are fixed to the rocks .
他们 是 固定的 到 这 岩石 .

它们固定在岩石上。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði] [ledʒ] , [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] , ['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)] [ləʊ] [daʊn] ,
Some are under the ledges , out of sight , others are low down ,
一些 是 在下面 这 壁架 , 出去 的 视线 , 其他的 是 低的 向下 ,

有些在岩架下面，看不见；有些在很低的地方。

[hɑːf] ['berid] [ɪn][ðə; ði] [wet] [sænd] ; [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [ɒn][ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒks] ,
half buried in the wet sand ; and others are on the sides of the rocks ,
一半 埋葬 在 这 湿的 沙 ; 和 其他的 是 在 这 侧面 的 这 岩石 ,

一半埋在湿沙里；其余的则在岩石侧面。

['lʊkɪŋ] [laɪk] [blɒbz] [ɒv; əv] [griːn] , [braʊn] , [ɔː(r)] [red] ['dʒeli] .
looking like blobs of green , brown , or red jelly .
寻找 喜欢 斑点 的 绿色的 , 棕色的 , 或者 红色的 果冻 .

看起来像一团团绿色、棕色或红色的果冻。

[fiːl] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Feel one of them .
感觉 一 的 他们 .

感受一下其中之一。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['slaɪmi] , [ænd; ənd] ['rɑːðə(r)] [fɜːm] , [nɒt] [səʊ] [sɒft] [ænd; ənd] ['jiːldɪŋ] [æz; əz] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] .
It is slimy , and rather firm , not so soft and yielding as the Jelly - fish .
它 是 黏糊糊的 , 和 相当 公司 , 不是 所以 柔软的 和 屈服 作为 这 果冻 - 鱼 .

它黏糊糊的，而且相当结实，不像水母那样柔软有弹性。

[juː; jʊ] ['kænɒt] ['iːzəli] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [rɒks] [wɪ'ðaʊt] ['hɑːrmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ;
You cannot easily pull it from the rocks without harming it ;
你 不能 容易地 拉 它 从 这 岩石 没有 伤害 它 ;

你不可能在不损伤它的情况下轻易地把它从岩石中拔出来；

[bʌt; bət] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] ['ʌðə(r)] [ə'neməniz] [ɒn] [stəʊnz] [ænd; ənd] [ʃelz] ; [ænd; ənd]
but you will find other Anemones on stones and shells ; and
但 你 将要 寻找 其他 海葵 在 石头 和 贝壳 ; 和

但你也会在石头和贝壳上发现其他种类的海葵；

[ðiːz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [pʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [dʒɑː(r)] [ɒv; əv] [siː] - ['wɔːtə(r)] , [wɪð] [sʌm; səm] [wiːd] ,
these you can put in a jar of sea - water , with some weed ,
这些 你 能 放 在 一个 罐 的 海 - 水 , 和 一些 杂草 ,

你可以把这些东西和一些海藻一起放进装有海水的罐子里。

[ænd; ənd] ['kæri] [həʊm] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] ['leɪtə(r)] [ɒn] .
and carry home to examine later on .
和 携带 家 到 检查 之后 在 .

带回家稍后仔细查看。

[wen] ['kʌvəd] [wɪð] [siː] - ['wɔːtə(r)] [ðə; ði] ['ʌgli] [blɒbz] [ɒv; əv] ['dʒeli] ['əʊpən] [aʊt] [laɪk] ['bjuːtɪf(ə)l] ['flaʊəz]
When covered with sea - water the ugly blobs of jelly open out like beautiful flowers
什么时候 涵盖 和 海 - 水 这 丑陋的 斑点 的 果冻 打开 出去 喜欢 美丽的 花朵

.
.
.

当被海水覆盖时，这些丑陋的果冻状物质会像美丽的花朵一样绽放开来。

[ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [ə'lɒŋ] ['aʊə(r)] [kəʊst] [ðə; ði] [flɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] ['gɑːd(ə)n] ,
In some places along our coast the floor of the sea is like a flower garden ,
在 一些 地方 沿着 我们的 海岸 这 地面 的 这 海 是 喜欢 一个 花 花园 ,

我们沿海某些地方的海底就像一个花园，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(On the Seashore Cassell's Eyes and No Eyes)

[geɪ] [wɪð] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['kʌləd] [ə'neməniz] .
gay with thousands of coloured Anemones .
同性恋 和 数千 的 有色 海葵 .

成千上万朵彩色银莲花，令人愉悦。

[ðəʊz] ['lɪt(ə)l] " [pet(ə)lz] " [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] ['tentək(ə)lz] , [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kætʃɪŋ] [ænd; ənd] ['həʊldɪŋ] [fuːd] .
Those little " petals " are really tentacles , used for catching and holding food .
那些 小的 " 花瓣 " 是 真的 触手 , 用过的 为了 捕捉 和 保持 食物 .

那些小小的“花瓣”其实是触手，用来捕捉和抓住食物。

[wiː; wi] [wɪl] [juːz] [ə; eɪ] [ʃɔːtə] [wɜːd] [ænd; ənd] [kɔːl] [ðem; ðəm] ['fiːlərz] .
We will use a shorter word and call them feelers .
我们 将要 使用 一个 较短 单词 和 称呼 他们 触角 .

我们将使用一个更简短的词，称它们为触角。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [set] [ɪn] ['sɜːklz] [raʊnd] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'neməni] , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
They are set in circles round the top of the Anemone , and there are many of them .
他们 是 放 在 界 圆形的 这 顶部 的 这 海葵 , 和 那里 是 许多 的 他们 .

它们呈圆形排列在海葵顶部周围，而且数量很多。

[ðə; ði] ['deɪzi] [ə'neməni] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [hæz; həz] ['əʊvə(r)] ['sev(ə)n] ['hʌndrəd] ['fiːlərz] .
The Daisy Anemone , for instance , has over seven hundred feelers .
这 雏菊 海葵 , 为了 实例 , 有 超过 七 百 触角 .

例如，雏菊银莲花有超过七百根触角。

[iːtʃ] ['fiːlə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [muːvd] [frɒm; frəm] [saɪd] [tuː; tə] [saɪd] , [ænd; ənd] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [tʌkt] [ə'weɪ] ,
Each feeler can be moved from side to side , and can also be tucked away ,
每个 触角 能 是 已搬 从 边 到 边 , 和 能 还 是 塞进去 离开 ,

每个触角都可以左右移动，也可以收起来。

[aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] [ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] ['deɪndʒə(r)] ; [bʌt; bət] , [wen] ['hʌŋgri] , [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [spredz] [ðem; ðəm] ['waɪdli] ,
out of sight and out of danger ; but , when hungry , the animal spreads them widely ,
出去 的 视线 和 出去 的 危险 ; 但 , 什么时候 饥饿的 , 这 动物 传播 他们 广泛 ,

远离视线和危险；但是，当饥饿时，动物会将它们广泛散布开来。

[fɔː(r); fə(r)] , [æz; əz] [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [siː] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [net] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kætʃɪz] [ɪts] ['dɪnə(r)] .
for , as we shall see , they are the net in which it catches its dinner .
为了 , 作为 我们 将 看 , 他们 是 这 网 在 哪个 它 捕获物 它是 晚餐 .

因为，正如我们将看到的，它们是它用来捕食的网。

[ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'neməni] [ɪz] [laɪk] [tuː] [bægz] , [wʌn] ['hæŋɪŋ] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
The whole body of the Anemone is like two bags , one hanging inside the other .
这 所有的 身体 的 这 海葵 是 喜欢 二 包 , 一 绞刑 里面 这 其他 .

海葵的整个身体就像两个袋子，一个套在另一个里面。

[ðə; ði] [speɪs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [bægz] [ɪz] [fɪld] [wɪð] ['wɔːtə(r)] .
The space between the two bags is filled with water .
这 空间 之间 这 二 包 是 已填 和 水 .

两个袋子之间的空隙里充满了水。

[ðə; ði] ['fiːlərz] [ɑː(r); ə(r)] ['hɒləʊ] [tjuːbz] [wɪtʃ] ['əʊpən] [aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [speɪs] ; [səʊ] [ðeɪ] ,
The feelers are hollow tubes which open out of this space ; so they ,
这 触角 是 空洞的 管子 哪个 打开 出去 的 这 空间 ; 所以 他们 ,

触角是空心管，从这个空间伸出；因此，它们

[tuː] , [ɑː(r); ə(r)] [fɪld] [wɪð] ['wɔːtə(r)] .
too , are filled with water .
也 , 是 已填 和 水 .

它们也充满了水。

[krʌs'teʃɪə] . [wʌn] .
CRUSTACEA . 1 .
甲壳类动物 . 1 .

甲壳类动物.1.

[ðə; ði] ['lɑːvə] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [liːf] - ['bɒdid] [krʌ'steɪʃ(ə)n] [kɔːld] [ˌfɪlə'səʊmə] . [ˌtuː'tuː] .
THE LARVA OF A LEAF - BODIED CRUSTACEAN CALLED PHYLLOSOMA . 2 .
这 幼虫 的 一个 叶子 - 有形的 甲壳类动物 称为 叶状体 . 2 .

叶状甲壳动物的幼虫，称为叶状体甲壳动物。2.

[ə; eɪ] [prɔːn] - [laɪk] ['kriːtʃə(r)] , ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [lɪmz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['grɑːspɪŋ] [preɪ] . [θriː] .
A PRAWN - LIKE CREATURE , SHOWING THE FRONT LIMBS THAT ARE USED FOR GRASPING PREY . 3 .
一个 虾 - 喜欢 生物 , 显示 这 正面 四肢 那 是 用过的 为了 抓握 猎物 . 3 .

3. 一只类似虾的生物，展示了用于抓捕猎物的前肢。

[ə; eɪ] [kræb] . [fɔːr] .
A CRAB . 4 .
一个 螃蟹 . 4 .

一只螃蟹。4.

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃrɪmp] - [laɪk] ['kriːtʃə(r)] [kɔːld] ['kjuːmə] - .
THIS IS A SHRIMP - LIKE CREATURE CALLED CUMA SCORPIOIDES .
这 是 一个 虾 - 喜欢 生物 称为 卡马 - .

这是一种类似虾的生物，叫做库玛蝎子（Cuma corpioides）。

[ðə; ði] [ə'neməni] [kæn; kən] [pres] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['ɪntuː] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [səʊ] [fɔːs] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['əʊpən] [aʊt] .
The Anemone can press the water into them , and so force them to open out .
这 海葵 能 按 这 水 进入 他们 , 和 所以 力量 他们 到 打开 出去 .

海葵可以将水压入它们的孔中，从而迫使它们张开。

[ɪn] ['rɑːðə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɪk'spænd] [ðə; ði] ['fɪŋgəz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [glʌv] [baɪ] ['fɔːsɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [breθ] ['ɪntuː] [ðem; ðəm] .
In rather the same way you can expand the fingers of a glove by forcing your breath into them .
在 相当 这 相同的 方式 你 能 扩张 这 手指 的 一个 手套 经过 强制 你的 气息 进入 他们 .

就像你可以向手套的指尖吹气来撑开指尖一样。

[ðə; ði] [ə'neməni] , [juː; jʊ] [siː] , [kæn; kən]['əʊpən][ɔː(r)] [kləʊz] [dʒʌst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [pliːz] .

The Anemone , you see , can open or close just as it pleases .

这 海葵 , 你 看 , 能 打开 或者 关闭 只是 作为 它 请 .

你看，海葵可以随心所欲地张开或闭合。

[wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [iːt] , [ænd; ənd] [haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][faɪnd] [fuːd] ?

What does it eat , and how does it find food ?

什么 做 它 吃 , 和 如何 做 它 寻找 食物 ?

它吃什么？它如何寻找食物？

[pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɒtʃt] [æn; ən]['əʊpən] [ə'neməni] [ɪn][ə; eɪ] [puːl] , [ɔː(r)][ɪn][ə; eɪ] [glɑːs] [tæŋk] ,

Perhaps you have watched an open Anemone in a pool , or in a glass tank ,

也许 你 有 观看 一个 打开 海葵 在 一个 水池 , 或者 在 一个 玻璃 坦克 ,

或许你曾在水池或玻璃缸中观察过展开的海葵，

[ænd; ənd] [siːn] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɪts] [miːlz] .

and seen it at its meals .

和 已见 它 在 它是 餐 .

并亲眼见过它进食。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['kriːtʃə(r)] [swɪmz] [nɪə(r)] , [ænd; ənd] ['tʌtʃɪz] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːlərz] .

A small creature swims near , and touches one of the feelers .

一个 小的 生物 游泳 靠近 , 和 触摸 一 的 这 触角 .

一只小生物游到附近，触碰到了其中一根触须。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [dɑːtɪŋ] [ə'weɪ] , [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi][held] [stɪl] ;

Instead of darting away , it appears to be held still ;

反而 的 飞镖 离开 , 它 出现 到 是 握住 仍然 ;

它没有迅速逃走，反而似乎静止不动了；

[ænd; ənd] [ðen] ['ʌðə(r)] ['fiːlərz] [bend] [tə'wɔːdz] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][həʊld][ðə; ði]['vɪktɪm] .

and then other feelers bend towards it and hold the victim .

和 然后 其他 触角 弯曲 向 它 和 抓住 这 受害者 .

然后其他触须弯曲朝向它，抓住受害者。

[ðen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [drɔːn] [tuː; tə][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'neməni] , ['kæriɪŋ] [ðeə(r)] [preɪ]

Then they are all drawn to the centre of the Anemone , carrying their prey

然后 他们 是 全部 绘制 到 这 中心 的 这 海葵 , 携带 他们的 猎物

[wɪð] [ðem; ðəm] ;

with them ;

和 他们 ;

然后它们都被吸引到海葵的中心，带着它们的猎物一起前往；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːlərz] , [preɪ] [ænd; ənd][ɔːl] , [ɑː(r); ə(r)] [tʌkt] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] .

and the feelers , prey and all , are tucked out of sight .

和 这 触角 , 猎物 和 全部 , 是 塞进去 出去 的 视线 .

而触须，连同猎物，都藏在了视线之外。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ðə; ði] [ə'neməni] [əb'teɪnz] [ɪts] [fuːd] .

That is the way the Anemone obtains its food .

那 是 这 方式 这 海葵 获得 它是 食物 .

这就是海葵获取食物的方式。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['fiːlərz] [get] [həʊld][ɒv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] ['ænɪm(ə)l] [ðeɪ] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði]

As soon as the feelers get hold of a small animal they carry it to the

作为 很快 作为 这 触角 得到 抓住 的 一个 小的 动物 他们 携带 它 到 这

['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tjuːb] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] .

opening of a tube in the centre .

开幕 的 一个 管子 在 这 中心 .

触角一旦抓住小动物，就会将其带到中心管子的开口处。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [maʊθ] , ['liːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['stʌmək] .
This is the mouth , leading to the stomach .
这 是 这 嘴 , 领导 到 这 胃 .

这是口腔，通向胃。

['veri] ['ɒf(ə)n][ðə; ði] ['fiːlərz] , [wɪð] [ðeə(r)]['vɪktɪm] , [ɑː(r); ə(r)] [tʌkt] [ə'weɪ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['stʌmək] ,
Very often the feelers , with their victim , are tucked away into the stomach ,
非常 经常 这 触角 , 和 他们的 受害者 , 是 塞进去 离开 进入 这 胃 ,

很多时候，触须会连同受害者一起藏在胃里。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːlərz] [duː; də][nɒt] [ə'pɪə(r)] [ə'gen] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][taɪm] .
and the feelers do not appear again for some time .
和 这 触角 做 不是 出现 再次 为了 一些 时间 .

一段时间内，触角没有再次出现。

[ɪz][nɒt] [ðɪs] [ə; eɪ][streɪndʒ] [wei] [ɒv; əv] ['iːtɪŋ] !
Is not this a strange way of eating !
是 不是 这 一个 奇怪的 方式 的 吃 !

这种饮食方式难道不奇怪吗！

[mʌtʃ] ['streɪndʒə(r)] [stɪl] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [fuːd] [ɪz][held] ,
Much stranger still is the way in which the food is held ,
很多 陌生人 仍然 是 这 方式 在 哪个 这 食物 是 握住 ,

更奇怪的是食物的盛放方式。

[ænd; ənd] [meɪd] [səʊ] ['helpləs] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] .
and made so helpless that it cannot escape .
和 制成 所以 无助 那 它 不能 逃脱 .

它变得如此无助，以至于无法逃脱。

[ɒn] [ðə; ði] [skɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'neməni] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['veri] ['taɪni] [p'ɒkɪts] ,
On the skin of the Anemone there are many thousands of very tiny pockets ,
在 这 皮肤 的 这 海葵 那里 是 许多 数千 的 非常 微小的 口袋 ,
[ɔː(r)] [selz] .
or cells .
或者 细胞 .

海葵的皮肤上有成千上万个非常小的囊状结构，或者说细胞。

[iːtʃ] [sel] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [faɪn] [θred] [wɪð] [ə; eɪ] ['pɔɪz(ə)nd] [bɑːb] [æt; ət][ðə; ði][tɪp] ,
Each cell contains a fine thread with a poisoned barb at the tip ,
每个 细胞 包含 一个 美好的 线 和 一个 中毒 倒钩 在 这 提示 ,

每个细胞内都含有一根细线，线头带有毒刺。

[ðə; ði] [θred] [ɪz] [pækt] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ði] [sel] , [kɔɪld] [ʌp] [laɪk] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [wɒtʃ] .
The thread is packed away in the cell , coiled up like the spring of a watch .
这 线 是 包装 离开 在 这 细胞 , 卷曲 向上 喜欢 这 春天 的 一个 手表 .

线材被收纳在电池中，像手表里的发条一样盘绕起来。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['eniθɪŋ] ['presɪz] [ə'genst] [ðə; ði] [selz] [ðeɪ] [ʃuːt] [aʊt] [ðeə(r)] [θredz] .
As soon as anything presses against the cells they shoot out their threads .
作为 很快 作为 任何事物 出版社 反对 这 细胞 他们 射击 出去 他们的 线程 .

一旦有东西压迫到细胞，细胞就会射出丝状物。

[ðʌs] [ðə; ði][tɪps][ɒv; əv] ['meni] ['pɔɪz(ə)nd] [θredz] ['entə(r)][ðə; ði][skɪn][ɒv; əv]['eni] [sɒft] ['ænɪm(ə)l] [wɪtʃ]
Thus the tips of many poisoned threads enter the skin of any soft animal which
因此 这 尖端 的 许多 中毒 线程 进入 这 皮肤 的 任何 柔软的 动物 哪个
[ɪz] [ʌn'lʌki] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [tʌtʃ] [æn; ən] [ə'neməni] .
is unlucky enough to touch an Anemone .
是 倒霉 足够的 到 触碰 一个 海葵 .

因此，许多有毒丝状物的尖端会刺入任何不幸接触到海葵的柔软动物的皮肤。

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] [skɪn] [ɪz]['tendə(r)] , [ði:z] ['lɪt(ə)l] ['stɪŋɪŋ] [heəz] [wɪl] ['ɪrɪteɪt] [ˌaɪ 'ti:] ,
If your own skin is tender , these little stinging hairs will irritate it ,
如果 你的 自己的 皮肤 是 投标 , 这些 小的 刺痛 头发 将要 刺激 它 ,

如果你的皮肤本身就很娇嫩，这些细小的刺毛会刺激你的皮肤。

[bʌt; bət] [nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [hɜ:t] [ju:; jʊ] .
but not enough to hurt you .
但 不是 足够的 到 伤害 你 .

但不足以伤害你。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfrənt] , [haʊ'evə(r)] , [wɪð] [ðə; ði] [smɔ:l] ['kri:tʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [si:] .
It is different , however , with the small creatures of the sea .
它 是 不同的 , 然而 , 和 这 小的 生物 的 这 海 .

然而，海洋中的小型生物的情况则有所不同。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [kwaɪt] ['helpləs] [wen] [kɔ:t] [baɪ] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [ði:z] [streɪndʒ] [θredz] .
They are made quite helpless when caught by hundreds of these strange threads .
他们 是 制成 相当 无助 什么时候 捕捉 经过 数百 的 这些 奇怪的 线程 .

当它们被数百根这样的奇怪丝线缠住时，就会变得非常无助。

[wi:; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd]['sɪmələ(r)]['pɔɪz(ə)n] - [θredz] [ɪn][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] ; [ænd; ənd] [ði:z] , [ɪn][sʌm; səm] [keɪsɪz] ,
We shall find similar poison - threads in the Jelly - fish ; and these , in some cases ,
我们 将 寻找 相似的 毒 - 线程 在 这 果冻 - 鱼 ; 和 这些 , 在 一些 案例 ,

我们会在水母中发现类似的毒丝；而且在某些情况下，这些毒丝

[kæn; kən] [kɔ:z] [ˌju: 'es] ['sɪəriəs] ['ɪlnəs] .
can cause us serious illness .
能 原因 我们 严肃的 疾病 .

可能导致我们患上重病。

[ju:; jʊ] ['kænɒt] [si:] [ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][eɪd][ɒv; əv][ə; eɪ]['maɪkrəskəʊp] .
You cannot see them without the aid of a microscope .
你 不能 看 他们 没有 这 援助 的 一个 显微镜 .

不借助显微镜是看不到它们的。

[ɔ:l] [ðəʊz] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ɪts] [fu:d] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ə'neməni] ['kænɒt] [daɪ'dʒest] , [ˌaɪ 'ti:] [θrəʊz] [aʊt] [ə'gen] .
All those parts of its food which the Anemone cannot digest , it throws out again .
全部 那些 部分 的 它是 食物 哪个 这 海葵 不能 消化 , 它 投掷 出去 再次 .

海葵无法消化的食物残渣都会被排出体外。

[ɪf] [ju:; jʊ] [fi:d] [æn; ən] [ə'neməni] [ɒn] [rɔ:] [mi:t] , [ˌaɪ 'ti:] [tʌks] [ðə; ði] ['pi:sɪz] ['ɪntu:][ɪts] [maʊθ] ,
If you feed an Anemone on raw meat , it tucks the pieces into its mouth ,
如果 你 喂养 一个 海葵 在 生的 肉 , 它 褶皱 这 件 进入 它是 嘴 ,

如果你用生肉喂海葵，它会把肉块塞进嘴里。

[ænd; ənd] , [sʌm; səm] [deɪz] ['ɑ:ftə(r)] , [θrəʊz] [aʊt][ðə; ði][hɑ:d] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði] [mi:t] ,
and , some days after , throws out the hard part of the meat ,
和 , 一些 天 后 , 投掷 出去 这 难的 部分 的 这 肉 ,

几天后，把肉里较硬的部分扔掉。

['hævɪŋ] ['teɪkən][ɔ:l][ðə; ði] " ['gʊdnəs] " [frɒm; frəm][ˌaɪ 'ti:] .
having taken all the " goodness " from it .
拥有 已采取 全部 这 " 善良 " 从 它 .

已经夺走了它所有的“优点”。

[nəʊ] [daʊt] [ðə; ði] [ə'neməniz] [ðəm'selvz] [ɑ:(r); ə(r)]['i:t(ə)n][baɪ]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] [si:] ,
No doubt the Anemones themselves are eaten by other animals in the sea ,
不 怀疑 这 海葵 他们自己 是 吃 经过 其他 动物 在 这 海 ,

毫无疑问，海葵本身也会被海洋中的其他动物吃掉。

[bʌt; bət] ['meni] [kaɪndz][ɒv; əv] [fɪʃ] [wɪl] [nɒt] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] .
but many kinds of fish will not touch them .
但 许多 种类 的 鱼 将要 不是 触碰 他们 .

但很多种类的鱼都不会碰它们。

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [wiː; wi] ['nəʊtɪst] [æn; ən] [ə'neməni] [wɪtʃ] [lɪvd; 'laɪvd][ɒn][ðə; ði]['stəʊlən]
You may remember that we noticed an Anemone which lived on the stolen
你 可能 记住 那 我们 注意到 一个 海葵 哪个 居住地 在 这 被盗
[həʊm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɜːmɪt] [kræb] .
home of the Hermit Crab .
家 的 这 隐士 螃蟹 .

你可能还记得，我们注意到一只海葵生活在寄居蟹被偷走的家上。

[ðə; ði][kræb][laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [welk] [ʃel] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'neməni] [laɪvz; lɪvz][ɒn][ðə; ði] [ruːf] ,
The crab lives in the whelk shell , and the Anemone lives on the roof ,
这 螃蟹 生活 在 这 青春痘 壳 , 和 这 海葵 生活 在 这 屋顶 ,
[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] .
as it were .
作为 它 是 .

螃蟹住在海螺壳里，而海葵则住在屋顶上。

[ɪn] ['nɪəli] ['evri] ['əʊʃ(ə)n] , [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] , [ðiːz] [tuː] ['pɑːtnə] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] , ['juːzɪŋ]
In nearly every ocean , all over the world , these two partners are found , using
在 几乎 每一个 海洋 , 全部 超过 这 世界 , 这些 二 合作伙伴 是 成立 , 使用
[ðə; ði] [seɪm] [ʃel] .
the same shell .
这 相同的 壳 .

在世界各地的几乎每一片海洋中，都能发现这两个伙伴，它们使用同一个贝壳。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [ə'neməni] [laɪvz; lɪvz][ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)] [tuː] [gʊd] ['riːz(ə)nz] .
It is thought that the Anemone lives there for two good reasons .
它 是 想法 那 这 海葵 生活 那里 为了 二 好的 原因 .

人们认为海葵生活在那里有两个主要原因。

[fɜːst] , [ðə; ði] ['hɜːmɪt] [muːvz] [frɒm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] ;
First , the Hermit moves from place to place ;
第一的 , 这 隐士 移动 从 地方 到 地方 ;

首先，隐士四处游荡；

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðæt] [ðɪs] [wʊd] [gɪv] [ðə; ði] [ə'neməni] [ə; eɪ]['betə(r)] [tʃɑːns] [ɒv; əv] [əb'teɪnɪŋ]
you can see that this would give the Anemone a better chance of obtaining
你 能 看 那 这 会 给 这 海葵 一个 更好的 机会 的 获得
[fuːd] .
food .
食物 .

你可以看出，这能让海葵更容易获得食物。

['ɔːlsəʊ] , ['bɪts][ɒv; əv] [fuːd] [fləʊt] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'neməni] [wen] [ðə; ði][kræb][ɪz] ['pɪkɪŋ] [hɪz; ɪz]['dɪnə(r)]
Also , bits of food float to the Anemone when the crab is picking his dinner
还 , 比特 的 食物 漂浮 到 这 海葵 什么时候 这 螃蟹 是 挑选 他的 晚餐
[tuː; tə] ['piːsɪz] .
to pieces .
到 件 .

此外，当螃蟹啃食晚餐时，一些食物残渣也会漂到海葵那里。

[ðə; ði][kræb] [siːm] [tuː; tə][laɪk] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz][streɪndʒ]['pɑːtnə(r)] [wɪð] [hɪm] .
The crab seems to like having his strange partner with him .
这 螃蟹 似乎 到 喜欢 拥有 他的 奇怪的 伙伴 和 他 .

这只螃蟹似乎很喜欢和它这个奇怪的伙伴在一起。

[nəʊ] [daʊt] [ðə; ði] [ə'neməni] [ɪz][ɒv; əv][sʌm; səm][juːz][tuː; tə][hɪm] ,
No doubt the Anemone is of some use to him ,
不 怀疑 这 海葵 是 的 一些 使用 到 他 ,

毫无疑问，海葵对他来说是有用的。

[ɔː(r)][hiː; hi] [wʊd] [æt; ət][wʌns] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] .
or he would at once pull it off .
或者 他 会 在 一次 拉 它 离开 .

或者他会立刻成功。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [ə'neməni] [prə'tekts] [hɪm][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['enəmɪz] , [ðə; ði] [fɪʃ] .
It is thought that the Anemone protects him from his enemies , the fish .
它 是 想法 那 这 海葵 保护 他 从 他的 敌人 , 这 鱼 .

人们认为海葵保护他免受鱼类敌人的侵害。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] [wʊd] ['swɒləʊ] [ðə; ði] [welk] [ʃel] , [kræb][ænd; ənd][ɔːl] ,
Some of them would swallow the whelk shell , crab and all ,
一些 的 他们 会 吞 这 青春痘 壳 , 螃蟹 和 全部 ,

它们中的一些会连同海螺壳和里面的螃蟹一起吞下去。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt] [iːt] [wʌn][ɒn] [wɪtʃ] [æn; ən] [ə'neməni] [wɒz; wəz] [fɪkst] .
but they would not eat one on which an Anemone was fixed .
但 他们 会 不是 吃 一 在 哪个 一个 海葵 曾是 固定的 .

但它们不会吃身上附着着海葵的果实。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt][ʃʊə(r)] [ðæt] [ðiːz] ['riːz(ə)nz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [raɪt] [wʌnz] .
We are not sure that these reasons are the right ones .
我们 是 不是 当然 那 这些 原因 是 这 正确的 一个 .

我们不确定这些理由是否正确。

[ɔːl] [wiː; wi] [nəʊ] [fɔː(r); fə(r)]['sɜːt(ə)n][ɪz] , [ðæt] [ə; eɪ][kræb][ænd; ənd][æn; ən] [ə'neməni] [hæv; həv] ,
All we know for certain is , that a crab and an Anemone have ,
全部 我们 知道 为了 肯定 是 , 那 一个 螃蟹 和 一个 海葵 有 ,

我们唯一能确定的是，螃蟹和海葵有……

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [gʊd] ['riːz(ə)nz] , [gɒn] ['ɪntuː] ['pɑːtnəʃɪp] .
for some good reasons , gone into partnership .
为了 一些 好的 原因 , 已消失 进入 合伙 .

出于一些正当理由，我们选择了合伙经营。

[ə'neməniz] [hæv; həv] [lɑːdʒ] ['fæmɪlɪz] .
Anemones have large families .
海葵 有 大的 家庭 .

海葵的家族成员众多。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [egz] ;
Sometimes they have numbers of eggs ;
有时 他们 有 数字 的 鸡蛋 ;

有时它们会产下多个卵;

[æt; ət]['ʌðə(r)] [taɪmz] [ðeə(r)]['lɪt(ə)l][wʌnz] [kʌm] [streɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːld] [æz; əz] ['veri] ['taɪni] [ə'neməniz] .
at other times their little ones come straight into the world as very tiny Anemones .
在 其他 时代 他们的 小的 一个 来 直的 进入 这 世界 作为 非常 微小的 海葵 .

有时，它们的幼体会直接以非常小的海葵的形式来到世上。

[ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [kept] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'neməni] [ɪn][ə; eɪ][tæŋk][ɒv; əv] [siː] ['wɔːtə(r)] ,
A boy who kept a large Anemone in a tank of sea water ,
一个 男生 WHO 保留 一个 大的 海葵 在 一个 坦克 的 海 水 ,

一个男孩把一只巨大的海葵养在装满海水的鱼缸里。

[wɒz; wəz] [ə'stɒnɪʃt] [tu:; tə][faɪnd] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [taɪm] , [hi:; hi][hæd; həd] [nɒt] [wʌn] ,
was astonished to find that in a short time , he had not one ,
曾是 惊讶 到 寻找 那 在 一个 短的 时间 , 他 有 不是 一 ,

令他惊讶的是，在很短的时间内，他竟然一个也没有。

[bʌt; bət] ['hʌndrədz] , [ɒv; əv][ðə; ði] ['kri:tʃəz] .
but hundreds , of the creatures .
但 数百 , 的 这 生物 .

但数以百计的生物。

[ðə; ði]['taɪni] [ə'nemənɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪkst] [tu:; tə][ðə; ði] [glɑ:s] [ænd; ənd] [rɒk] ,
The tiny Anemones were fixed to the glass and rock ,
这 微小的 海葵 是 固定的 到 这 玻璃 和 岩石 ,

微小的海葵附着在玻璃和岩石上。

[ɔ:l] ['fɪʃɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] [wɪð] [ðeə(r)]['lɪt(ə)l] [ˌaʊt'spred] ['tentək(ə)lz] .
all fishing for food with their little outspread tentacles .
全部 钓鱼 为了 食物 和 他们的 小的 扩张 触手 .

它们都伸出细小的触手来捕食。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [ə'nemənɪ] [wɪl] ['kɑ:mli] [dɪ'vaɪd] [ɪt'self] ['ɪntu:] [tu:] , [i:tʃ] [hɑ:f] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ]
Sometimes the Anemone will calmly divide itself into two , each half becoming a
有时 这 海葵 将要 平静地 划分 本身 进入 二 , 每个 一半 成为 一个
['pɜ:fɪkt] [ə'nemənɪ] !
perfect Anemone !
完美的 海葵 !

有时，海葵会平静地分裂成两半，每一半都会变成一个完美的海葵！

[ə'nemənɪz] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv] ['meni] [ʃeɪps] , ['saɪzɪz] , [ænd; ənd] ['kʌləs] .
Anemones are of many shapes , sizes , and colours .
海葵 是 的 许多 形状 , 尺寸 , 和 颜色 .

海葵的形状、大小和颜色多种多样。

[ðə; ði] ['lʌvliɪst] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['brɪtɪʃ] [wʌnz][ɪz][ðə; ði][plu:'məʊs; 'plu:məʊs; -z] [ə'nemənɪ] .
The loveliest of our British ones is the Plumose Anemone .
这 最可爱的 的 我们的 英国 一个 是 这 羽状 海葵 .

英国最美丽的植物是羽状银莲花。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][laɪk][ə; eɪ] [kɑ:'neɪʃn] , [ænd; ənd] [meɪ] [grəʊ] [tu:; tə][bi:; bi][sɪks] ['ɪntʃɪz] [haɪ] - - [ðæt] [ɪz] ,
It is like a carnation , and may grow to be six inches high - - that is ,
它 是 喜欢 一个 康乃馨 , 和 可能 生长 到 是 六 英寸 高的 - - 那 是 ,

它像康乃馨一样，可以长到六英寸高——也就是说，

['nɪəli] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðɪs] [peɪdʒ] .
nearly as long as this page .
几乎 作为 长的 作为 这 页 .

几乎和这页纸一样长。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [nəʊn] [baɪ][ɪts] [ʃeɪp] , [nɒt] [baɪ][ɪts] ['kʌlə(r)] .
It is known by its shape , not by its colour .
它 是 已知 经过 它是 形状 , 不是 经过 它是 颜色 .

它因形状而闻名，而不是因颜色而闻名。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] ['eni] [ɒv; əv] [ði:z] ['kʌləs] - - [braʊn] , [di:p] [gri:n] , [peɪl] ['ɒrɪndʒ] , [fleʃ] ['kʌlə(r)] ,
It may be any of these colours - - brown , deep green , pale orange , flesh colour ,
它 可能 是 任何 的 这些 颜色 - - 棕色的 , 深的 绿色的 , 苍白 橙子 , 肉 颜色 ,

它可能是以下任何一种颜色——棕色、深绿色、浅橙色、肉色。

[kri:m] , [braɪt] [red] , [brɪk] ['kʌlə(r)] , ['lemən] , [ɔ:(r)][pjʊə(r)] [waɪt] .
cream , bright red , brick colour , lemon , or pure white .
奶油 , 明亮的 红色的 , 砖 颜色 , 柠檬 , 或者 纯的 白色的 .

奶油色、鲜红色、砖红色、柠檬色或纯白色。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)] ['kriːtʃəz] [ɪn] [ðə; ði] [siː] [wɪtʃ] [rɪ'zemb(ə)l] [plɑːnts] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)]
There are many other creatures in the sea which resemble plants and are
那里 是 许多 其他 生物 在 这 海 哪个 类似 植物 和 是
['ɒf(ə)n] [mɪ'steɪkən] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] .
often mistaken for them .
经常 错误 为了 他们 .

海洋中还有许多其他生物外形酷似植物，人们常常将它们误认为是植物。

[ðə; ði] [siː] ['lɪli] ([piː] . -) [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] - [laɪk] ['ænɪmlz] ; [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['relətɪv] [ɒv; əv]
The Sea Lily (p . 49) is one of the flower - like animals ; it is a relative of
这 海 百合 (p . -) 是 一 的 这 花 - 喜欢 动物 ; 它 是 一个 相对的 的
[ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ,
the Starfish ,
这 海星 ,

海百合（第49页）是花状动物之一；它是海星的近亲。

['lɪvɪŋ] [ɪn] [diːp] ['wɔːtə(r)] .
living in deep water .
活的 在 深的 水 .

生活在深海中。

[ðə; ði] [siː] [mæt] ([piː] . -) [ɪz] ['ɒf(ə)n] [faʊnd] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
The Sea Mat (p . 59) is often found on the shore .
这 海 垫 (p . -) 是 经常 成立 在 这 支撑 .

海垫（第 59 页）经常在岸边被发现。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [laɪk] [ə; eɪ] ['hɔːni] [kaɪnd] [ɒv; əv] [wiːd] , [bʌt; bət] [ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['taɪni] ['ænɪmlz]
It seems like a horny kind of weed , but is really a colony of tiny animals
它 似乎 喜欢 一个 好色 种类 的 杂草 , 但 是 真的 一个 殖民地 的 微小的 动物
,
,
,

它看起来像是一种带角的杂草，但实际上是由许多微小的动物组成的群落。

[iːtʃ] [wʌn] ['hævɪŋ] [ɪts] [əʊn] ['lɪt(ə)l] [sel] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] .
each one having its own little cell to live in .
每个 一 拥有 它是 自己的 小的 细胞 到 居住 在 .

每个生物都有自己独立的小隔间居住。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [ə'neməni] [ɪk'spænd] [ɪts] " ['fiːlərz] " ? [ˌtuː'tuː] .
How does the Anemone expand its " feelers " ? 2 .
如何 做 这 海葵 扩张 它是 " 触角 " ? 2 .

海葵是如何伸展它的“触角”的？ 2.

[ɪn] [wɒt] [wei] [dʌz] [ðə; ði] [ə'neməni] [kætʃ] [ðə; ði] [smɔːl] ['ænɪmlz] [ɒn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [fiːdz] ? [θriː] .
In what way does the Anemone catch the small animals on which it feeds ? 3 .
在 什么 方式 做 这 海葵 抓住 这 小的 动物 在 哪个 它 饲料 ? 3 .

海葵是如何捕捉它所食用的小动物的？ 3.

[weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'neməni] ? [fɔːr] .
Where is the mouth of the Anemone ? 4 .
在哪里 是 这 嘴 的 这 海葵 ? 4 .

海葵的口在哪里？ 4.

[ɪn] [wɒt] [wei] [mait] [ðə; ði] [ə'neməni] [biː; bi] [ɒv; əv] [juːz] [tuː; tə] [ɪts] ['pɑːtnə(r)] , [ðə; ði] ['hɜːmɪt] [kræb] ?
In what way might the Anemone be of use to its partner , the hermit crab ?
在 什么 方式 可能 这 海葵 是 的 使用 到 它是 伙伴 , 这 隐士 螃蟹 ?

海葵在哪些方面可以帮助它的伙伴——寄居蟹呢？

['les(ə)n] [eɪtθ] .
LESSON VIII .
课 八 .

第八课

[siː] - [wiːdz] [ænd; ənd] [siː] - [grɑːs]
SEA - WEEDS AND SEA - GRASS
海 - 杂草 和 海 - 草

海藻和海草

[wiː; wi] [θɪŋk] [ɒv; əv] [wiːdz] [æz; əz] ['juːsləs] [plɑːnts] [wɪtʃ] [ɪn'sɪst] [ɒn] ['grəʊɪŋ] [dʒʌst] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['wɒntɪd] .
We think of weeds as useless plants which insist on growing just where they are not wanted .
我们 思考 的 杂草 作为 无用 植物 哪个 坚持 在 生长 只是 在哪里 他们 是 不是 通缉 .

我们认为杂草是无用的植物，它们偏偏要在不该生长的地方生长。

[səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [siː] - [wiːdz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [nemd] ,
So it is a pity that Sea - weeds are so named ,
所以 它 是 一个 遗憾 那 海 - 杂草 是 所以 命名 ,

所以，海藻之所以被称为海藻，实在可惜。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pɑːt] [ðeɪ] [pleɪ] [ɪn] [ðə; ði] [siː] [ɪz] [ə; eɪ] ['juːsf(ə)l] [wʌn] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] ['bjuːtɪf(ə)l] ,
for the part they play in the sea is a useful one ; and they are often beautiful ,
为了 这 部分 他们 玩 在 这 海 是 一个 有用 一 ; 和 他们 是 经常 美丽的 ,

它们在海洋中扮演着重要的角色；而且它们通常也很漂亮。

[ðəʊ] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [beə(r)] ['flaʊəz] [laɪk] [səʊ] ['meni] [plɑːnts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lænd] .
though they do not bear flowers like so many plants of the land .
尽管 他们 做 不是 熊 花朵 喜欢 所以 许多 植物 的 这 土地 .

虽然它们不像陆地上的许多植物那样开花。

[juː; jʊ] [siː] ['drægld] [hiːps] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , ['laɪɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [weə(r)] [ðə; ði] [weɪvz] [hæv; həv] [θrəʊn] [ðem; ðəm] .
You see draggled heaps of them , lying on the shore where the waves have thrown them .
你 看 拖着 堆积如山 的 他们 , 说谎 在 这 支撑 在哪里 这 波浪 有 抛掷 他们 .

你可以看到成堆被海浪冲到岸边的被拖着的鲨鱼。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [best] [siːn] [ɪn] [ðeə(r)] ['prɒpə(r)] [həʊm] , [bɔɪd] [ʌp] [baɪ] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ,
They are best seen in their proper home , buoyed up by the water ,
他们 是 最好的 已见 在 他们的 恰当的 家 , 振奋 向上 经过 这 水 ,

它们最好是在它们真正的家园——被水漂浮着的地方——被观赏。

[ænd; ənd] ['spredɪŋ] [aʊt] [ðeə(r)] [brɔːd] ['kʌləd] [frɒnd] , [ɔː(r)] [lɒŋ] ['weɪvɪŋ] [θredz] .
and spreading out their broad coloured fronds , or long waving threads .
和 传播 出去 他们的 广阔 有色 叶状体 , 或者 长的 挥手 线程 .

并展开它们宽阔的彩色叶片，或长长的波浪状叶片。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] , [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] , [medəuz] [ɒv; əv] [siː] - [grɑːs] , [ænd; ənd] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ɒv; əv] [siː] - [wiːd] !
There are , in many places , meadows of Sea - grass , and forests of Sea - weed !
那里 是 , 在 许多 地方 , 草地 的 海 - 草 , 和 森林 的 海 - 杂草 !

许多地方都有海草草甸和海藻森林！

['mʌðə(r)] [ɜːθ] [stɪl] [hæz; həz][hɜː(r); hə(r)] ['kɑːpɪt] [ɒv; əv] [griːn] , ['iːv(ə)n] [wen] ['kʌvəd] [baɪ][ðə; ði][sɔːlt] ['wɔːtə(r)] .
Mother Earth still has her carpet of green , even when covered by the salt water .
母亲 地球 仍然 有 她 地毯 的 绿色的 , 甚至 什么时候 涵盖 经过 这 盐 水 .

即使被海水覆盖，大地母亲依然拥有绿色的地毯。

[ðə; ði][plɑːnts][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ˌʌn'laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] , [bʌt; bət] , [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [siː] ,
The plants are very unlike those of the land , but , as you will see ,
这 植物 是 非常 与此不同 那些 的 这 土地 , 但 , 作为 你 将要 看 ,

这些植物与陆地上的植物截然不同，但是，正如你将看到的，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [greɪt] [juːz] .
they are of great use .
他们 是 的 伟大的 使用 .

它们非常有用。

[wiː; wi] [wɪl] [sə'pəʊz] [juː; jʊ][pʊt] [ɒn][ə; eɪ]['daɪvɪŋ] [dres] .
We will suppose you put on a diving dress .
我们 将要 认为 你 放 在 一个 潜水 裙子 .

假设你穿上了潜水服。

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən] [wɔːk] [aʊt] , ['ʌndə(r)][ðə; ði]['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][ɪk'splɔː(r)][ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
Then you can walk out , under the water , and explore the forests of the sea .
然后 你 能 走 出去 , 在下面 这 水 , 和 探索 这 森林 的 这 海 .

然后你就可以走到水面下，探索海底森林。

[daʊn] [baɪ][ðə; ði][laɪn][ɒv; əv] [ləʊ] [taɪd] , [bɪ'fɔː(r)][juː; jʊ][hæv; həv] ['weid] [ʌp][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [niːz] ,
Down by the line of low tide , before you have waded up to your knees ,
向下 经过 这 线 的 低的 潮 , 前 你 有 涉水 向上 到 你的 膝盖 ,

在低潮线附近，还没到膝盖深的地方，

[juː; jʊ][faɪnd][plɑːnts] ['klɪŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒks] .
you find plants clinging to the rocks .
你 寻找 植物 依恋 到 这 岩石 .

你会发现一些植物依附在岩石上。

[ðeɪ] ['kʌvə(r)][ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] ['slɪpəri] [kəʊt][ɒv; əv] [griːn] ;
They cover them with a slippery coat of green ;
他们 覆盖 他们 和 一个 滑 外套 的 绿色的 ;

它们身上覆盖着一层滑溜溜的绿色外衣；

[wen] [juː; jʊ] [tɜːn] [ðiːz] [siː] - [wiːdz] ['əʊvə(r)][juː; jʊ][faɪnd] ['periwɪŋkl] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] ['fiːdɪŋ] [ɔː(r)]['haɪdɪŋ] .
when you turn these Sea - weeds over you find periwinkles and other animals feeding or hiding .
什么时候 你 转动 这些 海 - 杂草 超过 你 寻找 长春花 和 其他 动物 喂养 或者 隐藏 .

翻开这些海藻，你会发现玉螺和其他动物正在觅食或躲藏。

[siː] - [wiːd] [meɪks] [gʊd] " ['kʌvə(r)] " [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk] - [puːlz] , [huː] [hæv; həv] ['meni] ['enəmɪz] [tuː; tə][fɪə(r)] .
Sea - weed makes good " cover " for the creatures of the rock - pools , who have many enemies to fear .
海 - 杂草 制作 好的 " 覆盖 " 为了 这 生物 的 这 岩石 - 游泳池 , WHO 有 许多 敌人 到 害怕 .

海藻为岩池中的生物提供了良好的“掩护”，这些生物有很多天敌需要提防。

[juː; jʊ] ['nəʊtɪs] [ðæt] [məʊst] [ɒv; əv] [ðiːz] [ʃɔː(r)] [wiːdz] [ɑː(r); ə(r)] [griːn] , ['sʌmtaɪmz] [æz; əz] [griːn]
You notice that most of these shore weeds are green , sometimes as green
你 注意 那 最多 的 这些 支撑 杂草 是 绿色的 , 有时 作为 绿色的
[æz; əz] [jʌŋ] [grɑːs] .
as young grass .
作为 年轻的 草 .

你会注意到，这些岸边的杂草大多是绿色的，有时像嫩草一样绿。

[pʊl] [ʌp] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wiːd] ,
Pull up a bunch of the weed ,
拉 向上 一个 束 的 这 杂草 ,

拔掉一大把杂草，

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [faɪnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [klɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɒks] [ænd; ənd] [stəʊnz] , [bʌt; bət] [hæz; həz] [nəʊ]
and you find that it clings to the rocks and stones , but has no
和 你 寻找 那 它 黏附 到 这 岩石 和 石头 , 但 有 不
['riːəl] [ruːts] .
real roots .
真实的 根 .

你会发现它依附在岩石上，但没有真正的根。

['siːwiːdz] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)l] ['fæməli] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] [plɑːnts] , ['hævɪŋ] [nəʊ] ['riːəl]
Seaweeds belong to a humble family in the world of plants , having no real
海藻 属于 到 一个 谦逊的 家庭 在 这 世界 的 植物 , 拥有 不 真实的
[ruːts] ,
roots ,
根 ,

海藻在植物界属于一个不起眼的家族，它们没有真正的根。

[nəʊ] ['flaʊəz] , [ænd; ənd] [nəʊ] ['riːəl] [siːdz] .
no flowers , and no real seeds .
不 花朵 , 和 不 真实的 种子 .

没有花，也没有真正的种子。

[ðeɪ] [kæn; kən] [ə'tætʃ] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [ðə; ði] [stəʊnz] [ɔː(r)] [rɒks] .
They can attach themselves to the stones or rocks .
他们 能 附 他们自己 到 这 石头 或者 岩石 .

它们可以附着在石头或岩石上。

[ə'lɒŋ] ['kɒmz] [ə; eɪ] [greɪt] [weɪv] , [ænd; ənd] [pə'hæps] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːn] [ʌp] ; [bʌt; bət] [ðɪs] [dʌz] [nɒt]
Along comes a great wave , and perhaps they are torn up ; but this does not
沿着 来 一个 伟大的 海浪 , 和 也许 他们 是 撕裂 向上 ; 但 这 做 不是
[hɑːm] [ðem; ðəm] ,
harm them ,
伤害 他们 ,

巨浪袭来，或许会将它们撕碎；但这并不会伤害它们。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [stɪl] [lɪv; laɪv] [æz; əz] [ðeɪ] [wɒʃ] [tuː; tə] [ænd; ənd] [frəʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ,
for they still live as they wash to and fro in the water ,
为了 他们 仍然 居住 作为 他们 洗 到 和 弗 在 这 水 ,

因为它们在水中来回冲刷，仍然活着。

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [klɪŋ] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [rɒk] .
until they cling to another rock .
直到 他们 黏着 到 其他 岩石 .

直到它们抓住另一块岩石。

[ɔː(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [θrəʊn] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [tuː; tə] [daɪ] ,
Or they are thrown on the shore to die ,
或者 他们 是 抛掷 在 这 支撑 到 死 ,

或者他们被扔到岸上等死，

[ɔː(r)] [els] [tuː; tə][biː; bi] [wɒʃt] [bæk] [tuː; tə] [siː] [baɪ][ðə; ði][nekst][taɪd] .
or else to be washed back to sea by the next tide .
或者 别的 到 是 洗过 后退 到 海 经过 这 下一个 潮 .

否则就会被下一波潮水冲回大海。

[siː] - [wiːd] [frɒnd] .
SEA - WEED FROND .
海 - 杂草 叶状体 .

海藻叶状体。

[ðə; ði] [siː] ['letɪs] [ɔː(r)] [griːn] ['leɪvə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['siːwiːd] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
The Sea Lettuce or Green Laver is a common seaweed near the shore .
这 海 莴苣 或者 绿色的 拉弗 是 一个 常见的 海藻 靠近 这 支撑 .

海莴苣或绿紫菜是海岸附近常见的海藻。

[ɪts] [brɔːd] , ['krɪŋk(ə)ld][ænd; ənd] [braɪt] [griːn] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)]['rɑːðə(r)][laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['letɪs] .
Its broad , crinkled and bright green leaves are rather like those of a lettuce .
它是 广阔 , 皱巴巴的 和 明亮的 绿色的 树叶 是 相当 喜欢 那些 的 一个 莴苣 .

它宽大、皱褶、鲜亮的绿色叶子很像生菜的叶子。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɔɪld] [tuː; tə][ə; eɪ]['dʒeli][ænd; ənd] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .
Sometimes it is boiled to a jelly and used for food .
有时 它 是 煮沸 到 一个 果冻 和 用过的 为了 食物 .

有时会将其煮成果冻状，用作食物。

['meni] ['ʌðə(r)] [siː] - [wiːdz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [tuː; tə] [iːt] , [ænd; ənd][ɒn][sʌm; səm] [kəʊsts] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]
Many other sea - weeds are good to eat , and on some coasts there is a
许多 其他 海 - 杂草 是 好的 到 吃 , 和 在 一些 海岸 那里 是 一个
['regjələ(r)] [siː] - [wiːd] ['hɑːvɪst] .
regular sea - weed harvest .
常规的 海 - 杂草 收成 .

许多其他海藻也适合食用，在一些沿海地区，人们会定期捕捞海藻。

[naʊ] [weɪd] ['ɪntuː]['rɑːðə(r)] [diːpə(r)] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][juː; jʊ][faɪnd][ə; eɪ] [greɪt] [mæs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Now wade into rather deeper water , and you find a great mass of the
现在 涉水 进入 相当 更深 水 , 和 你 寻找 一个 伟大的 大量的 的 这
['blædə(r)] [ræk] .
Bladder Wrack .
膀胱 残骸 .

现在涉水进入较深的水域，你会发现一大片墨角藻。

[məʊst] ['skuːlbɔi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ,
Most schoolboys know it ,
最多 男学生 知道 它 ,

大多数男学生都知道这一点。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['blædəz] [ɒv; əv][eə(r)][ɪn][ðə; ði] [liːvz] [ɪk'spləʊd] [wɪð] [ə; eɪ] [pɒp] [ɪf] [juː; jʊ]
for the little bladders of air in the leaves explode with a pop if you
为了 这 小的 膀胱 的 空气 在 这 树叶 爆炸 和 一个 流行音乐如果 你
[skwiːz] [ðem; ðəm] .
squeeze them .
挤 他们 .

因为叶子中的小气囊，如果你挤压它们，就会发出“砰”的一声爆裂开来。

[ðə; ði]['blædə(r)] [ræk] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] ,
The Bladder Wrack , and others of the same kind ,
这 膀胱 残骸 , 和 其他的 的 这 相同的 种类 ,

膀胱藻，以及其他同类生物，

[ɑː(r); ə(r)] [tɔːn] [ʌp] [baɪ][ðə; ði] [fɪəs] [weɪvz] [ɪn][ə; eɪ] [stɔːm] , [ænd; ənd] [tɒst] [ɒn][ðə; ði] [biːtʃ] [ɪn]
are torn up by the fierce waves in a storm , and tossed on the beach in
是 撕裂 向上 经过 这 凶猛的 波浪 在 一个 风暴 , 和 抛掷 在 这 海滩 在
[hiːps] .
heaps .
堆积如山 .

在暴风雨中被汹涌的巨浪撕碎，堆积成山地抛到沙滩上。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['gæðəd] [baɪ][ðə; ði]['fɑːmə(r)] [huː] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə]['væljuː][ə; eɪ] [tʃiːp] [mə'njʊə(r)]
They are gathered by the farmer who knows how to value a cheap manure
他们 是 聚集 经过 这 农民 WHO 知道 如何 到 价值 一个 便宜的 肥料
[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['fiːldz] .
for his fields .
为了 他的 字段 .

它们被懂得珍惜廉价肥料的农民收集起来用于田地。

[sʌm; səm][kaɪndz][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][ɒv; əv][juːz][ɪn] ['pækɪŋ] ['klɔɪstər] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə] ['mɑːkɪt]
Some kinds are also of use in packing lobsters so that they come to market
一些 种类 是 还 的 使用 在 包装 龙虾 所以 那 他们 来 到 市场
[naɪs][ænd; ənd] [freʃ] .
nice and fresh .
好的 和 新鲜的 .

有些种类的包装材料也用于包装龙虾，使龙虾能够新鲜地运到市场。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɔːkt] - - [ɪn][jɔː(r); jə(r)]['daɪvɪŋ] [dres] - - [tuː; tə] [diːp] ['wɔːtə(r)] ,
When you have walked - - in your diving dress - - to deep water ,
什么时候 你 有 步行 - - 在 你的 潜水 裙子 - - 到 深的 水 ,

当你穿着潜水服走到深水区时，

[juː; jʊ][faɪnd] [jɔː'self] [ə'mʌŋ] [ə; eɪ]['tæŋg(ə)l][ɒv; əv] ['ɒlɪv] - [griːn] [wiːdz] .
you find yourself among a tangle of olive - green weeds .
你 寻找 你自己 之中 一个 纠纷 的 橄榄 - 绿色的 杂草 .

你发现自己置身于一片橄榄绿色的杂草之中。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][laɪn][ɒv; əv] [ləʊ] [taɪd] .
They are below the line of low tide .
他们 是 以下 这 线 的 低的 潮 .

它们位于低潮线以下。

[ɔːl] [raʊnd] [juː; jʊ][ɪz][ə; eɪ] ['fɒrɪst] [ɒv; əv] [dɑːk] - [griːn] ['rɪbənz] [wɪð] ['weɪvi] ['edʒɪz] .
All round you is a forest of dark - green ribbons with wavy edges .
全部 圆形的 你 是 一个 森林 的 黑暗的 - 绿色的 丝带 和 波浪状 边缘 .

四周是一片深绿色丝带组成的森林，丝带边缘呈波浪状。

[ðə; ði] ['rɪbənz] [ɑː(r); ə(r)] [tʌf] [ænd; ənd] ['veri] [lɒŋ] , [ænd; ənd] [klɪŋ] ['taɪtli] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒks] .
The ribbons are tough and very long , and cling tightly to the rocks .
这 丝带 是 艰难的 和 非常 长的 , 和 黏着 紧紧 到 这 岩石 .

这些丝带坚韧而长，紧紧地附着在岩石上。

[ðiːz] ['rɪbən] - [wiːdz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] , [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [æz; əz] ['tæŋglz]
These ribbon - weeds , and others of the same kind , are known as Tangles
这些 丝带 - 杂草 , 和 其他的 的 这 相同的 种类 , 是 已知 作为 缠结
.
.
.

这些带状杂草以及其他同类植物被称为缠结草。

[raʊnd] [sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [kəʊst] [ðeɪ] [meɪk] [waɪd] , [θɪk] [bedz] [ɪn][ðə; ði] [siː] .
Round some parts of our coast they make wide , thick beds in the sea .
圆形的 一些 部分 的 我们的 海岸 他们 制作 宽的 , 厚的 床 在 这 海 .

在我们海岸的某些地区，它们在海里形成了宽阔而厚实的床层。

[ðəʊ] [ðə; ði] ['rɪbənz] [meɪ] [biː; bi] [sɪks] [fiːt] [lɒŋ] ,
Though the ribbons may be six feet long ,
尽管 这 丝带 可能 是 六 脚 长的 ，

虽然这些丝带可能有六英尺长，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] [waɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [pɑːm] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] .
they are not so wide as the palm of your hand .
他们 是 不是 所以 宽的 作为 这 棕榈 的 你的 手 .

它们没有你的手掌那么宽。

[ə'nʌðə(r)] [siː] [plɑːnt] , [wɪtʃ] [grəuz] [ɪn] [tʌfts] [ɪn] ['rɑːðə(r)] [diːp] ['wɔːtə(r)] , [ɪz] [kɔːld] ['aɪrɪʃ] [mɒs] ;
Another sea plant , which grows in tufts in rather deep water , is called Irish Moss ;
其他 海 植物 ， 哪个 生长 在 簇绒 在 相当 深的 水 ，是 称为 爱尔兰 苔藓 ；

另一种生长在较深水域的海生植物叫做爱尔兰苔藓；

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [griːn] , [braʊn] [ɔː(r)] ['pɜːp(ə)l] [ɪn] ['kʌlə(r)] .
it is green , brown or purple in colour .
它 是 绿色的 ， 棕色的 或者 紫色的 在 颜色 .

它的颜色是绿色、棕色或紫色。

[ai] [duː; də] [nɒt] [nəʊ] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɔːld] ['aɪrɪʃ] [mɒs] , [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [mɒs]
I do not know why it should be called Irish Moss , for it is not a moss
我 做 不是 知道 为什么 它 应该 是 称为 爱尔兰 苔藓 ， 为了 它 是 不是 一个 苔藓
,
,
，

我不明白为什么它要被称为爱尔兰苔藓，因为它根本不是苔藓。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [ɔːl] [raʊnd] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] , [siː] - [kəʊst] .
and it grows all round the English , as well as the Irish , sea - coast .
和 它 生长 全部 圆形的 这 英语 ， 作为 出色地 作为 这 爱尔兰 ， 海 - 海岸 .

它生长在英格兰和爱尔兰的沿海地区。

[bʌt; bət] [siː] - [wiːdz] [hæv; həv] [streɪndʒ] [nems] ; [ɪn'diːd] , ['meni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [nəʊ]
But sea - weeds have strange names ; indeed , many of them have no
但 海 - 杂草 有 奇怪的 姓名 ； 的确 ， 许多 的 他们 有 不
['evrideɪ] [nems] [æt; ət] [ɔːl] .
everyday names at all .
每天 姓名 在 全部 .

但海藻的名字很奇怪；事实上，很多海藻根本没有日常用语的名称。

['aɪrɪʃ] [mɒs] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] , ['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] [bɔɪld] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dʒeli] .
Irish Moss is used for food , after being boiled to a jelly .
爱尔兰 苔藓 是 用过的 为了 食物 ， 后 存在 煮沸 到 一个 果冻 .

爱尔兰海藻煮成胶状后可食用。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [gʌm] [ɔː(r)] [gluː] , [ænd; ənd] [hæz; həz] ['ɒf(ə)n] [biːn] [səʊ]
It can also be made into a gum or glue , and has often been so
它 能 还 是 制成 进入 一个 胶 或者 胶水 ， 和 有 经常 到过 所以
[juːst] .
used .
用过的 .

它还可以制成口香糖或胶水，并且经常被这样使用。

[naʊ] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [wɔːk] [stɪl] ['fɑːðə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [bed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] ,
Now , if you were to walk still farther on the bed of the sea ,
现在 ，如果 你 是 到 走 仍然 更远 在 这 床 的 这 海 ，

现在，如果你继续沿着海底走得更远，

['ɪntuː] [diːpə(r)] ['wɔːtə(r)] , [juː; jʊ] [wʊd] [faɪnd] [ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [siː] [plɑːnts] .
into deeper water , you would find the prettiest of all the sea plants .
进入 更深 水 ， 你 会 寻找 这 最漂亮的 的 全部 这 海 植物 .

往更深的水域走，你会发现最美丽的海生植物。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [pɪŋk] [ænd; ənd] [red] [siː] - [wiːdz] .
These are the pink and red sea - weeds .
这些 是 这 粉色的 和 红色的 海 - 杂草 .

这些是粉红色和红色的海藻。

[juː; jʊ] ['ɔːlsəʊ] [faɪnd] [ðem; ðəm] [ɒn] [ðə; ði] [biːtʃ] ,
You also find them on the beach ,
你 还 寻找 他们 在 这 海滩 ,

你也会在海滩上看到它们。

[bʌt; bət] ['əʊnli] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [tɔːn] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [həʊm] [ɪn] [ðə; ði] [diːp] ['wɔːtə(r)] .
but only after they have been torn from their home in the deep water .
但 仅有的 后 他们 有 到过 撕裂 从 他们的 家 在 这 深的 水 .

但只有在它们被从深水中的家园中掳走之后，它们才会这样做。

[ðeɪ] [grəʊ] [ɒn] [ðə; ði] [rɒks] , [ɪn] ['prɪti] ['kʌləd] [tʌfts] .
They grow on the rocks , in pretty coloured tufts .
他们 生长 在 这 岩石 , 在 漂亮的 有色 簇绒 .

它们生长在岩石上，形成漂亮的彩色簇状。

[ɪf] [juː; jʊ] [daɪv] [stɪl] ['fɑːðə(r)] , ['ɪntuː] [ðə; ði] [dɑːk] [depθs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siː] ,
If you dive still farther , into the dark depths of the sea ,
如果 你 潜水 仍然 更远 , 进入 这 黑暗的 深度 的 这 海 ,

如果你继续潜得更深，进入黑暗的深海，

[juː; jʊ] [faɪnd] [bedz] [ɒv; əv] [uːz] [ænd; ənd] [slaɪm] , [ænd; ənd] [rɒks] [ænd; ənd] [wɪəd] ['fɪʃɪz] , [bʌt; bət] [nəʊ] [plɑːnts] .
you find beds of ooze and slime , and rocks and weird fishes , but no plants .
你 寻找 床 的 渗出物 和 粘液 , 和 岩石 和 诡异的 鱼 , 但 不 植物 .

你会发现到处都是淤泥和黏液，还有岩石和奇特的鱼类，但没有植物。

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] ?
Why is this ?
为什么 是 这 ?

这是为什么呢?

[laɪk] [ðə; ði] [lænd] - [plɑːnts] , [ðiːz] [siː] - [plɑːnts] [mʌst; məst] [hæv; həv] [lait] .
Like the land - plants , these sea - plants must have light .
喜欢 这 土地 - 植物 , 这些 海 - 植物 必须 有 光 .

与陆生植物一样，这些海生植物也需要光照。

[ðeɪ] ['kænɒt] [grəʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['blæknəs] [ɒv; əv] ['veri] [diːp] ['wɔːtə(r)] .
They cannot grow in the blackness of very deep water .
他们 不能 生长 在 这 黑 的 非常 深的 水 .

它们无法在极深的黑暗水中生长。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [ges] [waɪ] [sʌm; səm] [siː] - [wiːdz] [ɑː(r); ə(r)] [griːn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [red] ?
Can you guess why some sea - weeds are green and others red ?
能 你 猜测 为什么 一些 海 - 杂草 是 绿色的 和 其他的 红色的 ?

你能猜出为什么有些海藻是绿色的，有些是红色的吗?

[ðəʊz] ['grəʊɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['ʃæləʊ] ['wɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [griːn] , [laɪk] [lænd] - [plɑːnts] ,
Those growing in the shallow water of the shore are green , like land - plants ,
那些 生长 在 这 浅的 水 的 这 支撑 是 绿色的 , 喜欢 土地 - 植物 ,

生长在岸边浅水中的植物是绿色的，像陆生植物一样。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] ['riːtʃɪz] [ðem; ðəm] .
because the sunlight reaches them .
因为 这 阳光 到达 他们 .

因为阳光能照射到它们。

['əʊnli] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lait] [kæn; kən] [pɑ:s] [θru:] [di:p] ['wɔ:tə(r)] ; [ænd; ənd] [səʊ] , [ɪn] [ði:z] ['ʃeɪdi] ['pleɪsɪz] ,
Only part of the light can pass through deep water ; and so , in these shady places ,
仅有的 部分 的 这 光 能 经过 通过 深的 水 ; 和 所以 , 在 这些 阴凉 地方 ,

只有一部分光线能穿透深水；因此，在这些阴暗的地方，

[ðə; ði] [si:] - [wi:d] [ɪz] ['redɪʃ] [ɪn] ['kʌlə(r)] .
the sea - weed is reddish in colour .
这 海 - 杂草 是 微红 在 颜色 .

这种海藻呈红色。

[si:] [mæt] .
SEA MAT .
海 垫 .

海垫。

[wi:; wi] [si:] , [ðen] , [ðæt] ([wʌn]) [gri:n] [si:] - [wi:d] [grəuz] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɔ:(r)] ; ([ˌtu:'tu:]) ['braʊnɪʃ] - [gri:n] [si:] - [wi:d] [laɪks] [di:pə(r)] ['wɔ:tə(r)] ;
We see , then , that (1) green sea - weed grows by the shore ; (2) brownish - green sea - weed likes deeper water ;
我们 看 , 然后 , 那 (1) 绿色的 海 - 杂草 生长 经过 这 支撑 ; (2) 棕褐色 - 绿色的 海 - 杂草 点赞 更深 水 ;

由此可见，（1）绿海藻生长在岸边；（2）棕绿色海藻喜欢深水；

([θri:]) [red] [si:] - [wi:d] [grəuz] [ɪn] [di:p] ['wɔ:tə(r)] ;
(3) red sea - weed grows in deep water ;
(3) 红色的 海 - 杂草 生长 在 深的 水 ;

（3）红藻生长在深水中；

[ænd; ənd] ([fɔ:r]) [ɪn] ['veri] [di:p] ['wɔ:tə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wi:d] [æt; ət] [ɔ:l] .
and (4) in very deep water there is no weed at all .
和 (4) 在 非常 深的 水 那里 是 不 杂草 在 全部 .

（4）在很深的水中根本没有水草。

[wi:; wi] [mʌst; məst] [nɒt] [fə'get] [ðə; ði] [grɑ:s] [ɒv; əv] [ðə; ði] [si:] .
We must not forget the grass of the sea .
我们 必须 不是 忘记 这 草 的 这 海 .

我们不能忘记海边的草。

[ˌaɪ 'ti:] [grəuz] [ɪn] ['nærəʊ] [bleɪdz] , ['ɒf(ə)n] [ə; eɪ] [jɑ:d] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] , [ænd; ənd] [æz; əz] [waɪd] [æz; əz] [jɔ:(r); jə(r)] [θʌm] .
It grows in narrow blades , often a yard in length , and as wide as your thumb .
它 生长 在 狭窄的 刀片 , 经常 一个 院子 在 长度 , 和 作为 宽的 作为 你的 拇指 .

它呈狭长的叶片状生长，通常长约一码，宽约和你的拇指一样。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [si:] - [wi:d] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['ri:əl] ['flaʊərɪŋ] [plɑ:nt] , [wɪtʃ] , [fɔ:(r); fə(r)] [sʌm; səm] ['ri:z(ə)n] [ɔ:(r)] ['ʌðə(r)] ,
It is not a sea - weed , but a real flowering plant , which , for some reason or other ,
它 是 不是 一个 海 - 杂草 , 但 一个 真实的 开花 植物 , 哪个 , 为了 一些 原因 或者 其他 ,

它不是海藻，而是一种真正的开花植物，由于某种原因，

[lʌvz] [tu:; tə] [grəʊ] ['ʌndə(r)] ['wɔ:tə(r)] .
loves to grow under water .
爱 到 生长 在下面 水 .

喜欢在水下生长。

[ˌaɪ 'tiː] [kriːps] [ɪn][ðə; ði][sænd][ænd; ənd] [mʌd] ,
It creeps in the sand and mud ,
它 令人毛骨悚然 在 这 沙 和 泥 ,

它爬进沙泥里，

[wɪð] [griːn] [liːvz] ['grəʊɪŋ] [ʌp] [æz; əz] [θɪk] [æz; əz] [kɔːn] [ɪn][ə; eɪ] ['kɔːnfiːld] .
with green leaves growing up as thick as corn in a cornfield .
和 绿色的 树叶 生长 向上 作为 厚的 作为 玉米 在 一个 玉米地 .

绿叶茂盛，像玉米地里的玉米一样密密麻麻。

[ɔːl] [ðiːz] ['weɪvɪŋ] [griːn] [liːvz] [meɪk] [lɑːdʒ] [medəuz] [ɪn][ðə; ði] [siː] ; [ænd; ənd] [siː] - [sneɪlz] ,
All these waving green leaves make large meadows in the sea ; and sea - snails ,
全部 这些 挥手 绿色的 树叶 制作 大的 草地 在 这 海 ; 和 海 - 蜗牛 ,

这些摇曳的绿叶在海中形成了大片的草地；还有海螺，

['fɪʃɪz] , [ænd; ənd][kræbz][haɪd][ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,
fishes , and crabs hide in it ,
鱼 , 和 螃蟹 隐藏 在 它 ,

鱼和螃蟹都藏在里面。

[dʒʌst][æz; əz][ɔːl]['mænə(r)][ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [haɪd][ɪn][ðə; ði] [grɑːs] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [medəuz] .
just as all manner of living things hide in the grass of our meadows .
只是 作为 全部 方式 的 活的 事物 隐藏 在 这 草 的 我们的 草地 .

就像各种各样的生物都藏身于我们草地的草丛中一样。

[ðə; ði]['prɒpə(r)] [neɪm] [ɒv; əv] [ðɪs] [streɪndʒ][plɑːnt][ɪz] [siː] [ræk] .
The proper name of this strange plant is Sea Wrack .
这 恰当的 姓名 的 这 奇怪的 植物 是 海 残骸 .

这种奇特植物的正式名称是海藻。

[wen] [draɪd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːsf(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['pækɪŋ] [ʌp]['tʃaɪnə] , [ænd; ənd] ['kʌvərɪŋ] [flɑːsk][ɒv; əv][ɔɪl] .
When dried , it is useful for packing up china , and covering flasks of oil .
什么时候 干燥 , 它 是 有用 为了 包装 向上 中国 , 和 覆盖 烧瓶 的 油 .

干燥后，它可用于包装瓷器和覆盖油瓶。

[naʊ] [wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]['riːəl] [juːz][ɒv; əv] [siː] [plɑːnts] .
Now we come to the real use of sea plants .
现在 我们 来 到 这 真实的 使用 的 海 植物 .

现在我们来谈谈海生植物的真正用途。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ðə; ði][hoʊsts][ɒv; əv] [smɔːl] ['ænɪmlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
They are food for all the hosts of small animals of the sea .
他们 是 食物 为了 全部 这 主持人 的 小的 动物 的 这 海 .

它们是海洋中所有小型动物的食物。

[ðiːz] [iːt] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [grəuz] ; [ɔː(r)] [els] , [laɪk][ðə; ði] ['mʌsl] [ænd; ənd]['ɔɪstə(r)] ,
These eat it as it grows ; or else , like the mussel and oyster ,
这些 吃 它 作为 它 生长 ; 或者 别的 , 喜欢 这 蚌 和 牡蛎 ,

它们以它生长为食；或者，就像贻贝和牡蛎一样，

['swɒləʊ] [ðə; ði]['taɪni][skræps][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [wɪtʃ] [fləʊt] ['evriweə(r)] [laɪk][səʊ] [mʌtʃ] [dʌst] .
swallow the tiny scraps of it which float everywhere like so much dust .
吞 这 微小的 碎屑 的 它 哪个 漂浮 到处 喜欢 所以 很多 灰尘 .

吞下那些像灰尘一样到处漂浮的细小碎片。

[ðə; ði] [ʃel] - [fɪʃ] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [fiːd] [ɒn] [siː] [plɑːnts] , [ɑː(r); ə(r)] [ðəm'selvz]
The shell - fish , and other animals which feed on sea plants , are themselves
这 壳 - 鱼 , 和 其他 动物 哪个 喂养 在 海 植物 , 是 他们自己
['iːt(ə)n][baɪ]['ʌðə(r)] [siː] ['kriːtʃəz] ,
eaten by other sea creatures ,
吃 经过 其他 海 生物 ,

贝类和其他以海生植物为食的动物，它们本身也会成为其他海洋生物的食物。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɪn][ðeə(r)] [tɜːn] [ɑː(r); ə(r)]['iːt(ə)n][baɪ][kræbz] , ['klɔɪstər] [ænd; ənd] [fɪʃ] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['iːt(ə)n][baɪ][ˌjuː 'es] .
and these in their turn are eaten by crabs , lobsters and fish , which are eaten by us .
和 这些 在 他们的 转动 是 吃 经过 螃蟹 , 龙虾 和 鱼 , 哪个 是 吃 经过 我们 .

而这些又会被螃蟹、龙虾和鱼类吃掉，最终这些螃蟹、龙虾和鱼类又会被我们吃掉。

[ˌaɪ 'tiː][rɪ'maɪndz][juː; jʊ][ɒv; əv][ə; eɪ] [tʃeɪn] .
It reminds you of a chain .
它 提醒 你 的 一个 链 .

它让人想起一条链子。

[ðə; ði][fɜːst] [lɪŋk] [ɪn][ðə; ði] [tʃeɪn] [ɪz][ðə; ði] [siː] [plɑːnt] ,
The first link in the chain is the sea plant ,
这 第一的 关联 在 这 链 是 这 海 植物 ,

这条链条上的第一环是海藻，

[ðə; ði][lɑːst] [lɪŋks] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [fɪʃ] [ænd; ənd] [ɑː'selvz] .
the last links are the fish and ourselves .
这 最后的 链接 是 这 鱼 和 我们自己 .

最后连接在一起的是鱼和我们自己。

[səʊ] , [juː; jʊ] [siː] , [ðə; ði] [wiːdz] [ænd; ənd] [grɑːs] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] ['veri] [greɪt] ['væljuː] [ɪn'diːd] .
So , you see , the weeds and grass of the ocean are of very great value indeed .
所以 , 你 看 , 这 杂草 和 草 的 这 海洋 是 的 非常 伟大的 价值 的确 .

所以你看，海洋中的杂草和水草确实非常有价值。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [θriː] ['kɒmən] [siː] - [wiːdz] . [ˌtuː'tuː] .
Give the names of three common Sea - weeds . 2 .
给 这 姓名 的 三 常见的 海 - 杂草 . 2 .

1. 列举三种常见的海藻。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [wiːd] [faʊnd] [ɪn] [diːp] ['wɔːtə(r)] ? [θriː] .
What is the colour of the weed found in deep water ? 3 .
什么 是 这 颜色 的 这 杂草 成立 在 深的 水 ? 3 .

3. 深水中生长的海藻是什么颜色的?

[waɪ] ['kænɒt] [siː] - [wiːd] [grəʊ] [ɪn] ['veri] [diːp] ['wɔːtə(r)] ? [fɔːr] .
Why cannot Sea - weed grow in very deep water ? 4 .
为什么 不能 海 - 杂草 生长 在 非常 深的 水 ? 4 .

为什么海藻不能在很深的水域生长？4.

[ɪn] [wɒt] [wei] [ɑː(r); ə(r)] [siː] [plɑːnts][məʊst]['juːsf(ə)l] ?
In what way are sea plants most useful ?
在 什么 方式 是 海 植物 最多 有用 ?

海生植物最主要的用途是什么?

['les(ə)n] [ɪks] .
LESSON IX .
课 第九章 .

第九课

[ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] .
THE JELLY - FISH .
这 果冻 - 鱼 .

水母。

[ɔː(r)] [ɔːl] [ðə; ði] [kwɪə(r)] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] [wɪtʃ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [siː] ,
Or all the queer children of Nature which live in the sea ,
或者 全部 这 酷儿 孩子们 的 自然 哪个 居住 在 这 海 ,

或者说，所有生活在海洋中的奇特的自然之子，

[ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kwɪrɪst] .
the Jelly - fish is one of the queerest .
这 果冻 - 鱼 是 一 的 这 最酷儿的 .

水母是最奇特的生物之一。

[juː; jʊ] ['ɒf(ə)n] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [ɪ'speʃəli] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [sɪ'vɪə(r)] [stɔːm] .
You often find it on the shore , especially after a severe storm .
你 经常 寻找 它 在 这 支撑 , 尤其 后 一个 严重 风暴 .

你经常会在岸边发现它，尤其是在暴风雨过后。

[ðeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [laɪz] , [ə; eɪ] [mæs] [ɒv; əv] ['helpləs] ['dʒeli] ,
There it lies , a mass of helpless jelly ,
那里 它 谎言 , 一个 大量的 的 无助 果冻 ,

它就那样躺在那里，像一团无助的果冻。

[wɪtʃ] [slɪps] [ænd; ənd] [breɪks] [θruː] [jɔː(r); jə(r)] ['fɪŋgəz] [ɪf] [juː; jʊ] [traɪ] [tuː; tə] [lɪft] [ˌaɪ 'tiː] .
which slips and breaks through your fingers if you try to lift it .
哪个 滑倒 和 休息 通过 你的 手指 如果 你 尝试 到 举起 它 .

如果你试图拿起它，它会从你的指缝间滑落并断裂。

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [muːv] [bæk] [tuː; tə] [ɪts] ['wɔːtəri] [həʊm] ,
It cannot move back to its watery home ,
它 不能 移动 后退 到 它是 水状的 家 ,

它无法返回水生家园。

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [ðə; ði] [sʌnz] [wɔːmθ] [wɪl] [hæv; həv] [draɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] ,
and in a short time the sun's warmth will have dried it up ,
和 在 一个 短的 时间 这 太阳的 温暖 将要 有 干燥 它 向上 ,

不久之后，太阳的热量就会把它晒干。

['liːvɪŋ] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [mɑːk] [ɒn] [ðə; ði] [sænd] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] [skræps] [ɒv; əv] ['ænɪm(ə)l] ['mætə(r)] ;
leaving but a mark on the sand , and a few scraps of animal matter ;
离开 但 一个 标记 在 这 沙 , 和 一个 很少 碎屑 的 动物 事情 ;

只在沙滩上留下痕迹，以及一些动物残骸；

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [streɪndʒ] ['kriːtʃəz] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] [els] [bʌt; bət] ['wɔːtə(r)] .
for these strange creatures are little else but water .
为了 这些 奇怪的 生物 是 小的 别的 但 水 .

因为这些奇特的生物除了水之外，几乎什么都不是。

[ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] , [wɪtʃ] [wei] [tuː] [paʊndz] [wen] [ə'laɪv] ,
A Jelly - fish , which weighed two pounds when alive ,
一个 果冻 - 鱼 , 哪个 称重 二 磅 什么时候 活 ,

一只水母，活着的时候重两磅。

[wʊd] [liːv] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [tenθ] [pɑːt] [ɒv; əv] [wʌn] [aʊns] [wen] [draɪd] !
would leave less than the tenth part of one ounce when dried !
会 离开 较少的 比 这 第十 部分 的 一 盎司 什么时候 干燥 !

干燥后还不到十分之一盎司！

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['fɑːmə(r)] [huː] ,
There is a story of a farmer who ,
那里 是 一个 故事 的 一个 农民 WHO ,

从前有个农民，他讲过这样一个故事：

[ɒn] ['siːɪŋ] [θ'aʊzəndz] [ænd; ənd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]['dʒeli] - [fɪʃ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [θɔːt] [hiː; hi]
on seeing thousands and thousands of Jelly - fish along the shore , thought he
在 看到 数千 和 数千 的 果冻 - 鱼 沿着 这 支撑 , 想法 他
[wʊd] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
would make use of them .
会 制作 使用 的 他们 .

看到岸边成千上万只水母，他心想一定要利用它们。

[hiː; hi][dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [sɜːv] [æz; əz][mə'njʊə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['fiːldz] , [ænd; ənd][səʊ] [seɪv]
He decided that they would serve as manure for his fields , and so save
他 决定 那 他们 会 服务 作为 肥料 为了 他的 字段 , 和 所以 节省
[hɪm] [mʌtʃ] ['mʌni] .
him much money .
他 很多 钱 .

他决定将它们用作田地的肥料，这样可以节省很多钱。

[hiː; hi] [went] [həʊm] , [ænd; ənd] [sent] [men] [wɪð] ['wæɡənz][tuː; tə][biː; bi] ['ləʊdɪd] [wɪð] [ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] .
He went home , and sent men with wagons to be loaded with the Jelly - fish .
他 去 家 , 和 发送 男人 和 马车 到 是 已加载 和 这 果冻 - 鱼 .

他回到家，派人开着马车去装水母。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)] [spred] ['əʊvə(r)][ðə; ði][sɔɪl] .
This was done , and the Jelly - fish were spread over the soil .
这 曾是 完毕 , 和 这 果冻 - 鱼 是 传播 超过 这 土壤 .

这样做之后，水母就被撒在了土壤上。

[ɒn] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['fiːldz] [ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] ,
On looking at his fields the next morning ,
在 寻找 在 他的 字段 这 下一个 早晨 ,

第二天早上，他查看了自己的田地。

[ðə; ði]['fɑːmə(r)][wɒz; wəz] [ə'stɒnɪʃt] [tuː; tə][faɪnd] [ðæt] ['evri] [skræp][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [njuː] [mə'njʊə(r)]
the farmer was astonished to find that every scrap of his new manure
这 农民 曾是 惊讶 到 寻找 那 每一个 废料 的 他的 新的 肥料
[hæd; həd] ['vænɪʃd] [æz; əz] [ɪf] [baɪ]['mædʒɪk] !
had vanished as if by magic !
有 消失了 作为 如果 经过 魔法 !

农夫惊讶地发现，他新施的每一粒粪肥都像变魔术一样消失了！

[west] [pæn] [sænd] [bɔɪ] .
WEST PAN SAND BUOY .
西方 平底锅 沙 浮标 .

西泛沙浮标。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] ['buːiz; bɔɪz][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [temz] .
ONE OF THE MANY BUOYS AT THE MOUTH OF THE THAMES .
一 的 这 许多 浮标 在 这 嘴 的 这 泰晤士河 .

泰晤士河口众多浮标之一。

[ɪn][ðə; ði] [siː] [ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [lʊks] [laɪk] [æn; ən] [ʌm'brelə] [ɒv; əv] ['bluːɪʃ] - [waɪt] ['dʒeli] ,
In the sea the Jelly - fish looks like an umbrella of bluish - white jelly ,
在 这 海 这 果冻 - 鱼 看起来 喜欢 一个 伞 的 蓝蓝色 - 白色的 果冻 ,

在海里，水母看起来像一把蓝白色的果冻伞。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hæŋ] ['tæslz] [ænd; ənd] [θredz] .
from which hang tassels and threads .
从 哪个 悬挂 流苏 和 线程 .

上面垂挂着流苏和线绳。

[lʊk] ['əʊvə(r)][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ə; eɪ][bəʊt] , [ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][pɪə(r)] ,
Look over the side of a boat , or from the pier ,
看 超过 这 边 的 一个 船 , 或者 从 这 码头 ,

从船边或码头上往下看，

[ænd; ənd][juː; jʊ]['ɒf(ə)n] [siː] [ðem; ðəm] ['drɪftɪŋ] [baɪ] , ['hʌndrədz] [ɒv; əv][ðem; ðəm] , [laɪk] [səʊ] ['meni] [gəʊsts] .
and you often see them drifting by , hundreds of them , like so many ghosts .
和 你 经常 看 他们 漂流 经过 , 数百 的 他们 , 喜欢 所以 许多 鬼魂 .

你经常会看到它们成百上千地飘过，就像许多幽灵一样。

[iːtʃ] [wʌn][ɪz] ['muːvɪŋ] [ə'lɒŋ] , [wɪð] [ɪts] ['edʒɪz] ['pɑːtli] ['əʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃʌtɪŋ] .
Each one is moving along , with its edges partly opening and shutting .
每个 一 是 移动 沿着 , 和 它是 边缘 部分 开幕 和 关闭 .

它们都在移动，边缘部分地打开和关闭。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][pleɪn] [ðæt] [ðɪs] ['weɪvɪŋ] ['məʊʃn] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] ['kriːtʃəz] [tuː; tə] [muːv] [θruː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
It is plain that this waving motion causes the creatures to move through the water .
它 是 清楚的 那 这 挥手 运动 原因 这 生物 到 移动 通过 这 水 .

很明显，这种波浪运动使生物在水中移动。

['ɔːlsəʊ] , [ðeɪ] [kæn; kən] [raɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] , [ɔː(r)] [fɔːl] [tuː; tə] [ðə; ði] [depθs] ,
Also , they can rise to the surface , or fall to the depths ,
还 , 他们 能 上升 到 这 表面 , 或者 落下 到 这 深度 ,

此外，它们既可以上升到水面，也可以沉入深渊。

[ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] [kə'laɪd] [wɪð] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] .
and do not collide with one another .
和 做 不是 碰撞 和 一 其他 .

它们之间不会发生碰撞。

[səʊ][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪz][nɒt][æt; ət][ɔːl] ['helpləs] .
So the Jelly - fish is not at all helpless .
所以 这 果冻 - 鱼 是 不是 在 全部 无助 .

所以水母并非毫无自卫能力。

[æt; ət] [naɪt] ['dʒeli] - ['fɪʃɪz] ['sʌmtaɪmz] [lʊk] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] .
At night Jelly - fishes sometimes look very beautiful .
在 夜晚 果冻 - 鱼 有时 看 非常 美丽的 .

夜幕降临后，水母有时看起来非常美丽。

[iːtʃ] [wʌn] [ʃaɪnz] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] , [wɪð] [ə; eɪ] [sɒft] [jet] [strɒŋ] [lait] ,
Each one shines in the water , with a soft yet strong light ,
每个 一 闪耀 在 这 水 , 和 一个 柔软的 然而 强的 光 ,

每个物体在水中都闪闪发光，发出柔和而又强烈的光芒。

[laɪk]['feəri][læmps][ə'fləʊt][ɪn][ðə; ði] [siː] .
like fairy lamps afloat in the sea .
喜欢 仙女 灯 漂浮 在 这 海 .

就像漂浮在海面上的仙女灯。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ɔːl]['saɪzɪz] .
They are of all sizes .
他们 是 的 全部 尺寸 .

它们大小不一。

[sʌm; səm][juː; jʊ][kʊd; kəd][pʊt][ɪn][ə; eɪ][smɔːl] ['waɪnglɑːs] , ['ʌðə(r)z] ['meʒə(r)] ['nɪəli] [tuː] [fiːt] [ə'krɒs] .
Some you could put in a small wineglass , others measure nearly two feet across .
一些 你 可以 放 在 一个 小的 酒杯 , 其他的 措施 几乎 二 脚 穿过 .

有些小东西可以放进一个小酒杯里，而有些东西直径接近两英尺。

[evɪdəntli] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [grəuz] , [ænd; ənd] , [ɪn] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] [grəʊ] , [ˌaɪ 'ti:]
Evidently the Jelly - fish grows , and , in order to live and grow , it
显然 这 果冻 - 鱼 生长 , 和 , 在 命令 到 居住 和 生长 , 它
[mʌst; məst] [i:t] ;
must eat ;
必须 吃 ;

显然，水母会生长，为了生存和生长，它必须进食；

[bʌt; bət] [wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] [i:t] , [ænd; ənd] [haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] [əb'teɪn] [ɪts] [fu:d] ?
but what does it eat , and how does it obtain its food ?
但 什么 做 它 吃 , 和 如何 做 它 获得 它是 食物 ?

但它吃什么？它如何获取食物？

[mɪ'dju:zə] .
MEDUSA .
美杜莎 .

美杜莎。

[bɪ'fɔ:(r)] ['nəʊtɪsɪŋ] [ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l] [faindz] [ɪts] ['dɪnə(r)] ,
Before noticing the wonderful way in which this animal finds its dinner ,
前 注意到 这 精彩的 方式 在 哪个 这 动物 发现 它是 晚餐 ,

在注意到这种动物寻找晚餐的奇妙方式之前，

[let] [ˌju: 'es] [lʊk] [æt; ət] [ɪts] ['bɒdi] .
let us look at its body .
让 我们 看 在 它是 身体 .

让我们来看看它的身体。

[ɪn] ['eni] [lɑ:dʒ] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [si:] [mɑ:rks] [wɪtʃ] [rʌn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv]
In any large Jelly - fish you can see marks which run from the centre of
在 任何 大的 果冻 - 鱼 你 能 看 标记 哪个 跑步 从 这 中心 的
[ðə; ði] ['bɒdi] ,
the body ,
这 身体 ,

在任何大型水母身上，你都能看到从身体中心延伸出来的条纹。

[ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [mɑ:k] [raʊnd] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] " [ʌm'brelə] .
and another mark round the edge of the " umbrella .
和 其他 标记 圆形的 这 边缘 的 这 " 伞 .

伞的边缘还有另一道痕迹。

" [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['ri:əli] [tju:bz] .
" These are really tubes .
" 这些 是 真的 管子 .

“这些其实是管子。”

[ðeɪ] [ɔ:l] [dʒɔɪn] [wɪð] [ə; eɪ] ['hɒləʊ] [speɪs] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['bɒdi] , [wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['kri:tʃərz] ['stʌmək] .
They all join with a hollow space inside the body , which is the creature's stomach .
他们 全部 加入 和 一个 空洞的 空间 里面 这 身体 , 哪个 是 这 生物的 胃 .

它们都与体内的空腔相连，那就是生物的胃。

[ðə; ði] [maʊθ] - [tju:b] ['əupənz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['bɒdi] , [æz; əz] [kæn; kən] [bi:; bi] [si:n] [baɪ] ['tɜ:nɪŋ] [ðə; ði]
The mouth - tube opens under the body , as can be seen by turning the
这 嘴 - 管子 打开 在下面 这 身体 , 作为 能 是 已见 经过 转弯 这
['dʒeli] - [fɪʃ] [ɒn] [ɪts] [bæk] ,
Jelly - fish on its back ,
果冻 - 鱼 在 它是 后退 ,

口管开口位于身体下方，将水母翻过来仰面朝天即可看到。

[ænd; ənd] ['mu:vɪŋ] [ðə; ði] [lobs] [ɒv; əv] ['dʒeli] [ə'saɪd] .
and moving the lobes of jelly aside .
和 移动 这 叶 的 果冻 旁边 .

并将果冻状的瓣状物移到一边。

[ɔːl] [ðə; ði] [fuːd] [gəʊz] [ʌp] [ðɪs] [tjuːb] - [maʊθ] , [ænd; ənd] [səʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['stʌmək] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] .
All the food goes up this tube - mouth , and so into the stomach of the animal .
全部 这 食物 去 向上 这 管子 - 嘴 , 和 所以 进入 这 胃 的 这 动物 .

所有的食物都通过这个管状口进入动物的胃里。

[ðə; ði] [həʊl] ['kriːtʃə(r)] [ɪz] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [səʊ] ['meni] [selz] [ɒv; əv] [siː] - ['wɔːtə(r)] ,
The whole creature is little more than so many cells of sea - water ,
这 所有的 生物 是 小的 更多的 比 所以 许多 细胞 的 海 - 水 ,

整个生物体只不过是由无数个海水细胞构成而已。

[ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [selz] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['veri] [θɪn] , [træns'pærənt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [skɪn] .
the walls of the cells being a very thin , transparent kind of skin .
这 墙壁 的 这 细胞 存在 一个 非常 薄的 , 透明的 种类 的 皮肤 .

细胞壁是一种非常薄、透明的"皮肤"。

[pə'hæps] [ðə; ði] ['streɪndʒɪst] [θɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kætʃɪz] [preɪ] .
Perhaps the strangest thing about it is the way in which it catches prey .
也许 这 最奇怪的 事物 关于 它 是 这 方式 在 哪个 它 捕获物 猎物 .

或许它最奇特的地方在于它的捕猎方式。

['dʒeli] - [fɪʃ] [fiːd] [ɒn] [ɔːl] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['taɪni] [siː] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['beɪbi] [fɪʃ] ,
Jelly - fish feed on all kinds of tiny sea animals , such as baby fish ,
果冻 - 鱼 喂养 在 全部 种类 的 微小的 海 动物 , 这样的 作为 婴儿 鱼 ,

水母以各种小型海洋动物为食，例如幼鱼。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [jʌŋ] [ɒv; əv] [kræbz] , [ʃrɪmps] , [ænd; ənd] [prɔːnz] .
and the young of crabs , shrimps , and prawns .
和 这 年轻的 的 螃蟹 , 虾 , 和 对虾 .

以及螃蟹、虾和对虾的幼体。

[ðiːz] [smɔːl] ['kriːtʃəz] [fɔːm] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːʒuəl] ['dɪnə(r)] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] ['hʌŋgri] ['dwelə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [siː] ,
These small creatures form part of the usual dinner of many a hungry dweller in the sea ,
这些 小的 生物 形式 部分 的 这 通常 晚餐 的 许多 一个 饥饿的 居住者 在 这 海 ,

这些小生物是许多饥饿的海洋居民的日常晚餐的一部分。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [teɪks] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
and the Jelly - fish takes a share of them .
和 这 果冻 - 鱼 需要 一个 分享 的 他们 .

水母也分得了一部分。

[ə; eɪ] [mɪ'djuːsɒɪd] .
A MEDUSOID .
一个 水母状体 .

水母体。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] " [ʌm'brelə] " [ðeə(r)] [hæŋz] [ə; eɪ] [frɪndʒ] [ɒv; əv] [lɒŋ] , ['delɪkət] [heəz] ,
From the edge of the " umbrella " there hangs a fringe of long , delicate hairs ,
从 这 边缘 的 这 " 伞 " 那里 悬挂 一个 边缘 的 长的 , 精美的 头发 ,

"伞"的边缘垂下一缕长长的、纤细的毛发，

['rɑːðə(r)] [laɪk] ['spaɪdə(r)z] - [θredz] .
rather like spiders ' threads .
相当 喜欢 蜘蛛 - 线程 .

就像蜘蛛吐丝一样。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['fɪʃɪŋ] [laɪnz] , [jet] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['dedli] .
These are fishing lines , yet much more deadly .
这些 是 钓鱼 线条 , 然而 很多 更多的 致命 .

这些是钓鱼线，但却比钓鱼线致命得多。

[ðeɪ] [treɪl] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] , ['stretʃɪŋ] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][meɪn] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] ;
They trail through the water , stretching far from the main part of the Jelly - fish ;
他们 踪迹 通过 这 水 , 伸展 远的 从 这 主要的 部分 的 这 果冻 - 鱼 ;

它们在水中蜿蜒延伸，远离水母的主体部分；

[ænd; ənd] ['eni] [smɔːl] ['kriːtʃə(r)] [ʌn'lʌki] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] [ɪz] [duːmd] .
and any small creature unlucky enough to touch them is doomed .
和 任何 小的 生物 倒霉 足够的 到 触碰 他们 是 注定失败 .

任何不幸触碰到它们的小生物都难逃厄运。

[daʊn] [iːtʃ] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [θredz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['mɪnɪt] [selz] , ['hʌndrədz] [ænd; ənd] ['hʌndrədz] [tuː; tə] ['evri] [θred] ;
Down each one of these threads there are minute cells , hundreds and hundreds to every thread ;
向下 每个 一 的 这些 线程 那里 是 分钟 细胞 , 数百 和 数百 到 每一个 线 ;

每根纤维上都有成百上千个微小的细胞；

[ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [sel] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [dɑːt] , [kɔɪld] [ʌp] [laɪk] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [wɒtʃ] .
and in each cell there is a dart , coiled up like the spring of a watch .
和 在 每个 细胞 那里 是 一个 镖 , 卷曲 向上 喜欢 这 春天 的 一个 手表 .

每个单元格里都有一支飞镖，像手表里的弹簧一样盘绕着。

[ðə; ði][tɪp][ɒv; əv][ðə; ði] [dɑːt] [ɪz] [bɑːbd] [laɪk] [ə; eɪ] [fɪʃ'hʊk] .
The tip of the dart is barbed like a fishhook .
这 提示 的 这 镖 是 带倒刺的 喜欢 一个 钓钩 .

飞镖的尖端像鱼钩一样带有倒钩。

[naʊ] [ðə; ði] [selz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [meɪd] [ðæt] [ðeɪ] [flai]['əʊpən] [wen] [tʌtʃt] .
Now the cells are so made that they fly open when touched .
现在 这 细胞 是 所以 制成 那 他们 飞 打开 什么时候 感动 .

现在这些细胞经过特殊构造，一碰就会弹开。

[ðə; ði] [dɑːt] [ðen] [liːps] [aʊt] [ænd; ənd] ['beri] [ɪt'self] [ɪn] [ðə; ði] [skɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [wɪtʃ] [tʌtʃt] [ðə; ði] [θred] .
The dart then leaps out and buries itself in the skin of the animal which touched the thread .
这 镖 然后 跳跃 出去 和 埋葬 本身 在 这 皮肤 的 这 动物 哪个 感动 这 线 .

然后飞镖会跃出并扎入接触到线的动物的皮肤里。

[nɒt] ['əʊnli] [ðæt] , [bʌt; bət][ðə; ði] [dɑːts] [ɑː(r); ə(r)] ['pɔɪz(ə)nd] , [ænd; ənd] [suːn] [kɪl] [ðə; ði] [smɔːl] ['kriːtʃəz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pɪəs] .
Not only that , but the darts are poisoned , and soon kill the small creatures which they pierce .
不是 仅有的 那 , 但 这 飞镖 是 中毒 , 和 很快 杀 这 小的 生物 哪个 他们 刺穿 .

不仅如此，这些飞镖还带有毒液，很快就会杀死被它们刺穿的小动物。

[juː; jʊ] [siː] [naʊ] [haʊ] [ðɪs] ['ɪnəs(ə)nt] - ['lʊkɪŋ] ['dʒeli] - [fɪʃ] [gets] [ɪts] [fuːd] .
You see now how this innocent - looking Jelly - fish gets its food .
你 看 现在 如何 这 清白的 - 寻找 果冻 - 鱼 获得 它是 食物 .

现在你明白这种看起来人畜无害的水母是如何获取食物的了吧。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][swɪmz] [ə'lɒŋ] , [ðə; ði] [θredz] [tʌtʃ] [ðə; ði]['taɪni] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [siː] ,
As it swims along , the threads touch the tiny living things in the sea ,
作为 它 游泳 沿着 , 这 线程 触碰 这 微小的 活的 事物 在 这 海 ,

当它游动时，这些丝线会触碰到海洋中的微小生物。

[ðə; ði] [dɑːts] [pɪəs] [ðem; ðəm][ænd; ənd]['pɔɪz(ə)n][ðem; ðəm] .
the darts pierce them and poison them .
这 飞镖 刺穿 他们 和 毒 他们 .

飞镖刺穿了他们，并给他们上了毒。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðiːz] ['stɪŋɪŋ] [dɑːts] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] , ['veri] [smɔːl] , [mʌtʃ] [tuː] [smɔːl] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [aɪz] [tuː; tə] [siː] .
Of course these stinging darts are very , very small , much too small for our eyes to see .
的 课程 这些 刺痛 飞镖 是 非常 , 非常 小的 , 很多 也 小的 为了 我们的 眼睛 到 看 .

当然，这些蜇人的飞镖非常非常小，小到我们肉眼根本看不见。

['sʌmtaɪmz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['braʊnɪʃ] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði] [siː] , [ɔː(r)] [wɒʃt] [ʌp][ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
Sometimes there are numbers of large brownish Jelly - fish in the sea , or washed up on the shore .
有时 那里 是 数字 的 大的 棕褐色 果冻 - 鱼 在 这 海 , 或者 洗过 向上 在 这 支撑 .

有时海里会有很多棕色的大水母，或者被冲到岸上。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['pæd(ə)lɪŋ][ɔː(r)] ['swɪmɪŋ] , [kiːp] [wel] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] .
If you are paddling or swimming , keep well away from them .
如果 你 是 划桨 或者 游泳 , 保持 出色地 离开 从 他们 .

如果你在划船或游泳，请远离它们。

[ðeə(r)]['pɔɪz(ə)n] [dɑːts] [ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pɪəs] [θruː] [θɪn] [skɪn] ,
Their poison darts are able to pierce through thin skin ,
他们的 毒 飞镖 是 有能力的 到 刺穿 通过 薄的 皮肤 ,

它们的毒镖能够穿透薄薄的皮肤。

[ænd; ənd] [meɪ] [kɔːz] [juː; jʊ] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [greɪt] [peɪn] .
and may cause you illness and great pain .
和 可能 原因 你 疾病 和 伟大的 疼痛 .

并可能导致你生病和剧烈疼痛。

[rɪ'membə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [θredz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [lɒŋ] ; ['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv] [pɑːst] [ðə; ði] [meɪn] ['bɒdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ,
Remember that the threads are very long ; after you have passed the main body of the animal ,
记住 那 这 线程 是 非常 长的 ; 后 你 有 通过了 这 主要的 身体 的 这 动物 ,

记住，线很长；当你穿过动物的主体后，

[juː; jʊ] [meɪ] [stɪl] [biː; bi][ɪn]['deɪndʒə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['treɪlɪŋ] [θredz] .
you may still be in danger from the trailing threads .
你 可能 仍然 是 在 危险 从 这 尾随 线程 .

你仍然可能受到残留线索的威胁。

[wiː; wi] ['nəʊtɪst] [ðiːz] [seɪm] ['pɔɪz(ə)n] [dɑːts] [wen] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['flaʊə(r)] - [laɪk] ['ænɪmlz] , [ðə; ði] [ə'neməniz] .
We noticed these same poison darts when we were dealing with the flower - like animals , the Anemones .
我们 注意到 这些 相同的 毒 飞镖 什么时候 我们 是 处理 和 这 花 - 喜欢 动物 , 这 海葵 .

我们在研究花状动物银莲花时，也发现了这些毒镖。

['əʊnli] , [ɪn] [ðæt] [keɪs] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [səʊ] [faɪn] , [səʊ] [smɔːl] ,
Only , in that case , they were so fine , so small ,
仅有的 , 在 那 案件 , 他们 是 所以 美好的 , 所以 小的 ,

只是，在那种情况下，它们是如此精细，如此微小。

[ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] ['paʊə(r)] [tuː; tə] [hɑːm] [ˌjuː 'es] , ['iːv(ə)n] [ðəʊ] [ðeɪ] ['entəd] ['aʊə(r)] [skɪn] .
that they had no power to harm us , even though they entered our skin .
那 他们 有 不 力量 到 伤害 我们 , 甚至 尽管 他们 进入 我们的 皮肤 .

即使它们进入我们的皮肤，它们也没有能力伤害我们。

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [wiː; wi] [kɔːld] [ðə; ði] [ə'nemənɪ] [ə; eɪ] ['kʌz(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] ,
You may remember that we called the Anemone a cousin of the Jelly - fish ,
你 可能 记住 那 我们 称为 这 海葵 一个 表哥 的 这 果冻 - 鱼 ,

你可能还记得，我们曾把海葵称为水母的近亲。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [bəʊθ] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [seɪm] ['ləʊli] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ['kɪŋdəm] .
for they both belong to the same lowly division of the Animal Kingdom .
为了 他们 两个都 属于 到 这 相同的 卑微的 分配 的 这 动物 王国 .

因为它们都属于动物界的同一低等类别。

['ænɪmlz] [hæv; həv] [kwɪə(r)] [weɪz] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] .
Animals have queer ways of getting a living .
动物 有 酷儿 方式 的 获得 一个 活的 .

动物们有着奇特的生存方式。

[huː] [wʊd] [ɪk'spekt] [tuː; tə] [faɪnd] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] ['pɔɪz(ə)nd] [dɑːts] [ɪn] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] ?
Who would expect to find millions of poisoned darts in a Jelly - fish ?
WHO 会 预计 到 寻找 百万 的 中毒 飞镖 在 一个 果冻 - 鱼 ?

谁会想到在水母体内会发现数百万支毒镖?

[huː] [wʊd] [ges] [ðæt] [ðiːz] ['wepənz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔɪld] [ʌp] , ['redi] [tuː; tə] [sprɪŋ] [aʊt] [æt; ət] [ðeə(r)] [preɪ] ?
Who would guess that these weapons are coiled up , ready to spring out at their prey ?
WHO 会 猜测 那 这些 武器 是 卷曲 向上 , 准备好 到 春天 出去 在 他们的 猎物 ?

谁会想到这些武器竟然是蓄势待发的，随时准备扑向猎物?

[men] [hæv; həv] [meɪd] ['meni] ['wepənz] [fɔː(r); fə(r)] ['kɪlɪŋ] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [baʊ; bəʊ] - [ænd; ənd] - ['ærəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɔː'piːdəʊ] ,
Men have made many weapons for killing , from the bow - and - arrow to the torpedo ,
男人 有 制成 许多 武器 为了 杀 , 从 这 弓 - 和 - 箭 到 这 鱼雷 ,

人类制造了许多杀戮武器，从弓箭到鱼雷。

[bʌt; bət] [nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɪz] [mɔː(r)] ['wʌndəf(ə)l] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['wepən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] .
but none of them is more wonderful than the weapon of the Jelly - fish .
但 没有任何 的 他们 是 更多的 精彩的 比 这 武器 的 这 果冻 - 鱼 .

但它们之中没有比水母的武器更奇妙的了。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [pleɪst] ? [ˌtuː'tuː] .
Where is the mouth of the Jelly - fish placed ? 2 .
在哪里 是 这 嘴 的 这 果冻 - 鱼 放置 ? 2 .

1. 水母的嘴在哪里?

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [muːv] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] ? [θriː] .
How does the Jelly - fish move through the water ? 3 .
如何 做 这 果冻 - 鱼 移动 通过 这 水 ? 3 .

水母是如何在水中游动的？3.

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [fuːd] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] ? [fɔːr] .
What is the food of the Jelly - fish ? 4 .
什么 是 这 食物 的 这 果冻 - 鱼 ? 4 .

水母以什么为食？4.

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [əb'teɪn] [ɪts] [fuːd] ?
How does it obtain its food ?
如何 做 它 获得 它是 食物 ?

它如何获取食物？

SHELLS1 .
SHELLS1 .
SHELLS1 .

壳1.

[ə; eɪ] ['freʃwɔːtə(r)] ['tʌrət] [ʃel] .
A FRESHWATER TURRET SHELL .
一个 淡水 炮塔 壳 .

淡水炮塔弹。

[faɪv] . [ɪə(r)] [ʃel] , [ɔː(r)] ['ɔːmə(r)] .
5 . EAR SHELL , OR ORMER .
5 . 耳朵 壳 , 或者 前 .

5. 耳廓，或耳廓。

[ˌtuː'tuː] . ['edəb(ə)l] ['mʌsl] . [sɪks] .
2 . EDIBLE MUSSEL . 6 .
2 . 食用 蚌 . 6 .

2. 可食用贻贝。6.

[ə; eɪ] [tɒp] [ʃel] .
A TOP SHELL .
一个 顶部 壳 .

顶壳。

[θriː] . [kəʊn] [ʃel] .
3 . CONE SHELL .
3 . 锥体 壳 .

3. 圆锥形贝壳。

['sɛvən] . ['skɒləp] . [fɔːr] .
7 . SCALLOP . 4 .
7 . 扇贝 . 4 .

7. 扇贝.4.

[sɒːd] - [bleɪd] ['reɪzə(r)] - [ʃel] . [eit] .
SWORD - BLADE RAZOR - SHELL . 8 .
剑 - 刀刃 剃刀 - 壳 . 8 .

剑刃剃刀壳.8.

[swɒn] ['mʌsl] .
SWAN MUSSEL .
天鹅 蚌 .

天鹅贻贝。

['les(ə)n] [eks] .
LESSON X .
课 X .

第十课

[ʃelz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['bɪldəz] ([wʌn]) .
SHELLS AND THEIR BUILDERS (1) .
贝壳 和 他们的 建筑商 (1) .

贝壳及其建造者（1）。

[ðə; ði] ['periwɪŋkl] , [welk] [ænd; ənd] ['lɪmpɪt] .
THE PERIWINKLE , WHELK AND LIMPET .
这 长春花 , 青春痘 和 帽贝 .

长春花、海螺和笠螺。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃelz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][faɪnd] ['skætəd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['empti] .
Most of the shells which you find scattered over the shore are empty .
最多 的 这 贝壳 哪个 你 寻找 疏散 超过 这 支撑 是 空的 .

你在岸边发现的大部分贝壳都是空的。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [bɪlt] [ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] [gɒn] ; [ænd; ənd][ðeə(r)] ['empti] ['haʊzɪz] , [ɒv; əv]
The little animals which built them are gone ; and their empty houses , of
这 小的 动物 哪个 建造 他们 是 已消失 ; 和 他们的 空的 房屋 , 的
['wʌndəf(ə)l] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['kʌləs] ,
wonderful shapes and colours ,
精彩的 形状 和 颜色 ,

建造这些房子的小动物们已经不见了；它们空荡荡的房子，形状各异，色彩缤纷。

[ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ][faɪnd] .
are all that you find .
是 全部 那 你 寻找 .

这就是你所能看到的一切。

[let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['bɪldəz] [ɒv; əv] [ðiːz] ['prɪti] [hoʊmz] .
Let us look at the builders of these pretty homes .
让 我们 看 在 这 建筑商 的 这些 漂亮的 房屋 .

让我们来看看这些漂亮房子的建造者。

[ðə; ði] [ʃel] - ['bɪldəz] [hæv; həv] [sɒft] , ['dʒuːsi] ['bɒdɪz] ,
The shell - builders have soft , juicy bodies ,
这 壳 - 建筑商 有 柔软的 , 多汁的 身体 ,

造壳动物的身体柔软多汁，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [pʊt] [ɪn] [wʌn] [bɪg] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ['kɪŋdəm] - - [ðə; ði] [mɒ'lʌskə]
and they are put in one big division of the animal kingdom - - the mollusca
和 他们 是 放 在 一 大的 分配 的 这 动物 王国 - - 这 贝类
, [wɪtʃ] ['əʊnli] [miːnz] [sɒft] - ['bɒdid] .
, which only means soft - bodied .
, 哪个 仅有的 方法 柔软的 - 有形的 .

它们被归入动物界的一个大类——软体动物，这个名称仅仅意味着身体柔软。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['maːləsks] [duː; də][nɒt] [bɪld] [ʃelz] .
Some of these molluscs do not build shells .
一些 的 这些 软体动物 做 不是 建造 贝壳 .

有些软体动物不造壳。

[bʌt; bət][məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm] [bɪld] [ə; eɪ] ['ʃeli] [haʊs] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] ;
But most of them build a shelly house for themselves ;
但 最多 的 他们 建造 一个 雪莉 房子 为了 他们自己 ;

但他们中的大多数人只是为自己建造了一座简易的房屋；

[ðeɪ] [duː; də] [ðɪs] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðeə(r)] [sɒft] ['bɒdɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'tæks] [ɒv; əv][ə; eɪ][həʊst][ɒv; əv]
they do this to defend their soft bodies from the attacks of a host of
他们 做 这 到 保卫 他们的 柔软的 身体 从 这 攻击 的 一个 主持人 的
['enəmɪz] .
enemies .
敌人 .

它们这样做是为了保护自己柔软的身体免受众多敌人的攻击。

[sʌm; səm] [bɪld] [tuː] [ʃelz] - - [ðə; ði]['ɔɪstə(r)][ænd; ənd] ['mʌsl] [duː; də] , [æz; əz][juː; jʊ] [nəʊ] .
Some build two shells - - the Oyster and Mussel do , as you know .
一些 建造 二 贝壳 - - 这 牡蛎 和 蚌 做 , 作为 你 知道 .

有些生物会造两个壳——牡蛎和贻贝就是如此，你也知道。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [baɪ] - [vælvz] ; [ðæt] [ɪz] , [tuː] [vælvz] [ɔː(r)] [ʃelz] ; [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] , [laɪk]
These are called bi - valves ; that is , two valves or shells ; and others , like
这些 是 称为 双 - 阀门 ; 那 是 , 二 阀门 或者 贝壳 ; 和 其他的 , 喜欢
[ðə; ði]['gɑːd(ə)n] [sneɪl] ,
the Garden Snail ,
这 花园 蜗牛 ,

这些被称为双壳类动物；也就是说，它们有两个壳或瓣；而其他一些动物，例如花园蜗牛，

[ðə; ði] ['lɪmpɪt] , [ænd; ənd] ['periwɪŋkl] , [hæv; həv][wʌn] [ʃel] ['əʊnli] , [ænd; ənd][səʊ][ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['juːni]
the Limpet , and Periwinkle , have one shell only , and so are called uni
这 帽贝 , 和 长春花 , 有 一 壳 仅有的 , 和 所以 是 称为 大学
- [vælvz] .
- valves .
- 阀门 .

笠螺和长春花都只有一个壳，因此被称为单壳动物。

[ðə; ði][kræb] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [krʌs'teɪʃnz] , ['ɔːlsəʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [hɑːd] ['kʌvərɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [sɒft]
The crab , and other crustaceans , also have a hard covering to their soft
这 螃蟹 , 和 其他 甲壳类动物 , 还 有 一个 难的 覆盖 到 他们的 柔软的
['bɒdɪz] ;
bodies ;
身体 ;

螃蟹和其他甲壳类动物，柔软的身体外面也覆盖着坚硬的外壳；

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [æt; ət] [ɔːl] [laɪk] [ðə; ði] [ʃel] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [sneɪl] , [ɔː(r)]['ʌðə(r)] ['mɒləsk] .
but it is not at all like the shell of a Snail , or other mollusc .
但 它 是 不是 在 全部 喜欢 这 壳 的 一个 蜗牛 , 或者 其他 软体动物 .

但它与蜗牛或其他软体动物的壳完全不同。

[ðə; ði] [sneɪlz] [ʃel] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [suːt] [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔːltəd] [ænd; ənd] [meɪd] [bɪgə(r)] [æz; əz]
The Snail's shell is like the little boy's suit which is altered and made bigger as
这 蜗牛 壳 是 喜欢 这 小的 男孩们 套装 哪个 是 已修改 和 制成 大 作为
[ðə; ði] [bɔɪ] [grəuz] .
the boy grows .
这 男生 生长 .

蜗牛的壳就像小男孩的衣服，随着小男孩的成长而不断修改变大。

[ðə; ði] [kræbz] ['kʌvərɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][suːt] [wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] ['ɔːltəd] .
The crab's covering is a suit which cannot be altered .
这 螃蟹的 覆盖 是 一个 套装 哪个 不能 是 已修改 .

螃蟹的外衣是一套无法更改的衣服。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [θrəʊn] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [rɪ'pleɪsd] [baɪ][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)][wʌn] .
It must be thrown away , and replaced by a larger one .
它 必须 是 抛掷 离开 , 和 替换 经过 一个 更大的 一 .

它必须扔掉，换成更大的。

[ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃel] - ['bɪldə(r)] [ɪz] [ræpt] [ɪn][ə; eɪ] [sɒft] ['kʌvərɪŋ] , [ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv]
The body of the shell - builder is wrapped in a soft covering , a kind of
这 身体 的 这 壳 - 建筑商 是 包装 在 一个 柔软的 覆盖 , 一个 种类 的
['aʊtə(r)] [kəʊt] ,
outer coat ,
外 外套 ,

造壳动物的身体被一层柔软的外层包裹着，就像一件外套。

[wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['mænt(ə)l] .
which is called the mantle .
哪个 是 称为 这 地幔 .

也就是地幔。

[naʊ] [ðɪs] ['mænt(ə)l][ɪz][wʌn][ɒv; əv] ['neɪtʃərz] ['klevərɪst] [ɪn'venʃnz] .
Now this mantle is one of Nature's cleverest inventions .
现在 这 地幔 是 一 的 自然的 最聪明的 发明 .

这层地膜是大自然最巧妙的发明之一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [kɔːld] [laɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fuːd] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ,
It is able to take the substance called lime from the food of the animal ,
它 是 有能力的 到 拿 这 物质 称为 酸橙 从 这 食物 的 这 动物 ,

它能够从动物的食物中吸收一种叫做石灰的物质。

[ænd; ənd][tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] ['bɪldɪŋ] [stʌf] .
and to use it as building stuff .
和 到 使用 它 作为 建筑 东西 .

并将其用作建筑材料。

['preʃəs] ['wentltræp] .
PRECIOUS WENTLETRAP .
宝贵的 陷阱 .

珍贵的温特尔陷阱。

[ðə; ði] [ʃel] [ɪz] [bɪlt] [tuː; tə][fɪt][ðə; ði][sɒft] ['bɒdi] .
The shell is built to fit the soft body .
这 壳 是 建造 到 合身 这 柔软的 身体 .

外壳的设计是为了贴合柔软的身体。

[wen] [ə; eɪ] ['periwɪŋkl] [ɪz] ['hætʃt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [eg] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz][bɪg][æz; əz][ə; eɪ]['pɪnz] [hed] .
When a Periwinkle is hatched from the egg , it is as big as a pin's head .
什么时候 一个 长春花 是 孵化 从 这 蛋 , 它 是 作为 大的 作为 一个 别针 头 .

当一只长春花从蛋里孵化出来时，它只有针头那么大。

[ˌaɪ 'tiː] [iːts] [ænd; ənd] [grəuz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ʃel] [mʌst; məst] ['ðeəfɔː(r)] [biː; bi] [meɪd] ['lɑːdʒə(r)] .
It eats and grows , and the shell must therefore be made larger .
它 吃 和 生长 , 和 这 壳 必须 所以 是 制成 更大的 .

它不断进食和生长，因此外壳也必须变大。

[səʊ][ðə; ði]['mænt(ə)l][ɪz] [stretʃt] [aʊt] ,
So the mantle is stretched out ,
所以 这 地幔 是 拉伸 出去 ,

所以地幔被拉伸了，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][pʊts][ə; eɪ][fɪlm][ɒv; əv][laɪm][tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃel] .
and it puts a film of lime to the edge of the shell .
和 它 放置 一个 电影 的 酸橙 到 这 边缘 的 这 壳 .

它会在贝壳边缘形成一层石灰膜。

[bɪt][baɪ][bɪt][ðə; ði] [ʃel] [ɪz] [ðʌs] ['ædɪd] [tuː; tə][baɪ][ðə; ði] ['wʌndəf(ə)l] ['mænt(ə)l] .
Bit by bit the shell is thus added to by the wonderful mantle .
少量 经过 少量 这 壳 是 因此 额外 到 经过 这 精彩的 地幔 .

就这样，奇妙的外套膜一点一点地添加到贝壳上。

[lʊk] [æt; ət] [ə; eɪ] [sneɪlz] [ʃel] ,
Look at a snail's shell ,
看 在 一个 蜗牛 壳 ,

看看蜗牛的壳，

[ænd; ənd] ['nəʊtɪs] [ðə; ði] [laɪnz] [wɪtʃ] [ʃəʊ] [haʊ] ['meni] [taɪmz] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [haʊs] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd]
and notice the lines which show how many times the little house has been made
和 注意 这 线条 哪个 展示 如何 许多 时代 这 小的 房子 有 到过 制成
['lɑ:dʒə(r)] .
larger .
更大的 .

注意图中线条，它们显示了小房子被放大了多少倍。

[i:tʃ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ʃel] - ['bɪldə(r)] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] [staɪl] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] .
Each kind of shell - builder has its own style of building .
每个 种类 的 壳 - 建筑商 有 它是 自己的 风格 的 建筑 .

每种类型的壳体建造者都有其独特的建造风格。

[ɪf] [ju:; jʊ] [gəʊ] [tu:; tə] [ə; eɪ] [mju'zi:əm] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [ʃelz] ['gæðəd] [frɒm; frəm] [ɔ:l] ['əʊvə(r)]
If you go to a museum and examine the shells gathered from all over
如果 你 去 到 一个 博物馆 和 检查 这 贝壳 聚集 从 全部 超过
[ðə; ði] [wɜ:ld] ,
the world ,
这 世界 ,

如果你去博物馆，仔细观察从世界各地收集来的贝壳，

[ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [sə'praɪzd] [æt; ət] [ðeə(r)] ['wʌndəf(ə)l] [ʃeɪps] , ['mɑ:kiŋz] [ænd; ənd] ['kʌləs] .
you are surprised at their wonderful shapes , markings and colours .
你 是 惊讶 在 他们的 精彩的 形状 , 标记 和 颜色 .

你会惊叹于它们奇妙的形状、斑纹和颜色。

[ə'nʌðə(r)] [sə'praɪzɪŋ] [θɪŋ] [ɪz] [ðeə(r)] [saɪz] .
Another surprising thing is their size .
其他 奇怪 事物 是 他们的 尺寸 .

另一个令人惊讶的地方是它们的大小。

[sʌm; səm] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'nɔ:məs] , [səʊ] [lɑ:dʒ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪk] [gʊd] ['wɒʃɪŋ] - ['besn] .
Some are enormous , so large that they make good washing - basins .
一些 是 巨大的 , 所以 大的 那 他们 制作 好的 洗涤 - 盆地 .

有些体积巨大，大到可以当做洗脸盆。

['ʌðə(r)z] [ɑ:(r); ə(r)] [səʊ] [smɔ:l] [ðæt] [ju:; jʊ] [kæn; kən] ['hɑ:dli] [si:] [ðem; ðəm] .
Others are so small that you can hardly see them .
其他的 是 所以 小的 那 你 能 几乎 看 他们 .

有些物体非常小，几乎看不见。

[i:tʃ] [wʌn] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] [fəʊldz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mænt(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ðæt]
Each one was made by the folds of the mantle of the animal that
每个 一 曾是 制成 经过 这 折叠 的 这 地幔 的 这 动物 那
[lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ˌaɪ 'ti:] .
lived in it .
居住地 在 它 .

每一处都是由生活在其中的动物的外套膜褶皱形成的。

[ɪn] ['aʊə(r)] ['kʌləd] ['pɪktʃəz] [ju:; jʊ] [si:] ['meni] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ɒv; əv] [ʃelz] ,
In our coloured pictures you see many different kinds of shells ,
在 我们的 有色 图片 你 看 许多 不同的 种类 的 贝壳 ,

在我们的彩色图片中，您可以看到许多不同种类的贝壳。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] [bɪlt] [baɪ]['juːni] - [vælv] ['maːləsks] [ænd; ənd][sʌm; səm][baɪ][baɪ] - [vælv] ['maːləsks] .

some of them built by uni - valve molluscs and some by bi - valve molluscs .

一些 的 他们 建造 经过 大学 - 阀门 软体动物 和 一些 经过 双 - 阀门 软体动物 .

有些是由单壳类软体动物建造的，有些是由双壳类软体动物建造的。

[weər'evə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [wiːdz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [həʊl] ['ɑːmiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['periwɪŋkl] - - [ðə; ði] " ['wɪŋk(ə)l] " [wiː; wi][ɔːl] [nəʊ] [səʊ] [wel] .

Wherever there are weeds along the shore you can find whole armies of the Periwinkle - - the " Winkle " we all know so well .

无论 那里 是 杂草 沿着 这 支撑 你 能 寻找 所有的 军队 的 这 长春花 - - 这 " 温克尔 " 我们 全部 知道 所以 出色地 .

凡是有杂草的海岸边，都能找到成群的长春花——我们都非常熟悉的“小海螺”。

[ˌaɪ 'tiː] [brauziz] [ðeə(r)] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [wiːdz] , [dʒʌst][æz; əz][ɪts]['kʌz(ə)n] , [ðə; ði][lænd] [sneɪl] , [brauziz] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['kæbɪdʒɪz] .

It browses there , among the weeds , just as its cousin , the land Snail , browses on your cabbages .

它 浏览 那里 , 之中 这 杂草 , 只是 作为 它是 表哥 , 这 土地 蜗牛 , 浏览 在 你的 卷心菜 .

它会在杂草丛中觅食，就像它的近亲陆蜗牛会啃食你的卷心菜一样。

[juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][dɔː(r)] [wɪð] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['periwɪŋkl] [kləuziz][ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] .

You must have seen the little door with which the Periwinkle closes the entrance to his house .

你 必须 有 已见 这 小的 门 和 哪个 这 长春花 关闭 这 入口 到 他的 房子 .

你一定见过长春花用来关上家门口的那扇小门。

[ðə; ði][lænd][sneɪl] [dʌz] [nɒt] [əʊn] [ə; eɪ][dɔː(r)] ,

The land Snail does not own a door ,

这 土地 蜗牛 做 不是 自己的 一个 门 ,

陆地蜗牛没有门。

[bʌt; bət][hiː; hi] [meɪks] [wʌn] [wen] [hiː; hi][gəʊz][tuː; tə] [sliːp] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['wɪntə(r)] .

but he makes one when he goes to sleep for the winter .

但 他 制作 一 什么时候 他 去 到 睡觉 为了 这 冬天 .

但他会在冬天睡觉前做一个。

[ðə; ði] ['periwɪŋkl] [krɔːl] [ɒn][ə; eɪ] [brɔːd] , ['slaɪmi] [fʊt] , [wɪtʃ] [ɪz][pʊt] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃel] .

The Periwinkle crawls on a broad , slimy foot , which is put out from the shell .

这 长春花 爬行 在 一个 广阔 , 黏糊糊的 脚 , 哪个 是 放 出去 从 这 壳 .

长春花用宽阔而黏滑的足爬行，足从壳中伸出来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stretʃt] [ɒn] [ðɪs] [saɪd][ɔː(r)] [ðæt] ,

It is stretched on this side or that ,

它 是 拉伸 在 这 边 或者 那 ,

它向这边或那边拉伸，

[ænd; ənd][səʊ] [drɔːz] [hɪm][ænd; ənd][hɪz; ɪz][həʊm][ɪn]['eni][də'rekʃ(ə)n] .

and so draws him and his home in any direction .

和 所以 平局 他 和 他的 家 在 任何 方向 .

于是，他和他的家便被吸引到任何方向。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['sensətɪv] ['fiːlərz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hed] ; [ænd; ənd] [bɪ'haɪnd] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]
There are two sensitive feelers in front of his head ; and behind these are
那里 是 二 敏感的 触角 在 正面 的 他的 头 ; 和 在后面 这些 是

[tuː] [ʃɔːt] [stɔːks] ,
two short stalks ,
二 短的 茎 ,

它的头部前方有两根敏感的触角；触角后面还有两根短小的茎状物。

[ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] ['taɪni] [aɪ] .
on each of which is a tiny eye .
在 每个 的 哪个 是 一个 微小的 眼睛 .

每个上面都有一个小眼睛。

[ɪf] [ə'lɑːmd] , [ðə; ði] ['periwɪŋkl] [kæn; kən] ['ʃɔːt(ə)n] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] , [ænd; ənd] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] ['ɪntuː] [ɪts]
If alarmed , the Periwinkle can shorten his body , and pull it back into its
如果 惊慌 , 这 长春花 能 缩短 他的 身体 , 和 拉 它 后退 进入 它是

[ʃel] ,
shell ,
壳 ,

如果受到惊吓，长春花可以缩短身体，缩回壳里。

['kləʊzɪŋ] [ðə; ði] ['entrəns] [wɪð] [ðə; ði] ['hɔːni] [dɔː(r)] .
closing the entrance with the horny door .
结束 这 入口 和 这 好色 门 .

用那扇带角的门关闭入口。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['streɪndʒɪst] [pɑːt] [ɒv; əv] [hɪm] [ɪz] [ðə; ði] [tʌŋ] .
But the strangest part of him is the tongue .
但 这 最奇怪的 部分 的 他 是 这 舌头 .

但他身上最奇怪的部分是舌头。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] ['teɪstɪŋ] , [bʌt; bət] [fɔː(r); fə(r)] ['rɑːspɪŋ; 'ræspɪŋ] .
It is not for tasting , but for rasping .
它 是 不是 为了 品尝 , 但 为了 粗糙 .

它不是用来品尝的，而是用来刮擦的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [lɒŋ] , ['nærəʊ] ['rɪbən] , [ɒn] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['taɪni] [pɔɪnts] , [ɔːl]
It is like a long , narrow ribbon , on which are hundreds of tiny points , all
它 是 喜欢 一个 长的 , 狭窄的 丝带 , 在 哪个 是 数百 的 微小的 积分 , 全部

['sləʊpɪŋ] ['bækwədz] .
sloping backwards .
倾斜的 向后 .

它就像一条又长又窄的丝带，上面有数百个向后倾斜的小点。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'reɪndʒd] [θriː] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] .
They are arranged three in a row .
他们 是 安排 三 在 一个 排 .

它们三个并排排列。

[ðə; ði] ['periwɪŋkl] [rɑːsp, ræsp] [ðə; ði] ['siːwiːd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] , [ænd; ənd] [səʊ] [skreɪps] [ɒf] [hɪz; ɪz]
The Periwinkle rasps the seaweed with his tongue , and so scrapes off his
这 长春花 锉刀 这 海藻 和 他的 舌头 , 和 所以 刮伤 离开 他的

['dɪnə(r)] .
dinner .
晚餐 .

长春花用舌头刮擦海藻，以此获取晚餐。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] [tiːθ] [weə(r)] [ə'weɪ] .
Of course the teeth wear away .
的 课程 这 牙齿 穿 离开 .

牙齿当然会磨损。

['kaʊriz] .
COWRIES .
贝壳 .

贝壳。

[bʌt; bət]['əʊnli] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][tuːθt; tuːðd] ['rɪbən] [ɪz] [juːst] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,
But only part of the toothed ribbon is used at a time ,
但 仅有的 部分 的 这 有齿的 丝带 是 用过的 在 一个 时间 ,

但每次只使用齿状丝带的一部分。

[səʊ][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] [tiːθ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [wɔːn] [wʌnz] , ['redi] [tuː; tə] [teɪk] [ðeə(r)] [pleɪs] .
so there are plenty of teeth behind the worn ones , ready to take their place .
所以 那里 是 很多 的 牙齿 在后面 这 磨损 一个 , 准备好 到 拿 他们的 地方 .

所以，在磨损的牙齿后面还有很多新的牙齿，随时可以替换它们。

[ðə; ði] [ʃel] , [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [siːn] , [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ['laɪmstəʊn] .
The shell , as we have seen , is made of limestone .
这 壳 , 作为 我们 有 已见 , 是 制成 的 石灰石 .

正如我们所见，贝壳是由石灰石制成的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [tiːθ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [flɪnt] .
But the teeth are made of flint .
但 这 牙齿 是 制成 的 燧石 .

但这些牙齿是用燧石制成的。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][hɑːd] ['sʌbstəns] , [səʊ][hɑːd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['straɪkɪŋ] [spɑːks] .
This is a hard substance , so hard that it is used for striking sparks .
这 是 一个 难的 物质 , 所以 难的 那 它 是 用过的 为了 引人注目 火花 .

这是一种坚硬的物质，坚硬到可以用来产生火花。

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ] [ʃel] - ['bɪldə(r)] , [ðə; ði] [welk] ,
Now we will look at a shell - builder , the Whelk ,
现在 我们 将要 看 在 一个 壳 - 建筑商 , 这 青春痘 ,

现在我们来看看造壳动物——海螺。

[huː] ['juːzɪz; 'juːsɪz][hɪz; ɪz] ['flɪnti] [tʌŋ] [ɪn] [kwaɪt] [ə'nʌðə(r)] ['fæʃ(ə)n] .
who uses his flinty tongue in quite another fashion .
WHO 用途 他的 燧石 舌头 在 相当 其他 时尚 .

他却以另一种方式运用他那张尖酸刻薄的嘴。

[ðə; ði] [welk] [dʌz] [nɒt] [keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['vedʒtəb(ə)l]['dɪnə(r)] .
The Whelk does not care for a vegetable dinner .
这 青春痘 做 不是 关心 为了 一个 蔬菜 晚餐 .

海螺不喜欢吃蔬菜晚餐。

[hiː; hi] [prɪ'fɜːz] [tuː; tə] [iːt] ['ʌðə(r)] ['maːləsks] - - [hiː; hi][ɪz] [kɑː'nɪvərəs] , [ə; eɪ] [fleʃ] - ['iːtə(r)] ;
He prefers to eat other molluscs - - he is carnivorous , a flesh - eater ;
他 偏好 到 吃 其他 软体动物 - - 他 是 食肉的 , 一个 肉 - 食客 ;

他更喜欢吃其他软体动物——他是食肉动物，是吃肉的；

[bʌt; bət] [ðiːz] ['ʌðə(r)] ['maːləsks] [duː; də][nɒt] [weɪt] [tuː; tə][biː; bi]['iːt(ə)n] .
but these other molluscs do not wait to be eaten .
但 这些 其他 软体动物 做 不是 等待 到 是 吃 .

但其他这些软体动物可不会坐等被吃掉。

[æz; əz][ðə; ði] ['enəmi] [drɔːz] [nɪə(r)] [ðeɪ] [rɪ'taɪə(r)]['ɪntuː][ðeə(r)] [ʃelz] ,
As the enemy draws near they retire into their shells ,
作为 这 敌人 平局 靠近 他们 退休 进入 他们的 贝壳 ,

敌人逼近时，他们便退回炮台。

[ænd; ənd] [ʃʌt] [ðəm'selvz] [ʌp] [æz; əz] [taɪt] [æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] .
and shut themselves up as tight as they can .
和 关闭 他们自己 向上 作为 紧的 作为 他们 能 .

他们把自己尽可能地封闭起来。

[ðə; ði] [welk] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz][ə; eɪ]['klevə(r)]['bɜːglə(r)] ;
The Whelk , however , is a clever burglar ;
这 青春痘 , 然而 , 是 一个 聪明的 窃贼 ;

然而，海螺却是一个狡猾的窃贼；

[hiː; hi] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [wei] ['ɪntuː][ðə; ði] [hɑːdɪst] [ɒv; əv] ['ʃeli] ['haʊzɪz] .
he knows how to make a way into the hardest of shelly houses .
他 知道 如何 到 制作 一个 方式 进入 这 最难 的 雪莉 房屋 .

他知道如何进入最坚固的贝壳屋。

[hɪz; ɪz] [frʌnt] [pɑːt] - - [wiː; wi] [mait] [kɔːl][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [nəʊz] - - [wɪl] [stretʃ] [aʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] [faɪn] [pɔɪnt] ;
His front part - - we might call it a nose - - will stretch out to a fine point ;
他的 正面 部分 - - 我们 可能 称呼 它 一个 鼻子 - - 将要 拉紧 出去 到 一个 美好的 观点 ;

他的前部——我们可以称之为鼻子——会延伸成一个细长的尖头；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [ə; eɪ]['rɑːspɪŋ; 'ræspɪŋ] [tʌŋ] ['iːv(ə)n]['hɑːdə(r)][ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['periwɪŋkl] .
and it contains a rasping tongue even harder than that of the Periwinkle .
和 它 包含 一个 粗糙 舌头 甚至 更难 比 那 的 这 长春花 .

它的舌头粗糙，甚至比长春花的舌头还要硬。

[hiː; hi] [sets] [tuː; tə] [wɜːk] .
He sets to work .
他 套 到 工作 .

他开始工作。

['muːvɪŋ] [ðə; ði] [rɑːsp] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Moving the rasp up and down ,
移动 这 锉刀 向上 和 向下 ,

上下移动锉刀，

[hiː; hi] [drɪlz] [ə; eɪ] [niːt] [raʊnd] [həʊl] [ɪn][ðə; ði] [ʃel] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][hiː; hi][ɪz] [ə'tækɪŋ] .
he drills a neat round hole in the shell of the animal he is attacking .
他 演习 一个 整洁的 圆形的 洞 在 这 壳 的 这 动物 他 是 攻击 .

他在被攻击动物的壳上钻出一个整齐的圆孔。

[nəʊ] [ʃel] [ɪz] [seɪf] [frɒm; frəm][hɪm] ; [ænd; ənd][nəʊ] [tuːl] [kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ]['niːtə(r)] [həʊl] .
No shell is safe from him ; and no tool could make a neater hole .
不 壳 是 安全的 从 他 ; 和 不 工具 可以 制作 一个 更整洁 洞 .

没有炮弹能逃过他的手掌；也没有工具能打出更整齐的孔。

[wen] [juː; jʊ][nekst]['gæðə(r)] [ʃelz] [ɒn][ðə; ði] [biːtʃ] , [lʊk] [æt; ət][ðem; ðəm] ['kləʊsli] ;
When you next gather shells on the beach , look at them closely ;
什么时候 你 下一个 收集 贝壳 在 这 海滩 , 看 在 他们 密切 ;

下次你在海滩上捡贝壳时，仔细观察一下它们；

[ɪn][sʌm; səm][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [weə(r)] ['mɪstə(r)] . [welk] , [ðə; ði]['bɜːglə(r)] , [hæz; həz] [biːn] [æt; ət] [wɜːk] .
in some you will see where Mr . Whelk , the burglar , has been at work .
在 一些 你 将要 看 在哪里 先生 . 青春痘 , 这 窃贼 , 有 到过 在 工作 .

在某些地方，你会看到窃贼韦尔克先生的作案地点。

[hiː; hi] [niːdz] [bʌt; bət][ə; eɪ] [smɔːl] ['entrəns] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][hɪm][tuː; tə] [sʌk] [aʊt][hɪz; ɪz] ['helpləs] [preɪ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [iːz] .
He needs but a small entrance to enable him to suck out his helpless prey at his ease .
他 需求 但 一个 小的 入口 到 使能够 他 到 吸 出去 他的 无助 猎物 在 他的 舒适 .

他只需要一个很小的入口，就能轻松地吸走他无助的猎物。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɒt] [streɪndʒ] [ðæt] [ðɪs] ['kriːtʃə(r)] , [wɪð] [ə; eɪ] ['bɒdi] [æz; əz] [sɒft] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] [tʌŋ] ,
Is it not strange that this creature , with a body as soft as your tongue ,
是 它 不是 奇怪的 那 这 生物 ， 和 一个 身体 作为 柔软的 作为 你的 舌头 ，

难道你不觉得奇怪吗？这种生物的身体像你的舌头一样柔软。

[ʃʊd; ʃəd] [ɜːn] [ɪts] ['lɪvɪŋ] [baɪ] ['breɪkɪŋ] ['ɪntuː] ['haʊzɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [hɑːd] [ʃel] !
should earn its living by breaking into houses made of hard shell !
应该 赚 它是 活的 经过 打破 进入 房屋 制成 的 难的 壳 ！

它应该靠闯入坚硬的房屋来谋生！

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌðə(r)] ['mɑːləsks] [wɪtʃ] [faɪnd] [ðeə(r)] [miːlz] [ɪn] [ðɪs] [streɪndʒ] ['mænə(r)] , [ænd; ənd]
There are other molluscs which find their meals in this strange manner , and
那里 是 其他 软体动物 哪个 寻找 他们的 餐 在 这 奇怪的 方式 ， 和
['meni] ['ʌðə(r)z] [wɪtʃ] ,
many others which ,
许多 其他的 哪个 ，

还有其他一些软体动物也以这种奇特的方式觅食，还有许多其他软体动物也是如此。

[laɪk] [ðə; ði] ['periwɪŋkl] , [fiːd] [mɔː(r)] ['iːzəli] [ɒn] ['siːwiːd] .
like the Periwinkle , feed more easily on seaweed .
喜欢 这 长春花 ， 喂养 更多的 容易地 在 海藻 .

像玉螺一样，更容易以海藻为食。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] , [ðə; ði] ['lɪmpɪt] , [juː; jʊ] [kæn; kən] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [ɒv; əv] ['faɪndɪŋ] [æt; ət] [ləʊ] [taɪd]
One of these , the Limpet , you can always be sure of finding at low tide
一 的 这些 ， 这 帽贝 ， 你 能 总是 是 当然 的 寻找 在 低的 潮
; [ɪn'diːd] ,
; indeed ,
； 的确 ，

其中一种，笠螺，你总能在退潮时找到；事实上，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['meni] ['lɪmpɪt] [ɒn] [ðə; ði] [rɒks] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [hɑːd] [nɒt] [tuː; tə] [siː]
there are so many Limpets on the rocks that it would be hard not to see
那里 是 所以 许多 帽贝 在 这 岩石 那 它 会 是 难的 不是 到 看
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

岩石上有很多帽贝，很难看不到它们。

[juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] , [ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [traɪd] [tuː; tə] [fɔːs] [ə; eɪ] ['lɪmpɪt] [frɒm; frəm] [ɪts] [həʊld] [ɒn] [ðə; ði]
You will know , if you have tried to force a Limpet from its hold on the
你 将要 知道 ，如果 你 有 尝试 到 力量 一个 帽贝 从 它是 抓住 在 这
[rɒk] ,
rock ,
岩石 ，

如果你曾经试图将一只帽贝从岩石上掰下来，你就会明白了。

[haʊ] ['veri] ['taɪtli] [ˌaɪ 'tiː] [klɪŋz] .
how very tightly it clings .
如何 非常 紧紧 它 黏附 .

它粘得非常紧。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [ʃel] [wɜː(r); wə(r)] [gluːd] [ɔː(r)] [sɪ'mentɪd] [baɪ] [ɪts] ['edʒɪz] .
It is as if the shell were glued or cemented by its edges .
它 是 作为 如果 这 壳 是 胶合 或者 水泥 经过 它是 边缘 .

仿佛贝壳的边缘被粘合或固定住了一样。

[jet] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [gluː] [ɔː(r)] [sɪ'ment] [juːst] , [bʌt; bət] ['əʊnli] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] [dɒdʒ] .
Yet there is no glue or cement used , but only a simple dodge .
然而 那里 是 不 胶水 或者 水泥 用过的 ， 但 仅有的 一个 简单的 躲闪 .

然而，这里并没有使用胶水或水泥，而只是用了一个简单的技巧。

[ðə; ði] ['lɪmpɪt] [hæz; həz] [ə; eɪ] [brɔːd] " [fʊt] , " [wɪtʃ] ['ɔːlməʊst] [fɪlz] [ʌp] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv] [ɪts] [ʃel]
The Limpet has a broad " foot , " which almost fills up the opening of its shell
这 帽贝 有 一个 广阔 " 脚 , " 哪个 几乎 填充 向上 这 开幕 的 它是 壳
.
.
.

笠螺有一个宽大的"足"，几乎填满了贝壳的开口。

[laɪk] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sneɪl] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [juːst] [wen] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [wɔːk] ;
Like the foot of the Snail , it is used when the animal wishes to take a walk ;
喜欢 这 脚 的 这 蜗牛 , 它 是 用过的 什么时候 这 动物 愿望 到 拿 一个 走 ;

就像蜗牛的脚一样，当动物想要散步时，就会用到它；

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvz] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːpəs] [tuː] .
but it serves another purpose too .
但 它 服务 其他 目的 也 .

但它还有另一个用途。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sʌkə(r)] ;
It can be used as a sucker ;
它 能 是 用过的 作为 一个 傻瓜 ;

它可以用作吸盘；

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðɪs] [wɪtʃ] [i'neibl] [ðə; ði] ['lɪmpɪt] [tuː; tə] [klɪŋ] [səʊ] ['fɜːmli] [tuː; tə] [ɪts] [rɒk] .
and it is this which enables the Limpet to cling so firmly to its rock .
和 它 是 这 哪个 启用 这 帽贝 到 黏着 所以 牢牢 到 它是 岩石 .

正是这种特性使得笠螺能够牢牢地附着在岩石上。

[wen] [ðə; ði] [taɪd] [ɪz] [aʊt] , [ðə; ði] ['lɪmpɪt] [klɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɒk] ,
When the tide is out , the Limpet clings to the rock ,
什么时候 这 潮 是 出去 , 这 帽贝 黏附 到 这 岩石 ,

退潮时，笠螺会紧紧吸附在岩石上。

[ɪts] [sɒft] ['bɒdi] [tʌkt] ['seɪfli] [ə'weɪ] [ɪn] [ðə; ði] [ʃel] .
its soft body tucked safely away in the shell .
它是柔软的 身体 塞进去 安全 离开 在 这 壳 .

它柔软的身体安全地藏在壳里。

[ɪts] ['fiːdɪŋ] [taɪm] ['kɒmz] [wen] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['kʌvəz] [ðə; ði] [rɒks] [wʌns] [mɔː(r)] .
Its feeding time comes when the water covers the rocks once more .
它是 喂养 时间 来 什么时候 这 水 封面 这 岩石 一次 更多的 .

当水再次淹没岩石时，就是它的觅食时间。

[ðen] [ðə; ði] - [ʃel] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [tuː; tə] [tɪlt] [ʌp] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fʊt] ,
Then the Limpet's shell may be seen to tilt up , and a foot ,
然后 这 - 壳 可能 是 已见 到 倾斜 向上 , 和 一个 脚 ,

然后可以看到笠螺的壳向上倾斜，大约一英尺长。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [hed] [wɪð] ['fiːlərz] [ænd; ənd] [aɪz] , [kʌm] [aʊt] .
and a head with feelers and eyes , come out .
和 一个 头 和 触角 和 眼睛 , 来 出去 .

一个长着触角和眼睛的脑袋出来了。

[ðə; ði] ['lɪmpɪt] [krɔːl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['siːwiːd] [ænd; ənd] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [braʊz] ,
The Limpet crawls to the seaweed and begins to browse ,
这 帽贝 爬行 到 这 海藻 和 开始 到 浏览 ,

笠螺爬到海藻上，开始啃食。

['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [rɑːsp] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['periwɪŋkl] .
using a rasp like that of the Periwinkle .
使用 一个 锉刀 喜欢 那 的 这 长春花 .

使用类似长春花锉刀的工具。

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [krɔːl] [bæk] [tuː; tə] [ɪts] [əʊn] [pleɪs] [ɒn] [ðə; ði] [rɒk] .
It then crawls back to its own place on the rock .
它 然后 爬行 后退 到 它是 自己的 地方 在 这 岩石 .

然后它爬回自己在岩石上的位置。

[ɪn] [taɪm] [ðɪs] ['restɪŋ] - [pleɪs] [bɪ'kʌmz] ['hɒləʊd] [aʊt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] - [ʃel] [fɪts] ['ɪntuː]
In time this resting - place becomes hollowed out , and the Limpet's shell fits into
在 时间 这 休息 - 地方 变成 空心的 出去 , 和 这 - 壳 适合 进入
[ðə; ði] [gruːv] [ðʌs] [meɪd] .
the groove thus made .
这 槽 因此 制成 .

随着时间的推移，这个栖身之处会逐渐被掏空，笠螺的壳就会嵌入到由此形成的凹槽中。

['lɪmpɪt] [ɑː(r); ə(r)] ['juːsf(ə)l] [æz; əz] [beɪt] [fɔː(r); fə(r)] [fɪʃ] .
Limpets are useful as bait for fish .
帽贝 是 有用 作为 饵 为了 鱼 .

帽贝可用作鱼饵。

[ðə; ði] [welk] [ænd; ənd] ['periwɪŋkl] [ɑː(r); ə(r)] ['gæðəd] [ɪn] [ɪ'mens] ['nʌmbəz] , [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)]
The Whelk and Periwinkle are gathered in immense numbers , and are
这 青春痘 和 长春花 是 聚集 在 巨大 数字 , 和 是
[juːst] [baɪ] [ˌjuː 'es] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .
used by us for food .
用过的 经过 我们 为了 食物 .

海螺和长春花被大量采集，供我们食用。

[pə'hæps] [juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [eg] - ['bʌnd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [welk] .
Perhaps you have seen the egg - bundle of the Whelk .
也许 你 有 已见 这 蛋 - 捆 的 这 青春痘 .

或许你见过海螺的卵团。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['meni] [egz] [wen] [fɜːst] [leɪd] [ɪn] [ðə; ði] [siː] .
It contains many eggs when first laid in the sea .
它 包含 许多 鸡蛋 什么时候 第一的 铺设 在 这 海 .

它刚产下时，体内含有许多卵。

[iːtʃ] [eg] [ɪz] [æz; əz] [bɪg] [æz; əz] [ə; eɪ] ['pɪnz] [hed] .
Each egg is as big as a pin's head .
每个 蛋 是 作为 大的 作为 一个 别针 头 .

每个鸡蛋都只有针头那么大。

[ðeɪ] [swel] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ,
They swell in the water ,
他们 膨胀 在 这 水 ,

它们在水中会膨胀，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['jeləʊɪʃ] ['bʌnd(ə)l] [ɪz] [θriː] [taɪmz] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz] [ðə; ði] [welk] [ðæt] [leɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
until the yellowish bundle is three times as large as the Whelk that laid it .
直到 这 淡黄色 捆 是 三 时代 作为 大的 作为 这 青春痘 那 铺设 它 .

直到那团淡黄色的包裹物比产卵的海螺大三倍。

[juː; jʊ] ['ɒf(ə)n] [siː] [ðə; ði] ['empti] ['bʌnd(ə)l] [bləʊn] [baɪ] [ðə; ði] [wɪnd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
You often see the empty bundle blown by the wind along the shore .
你 经常 看 这 空的 捆 吹 经过 这 风 沿着 这 支撑 .

你经常会看到空包裹被风吹到岸边。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [tuː] [baɪ] - [vælv] ['maːləsks] . [ˌtuː'tuː] .
Give the names of two bi - valve molluscs . 2 .
给 这 姓名 的 二 双 - 阀门 软体动物 . 2 .

1. 列举两种双壳类软体动物的名称。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] - [ʃel] [meɪd] [ɒv; əv] ? [θriː] .
What is the Periwinkle's shell made of ? 3 .
什么 是 这 - 壳 制成 的 ? 3 .

长春花的壳是由什么材料制成的？3.

[dɪ'skraɪb] [haʊ] [ðə; ði] ['periwɪŋkl] [iːts] ['siːwiːd] . [fɔːr] .
Describe how the Periwinkle eats seaweed . 4 .
描述 如何 这 长春花 吃 海藻 . 4 .

描述一下玉螺是如何吃海藻的。4.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [welk] [əb'teɪn] [ɪts] [fuːd] ? [faɪv] .
How does the Whelk obtain its food ? 5 .
如何 做 这 青春痘 获得 它是 食物 ? 5 .

海螺是如何获取食物的？5.

[gɪv] [ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [θriː] [wʌn] - [ʃeld] ['maːləsks] .
Give the names of three one - shelled molluscs .
给 这 姓名 的 三 一 - 带壳 软体动物 .

列举三种单壳软体动物的名称。

['les(ə)n] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
LESSON XI .
课 十一 .

第十一课

[ʃelz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['bɪldəz] ([ˌtuː'tuː])
SHELLS AND THEIR BUILDERS (2)
贝壳 和 他们的 建筑商 (2)

贝壳及其建造者（2）

[ðə; ði] ['mʌsl] [ænd; ənd] ['ɔɪstə(r)] .
THE MUSSEL AND OYSTER .
这 蚌 和 牡蛎 .

贻贝和牡蛎。

[æz; əz] ['evriwʌn] [nəʊz] , [ðə; ði] ['mʌsl] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] [lɪv; laɪv] [bɪ'twiːn] [tuː] [hɪndʒd] [ʃelz]
As everyone knows , the Mussel and the Oyster live between two hinged shells
作为 每个人 知道 , 这 蚌 和 这 牡蛎 居住 之间 二 铰链 贝壳
.
.
.

众所周知，贻贝和牡蛎生活在两个铰链连接的贝壳之间。

[ɪn][ðə; ði][lɑːst]['les(ə)n][wiː; wi] [kɔːld] [ðem; ðəm][baɪ] - [vælv] ['maːləsks] ,
In the last lesson we called them bi - valve molluscs ,
在 这 最后的 课 我们 称为 他们 双 - 阀门 软体动物 ,

上一课我们称它们为双壳类软体动物，

[wɪtʃ] [ɪz]['əʊnli][ə'nʌðə(r)] [wei] [ɒv; əv] ['seɪɪŋ] " [sɒft] - ['bɒdid] ['ænɪmlz] [wɪð] [tuː] [ʃelz] .
which is only another way of saying " soft - bodied animals with two shells .
哪个 是 仅有的 其他 方式 的 说 " 柔软的 - 有形的 动物 和 二 贝壳 .

这只是另一种说法，意思是“有两个壳的软体动物”。

" [hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)]['əʊpənd][æn; ən]['ɔɪstə(r)] ?
" Have you ever opened an Oyster ?
" 有 你 曾经 打开 一个 牡蛎 ?

你开过牡蛎吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][tʌg] - [ɒv; əv] - [wɔː(r)] ,
It is a tug - of - war ,
它 是 一个 拖船 - 的 - 战争 ,

这是一场拔河比赛，

[jɔː(r); jə(r)] [skɪl] [ænd; ənd] [streŋθ] [ə'genst] [ðə; ði] ['mʌs(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [taɪt]
your skill and strength against the muscles of the animal inside the tight
你的 技能 和 力量 反对 这 肌肉 的 这 动物 里面 这 紧的
[ʃelz] .
shells .
贝壳 .

你需要运用技巧和力量对抗紧闭蛋壳内动物的肌肉。

[laɪk] [ðə; ði] ['periwɪŋkl] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ʃel] - ['bɪldəz] , [ðiːz] ['kriːtʃəz] [əʊ] [ðeə(r)] [strɒŋ]
Like the Periwinkle and other shell - builders , these creatures owe their strong
喜欢 这 长春花 和 其他 壳 - 建筑商 , 这些 生物 欠 他们的 强的
['haʊzɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['mænt(ə)l] ;
houses to a wonderful mantle ;
房屋 到 一个 精彩的 地幔 ;

像长春花和其他造壳动物一样，这些生物的坚固贝壳都归功于它们神奇的外壳;

[bʌt; bət][ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ðə; ði]['mænt(ə)l][ɪz][ɪn] [tuː] ['piːsɪz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][wʌn] .
but in this case the mantle is in two pieces instead of one .
但 在 这 案件 这 地幔 是 在 二 件 反而 的 一 .

但在这种情况下，地幔是由两部分组成的，而不是一部分。

[juː; jʊ][kæn; kən][ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] - ['mænt(ə)l][æz; əz][ə; eɪ][tjuːb] [ɪn'kloʊzɪŋ] [ðə; ði]['ænɪməlz]
You can imagine the Periwinkle's mantle as a tube enclosing the animal's
你 能 想象 这 - 地幔 作为 一个 管子 封闭 这 动物
['bɒdi] .
body .
身体 .

你可以把长春花的外套膜想象成一个包裹着它身体的管子。

[ðə; ði]['mænt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['mʌsl] [ɔː(r)][ðə; ði]['ɔɪstə(r)][ɪz][ɪn] [tuː] ['piːsɪz] ;
The mantle of the Mussel or the Oyster is in two pieces ;
这 地幔 的 这 蚌 或者 这 牡蛎 是 在 二 件 ;

贻贝或牡蛎的外套膜由两部分组成;

[ænd; ənd] [iːtʃ] [hɑːf] [fɔːmz] [ɪts] [əʊn] [ʃel] .
and each half forms its own shell .
和 每个 一半 表格 它是 自己的 壳 .

每一半都形成自己的壳。

[ðə; ði] [sneɪl] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)][wʌn] - [ʃeld] ['maːləsks] , [pəʊk] [ðeə(r)] [hedz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃel]
The Snail , and other one - shelled molluscs , poke their heads out of the shell
这 蜗牛 , 和 其他 一 - 带壳 软体动物 , 戳 他们的 头部 出去 的 这 壳
[wen] ['fiːdɪŋ] [ɔː(r)] ['muːvɪŋ] .
when feeding or moving .
什么时候 喂养 或者 移动 .

蜗牛和其他单壳软体动物在进食或移动时会将头伸出壳外。

['ɔɪstə(r)z] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [tuː] - [ʃeld] ['kʌz(ə)nz] ['kænɒt] [duː; də] [ðɪs] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['sɪmp(ə)l]
Oysters and their two - shelled cousins cannot do this , for the simple
牡蛎 和 他们的 二 - 带壳 表兄弟姐妹 不能 做 这 , 为了 这 简单的
['riːz(ə)n] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [hedz] !
reason that they have no heads !
原因 那 他们 有 不 头部 !

牡蛎及其双壳近亲无法做到这一点，原因很简单，它们没有头！

[ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [juː; jʊ] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [rɒks] [æt; ət] [ləʊ] [taɪd] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [m'ʌsəlz] .
In some places you see that the rocks at low tide are covered with Mussels .
在 一些 地方 你 看 那 这 岩石 在 低的 潮 是 涵盖 和 贻贝 .

在某些地方，你会看到退潮时岩石上覆盖着贻贝。

[ɪn] [dens] [blæk] ['mæsɪz] [ðeɪ] [klɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɒks] ; [ænd; ənd] ,
In dense black masses they cling to the rocks ; and ,
在 稠密 黑色的 群众 他们 黏着 到 这 岩石 ; 和 ,

它们密密麻麻地聚集在岩石上，形成黑色的团块；而且，

[ðəʊ] ['hevi] [weɪvz] [bæŋ] [ðem; ðəm] [laɪk] [səʊ] ['meni] ['hæməz] , [ðeɪ] [stɪk] [taɪt] .
though heavy waves bang them like so many hammers , they stick tight .
尽管 重的 波浪 砰 他们 喜欢 所以 许多 锤子 , 他们 戳 紧的 .

尽管巨浪像无数锤子一样猛烈地拍打着它们，它们依然牢牢地粘在一起。

['lɪt(ə)l] [m'ʌsəlz] [ænd; ənd] [bɪg] [wʌnz] ,
Little Mussels and big ones ,
小的 贻贝 和 大的 一个 ,

小贻贝和大贻贝，

[ðeɪ] [fɔːm] [ə; eɪ] [mæs] [səʊ] [θɪk] [ðæt] ['beɪbi] [kræbz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['kriːtʃəz] [juːz] [ðem; ðəm] [æz; əz]
they form a mass so thick that baby crabs and other creatures use them as
他们 形式 一个 大量的 所以 厚的 那 婴儿 螃蟹 和 其他 生物 使用 他们 作为
[ə; eɪ] ['haɪdɪŋ] - [pleɪs] .
a hiding - place .
一个 隐藏 - 地方 .

它们形成非常厚的团块，以至于幼蟹和其他生物都把它们当作藏身之处。

[ɒn] [ðə; ði] [pɪrz] [ænd; ənd] [grɔɪn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wʊdwɜːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] ,
On the piers and groynes , and the woodwork of the harbour ,
在 这 码头 和 防波堤 , 和 这 木工 的 这 港口 ,

在码头、防波堤和港口的木结构上，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] ['ʌðə(r)] ['klʌstəz] [ɒv; əv] [m'ʌsəlz] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [weə(r)] [ðə; ði] [haɪ] [taɪd]
you can see other clusters of Mussels ; they are placed where the high tide
你 能 看 其他 集群 的 贻贝 ; 他们 是 放置 在哪里 这 高的 潮
['kʌvəz] [ðem; ðəm] .
covers them .
封面 他们 .

你可以看到其他贻贝群落；它们位于涨潮时会被淹没的地方。

[hæv; həv] [juː; jʊ] ['nəʊtɪst] [haʊ] [ðə; ði] ['mʌsl] ['æŋkəz] [hɪm'self] ?
Have you noticed how the Mussel anchors himself ?
有 你 注意到 如何 这 蚌 锚 他自己 ?

你有没有注意到贻贝是如何固定住身体的?

[hiː; hi] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [θredz] , [laɪk] [səʊ] ['meni] ['keɪblz] [ɔː(r)] ['taɪni] [rəʊps] .
He uses a bunch of threads , like so many cables or tiny ropes .
他 用途 一个 束 的 线程 , 喜欢 所以 许多 电缆 或者 微小的 绳索 .

他用了很多线，就像很多电缆或细绳一样。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [ðiːz] [θredz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] .
It is interesting to know how these threads are made .
它 是 有趣的 到 知道 如何 这些 线程 是 制成 .

了解这些线是如何制成的，真是一件很有趣的事。

[ðə; ði] ['mʌsl] [ɪz] , [æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] , [ə; eɪ] [steɪ] - [æt; ət] - [həʊm] ,
The Mussel is , as a rule , a stay - at - home ,
这 蚌 是 , 作为 一个 规则 , 一个 停留 - 在 - 家 ,

通常来说，贻贝是一种宅在家里的动物。

[bʌt; bət][hi:; hi][kæn; kən] [mu:v] [frɒm; frəm] [pleɪs] [tu:; tə] [pleɪs] [ɪf] [hi:; hi] [laɪks] .
but he can move from place to place if he likes .
但 他 能 移动 从 地方 到 地方 如果 他 点赞 .

但他可以随心所欲地搬家。

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [lɒŋ] , ['slendə(r)] [fʊt] [wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [pʊʃt] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃelz] .
He has a long , slender foot which can be pushed out of the shells .
他 有 一个 长的 , 苗条 脚 哪个 能 是 推动 出去 的 这 贝壳 .

它的脚又长又细，可以从壳里伸出来。

[naʊ] [ðə; ði] [θredz] [ɑ:(r); ə(r)] [fɪkst] [baɪ][ðə; ði] [fʊt] , [dʒʌst] [weə(r)] [ðə; ði] ['mʌsl] ['wɪʃɪz] [tu:; tə]
Now the threads are fixed by the foot , just where the Mussel wishes to
现在 这 线程 是 固定的 经过 这 脚 , 只是 在哪里 这 蚌 愿望 到
['æŋkə(r)] [hɪm'self] .
anchor himself .
锚 他自己 .

现在，贻贝的足部固定住了这些线，这正是贻贝想要固定自身的地方。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['lɪkwɪd] [wɪtʃ] [fɔ:mz] [ɪn][ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kri:tʃə(r)] .
They are made from a liquid which forms in the body of the creature .
他们 是 制成 从 一个 液体 哪个 表格 在 这 身体 的 这 生物 .

它们是由生物体内形成的液体构成的。

[ðɪs] ['lɪkwɪd]['hɑ:d(ə)n] [ɪn][ðə; ði]['wɔ:tə(r)][səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] ['pʊld] [aʊt]['ɪntu:] [lɒŋ] , [faɪn]
This liquid hardens in the water so that it can be pulled out into long , fine
这 液体 硬化 在 这 水 所以 那 它 能 是 拉 出去 进入 长的 , 美好的
[θredz] .
threads .
线程 .

这种液体在水中会凝固，因此可以拉出细长的丝状物。

['aʊə(r)]['ɔ:d(ə)n(ə)ri] [m'ʌsəlz] [du:; də][nɒt] [meɪk] ['veri] [lɒŋ] [θredz] ,
Our ordinary Mussels do not make very long threads ,
我们的 普通的 贻贝 做 不是 制作 非常 长的 线程 ,

我们常见的贻贝不会吐出很长的丝，

[bʌt; bət] [ðəʊz] [ɒv; əv][sʌm; səm][kaɪndz][ɑ:(r); ə(r)][səʊ] [lɒŋ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][bi:; bi]['wəʊv(ə)n]['ɪntu:]
but those of some kinds are so long that they can be woven into
但 那些 的 一些 种类 是 所以 长的 那 他们 能 是 编织 进入
['sɪlki] [pɜ:rsɪz] [ɔ:(r)] [s'tɒkɪŋz] .
silky purses or stockings .
丝滑 钱包 或者 长筒袜 .

但有些种类的线很长，可以织成丝质钱包或长袜。

[ðə; ði] ['mʌsl] [wɪtʃ] [meɪks] [sʌtʃ] [lɒŋ] ['æŋkə(r)] - [θredz] [mait] [bi:; bi] [kɔ:ld] " [ðə; ði] ['sɪlkwɜ:m]
The Mussel which makes such long anchor - threads might be called " the silkworm
这 蚌 哪个 制作 这样的 长的 锚 - 线程 可能 是 称为 " 这 蚕
[ɒv; əv][ðə; ði] [si:] .
of the sea .
的 这 海 .

能吐出如此长锚丝的贻贝或许可以被称为“海洋中的蚕”。

" [ɪf] [ðə; ði] ['mʌsl] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [steɪ] - [æt; ət] - [həʊm] , [haʊ] [dʌz] [hi:; hi][faɪnd][hɪz; ɪz] [fu:d] ?
" If the Mussel is such a stay - at - home , how does he find his food ?
" 如果 这 蚌 是 这样的 一个 停留 - 在 - 家 , 如何 做 他 寻找 他的 食物 ?

“如果贻贝如此恋家，它是如何找到食物的呢？”

[ðə; ði]['ɑːnsə(r)][ɪz] , [ðæt] [ðə; ði] [fuːd] ['kɒmz] [tuː; tə][hɪm] , [brɔːt] [baɪ][ðə; ði]['evə(r)] - ['muːvɪŋ] ['wɔːtə(r)] .

The answer is , that the food comes to him , brought by the ever - moving water .

这 回答 是 , 那 这 食物 来 到 他 , 带来 经过 这 曾经 - 移动 水 .

答案是，食物会随着不断流动的水送到他面前。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['kaʊntləs] [speks] ['fləʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [siː] , ['məʊstli] [speks] [ɒv; əv]['vedʒtəb(ə)l] [stʌf] .

There are countless specks floating in the sea , mostly specks of vegetable stuff .

那里 是 无数 斑点 漂浮的 在 这 海 , 大多 斑点 的 蔬菜 东西 .

海面上漂浮着无数细小的颗粒，大部分是植物碎屑。

[ðiːz] ['set(ə)l][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] , [dʒʌst][æz; əz] [dʌst] ['set(ə)lz][ɒn]['aʊə(r)] [haʊs] - [flɔːz] ;

These settle on the floor of the sea , just as dust settles on our house - floors ;

这些 定居 在 这 地面 的 这 海 , 只是 作为 灰尘 定居点 在 我们的 房子 - 楼层 ;

它们沉降在海底，就像灰尘沉降在我们家的地板上一样；

[ænd; ənd][ðə; ði] [weɪvz] [wɒʃ] [ðɪs] " [siː] - [dʌst] " ['hɪðə(r)][ænd; ənd] ['ðɪðə(r)] .

and the waves wash this " sea - dust " hither and thither .

和 这 波浪 洗 这 " 海 - 灰尘 " 这里 和 那里 .

海浪将这些“海尘”冲刷到各处。

[ðə; ði] ['mʌsl] [ɔː(r)]['ɔɪstə(r)] , [wɪð] [ʃelz] ['geɪpɪŋ] [waɪd]['əʊpən] ,

The Mussel or Oyster , with shells gaping wide open ,

这 蚌 或者 牡蛎 , 和 贝壳 张开的 宽的 打开 ,

贻贝或牡蛎，贝壳大张着，

[ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] [get] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ðɪs] [fuːd] [wɪð] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [wɪtʃ] ['entəz] [ðə; ði] [ʃelz] .

is bound to get some of this food with the water which enters the shells .

是 边界 到 得到 一些 的 这 食物 和 这 水 哪个 进入 这 贝壳 .

海水进入贝壳后，贝壳中必然会含有一些食物。

[ðə; ði]['ɔɪstə(r)][hæz; həz][nəʊ] " [fʊt] , " [ænd; ənd][ɪz] [fɪkst] [ɪn][wʌn] [pleɪs] ['nɪəli] [ɔːl][ɪts][laɪf] .

The Oyster has no " foot , " and is fixed in one place nearly all its life .

这 牡蛎 有 不 " 脚 , " 和 是 固定的 在 一 地方 几乎 全部 它是 生活 .

牡蛎没有“足”，一生中几乎一直固定在一个地方。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['ænɪm(ə)l] ; [ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv] [sʌtʃ] ['væljuː][æz; əz] [fuːd] ,

It is an interesting animal ; and one of such value as food ,

它 是 一个 有趣的 动物 ; 和 一 的 这样的 价值 作为 食物 ,

它是一种有趣的动物；而且具有很高的食用价值。

[ðæt] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]['ɔɪstə(r)z][ɑː(r); ə(r)][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][ɪn]['speʃ(ə)l] " [bedz] ,

that hundreds of thousands of Oysters are reared in special " beds ,

那 数百 的 数千 的 牡蛎 是 饲养 在 特别的 " 床 ,

数十万只牡蛎在特殊的“养殖床”中养殖，

" [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [æt; ət][ðə; ði]['prɒpə(r)]['siːz(ə)n] .

" and sent to the market at the proper season .

" 和 发送 到 这 市场 在 这 恰当的 季节 .

并在合适的季节运往市场。

['aʊə(r)] ['brɪtɪʃ] ['ɔɪstə(r)z][wɜː(r); wə(r)] ['feɪməs] ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmənz] ;

Our British Oysters were famous even in the time of the Romans ;

我们的 英国 牡蛎 是 著名的 甚至 在 这 时间 的 这 罗马书 ;

我们的英国牡蛎早在罗马时代就已闻名遐迩；

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['keəfəli] [pækt] [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] [rəʊm] , [ænd; ənd] , [æt; ət] [ðə; ði] ['rəʊmən]
they were carefully packed and sent to Rome , and , at the Roman
他们 是 小心 包装 和 发送 到 罗马 , 和 , 在 这 罗马
[fiːst] ,
feasts ,
盛宴 ,

它们被精心包装后送往罗马，并在罗马的节日庆典上，

[sə'praɪzɪŋ] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['iːt(ə)n] .
surprising quantities of them were eaten .
奇怪 数量 的 他们 是 吃 .

出乎意料的是，它们被吃掉了相当多。

['meni] [siː] - ['ænɪmlz] [hæv; həv] ['wʌndəfəli] [lɑːdʒ] ['fæmɪlɪz] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] , [wɪð] [ɪts]
Many sea - animals have wonderfully large families , but the Oyster , with its
许多 海 - 动物 有 太棒了 大的 家庭 , 但 这 牡蛎 , 和 它是
[m'ɪliənz] [ænd; ənd] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [egz] ,
millions and millions of eggs ,
百万 和 百万 的 鸡蛋 ,

许多海洋动物都有着非常庞大的家族，但牡蛎却能产下数以百万计的卵。

[biːts] [məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
beats most of them .
节拍 最多 的 他们 .

胜过他们中的大多数。

['streɪndʒli] [ɪ'nʌf] , [ɪts] [egz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [sent] ['ɪntuː] [ðə; ði] [siː] [æt; ət] [wʌns] ,
Strangely enough , its eggs are not sent into the sea at once ,
奇怪的 足够的 , 它是 鸡蛋 是 不是 发送 进入 这 海 在 一次 ,

奇怪的是，它的卵并不会立即被送入大海。

[bʌt; bət] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ɔɪstərz] [ʃelz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hætʃ] .
but are kept between the Oyster's shells until they hatch .
但 是 保留 之间 这 牡蛎的 贝壳 直到 他们 孵化 .

但幼虫会被保存在牡蛎壳之间，直到孵化。

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] , [ðiːz] ['beɪbiz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [smɔːl] [ɪn'diːd] ,
Needless to say , these babies are very small indeed ,
不必要 到 说 , 这些 婴儿 是 非常 小的 的确 ,

毋庸置疑，这些婴儿确实非常小。

[els] [ðeə(r)] ['nɜːsəri] [kʊd; kəd] [nɒt] [kən'teɪn] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ðəʊ] [səʊ] [smɔːl] [ðæt] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]
else their nursery could not contain them all Though so small that thousands of
别的 他们的 苗圃 可以 不是 包含 他们 全部 尽管 所以 小的 那 数千 的
[ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] [lʊk] [mɔː(r)] [laɪk] [ə; eɪ] [pɪntʃ] [ɒv; əv] [dʌst] [ðæn; ðən] ['eniθɪŋ] [els] ,
them together look more like a pinch of dust than anything else ,
他们 一起 看 更多的 喜欢 一个 捏 的 灰尘 比 任何事物 别的 ,

否则他们的育婴室就容纳不下它们了。虽然它们如此渺小，成千上万只聚集在一起看起来更像是一撮灰尘，而不是其他任何东西。

[jet] [iːtʃ] [wʌn] [hæz; həz] [tuː] [θɪn] [ʃelz] ; [səʊ] [ðæt] , [ɪf] [juː; jʊ] [iːt] [ðə; ði] ['peərənt] ['ɔɪstə(r)] ,
yet each one has two thin shells ; so that , if you eat the parent Oyster ,
然而 每个 一 有 二 薄的 贝壳 ; 所以 那 , 如果 你 吃 这 父母 牡蛎 ,

然而，每个牡蛎都有两层薄壳；因此，如果你吃了母牡蛎，

[ðeɪ] [greɪt] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [tiːθ] [laɪk] [sænd] .
they grate on your teeth like sand .
他们 格特 在 你的 牙齿 喜欢 沙 .

它们像沙子一样摩擦牙齿。

[ˈɔɪstə(r)z] , [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ɑː(r); ə(r)] " [aʊt] [ɒv; əv] [ˈsiːz(ə)n] " - - [ðæt] [ɪz] , [ʌnˈfɪt] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .
Oysters , at this time , are " out of season " - - that is , unfit for food .
牡蛎 , 在 这 时间 , 是 " 出去 的 季节 " - - 那 是 , 不合格 为了 食物 .

目前牡蛎正处于“非季节”，也就是说，不适合食用。

[æt; ət] [ðə; ði] [raɪt] [ˈməʊmənt] , [ðə; ði] [ˈɔɪstə(r)] [gets] [rɪd] [ɒv; əv] [ɪts] [ˈnjuːmərəs] [ˈfæməli] .
At the right moment , the Oyster gets rid of its numerous family .
在 这 正确的 片刻 , 这 牡蛎 获得 摆脱 的 它是 很多的 家庭 .

在合适的时机，牡蛎会摆脱它众多的家庭成员。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈəupənz] [ɪts] [ʃelz] , [ðen] [ʃʌt] [ðem; ðəm] [ˈræpɪdli] ; [ænd; ənd] , [iːtʃ] [taɪm] [ðɪs] [ˈhæpənz] ,
It opens its shells , then shuts them rapidly ; and , each time this happens ,
它 打开 它是 贝壳 , 然后 关闭 他们 快速 ; 和 , 每个 时间 这 发生 ,

它打开蛋壳，然后迅速关上；每次发生这种情况时，

[ə; eɪ] [klaʊd] [ɒv; əv] [jʌŋ] [ˈɔɪstə(r)z] [ɪz] [pʌft] [aʊt] [laɪk] [sməʊk] .
a cloud of young Oysters is puffed out like smoke .
一个 云 的 年轻的 牡蛎 是 膨胀的 出去 喜欢 抽烟 .

一团幼小的牡蛎像烟雾一样喷涌而出。

[naʊ] [ðiːz] [maɪts] [mʌst; məst] [fend] [fɔː(r); fə(r)] [ðəmˈselvz] [ɪn] [ə; eɪ] [siː] [fʊl] [ɒv; əv] [fəʊz] .
Now these mites must fend for themselves in a sea full of foes .
现在 这些 螨虫 必须 挡 为了 他们自己 在 一个 海 满的 的 敌人 .

如今，这些小家伙必须在充满敌人的海洋中自生自灭。

[ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [dɪˈfens] , [ænd; ənd] [ˈkaʊntləs] [ˈnʌmbəz] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [ˈgɒbl] [ʌp]
They have no defence , and countless numbers of them are gobbled up
他们 有 不 防御 , 和 无数 数字 的 他们 是 狼吞虎咽 向上
[baɪ] [kræbz] , [əˈneməniz] , [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
by crabs , anemones , and others .
经过 螃蟹 , 海葵 , 和 其他的 .

它们没有防御能力，无数的幼体被螃蟹、海葵和其他生物吞食。

[ɪf] [ðɪs] [dɪd] [nɒt] [ˈhæpən] , [ðə; ði] [siː] [wʊd] [suːn] [biː; bi] [peɪvd] [wɪð] [ˈɔɪstə(r)z] .
If this did not happen , the sea would soon be paved with Oysters .
如果 这 做过 不是 发生 , 这 海 会 很快 是 铺砌路面 和 牡蛎 .

如果这种情况没有发生，大海很快就会铺满牡蛎。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈbeɪbi] [ˈɔɪstə(r)z] - - [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [æz; əz] " [spæt] " - - [ɑː(r); ə(r)]
For a time , the baby Oysters - - which are known as " spat " - - are
为了 一个 时间 , 这 婴儿 牡蛎 - - 哪个 是 已知 作为 " 争吵 " - - 是
[ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [swɪm] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] .
able to swim here and there .
有能力的 到 游泳 这里 和 那里 .

幼小的牡蛎（被称为“牡蛎苗”）有一段时间可以四处游动。

[ɪn] [rʌf] [ˈweðə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdrɪvn] [fɑː(r)] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [diːps] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈəʊʃ(ə)n] , [ænd; ənd]
In rough weather they are driven far into the deeps of the ocean , and
在 粗糙的 天气 他们 是 驱动 远的 进入 这 深水 的 这 海洋 , 和
[lɒst] .
lost .
丢失的 .

在恶劣天气下，它们被吹到深海中，迷失了方向。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , [bɪˈfɔː(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [friː] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [deɪz] ,
The rest of them , before they have been free for two days ,
这 休息 的 他们 , 前 他们 有 到过 自由的 为了 二 天 ,

其余的人，在获得自由两天之前，

['set(ə)l][ɒn][ðə; ði][bed][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] - - ['sʌmtaɪmz] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] ['peərənts] ; [ænd; ənd][ðeə(r)] [ðeɪ]
settle on the bed of the sea - - sometimes on their own parents ; and there they
定居 在 这 床 的 这 海 - - 有时 在 他们的 自己的 父母 ; 和 那里 他们
[rɪ'meɪn] [fɔː(r); fə(r)][laɪf] .
remain for life .
保持 为了 生活 .

它们定居在海底——有时甚至定居在自己的父母身上；并且终生都待在那里。

['əʊnli][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] [aʊt] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['mɪljən] [bɪ'kʌm] " [grəʊn] - [ˌjuː piː 'es] " - - [ðə; ði] [rest] [ɑː(r); ə(r)]
Only a very few out of each million become " grown - ups " - - the rest are
仅有的 一个 非常 很少 出去 的 每个 百万 变得 " 生长 - UPS " - - 这 休息 是
['iːt(ə)n] [baɪ] ['enəmɪz] ,
eaten by enemies ,
吃 经过 敌人 ,

每百万只幼崽中只有极少数能长大成人——其余的都被敌人吃掉了。

[ɔː(r)] ['smʌðə] [ɪn] [mʌd] [ɔː(r)][sænd] .
or smothered in mud or sand .
或者 窒息 在 泥 或者 沙 .

或者被泥沙掩埋。

[ɪn][ə; eɪ][jɪə(r)][ɔː(r)][səʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz][bɪg][æz; əz][hɑːf] - [ə; eɪ] - [kraʊn] .
In a year or so they are as big as half - a - crown .
在 一个 年 或者 所以 他们 是 作为 大的 作为 一半 - 一个 - 王冠 .

一年左右，它们就能长到半克朗那么大。

[ɪn] [faɪv] [j'iəz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [faɪn] , [fæt] [grəʊn] - [ʌp] ['ɔɪstə(r)z] - - [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] ,
In five years they are fine , fat grown - up Oysters - - that is to say ,
在 五 年 他们 是 美好的 , 胖的 生长 - 向上 牡蛎 - - 那 是 到 说 ,

五年后，它们就长成了肥美成熟的牡蛎——也就是说，

[ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv][nɒt] [biːn] [dredʒd] [ʌp] [frɒm; frəm][ðeə(r)][bed][ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] ['mɑːkɪt] .
if they have not been dredged up from their bed and sent to market .
如果 他们 有 不是 到过 疏浚 向上 从 他们的 床 和 发送 到 市场 .

如果它们还没有被从海底捞出来送往市场的话。

[ðeə(r)] [ʃelz] ['əʊpən][ænd; ənd] [ʃʌt] [laɪk][ə; eɪ][træp] .
Their shells open and shut like a trap .
他们的 贝壳 打开 和 关闭 喜欢 一个 陷阱 .

它们的壳像陷阱一样开合。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《海边》卡塞尔“有眼无眼”系(On the Seashore Cassell's Eyes and No Eyes)

第4/4页

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] [siːn] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][æn; ən] [ɪn'kwɪzətɪv] [maʊs] [træpt] [baɪ][æn; ən]['ɔɪstə(r)]
You may have seen a picture of an inquisitive mouse trapped by an Oyster
你 可能 有 已见 一个 图片 的 一个 好奇 老鼠 被困 经过 一个 牡蛎
.
:
.

你可能见过这样一张照片：一只好奇的老鼠被牡蛎困住了。

['θɪŋkɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][naɪs] [teɪst] [ɒv; əv]['ɔɪstə(r)] ,
Thinking to have a nice taste of Oyster ,
思维 到 有 一个 好的 品尝 的 牡蛎 ,

想着尝尝牡蛎的美味，

[ðə; ði] [maʊs] [hæd; həd] [pəʊkt] [ɪts] [hed] ['ɪntuː][ðə; ði]['əʊpən] [ʃelz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]
the mouse had poked its head into the open shells , but they were
这 老鼠 有 戳 它是 头 进入 这 打开 贝壳 , 但 他们 是
[snæpt] [tə'geðə(r)] ,
snapped together ,
啪啪 一起 ,

老鼠把头伸进了敞开的贝壳里，但贝壳已经扣在一起了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [maʊs] [wɒz; wəz] ['fɜːmli] [held] [ɪn][ðə; ði][træp] .
and the mouse was firmly held in the trap .
和 这 老鼠 曾是 牢牢 握住 在 这 陷阱 .

老鼠被牢牢地夹在了捕鼠器里。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [hɪndʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ʃelz] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][pæd] , [wɪtʃ] [ækts] [laɪk] [æn; ən][ɪ'læstɪk]
Between the hinge of the two shells there is a pad , which acts like an elastic
之间 这 合页 的 这 二 贝壳 那里 是 一个 软垫 , 哪个 行为 喜欢 一个 松紧带
[sprɪŋ] ,
spring ,
春天 ,

两层外壳的铰链处有一个垫片，它起到弹性弹簧的作用。

[ænd; ənd] ['fɔːsɪz] [ðə; ði] [ʃelz] ['əʊpən] .
and forces the shells open .
和 力量 这 贝壳 打开 .

并迫使贝壳打开。

[ðə; ði]['ɔɪstə(r)][kæn; kən][kləʊz][ðem; ðəm][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [strɒŋ] ['mʌs(ə)l] .
The Oyster can close them by means of a strong muscle .
这 牡蛎 能 关闭 他们 经过 方法 的 一个 强的 肌肉 .

牡蛎可以通过强壮的肌肉将它们闭合。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪts]['əʊnli] [dɪ'fens] , [səʊ][ˌaɪ 'tiː][kləuziz][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] [liːst] [hɪnt][ɒv; əv]
They are its only defence , so it closes them at the least hint of
他们 是 它是 仅有的 防御 , 所以 它 关闭 他们 在 这 至少 暗示 的
['deɪndʒə(r)] .
danger .
危险 .

它们是它唯一的防御手段，所以一旦出现任何危险迹象，它就会立即关闭它们。

['iːv(ə)n] [ðiːz] [θɪk] [wɔːlz] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [ɒv; əv] [nəʊ] [ə'veɪl] ,
Even these thick walls are sometimes of no avail ,
甚至 这些 厚的 墙壁 是 有时 的 不 可用 ,

即使这些厚厚的墙壁有时也无济于事。

[æz; əz] [wiː; wi] [sɔː] [ɪn] ['aʊə(r)] [tɔːk] [ɒn] " [faɪv] - ['fɪŋgəd] [dʒæk] .
as we saw in our talk on " Five - fingered Jack .
作为 我们 锯 在 我们的 讲话 在 " 五 - 用手指 杰克 .

正如我们在关于“五指杰克”的演讲中所看到的。

" [wiː; wi] [sɔː] [haʊ] [ðə; ði] ['stɑːfɪʃ] ['fɔːsɪz] [ðə; ði] [ʃelz] ['əʊpən] [wɪð] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv] [ɪts] [strɒŋ] [tjuːb] - [fiːt] .
" We saw how the starfish forces the shells open with the help of its strong tube - feet .
" 我们 锯 如何 这 海星 力量 这 贝壳 打开 和 这 帮助 的 它是 强的 管子 - 脚 .

“我们看到海星是如何借助其强壮的管足将贝壳撑开的。”

[ðə; ði] [welk] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kʌz(ə)nz] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [bɔː(r)] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn] [ðə; ði] [ʃel] ,
The whelk and his cousins know how to bore a hole in the shell ,
这 青春痘 和 他的 表兄弟姐妹 知道 如何 到 钻孔 一个 洞 在 这 壳 ,

海螺和它的近亲都知道如何在贝壳上钻孔。

[ænd; ənd] [sʌk] [aʊt] [ðə; ði] ['helpləs] ['ɔɪstə(r)] .
and suck out the helpless Oyster .
和 吸 出去 这 无助 牡蛎 .

然后吸干无助牡蛎的汁液。

[ðen] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sɜːt(ə)n] ['spʌndʒɪz] , [wɪð] [ðə; ði] [streɪndʒ] ['hæbɪt] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [həʊlz] [ɪn] [ʃelz] ,
Then there are certain sponges , with the strange habit of making holes in shells ,
然后 那里 是 肯定 海绵 , 和 这 奇怪的 习惯 的 制作 孔 在 贝壳 ,

还有一些海绵，它们有在贝壳上钻洞的奇怪习性。

[ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ænd; ənd] [ɒn] [ðem; ðəm] .
and living in and on them .
和 活的 在 和 在 他们 .

并生活在其中。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['staɪf(ə)ld] [ɪn] [ðeə(r)] " [bedz] " [baɪ] ['ʌðə(r)] ['ɔɪstə(r)z] ['set(ə)lɪŋ] [ænd; ənd] ['grəʊɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] .
Sometimes the Oysters are stifled in their " beds " by other Oysters settling and growing over them .
有时 这 牡蛎 是 窒息 在 他们的 " 床 " 经过 其他 牡蛎 安顿 和 生长 超过 他们 .

有时，牡蛎会被其他牡蛎覆盖并生长，从而窒息在它们的“巢穴”中。

[θɪk] ['mæsɪz] [ɒv; əv] [m'ʌsəlz] [meɪ] [klɪŋ] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] ['sʌfəkeɪt] [ðem; ðəm] .
Thick masses of Mussels may cling to them and suffocate them .
厚的 群众 的 贻贝 可能 黏着 到 他们 和 窒息 他们 .

大量的贻贝可能会附着在它们身上，使它们窒息而死。

[ænd; ənd] [greɪnz] [ɒv; əv] [sænd] ['sʌmtaɪmz] [get] [ɪn] [ðə; ði] ['hɪndʒɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ʃelz] ,
And grains of sand sometimes get in the hinges of their shells ,
和 谷物 的 沙 有时 得到 在 这 铰链 的 他们的 贝壳 ,

沙粒有时会进入它们贝壳的铰链处。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɒt] [kləʊz] [ʌp] [ðə; ði] [haʊs] [wen] [ðeɪ] [wɪʃ] .
so that they cannot close up the house when they wish .
所以 那 他们 不能 关闭 向上 这 房子 什么时候 他们 希望 .

这样他们就不能随心所欲地关闭房子了。

[laɪk] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['juːsf(ə)l][æz; əz] [fuːd] ,
Like the other animals which are useful as food ,
喜欢 这 其他 动物 哪个 是 有用 作为 食物 ,

像其他可食用的动物一样，

['ɔɪstə(r)z] [hæv; həv] [biːn] ['keəfəli] ['stʌdid] [ænd; ənd] ['kʌltɪveɪtɪd] [baɪ][mæn][fɔː(r); fə(r)] ['meni] , ['meni] [j'iəz] .
Oysters have been carefully studied and cultivated by man for many , many years .
牡蛎 有 到过 小心 研究 和 栽培 经过 男人 为了 许多 , 许多 年 .

牡蛎一直以来都是人类精心研究和养殖的产物。

[ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔɪstə(r)] - [bedz][ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [wʌn] .
The story of the Oyster - beds is a long and interesting one .
这 故事 的 这 牡蛎 - 床 是 一个 长的 和 有趣的 一 .

牡蛎床的故事漫长而有趣。

['ɔɪstə(r)z] [fiːd] [ɪn]['rɑːðə(r)][ə; eɪ][streɪndʒ] [wei] .
Oysters feed in rather a strange way .
牡蛎 喂养 在 相当 一个 奇怪的 方式 .

牡蛎的摄食方式相当奇特。

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] [lʊkt] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ʃelz] [ænd; ənd] [siːn] [tuː] ['delɪkət] [dɑːk] - [edʒd] ['frɪndʒɪz] , [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [bɪəd] .
You may have looked inside the shells and seen two delicate dark - edged fringes , known as the " beard .
你 可能 有 看起来 里面 这 贝壳 和 已见 二 精美的 黑暗的 - 边缘 边缘 , 已知 作为 这 " 胡须 .

你可能已经观察过贝壳内部，看到了两条精致的深色边缘，被称为"胡须"。

" [ðɪs] [frɪndʒ] [ɪz][ðə; ði] ['ɔɪstərz] [gɪlz] [ɔː(r)] ['briːðɪŋ] [ə'reɪndʒmənt] .
" This fringe is the Oyster's gills or breathing arrangement .
" 这 边缘 是 这 牡蛎的 鳃 或者 呼吸 安排 .

"这片边缘是牡蛎的鳃或呼吸器官。"

[treɪs] [ðə; ði] " [bɪəd] " [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] [hɪndʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃelz] ,
Trace the " beard " as far as the hinge of the shells ,
痕迹 这 " 胡须 " 作为 远的 作为 这 合页 的 这 贝壳 ,

沿着"胡须"一直追踪到贝壳的铰链处，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [maʊθ] [wɪð] [ɪts] [waɪt] [lɪps] .
and you see the mouth with its white lips .
和 你 看 这 嘴 和 它是 白色的 嘴唇 .

你可以看到那张嘴，它的嘴唇是白色的。

[ɪf] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [wɒtʃ] [ðə; ði] ['kriːtʃə(r)] ['hævɪŋ] [ɪts]['dɪnə(r)] ,
If you could watch the creature having its dinner ,
如果 你 可以 手表 这 生物 拥有 它是 晚餐 ,

如果你能亲眼目睹这生物进食的话，

[juː; jʊ] [wʊd] [siː] [ə; eɪ] ['kɒnstənt] [striːm] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ['fləʊɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [gɪlz] [ænd; ənd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [maʊθ] .
you would see a constant stream of water flowing over the gills and towards the mouth .
你 会 看 一个 持续的 溪流 的 水 流动 超过 这 鳃 和 向 这 嘴 .

你会看到一股股水流不断地流过鳃部，流向嘴部。

[wɒt] [meɪks] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [muːv] [ɪn] [ðæt] [wei] ?
What makes the water move in that way ?
什么 制作 这 水 移动 在 那 方式 ?

是什么使水以这种方式运动?

[ðə; ði] [gɪlz] [ɑ:(r); ə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] ['veri] ['taɪni] ['læʃɪz] , [laɪk] ['lɪt(ə)l] [heəz] .
The gills are covered with very tiny lashes , like little hairs .
这 鳃 是 涵盖 和 非常 微小的 睫毛 , 喜欢 小的 头发 .

鳃上覆盖着非常细小的绒毛，就像细小的毛发一样。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [səʊ] ['meni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ðæt] , [æz; əz] [ðeɪ] [ki:p] ['mu:vɪŋ] , [ðeɪ] [fɔ:s] [ðə; ði]
There are so many of them that , as they keep moving , they force the
那里 是 所以 许多 的 他们 那 , 作为 他们 保持 移动 , 他们 力量 这
['wɔ:tə(r)] [ə'lɒŋ] ,
water along ,
水 沿着 ,

它们数量众多，不断移动，带动水流前进。

['əʊvə(r)] [ðə; ði] [gɪlz] [ænd; ənd] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] [maʊθ] .
over the gills and towards the mouth .
超过 这 鳃 和 向 这 嘴 .

从鳃部向上延伸至口部。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] [bri:ð] [ðə; ði] [eə(r)] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔ:tə(r)] ; [bʌt; bət] [nɒt] ['əʊnli] [ðæt]
In this way the Oyster breathes the air which is in the water ; but not only that
在 这 方式 这 牡蛎 呼吸 这 空气 哪个 是 在 这 水 ; 但 不是 仅有的 那
.
:
:

牡蛎就是这样呼吸水中的空气；但不仅如此。

[æz; əz] [wi:; wi] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['nəʊtɪst] , [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] " ['vedʒtəb(ə)l] [dʌst] " [ɪn] [ðə; ði]
As we have already noticed , there is a kind of " vegetable dust " in the
作为 我们 有 已经 注意到 , 那里 是 一个 种类 的 " 蔬菜 灰尘 " 在 这
[si:] .
sea .
海 .

正如我们已经注意到的，海里有一种“植物粉尘”。

[ðɪs] [ɪz] ['drɪvn] [tu:; tə] [ðə; ði] ['ɔɪstərz] [maʊθ] [ænd; ənd] [sw'ɒləʊd] .
This is driven to the Oyster's mouth and swallowed .
这 是 驱动 到 这 牡蛎的 嘴 和 吞咽 .

这被送入牡蛎口中并被吞咽。

[ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] , [fɪkst] [ɪn] [ɪts] " [bed] , " [ʌn'eɪb(ə)l] [tu:; tə] [hʌnt] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] ,
The Oyster , fixed in its " bed , " unable to hunt for food ,
这 牡蛎 , 固定的 在 它是 " 床 , " 无法 到 打猎 为了 食物 ,

牡蛎被固定在它的“窝”里，无法觅食。

[ðʌs] [meɪks] [ɪts] ['dɪnə(r)] [kʌm] [tu:; tə] [ˌaɪ 'ti:] .
thus makes its dinner come to it .
因此 制作 它是 晚餐 来 到 它 .

这样，它的晚餐就会自己送到它面前。

[wɒt] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [ju:z] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] " [bɪəd] " !
What a strange use for a " beard " !
什么 一个 奇怪的 使用 为了 一个 " 胡须 " !

用“胡子”做胡子，真是个奇怪的主意！

[ˌaɪ 'ti:] [nɒt] ['əʊnli] [sɜ:rvz] [æz; əz] [lʌŋz] , [bʌt; bət] ['ɔ:lsəʊ] [helps] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [tu:; tə] [kætʃ] [ɪts] " ['deɪli]
It not only serves as lungs , but also helps the animal to catch its " daily
它 不是 仅有的 服务 作为 肺 , 但 还 帮助 这 动物 到 抓住 它是 " 日常的
[bred] " !
bread " !
面包 " !

它不仅可以充当肺，还能帮助动物捕捉“每日的食物”！

[ə'nʌðə(r)] ['mɒləsk] [juːst] [æz; əz] [fuːd] [ɪz][ðə; ði] ['kɒkl] ,
Another mollusc used as food is the Cockle ,
其他 软体动物 用过的 作为 食物 是 这 鸟蛤 ,

另一种可食用的软体动物是鸟蛤。

[ænd; ənd][ɪts] [ʃel] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [k'ɒmənəst] [faʊnd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [ɪ'speʃəli] [nɪə(r)]
and its shell is one of the commonest found along the shore , especially near
和 它是 壳 是 一 的 这 最常见的 成立 沿着 这 支撑 , 尤其 靠近
['sændi]['pleɪsɪz] .
sandy places .
沙 地方 .

它的贝壳是沿岸最常见的贝壳之一，尤其是在沙地附近。

[ˌaɪ 'tiː][laɪvz; lɪvz][ɪn][sænd] ,
It lives in sand ,
它 生活 在 沙 ,

它生活在沙子里。

[ænd; ənd][kæn; kən] ['beri] [ɪt'self][səʊ] ['kwɪkli] [ðæt] [juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][juːz][jɔː(r); jə(r)] [speɪd]
and can bury itself so quickly that you would have to use your spade
和 能 埋葬 本身 所以 迅速地 那 你 会 有 到 使用 你的 铲
[wɪð] [ɔːl][jɔː(r); jə(r)] [mait] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [kiːp] [peɪs] [wɪð] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ʃel] - [fɪʃ] .
with all your might in order to keep pace with this little shell - fish .
和 全部 你的 可能 在 命令 到 保持 步伐 和 这 小的 壳 - 鱼 .

它能以惊人的速度把自己埋起来，你必须使出浑身解数用铲子才能跟上这种小贝类的埋藏速度。

[weə(r)] ['kɒk(ə)lz][hæv; həv] ['berid] [ðəm'selvz] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [spɜːt] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ænd; ənd][sænd] ,
Where Cockles have buried themselves you will see spurts of water and sand ,
在哪里 鸟蛤 有 埋葬 他们自己 你 将要 看 喷涌 的 水 和 沙 ,

在鸟蛤埋藏的地方，你会看到喷涌而出的水和沙子。

['ʃəʊɪŋ] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['bɪzi] [daʊn] [bɪ'ləʊ] [ɪn][ðə; ði][wet][sænd] .
showing where they are busy down below in the wet sand .
显示 在哪里 他们 是 忙碌的 向下 以下 在 这 湿的 沙 .

显示它们正在下面的湿沙中忙碌着。

[bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [səʊ] ['skɪlfl] [æt; ət] ['dɪgɪŋ] , [ðə; ði] ['kɒkl] [ɪz][ə; eɪ][fɜːst] - [reɪt] ['dʒʌmpə(r)] .
Besides being so skilful at digging , the Cockle is a first - rate jumper .
除了 存在 所以 熟练 在 挖掘 , 这 鸟蛤 是 一个 第一的 - 速度 套头衫 .

除了擅长挖掘之外，蛤蜊还是一流的跳跃者。

[ɪf] [left] [ɒn][ðə; ði] [biːtʃ] , [ˌaɪ 'tiː][dʒʌmps]['əʊvə(r)][ðə; ði][sænd] , [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [siː] , [ɪn][ðə; ði] [f'ʌnɪəst]
If left on the beach , it jumps over the sand , towards the sea , in the funniest
如果 左边 在 这 海滩 , 它 跳跃 超过 这 沙 , 向 这 海 , 在 这 最搞笑
[wei] .
way .
方式 .

如果把它留在沙滩上，它会以最滑稽的方式跳过沙子，朝着大海跳去。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][streɪndʒ][tuː; tə] [siː] [ə; eɪ]['kwaɪət] - ['lʊkɪŋ] [ʃel] ['sʌd(ə)nli] [teɪk] [tuː; tə] ['hɒpɪŋ] [ænd; ənd]
It is strange to see a quiet - looking shell suddenly take to hopping and
它 是 奇怪的 到 看 一个 安静的 - 寻找 壳 突然 拿 到 跳跃 和
['dʒʌmpɪŋ] [laɪk][æn; ən]['ækrəbæt] .
jumping like an acrobat .
跳 喜欢 一个 杂技演员 .

看到一个看起来很安静的贝壳突然像杂技演员一样蹦蹦跳跳，真是令人感到奇怪。

[tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðɪs] [ə'stɒnɪʃɪŋ] [fiːt] [ðə; ði] ['kɒkl] [meɪks] [juːz][ɒv; əv][ɪts] [fʊt] ,
To perform this astonishing feat the Cockle makes use of its foot ,
到 履行 这 惊人 特技 这 鸟蛤 制作 使用 的 它是 脚 ,

为了完成这一惊人的壮举，鸟蛤会用它的足部来完成。

[wɪtʃ] [ɪz] [wɜːkt] [baɪ] ['veri] [strɒŋ] ['mʌs(ə)lz] .
which is worked by very strong muscles .
哪个 是 工作 经过 非常 强的 肌肉 .

这是由非常强壮的肌肉完成的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] , [ænd; ənd] [bent] : [ɪf] [ðə; ði] ['kɒkl] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [muːv] ['kwɪkli] ,
It is large and pointed , and bent : if the Cockle wishes to move quickly ,
它 是 大的 和 尖 , 和 弯曲 : 如果 这 鸟蛤 愿望 到 移动 迅速地 ,

它又大又尖，而且弯曲：如果鸟蛤想要快速移动，

[ˌaɪ 'tiː] ['stretʃɪz] [aʊt] [ɪts] [fʊt] [frɒm; frəm] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ʃelz] , [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [gəʊ] .
it stretches out its foot from between the shells , as far as it will go .
它 伸展 出去 它是 脚 从 之间 这 贝壳 , 作为 远的 作为 它 将要 去 .

它把脚从壳间伸出来，尽可能地伸远。

[ðen] , [baɪ]['juːzɪŋ][ɔːl][ɪts]['paʊə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [liːps] ['bækwədz] [ɔː(r)] ['fɔːwədz] [ɪn][ə; eɪ] [sə'praɪzɪŋ] ['mænə(r)]
Then , by using all its power , it leaps backwards or forwards in a surprising manner
然后 , 经过 使用 全部 它是 力量 , 它 跳跃 向后 或者 前进 在 一个 奇怪 方式
.
.
.

然后，它使出浑身解数，以出人意料的方式向后或向前跳跃。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)] ['ɪntrəstɪŋ] ['maːləsks] , [bɪ'saɪdz] [ðəʊz] [wiː; wi][hæv; həv] [lʊkt] [æt; ət] .
There are many other interesting molluscs , besides those we have looked at .
那里 是 许多 其他 有趣的 软体动物 , 除了 那些 我们 有 看起来 在 .

除了我们已经了解的这些软体动物之外，还有许多其他有趣的软体动物。

[ðə; ði] ['pɪdək] , [ɔː(r)] ['fəʊləs] , [ɪz][ə; eɪ] ['smɔːlɪʃ] , ['rɑːðə(r)] ['delɪkət] [wʌn] , [wɪð] [ə; eɪ] [sɒft] [fʊt] .
The Piddock , or Pholas , is a smallish , rather delicate one , with a soft foot .
这 皮多克 , 或者 福拉斯 , 是 一个 略小 , 相当 精美的 一 , 和 一个 柔软的 脚 .

蝾螈，又名 Pholas，是一种体型较小、较为纤细的蝾螈，足部柔软。

[bʌt; bət] [ðɪs] [fʊt] [ɪz][ə; eɪ][məʊst] ['wʌndəf(ə)l] ['bɔːrɪŋ] [tuːl] , ['fɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [hɑːd] [faɪl] .
But this foot is a most wonderful boring tool , fitted with a hard file .
但 这 脚 是 一个 最多 精彩的 无聊的 工具 , 适配 和 一个 难的 文件 .

但是这个脚是一个非常好的钻孔工具，配有一个硬锉。

[hɑːd] [rɒks] [ænd; ənd] [wʊd] [ɑː(r); ə(r)] ['pɜːfəˌreɪtɪd] [baɪ] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['maːləsks] .
Hard rocks and wood are perforated by these little molluscs .
难的 岩石 和 木头 是 穿孔的 经过 这些 小的 软体动物 .

这些小软体动物会在坚硬的岩石和木头上留下孔洞。

[ɪn'diːd] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] ['pɒzətɪv] ['deɪndʒə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [pɪəs] [ðə; ði] ['wʊdn] [paɪlz][ɒv; əv]
Indeed , they are a positive danger , for they pierce the wooden piles of
的确 , 他们 是 一个 积极的 危险 , 为了 他们 刺穿 这 木制的 堆 的
[pɪrz] , [ænd; ənd] ['wiːkən] [ðem; ðəm] .
piers , and weaken them .
码头 , 和 削弱 他们 .

事实上，它们确实存在一定的危险性，因为它们会刺穿码头的木桩，削弱码头的强度。

[ðeɪ] ['kænɒt] [pɪəs] [θruː] ['aɪən] , [haʊ'evə(r)] ,
They cannot pierce through iron , however ,
他们 不能 刺穿 通过 铁 , 然而 ,

然而，它们无法刺穿铁。

[ænd; ənd][səʊ]['aɪən] [pleɪts] [ɔː(r)] [neɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [paɪlz] [frɒm; frəm][ðeə(r)]
and so iron plates or nails are used to protect the piles from their
和 所以 铁 盘子 或者 指甲 是 用过的 到 保护 这 堆 从 他们的
['ɔnslɔːt] .
onslaughts .
猛攻 .

因此，人们使用铁板或铁钉来保护桩柱免受它们的侵蚀。

[juː; jʊ] [wɪl] ['ɒf(ə)n] [siː] [stəʊnz] [ænd; ənd] [rɒks] ['rɪd(ə)ld] [baɪ] [ðə; ði] ['pɪdək] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [æz; əz] [sɒft] [æz; əz] [tʃiːz] .
You will often see stones and rocks riddled by the Piddock as if they were as soft as cheese .
你 将要 经常 看 石头 和 岩石 布满谜团 经过 这 皮多克 作为 如果 他们 是 作为 柔软的 作为 奶酪 .

你经常会看到石头和岩石被皮多克啃得像奶酪一样软。

[tʃɔːk] , ['sændstəʊn] , [ɔː(r)] [əʊk] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl] [ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɪdək] ,
Chalk , sandstone , or oak , it is all the same to the Piddock ,
粉笔 , 砂岩 , 或者 橡木 , 它 是 全部 这 相同的 到 这 皮多克 ,

白垩、砂岩或橡木，对皮多克来说都一样。

[wɪtʃ] [rɑːsp, ræsp] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [wɪð] [ɪts] [faɪl] .
which rasps them away with its file .
哪个 锉刀 他们 离开 和 它是 文件 .

它用锉刀将它们刮掉。

[wen] [ðə; ði] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [ðɪs] [streɪndʒ] ['ɪnstrəmənt] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːn] [aʊt] [wɪð] [ɔːl] [ðɪs] [hɑːd] [weə(r)] ,
When the points of this strange instrument are worn out with all this hard wear ,
什么时候 这 积分 的 这 奇怪的 乐器 是 磨损 出去 和 全部 这 难的 穿 ,

当这件奇特仪器的尖端因长期使用而磨损殆尽时，

[ə; eɪ] [njuː] [set] [teɪks] [ðeə(r)] [pleɪs] .
a new set takes their place .
一个 新的 放 需要 他们的 地方 .

新的一套设备取而代之。

EXERCISES1 .
EXERCISES1 .
EXERCISES1 .

练习1.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['mʌsl] ['æŋkə(r)] [ɪt'self] ? [ˌtuː'tuː] .
How does the Mussel anchor itself ? 2 .
如何 做 这 蚌 锚 本身 ? 2 .

贻贝是如何固定自身的？2.

[dɪ'skraɪb] [haʊ] [ðə; ði] [ʃelz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊpənd] [ænd; ənd] [kləʊzd] . [θriː] .
Describe how the shells of the Oyster are opened and closed . 3 .
描述 如何 这 贝壳 的 这 牡蛎 是 打开 和 关闭 . 3 .

描述牡蛎壳是如何打开和闭合的。3.

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [fuːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌsl] ? [fɔːr] .
What is the food of the Mussel ? 4 .
什么 是 这 食物 的 这 蚌 ? 4 .

贻贝以什么为食？4.

[ɒv; əv] [wɒt] [juːz] [ɪz] [ðə; ði] " [bɪəd] " [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] ? [faɪv] .
Of what use is the " beard " of the Oyster ? 5 .
的 什么 使用 是 这 " 胡须 " 的 这 牡蛎 ? 5 .

牡蛎的"胡须"有什么用呢？5.

[waɪ] [ɪz] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] [kɔːld] [ə; eɪ] [baɪ] - [vælv] ? [sɪks] .
Why is the Oyster called a bi - valve ? 6 .
为什么 是 这 牡蛎 称为 一个 双 - 阀门 ? 6 .

为什么牡蛎被称为双壳类动物？6.

[waɪ] [ɪz] [ðə; ði] ['ɔɪstə(r)] ['sʌmtaɪmz] [ʌn'fɪt] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [æz; əz] [fuːd] ?
Why is the Oyster sometimes unfit for use as food ?
为什么 是 这 牡蛎 有时 不合格 为了 使用 作为 食物 ?

为什么牡蛎有时不适合食用？

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神